



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana była na bibliotecznych półkach, zanim została troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdały już wygasnąć i książka stała się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszłości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając długą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

### **Zasady użytkowania**

Google szczeni się współpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materiałów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych  
Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań  
Prosimy o niewysyłanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tłumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materiałów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.
- Zachowywanie przypisań  
Znak wodny "Google" w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ułatwiania znajdowania dodatkowych materiałów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa  
W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich działań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka została uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzieło to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiegokolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

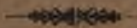
### **Informacje o usłudze Google Book Search**

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby stały się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ułatwia czytelnikom znajdowanie książek z całego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Cały tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem <http://books.google.com/>

# ZARYSY HISTORYCZNE.

Skreślił

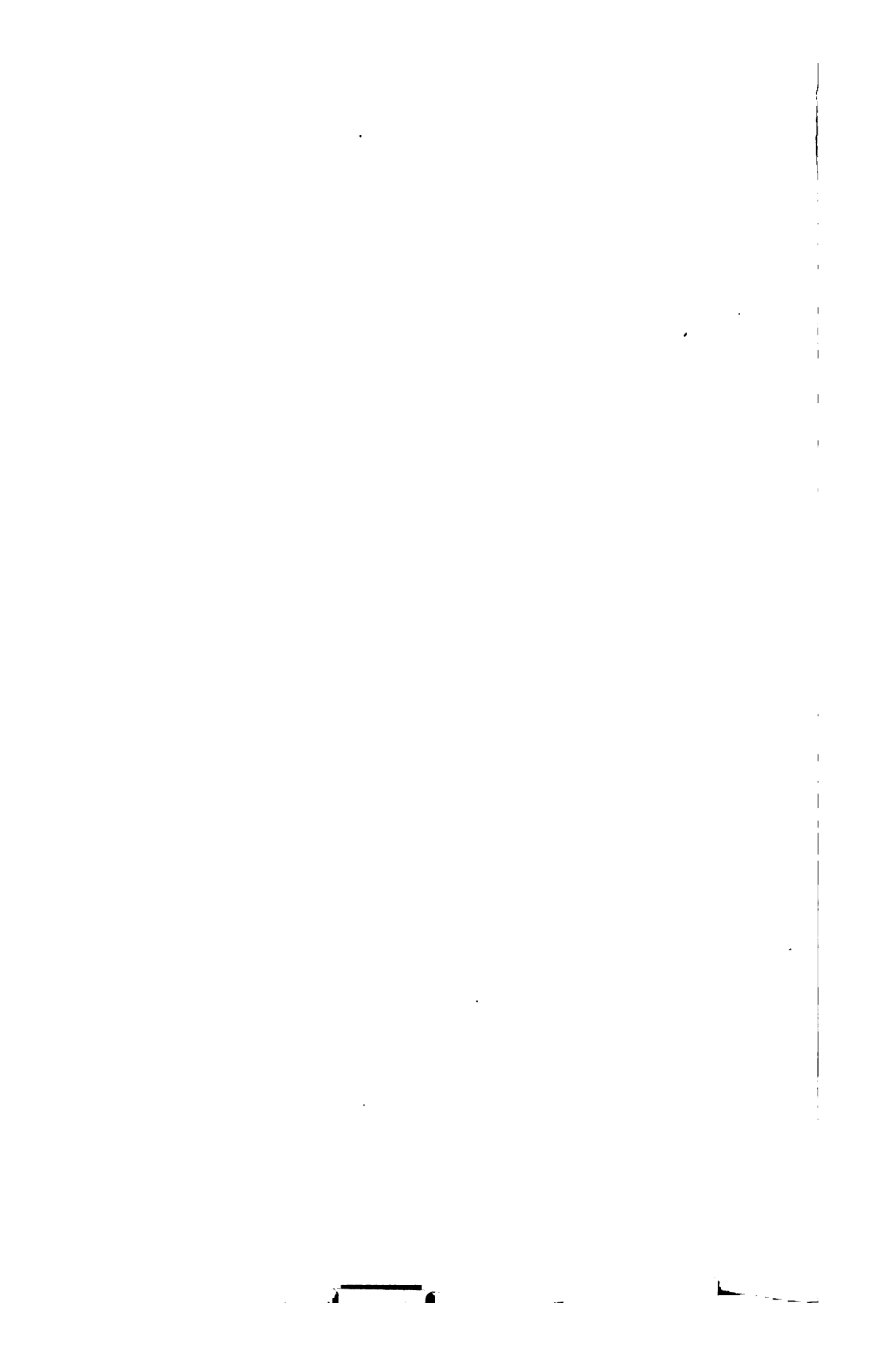
BERNARD KALICKI.



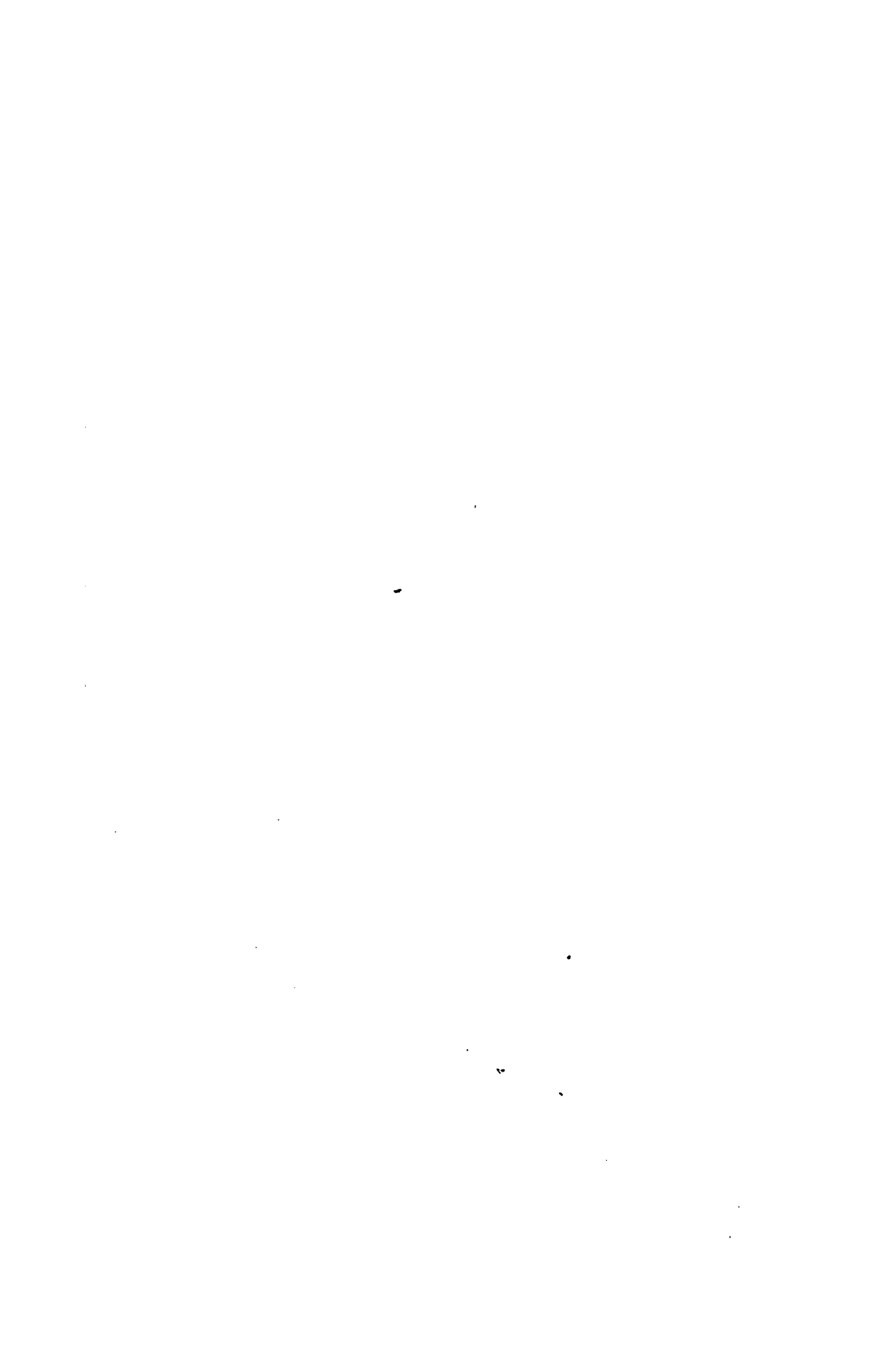
LWÓW 1869.

Główny skład w księgarni Gubrynowicza i Schmidta.

*Czysty dochód z rozprzedaży przeznaczony na fundacyę imienia  
Karola Szajnochy.*













# **ZARYSY HISTORYCZNE.**





# ZARYSY HISTORYCZNE.

Skreślił

BERNARD KALICKI.

Nakładem autora.



L W Ó W,

W drukarni zakładu narod. im. Ossolińskich.

1869.

DK4150

K3

Pamięci

**KAROLA SZAJNOCHY**

w dowód

najgłębszej czci i wdzięczności

poświęca

*Autor.*





**DOROTA Z MONTOWY.**

pracowanie biograficzne na podstawie tegoż i innych źródeł współczesnych pochodzi z r. 1865.

Miickiewicz przeto, jak to z jego własnych do poematu widać przypisków, posiadał tylko bardzo niedokładną o pobożnej Dorocie wiadomość. Aldona jego, prócz kilku drobnych szczegółów historycznych, nie ma nic zgoła wspólnego ze swoim pierwowzorem. Czy poeta, kreśląc jej obraz, szedł za podaniami legend, czy za własnym natchnieniem, niepodobna rozstrzygnąć. Jedno tylko jest pewnem, t. j. że nie poszedł za wskazówkami historycznymi, do czego wreszcie jako poeta wcale nie był obowiązany.

Mając właśnie pod ręką owe wskazówki, nieumiemy oprzeć się pokusie porównania ich z poetycznymi obrazami naszego wieszczą. Jakkolwiek bowiem sama przez się obcą jest dla nas pobożna Dorota, jakkolwiek życiorys jej z trudnością w polskich czytelnikach obudziłby zdołał ciekawość — sądzymy że poszczególniony stosunek jej do poematu o Wallenrodzie wpływa dużo na zmianę powyższych okoliczności i pozwala nam zająć na chwilę uwagę naszych czytelników.

W pierwszej połowie XIV wieku założył wielki mistrz krzyżacki Ludolf König wioskę Montowę w pobliżu Maryenburga. Ludność tej wioski zebrała się z różnego rodzaju i różnej narodowości przybyszów, między którymi wyszczególnił się niebawem pilnością, zapobiegliwością i wcale dostatniem mieniem Hollandczyk Wilhelm Schwartze. Żona Agata, sławiona z pobożności i zacności, obdarzyła go dziewięciorgiem dzieci, z których przeszło pięćdziesięciu rozrodziło się potomków.

Siódmym z kolei dziećciem Wilhelma była Dorota, urodzona 6 lutego 1347 roku, od lat najmłodszych wyszczególniająca się rzadkimi przymiotami umysłu i ciała. Wychowana w zasadach najżarliwszej pobożności, przejęła się niemi niesłychanie głęboko już w bardzo wczesnych lecicach. W siódmym roku życia z przypadku srodze ukropem oparzona, przez czas dłuższy okropne wycierpiała bole. Uzdrawienie, uznane powszechnie za dzieło bożego miłosierdzia, obudziło w dziećciu tem żywszą i głębszą pobożność. Poznawszy historję męki pańskiej, starała się dla przypodobania Bogu powtarzać takową ile możności na swoim własnem ciele. „Przetoż“ — czytamy w opisie jej żywota — „nietylko bociem, posty, niespaniem, twardem na ziemi i kamieniach leganiem, ale też cierniem, ukropem, żelazem rozpalonem i ostrem, tłuszczem roztopionym, słoniną gorejącą, świecami rozpalonemi, rany jak brózdny jakie wzdłuż czyniąc, sobie niemiłosierdzie zadawała, ręce tylko po rękawy i twarz nienaruszoną zostawując, a przed matką i domowymi, gdy co takiego na niej postrzegli, udając, że jej ciało parszywiało, albo się z bólu jakiego pryszczyło. W zimie w wodę po szyję chadzała, i do zamarznienia w niej trwała, abo też pod rynnymi, gdy przez nie z dachów kapalo i zaraz na dole marzło, aż do obmarznienia stawała“.

Takimi ascetycznymi umartwieniami trapiło się dziećcioletnie niespełna dzieć. „Ciało jej było zorane ranami, jak rola pługiem“ — zaświadcza współczesna biografia, gdyż na takowe „miasto olejku albo maści, rosół ze śledzi albo z mięsa solonego lała, a miasto plastrów pokrzywy, trzaski ostre, abo pokruszone od orzechów łupiny kładła, abo włosienicę ostrą, węzłów pełną, abo sukmanę grubą, do nich przysychającą nosiła“.

W roku 1357 umarł ojciec Doroty, siostry przedtem jeszcze powychodziły za mąż, a trudy dość obszernego gospodarstwa wypadło jej odtąd podzielać z wiekową matką. Czyniąc według możliwości zadość obowiązkom swoim, znajdowała Dorota najmiłsze zatrudnienie w zaopatrywaniu chorych, ubogich i licznych podówczas pątników, od których uczyła się przeróżnych modlitw, pieśni nabożnych, zdań z pisma św. i t. p. Do nauki czytania i pisania nie przyszło jednakowoż nigdy. Za zbytnią hojność w pełnieniu obowiązków miłosierdzia, musieli rodzice karcić nieraz młodocianą córkę.

Rosnąc w lata traciła ona coraz bardziej ochotę do rozrywek i przyjemności światowych. Miejsce ich zajmowało rozpamiętywanie tajemnic religijnych, ascetyczne uniesienia, zagłębianie się w świecie poetyczno-religijnego zachwytu, który tylko szczególnie ku temu usposobionym naturom dostępnym być może.

Jakkolwiek życzeniem jej było pozostać w stanie dziewiczym — wola matki i braci przemogła, i w roku 1363 zaślubioną została Dorota pewnemu Wojciechowi, mieszczaninowi i jak się zdaje płatnerzowi z Gdańska. Był to człowiek dobry w gruncie serca, ale niesłychanie żywy i gwałtowny. Usposobienia żony nie rozumiał i rozumieć początkowo zgoła nie chciał. Pożycie pierwszych lat było więc wcale niemiłym. Nadzwyczajna pobożność Doroty, dla której wypadało nieraz zaniedbać nieco obowiązków gospodyni i żony, niecierpliwiła męża w wysokim stopniu. Owoż nie brakło na gorzkich wymówkach, na bolesnych obelgach, ani nawet na czynnych zniewagach, gdyż — jak się wyraża powołana biografia — za nadzwyczajne praktyki religijne nieraz „mąż bardzo cięż-

ko ją bijał". Ale słodycz i pokora Doroty wpłynęły z czasem tak dalece na tego męża, że burzliwe i despotyczne usposobienie jego ugięło się ostatecznie bezwarunkowo przed moralną żony przewagą.

Stało się to mianowicie po śmierci ośmiorga dzieci z pomiędzy dziewięciu, jakimi ich Bóg obdarzył. Wypadek ten dotknął nadzwyczaj boleśnie serca obojga rodziców. Ją popchnął jeszcze silniej na drogę religijnego ascetyzmu — jego zmienił z gruntu. Sprzedawszy całą majątność rozpoczął złomany starzec razem z żoną ustawiczne pielgrzymki do przeróżnych miejsc cudownych, jak do Kolonii, Akwisgranu, Einsiedeln i t. p.

Po kilku latach takiej pielgrzymki, w roku 1390 wybrała się Dorota za zezwoleniem męża w podróż do Rzymu na wielki jubileusz, ogłoszony przez papieża Urbana VI, a odprawowany przez Bonifacyusza IX. Po powrocie zastała męża w grobie, a jedyną córkę w chełmińskim klasztorze Benedyktynek zakonnicą. Zerwały się tym sposobem ostatnie węzły, łączące ją ze światem, w skutek czego postanowiła Dorota uczynić zadość najgłębszemu i najdawniejszemu życzeniu — poświęcić się wyłącznie Bogu.

Spowiednikiem jej od lat kilkunastu był Mikołaj Hohenstein, kapłan gdański, człek pobożny i prawy, ale bardzo prosty, którego też nadzwyczajne zachwyty religijne wcale nie obchodziły, i przed którym Dorota nadaremnie usiłowała ulżyć ciężarowi uczuć i wrażeń, przyniatających jej istotę. Nieumiejąc sobie inaczej poradzić zaproponował jej spowiednik, aby ze swojemi wizyami i zachwytemi udała się do sławnego podówczas doktora



świętej teologii i dziekana katedralnego pomezkańskiego, Jana Marienwerder w Kwidzynie.

Była to istotnie rozgłośna czasu swego znakomitość. Uczeń uniwersytetu pragskiego, słynął xiądz Jan Marienwerder niesłychaną gruntownością nauki jako teolog, a bardzo przykładowym i świętobliwym życiem jako kapłan. W roku 1391 przybyła Dorota rzeczywiście do Kwidzyna. Wypowiadawszy się przed xiędzem dziekanem w kościele katedralnym św. Jana ewangelisty, uczuła wielką radość i pociechę w sercu. Nowy spowiednik umiał ją zrozumieć, umiał rozjaśnić ciemne przeczucia i tajemnicze obawy. Pocieszona i uszczęśliwiona Dorota postanowiła stale zamieszkać w Kwidzynie i załatwiwszy ostatecznie sprawy majątkowe, doprowadziła niebawem zamiar swój do skutku.

Dość znaczny majątek rozdała — jak się zdaje — zupełnie, nic sobie nie zostawiając. W Kwidzynie żyła głównie z jałmużny. Zamieszkawszy skromniutką izdebkę w pobliżu kościoła świętojańskiego, trawiła w tymże kościele cały czas, od brzasku dnia do wieczora. Wieczorem dopiero przyjmowała skromny posiłek, nigdy więcej jak raz jeden na dzień, a reszta czasu schodziła na odwiedzaniu chorych i ubogich, na pobożnych rozmowach, przygotowywaniu się do najśw. sakramentu i innych ćwiczeniach religijnych.

W codziennych niemal spowiedziach u xiędza Jana odkrywała mu coraz bliżej niezwykły stan swego umysłu i serca. Kobieta nieuczona zdolną była rozprawiać całemi godzinami o najbardziej abstrakcyjnych przedmiotach teologicznych w taki sposób, że osiwały nad studjami teologicznymi prałat słuchał jej z największem rozcieka-

wieniem, a nawet uznał za stosowne spisywać te rozmowy i objawienia. Do czynności tej jednakowoż przystąpił Marienwerder dopiero po naradzie z najświatlejszymi teologami pruskimi.

Życzeniem Doroty było, ażeby wieść o tych objawieniach dopiero po jej śmierci stała się publiczną. Z drugiej strony zmuszonym był Marienwerder ściśle przestrzegać, aby ze względu na przepisy kościelne jedynie przy konfesyonalu widywać się z Dorotą. Spisywanie postępowało przeto z niesłychaną trudnością. Spowiednik notował wyznania Doroty na ukrytej pod zwierzchnią suknią tabliczce woskowej, a wieczorem prznosił je na papier z największą nieraz trudnością i wysileniem. W pracy tej pomagał mu jedynie Jan Rymann, sławny „jurysta zakonu“ i pierwszy minister wielkiego mistrza Konrada Wallenroda. Między nimi oboma ukrywała się tajemnica naszej pokutnicy.

Spółczesny nam biograf niemiecki wyraża słuszne podziwienie na widok dwóch najznakomitszych czasu swego teologów, przysłuchujących się z pokorą opowieściom nieuczzonej żebraczki o tajemnicach i stopniach miłości bożej, o słodyczy przenajświętszego sakramentu, rozkoszy wesela niebieskiego, radości duchownego macierzyństwa, o przeróżnych zesłaniach Ducha św. i t. p. O wszystkich zaś, najbardziej nawet abstrakcyjnych pojęciach teologicznych mówić miała z takim życiem, prawdą i dobitnością, o jakich ówczesne definicje i syllogizmy scholastycznej teologii najmniejszego nie miały wyobrażenia.

Niepowszedniość usposobienia Doroty przebijiała się we wszystkich jej czynnościach i życzeniach. Od śmierci męża pragnęła ona jak najgoręcej zupełnego odosobnienia



od świata i ludzi. Cisza klasztorna, każdej chwili dostępna, nie wystarczała bynajmniej tej excentrycznej naturze. Dojrzawszy w czasie pobożnych swoich pielgrzymek pokutników w celach zupełnie „zamurowanych“, marzyła Dorota ustawicznie o takim zamurowaniu i proźbę swoją w tym względzie powtarzała nieustannie obu duchownym powiernikom.

Aby zrozumieć i ocenić należycie takie życzenie, trzeba koniecznie zrozumieć najpierw wiek XIV i jego ludzi. Uczucia ich niebyły głębszemi ani żywszemi od uczuć współczesnych wieku naszego. Mieli oni jedynie że tak powiem, mniej tkliwe nerwy od naszych, kilkuwiekową cywilizacją wydelikacowanych.

I między nami znaleźćby można równie excentryczne usposobienia jak Doroty z Montowy, i między nami znaleźć można serca, pełne tęsknoty za nadziemskimi sferami, i między nami znaleźć można istoty, które fizyczność swoją tak dalece podporządkować umiały duchowości, iż w obec realnego świata wydają się pół nadziemskimi, pół anielskimi. Takie jednakowoż serca, uczucia i usposobienia naszych czasów, pełne siły, blasku i wdzięku, nie zdolne są manifestować się na zewnątrz równie excentrycznymi jak w wiekach średnich sposobami. Świat duchowy bowiem jest nam bliższym i lepiej znanym niż ludziom tamtoczesnym, i do zmierzenia głębi moralnej nie potrzebujemy jak oni skali fizycznej.

Ludzie wieków średnich, tak jak nasze dzieci i nasz lud nieuczony, pojmowali każdą sprawę moralną tylko za pomocą niesłychanie jaskrawych odznak materyalnych. W pomroku dziejów dostrzegając tych jaskrawości, tłumaczymy je sobie najczęściej bardzo fałszywie, usiłujemy

bowiem dostrzedz w nich jakiejś imponującej nam wyższości moralnej, której prawdziwy obraz historyczny żadną miarą wykazać nie jest w stanie.

Ileż to razy n. p. z gorzkiem dla współczesnych wyrzutem odzywa się uwielbienie sławionej średniowiecznej czci rycerskiej dla niewiast. Istotnie, cześć ta manifestowana w teatralnych wystąpieniach turniejowych, prawdziwie teatralnym imponuje urokiem. W obec uczuć dzisiejszych, głębokich ale w skromną odzianych powierzchowność, czynią romanse średniowieczne wrażenie uniesień niezwykłych, nieskończenie serdeczniejszych i gorętszych. Jakkolwiek bowiem znamy całą głębię uczuć naszych, gotowiśmy bez wahania uznać się niezdolnymi objawiania ich w sposób podobnie jaskrawy.

I bardzo słusznie. Skromna powierzchowność naszych przymiotów moralnych jest dla tego właśnie skromną, ponieważ przymioty te są dziś własnością powszechną. Kochać głęboko i szczerze potrafimy dziś prawie wszyscy — kiedy w wiekach średnich, w wiekach dzieciństwa ludzkości, miłość zaledwie niektórym była znana. Była ona rzeczywiście rzadkością, a jako rzadkość była dla ogółu zupełnie niezrozumiałą, bez owych jaskrawych oznak zewnętrznych, których po głębszem i bliższem rozpoznaniu zazdrościć bynajmniej nie mamy powodu.

Historya bowiem prócz owych teatralnych przedstawień czci niewieściej, nie zna jej w średnich wiekach prawie zupełnie. Dzieje niewiast ówczesnych są smutniejszemi jeszcze od dziejów ludu, które zwykliśmy nazywać historją łez i cierpień. Są one tem właśnie smutniejsze, ponieważ bez względu na większą uczuć drażliwość, kobiety zarówno z całym ludem uznane były w obec pra-



wa za niższy od męskiego rodzaj ludzkości. Owa część teatralna była tylko słabym, nieudolnym wstępem do wyrobienia się dzisiejszych pojęć o godności niewieściej. W rzeczywistości była ona taką samą uludą zewnętrzną, jak rozwiane fryzury i zawracane spojrzenia pseudo-artystów, w których nieprzystępny artyzmowi gmin upatruje rzeczywistych przedstawicieli sztuki, a którzy, jak wiadomo, najczęściej w żadnym ze sztuką nie zostają stosunku.

Tak samo jak ze czcią niewiast, miała się rzecz ze wszystkim innym, tak samo miała się ona z pobożnością. Pobożność wieków średnich polegała u ogółu głównie na zewnętrznym zachowywaniu przykazań bożych, na głośnej modlitwie, na ostentacyjnej pokucie, na jałmużnie i ofiarach, w obec tysiąca widzów spełnianych.

Nie mówimy tego na ich potępienie. To kolej rzeczy zupełnie naturalna. To wiek dziecinny ludzkości, a dziecinności potępiać się nie godzi. Z tem samym wreszcie uczuciem politowania, z jakim my dzisiaj spoglądamy na wieki średnie, spoglądać będą przyszłe pokolenia na tysiące naszych obyczajów i zwyczajów, które nam się wcale mądrymi i właściwymi wydają.

Obyczajem bowiem i tylko obyczajem, odpowiadającym wyobrażeniom wieków średnich, było takie zamurowywanie się w celach pokutniczych. Gdy dzisiaj komu zależy na zupełnym od ludzi i świata odosobnieniu, wystarczy mu ku temu samo moralne postanowienie, samo zagłębienie się w duchu, które istotę naszą czyni nieprzystępną wszelkim wrażeniom zewnętrznym. Dzisiaj w największym zgiełku światowym potrafimy być samotnymi, według dzisiejszego bowiem obyczaju winniśmy



znać dokładnie różnicę świata wewnętrznego i zewnętrznego, różnicę jednych i drugich wrażeń, winniśmy wreszcie starać się o niezawisłość wpływu tych wrażeń na nasze istoty. Staranie się o tę niezawisłość nie jest szkołą obłudy, lecz szkołą męskiego nad sobą panowania.

Zupełnie czego innego wymagał obyczaj wieków dawniejszych. Wymagał on właśnie jak najdokładniejszego odbijania się wrażeń wewnętrznych na zewnątrz, wymagał owszem nawet pewnej pod tym względem przesady. Twardsze, surowsze pod względem moralnym natury ówczesne, niedowierzały widocznie moralnej stronie człowieka. Ceniąc w ogóle fizyczność nad wszystko inne, ceniło zarazem nadzwyczaj wysoko fizyczne spraw moralnych objawy.

Pod tym względem była Dorota także dzieckiem swego czasu, a życzenie jej, prawdziwą serca potrzebą natchnione, nie umiało i nie mogło w inny wyrazić się sposób.

Przystępując do porównania odnośnego ustępu poematu z podaniem historycznym, winniśmy zwrócić uwagę czytelników na różnicę miejsca czynności. Nie w Maryenburgu bowiem, jak podaje Mićkiewicz, ale w Marienwerder, t. j. w Kwidzynie, nie zbyt od Marienburga odległym, odegrała się historyczna scena zamurowanie. Czy poeta różnicę tę przyjął mimowolnie, czy samowolnie, miał w każdym razie zupełne do tego prawo.

W pieśni drugiej Wallenroda czytamy:

W tej wieży dawno, przed laty dziesięciu,  
 Jakaś nieznana; pobożna niewiasta,  
 Zdała przybywszy do Maryi miasta,  
 Czy ją natchnęło niebo w przedsięwzięciu,

Czy skazonego sumienia wyrzuty  
Pragnąc ukoić balsamem pokuty,  
Pustelnicznego szukała ukrycia,  
I tu znalazła grobowiec za życia.

Długo nie chcieli zezwalać kapłani,  
Wreszcie stałością prosby przelamani,  
Dali jej w wieży samotne schronienie.  
Ledwie stanęła za święconym progiem:  
Na próg zwalono cegły i kamienie,  
Została sama z myślami i Bogiem;  
I bramę, co ją od żyjących dzieli,  
Chyba w dzień sądny odemkną anieli.

U góry małe okienko i krata,  
Kędy pobożny lud słał pożywienie,  
A niebo wietrzyk iienne promienie.  
Biedna grzesznico, czyż nienawiść świata  
Do tyle umysł skołatała młody,  
Że się obawiasz słońca i pogody?  
Zaledwie w swoim zamknęła się grobie,  
Nikt jej nie widział przy okienku wieży,  
Przymować w usta wiatru oddech świeży,  
Oglądać niebo w pogodnej ozdobie,  
I miłe kwiaty na ziemnym obszarze,  
I stokroć miłsze swoich bliźnich twarzy.

Wiedziano tylko, że jest dotąd w życiu,  
Bo nieraz jeszcze świętego pielgrzyma,  
Gdy nocą przy jej błąka się ukryciu,  
Jakiś dźwięk miły na chwilę zatrzyma,  
Dźwięk to zapewne pobożnej piosenki.  
I z pruskich wiosek gdy zebrane dzieci  
Igrają w wieczór u blizkiej dąbrowy,  
Natenczas z okna coś białego świeci,  
Jak gdyby promyk wschodzącej jutrzeńki,  
Czy to jej włosy pukiel bursztynowy,  
Czyli to połysk drobnej, śnieżnej ręki,  
Błogosławiącej niewinności głowy? . . .

Historya zaś opowiada następnie wspomniane zdarzenie:

Kiedy Dorota wkrótce po przybyciu do Kwidzyna przedłożyła spowiednikowi swemu prośbę, aby jej wyrobił pozwolenie publicznej pokuty w zamurowanej celi, zawahał się tenże z stanowczą odpowiedzią, i zwrócił uwagę proszącej na rozliczne w tej mierze trudności, które zaledwie dłuższy przeciąg czasu usunąć będzie w stanie. Obyczaj bowiem zamurowywania pokutników w celach samotnych znanym był dotąd w Prusiech jedynie z wieści niepewnych, rozpowiadanych przez pobożnych pątników. Sama Dorota dojrzała przykładów takiego zamurowywania w zagranicznych pielgrzymkach swoich, a w ojczyźnie stać się miała pierwszym wzorem tej praktyki religijnej. Wzgląd ten powodował dziekana kapituły Jana Marienwerder i przyjaciela jego Rymanna do jak największej ostrożności. Przez czas dłuższy starali się oba najprzeróżniejszymi sposobami wybać Dorotę, rozpoznać mianowicie jej przeszłość, jej obecny stan duszy, posłuszeństwo i prawdziwość powołania do takiego życia pokutniczego.

Przydłuższy ten examina wypadł bezwarunkowo na korzyść Doroty. Obaj przyjaciele ujrzeni się spowodowanymi przedłożyć jej prośbę biskupowi i kapitule z usilnem ze swej strony poparciem. Po upłynięciu półrocznego czasu próby zwołana w tym celu rada kapitulna wydała pozwolenie do zbudowania odpowiedniego rekluzoryum.

Budowę podjęto bezwzględnie przy kościele katedralnym św. Jana w Kwidzynie. Celą tą miała być istniejąca dziś tamże jako zakrystya izdebka, położona w ką-



cie między południową boczną ścianą kościoła a chórem. Miała ona objętości 12 stóp w kwadrat, z trzema okienkami, z których jedno wychodziło na chór, drugie w ścianie naprzeciw niego, a trzecie zaopatrzone szkłem lub rogiem na zewnątrz kościoła. Pierwsze służyło do podawania pokutnicy najśw. sakramentu, drugim odbierała ona pokarmy, trzeciem otrzymywała świeże powietrze i światło.

Na dniu 2 maja 1393 roku, po uroczystem nabożeństwie i w obec niezliczonego tłumu widzów, została Dorota zamurowaną w celi wspomnianej. Niezwykły ten widok wyciskał ły wszystkim obecnym, ły współczucia i politowania — jedna Dorota jaśniała uczuciem najwyższego szczęścia i rozkoszy.

Kilkunastomiesięczny przeciąg czasu w tem dziwnem zamknięciu upłynął jej, według opisów kronikarskich, na ustawicznej modlitwie, rozpamiętywaniu i extazie religijnej. Snem rzeczywistym nie krzepiła się już od dłuższego czasu, miejsce jego zastępowało chwilowe, szczególniejszego rodzaju omdlewanie czy otrętwienie ducha. Równie mało używała pokarmów. Od wielu już lat nie jedząc mięsa, żywiła się raz na dzień, wieczorem, kawałkiem chleba, jednym jajem lub kawałeczkiem ryby. Nosiła jedną zwierzchnią suknię, ubogą i cienką, obowiązanego. W celi pieca nie było. Za nadejściem niesłychanie ostrej zimy nizprzyjęła żadnego cieplejszego odzienia. Ludzie marli z zimna, a Dorotę w extatycznych modlitwach gorący pot oblewał. Nie mogła nawet pojąć, jakim sposobem odwiedzający ją przy okienku ludzie dygotali z zimna, jak kapłani przy mszy zmuszeni byli

rozgrzewać sobie kostniejące ręce nad zarzniętymi węglami.

Toż i sława jej pobożności a cudowności wzrastała z dniem każdym. Tysiące ludzi cisnęło się do okienka, z którego widzieć można było pokutnicę w nadziemskich zachwytach, a więźa obserwujący ją niepostrzeżenie po nocach, nadziwić się nie mogli temu nieustannemu naprężeniu jej ducha w kierunku religijnym.

Teraz wreszcie zaczęła postępować rażno praca spisywania objawień Doroty. Nocną najczęściej porą zasiadał Jan Marienwerder przy okienku pokutnicy, i zaledwie nadażyć mógł spisywaniu na papierze coraz płynniejszych, coraz większą extazą napiętnowanych dyktatorów. Migocące z chóru światełko, przy którym to spisywanie się odbywało, odgłos tajemniczej jakiejś rozmowy, przedzierający się niezrozumiałym dźwiękiem poza grube mury kościelne, mógł zaiste zastanowić nie raz nocnych przechodniów. Nam przypominają one żywo przesłiczne Konrada z Aldoną rozmowy, i każą domyślać się, że zagmatwane jakieś wspomnienia legend dostarczyły prawdopodobnie poecie naszemu wątku do nakreślenia tych czarujących obrazów.

Fakt jeden owszem daje nam stanowczą niemal pod tym względem rękojmię. Po śmierci Konrada Wallenroda polecił biskup pomezański xiędzu Marienwerder, a żeby spowodował Dorotę do uproszenia u Boga pomyślnego wyboru nowego mistrza. Dorota wypełniając życzenie biskupa, wskazała Konrada Jungingen jako najodpowiedniejszego kandydata na wielkiego mistrza, który też w dwa miesiące później rzeczywiście na tę godność obranym został.

Ktoż nie przypomni sobie tutaj ustępu z drugiej pieśni Wallenroda :

„Komtur tamtędy obróciwszy kroki  
Słysz, gdy więź narożną pomijał:  
Tyś, Konrad, przebóg! spełnione wyroki! . . .

Słucha rycerstwo — to głos pustelnicy . . .  
— Bracia! rzekł Halban, dziękujmy niebiosom,  
Pewne wyroki niebios nas przywiodły,  
Ufajmy wieszczym pokutnicy głosom.  
Czy słyszeliście? wieszczba o Konradzie,  
Konrad dzielnego imię Wallenroda.  
Stójmy, brat bratu niechaj rękę poda,  
Słowo rycerskie; na jutrzejszej radzie  
On mistrzem naszym! — Zgoda, krzykna, zgoda! . . .

W pierwszych miesiącach po przybyciu do Kwidzyna uczyniła Dorota uroczysty ślub posłuszeństwa swemu spowiednikowi. Dotrzymując przyrzeczenia, nie miała ona rzeczywiście innej woli i innego życzenia nad jego własne. W jednym tylko względzie, mianowicie co do pory przyjmowania najsw. sakramentu, nie umiała Dorota w zupełności ukorzyć się przed postanowieniem swego samowładcy. Przepisy kościelne, wzbraniające zbyt częstego przyjmowania ciała pańskiego, dotykały ją moralnie i fizycznie jak najboleśniej. Pożądanie najsw. sakramentu wzmogło się u niej do niesłychanego stopnia. Po zamurowaniu dopiero zdecydował się Jan Marienwender udzielać jej codziennie pokarmu duchownego, najpierw w czasie sumy, później w czasie pierwszej mszy porannej wnet po północy odprawianej. Trwało to przez cały czas dobrowolnego jej więzienia.

Dnia 25 czerwca 1394 roku przed wieczorem, kiedy xiądz Jan Marienwerder podług zwyczaju przesłał pokutnicy nieco pokarmu, wezwała go ona do siebie, i prosiła o udzielenie najśw. sakramentu. Po raz drugi jednego i tegoż samego dnia nie mógł ją kapłan żadną miarą przypuścić do komunii. Przyobiecał jej natomiast odprawić nazajutrz mszę św. ranej niż zwykle, i po krótkiej rozmowie pożegnał ją na kilka godzin. Wnet po jego odejściu, jak się zdaje, zakończyła Dorota swój żywot świątobliwy w 48 roku życia.

Śmierć ta wywołała w całych Prusiech wielkie wrażenie. Za życia jeszcze uważana za świętą, stała się Dorota po śmierci przedmiotem nadzwyczajnej czci nie tylko współrodaków swoich, ale zwłaszcza ludności pogranicznych ziem polskich. W krótkim czasie liczońo setkami cuda u jej grobu działyane.

Wszystko to powodowało kapitułę kwidzyńską i zakon krzyżacki do usilnych starań o kanonizację Doroty. Celem poparcia tej sprawy spisał xiądz Jan Marienwerder żywot pokutnicy, który w licznych odpisach rozszedł się po całym świecie. Komisya papieżka zjeżdżała po dwakroć i spisała niepoślednie stopy protokołów. Słowem uczyniono wszystko, co tylko uczynić można było, ale do kanonizacyi dotąd jeszcze nie przyszło.

Tym sposobem zbliżyła się Dorota wiele do postaci poetycznej Aldony. Różna od zwykłych postaci ziemskich, nie przyjęta dotąd w poczet świętych, wydaje się Dorota tak jak Aldona raczej jakąś istotą idealną, pół ziemską, pół anielską, której nie brakuje cechy natury ludzkiej, ale której brakuje niemal ludzkiego ciała i krwi.

O Dorocie świętej nie mielibyśmy nic do powiedzenia. O Dorocie jednakowoż historycznej, takiej jaką nam przedstawiają wspomniane źródła, wypadaloby napisać sięgę krytyczną, w której każda wiadomość bardzo sumiennemu i ściśle naukowemu musiałaby ulegz zbadaniu. Znana nam bowiem dzisiaj historyczna Dorota, historyczną, ile nam się zdaje, nie jest i być nie może.

Badanie to jednakowoż nie wchodzi w zakres naszej pracy. Nam chodziło jedynie o szkic pierwowzoru Aldony, której prześliczna postać pozostanie na zawsze chlubą naszej literatury, i dlatego też urywamy nasze wspomnienie na tej krótkiej, pobieżnej wzmiance.

---



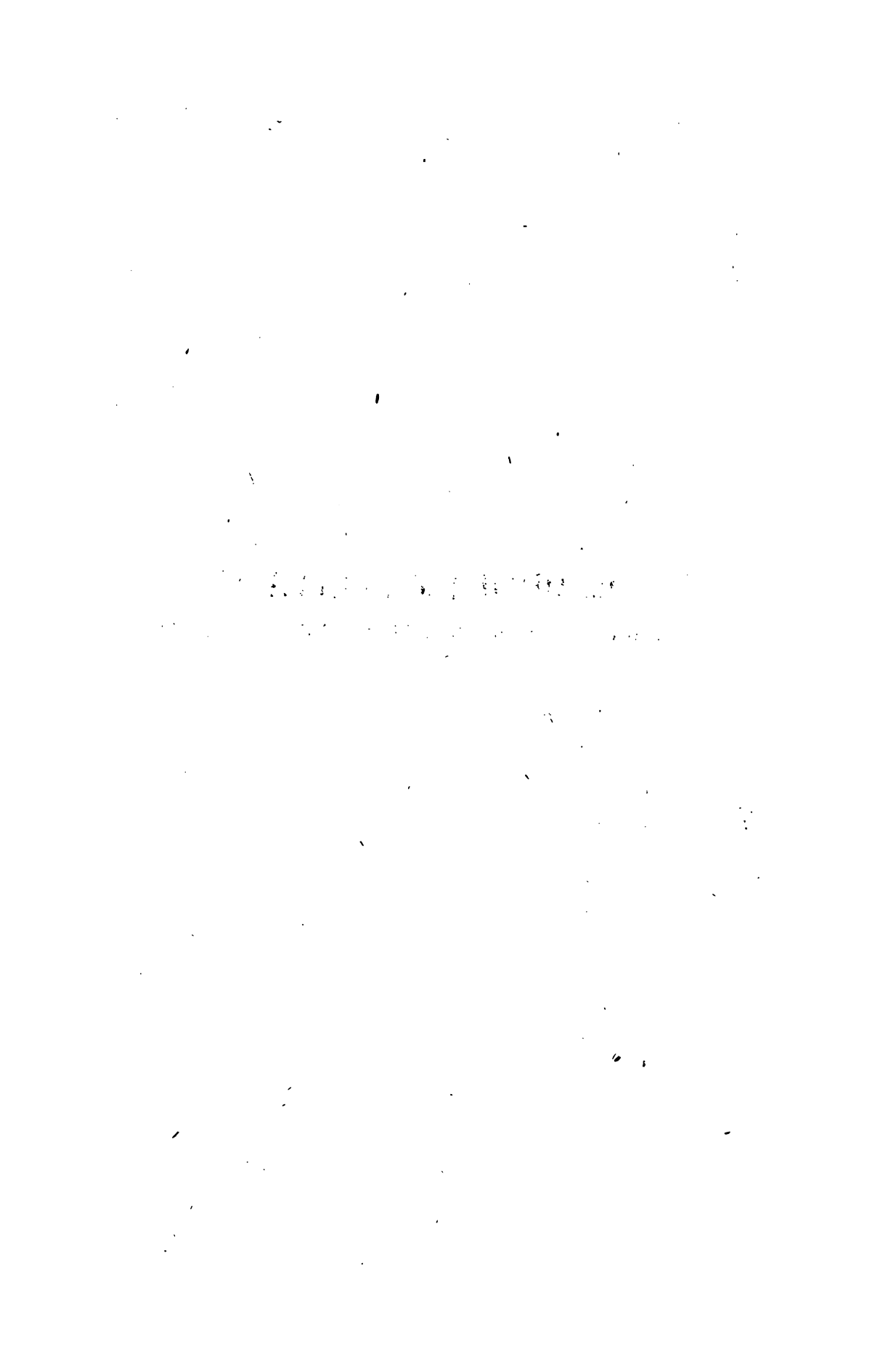
## Przypisek.

Pierwszą obszerniejszą wzmiankę o Dorocie podał Jan Voigt w dziele: „Geschichte Preussens von den ältesten Zeiten bis zum Untergange der Herrschaft des Ordens. Königsberg 1832“. Tom V. Wspomnianem drugim źródłem naszym jest: *Vita Dominae Dorotheae w Scriptores rerum prussicarum*. Die Geschichtsquellen der preussischen Vorzeit bis zum Untergange der Ordensherrschaft. Herausgegeben von Dr. Theodor Hirsch, Dr. Max Töppen und Dr. Ernst Strehlke. Leipzig 1863. Tom II Opracowanie wreszcie biograficzne nosi tytuł: „Meister Johannes Marienwerder, Professor der Theologie zu Prag, und die Klausnerin Dorothea von Montau. Ein Lebensbild aus der Kirchengeschichte des XIV Jahrhunderts von Dr. Franz Hipler. Braunsberg 1865“.

Prócz wyżej wspomnianych używaliśmy jeszcze broszurki XVII wieku, dziś bardzo rzadkiej, pod tytułem: Wizerunek zacny przygotowania chrześcijańskiego na szczęśliwe skonanie przez ustawiczne pragnienie widzenia Pana w niebie, komunią częstą i trapieniem ciała, to jest Życie chwalebne św. Doroty z Prus Wdowy, rodem wieśniaczkiej mieszczyk Gdańskiej, państw nietylko pruskich ale też i innych onym przyległych starodawnej patronki, do uproszenia łaskiej u pana na dobre skonanie pomocnicie szczęśliwej, która w katedralnym kościele biskupstwa pomezjańskiego, w mieście pruskim Kwidzynie na ustawicznej zabawie z Chrystusem Panem zamurowana żyła, i z przedziwnego pragnienia przyjęcia tegoż w Sakramencie św. po-

wtóre dnia jednego, szczęśliwie skoła. Dostateczniej niż przedtem opisane i do druku podane przez xiędza Friderika Schembeka *Soc. Jesu*. Z dozwoleniem urzędu duchownego Dyecezyi Chelmińskiej i starszych zakonnych“. Jest to kompilacya na podstawie znanego widocznie autorowi dzieła Jana Marienwerder. Zdaje się że i to źródło Mićkiewiczowi znanem nie było.

**NOBILITACYE KRÓLA STEFANA**  
**NA WYPRAWIE MOSKIEWSKIEJ 1579 — 1582.**



Krótkie panowanie Stefana Batorego przedstawia piękny obraz najszlachetniejszych dążeń mądrego i sprawiedliwego monarchy, który istotnie dowiódł czynami słów wyrzeczonych o sobie, iż nie chce malowanym tylko być królem.

Cały bowiem przeciąg rządów Batorego odznacza się najróżnorodniwszem staraniem około podźwignięcia ducha narodowego, około rozwoju zewnętrznej i wewnętrznej potęgi kraju. Nie było środka, któregooby król ku temu nie użył. Ograniczając się na krótki przegląd jego czynów, przypominamy jedynie kilka główniejszych, jak urządzenie kozaczyzny, a tem samem dostarczenie krajowi znakomitej i stałej potęgi zbrojnej; podniesienie godności narodu przez oddanie mu najwyższej sprawiedliwości w trybunałach koronnych i litewskich, jakoteż gorliwe zabiegi około rozszerzenia oświaty publicznej, jużto fundowaniem nowych zakładów naukowych jak akademii w Wilnie, jużto sprowadzaniem Jezuitów, najgłówniejszego wówczas źródła mądrości. Równiej doniosłości jak wszystkie te dzieła były pamiętne, pełne rozumu i szlachetności słowa Stefana Batorego: „Nie chcę być sędzią sumienia“. Słowami tymi podniósł on Polskę nad całą prawie społeczną Europę, kąpiącą się podówczas we krwi własnej za wolność i niewolę wyznania. Szeręg tak wspaniałych i wielkich czynów zamyka godnie wojna moskiewska. Sławna sama przez się

jako przedsięwzięcie ku spełnieniu historycznego zadania narodu polskiego, dostarczyła ona królowi sposobności do użycia jeszcze jednego środka w celu orzeźwienia sił narodowych. Pomimo, że użycie tego środka pozostało jedynie próbą bez ważniejszych skutków, przepomnianą nawet w dziejach tegoż monarchy, jest ona zawsze tak ciekawą i ważną, że ze wszech miar na bliższą zasługuje uwagę.

Rzecz dotyczyła instytucji polskiego szlachectwa.

Instytucję tę zastał Stefan przy wstąpieniu na tron polski zupełnie rozwiniętą i dojrzałą, opromienioną urokiem niepowседневnej potęgi, znaczenia a nawet samowładzy. Znaczenie i wysoka wartość szlachectwa w Polsce ówczesnej znane są powszechnie i dostatecznie. Nazywano je zazwyczaj „najdroższym klejnotem“ — i bardzo słusznie. Naród bowiem stanowiła wówczas wyłącznie szlachta; nienależące do niej społeczeństwo pozbawionem było znaczenia narodu. Szlachectwo stanowiło główną podstawę wszelkiej godności i dostojności, dopiero szlachectwo nadawało życiu pojedynczych osób znaczenie polityczne i socyalne. Dla tego też nazywano je słusznie „najdroższym klejnotem“.

Król Stefan Batory uznając ważność tej instytucji narodowej, postanowił natchnąć ją duchem nowym i wznioślejszym, zwłaszcza gdy potrzeba takiego wpływu coraz dotkliwiej czuć się dawała. Świetna bowiem epoka szlachectwa chyliła się wraz ze złotym wiekiem dziejów naszych ku zachodowi, a chylenie się to spowodowało właśnie naciąganie celów wyższych, moralnych i narodowych, ku celom poziomszym, egoistycznym.

Instytucję szlachectwa wywołał cel moralno-narodowy. Dostojność szlachectwa wynagradzała prawdziwą, osobistą zasługą, podnosiła ją na szerszą arenę politycznej działalności. Tym sposobem była też ona potężną dźwignią cnót narodowych. Poźniej jednakowoż, z rozwinięciem się potęgi i samowładzy szlachty, zaczęto wypaczać pierwotny cel instytucji szlachectwa przez to właśnie, że szlachta starała się podnieść najpośledniejszą jego stronę — rodowość. Więc nie pobudka moralna, nie zasługa osobista, lecz rodowość nadawała głównego znaczenia całej dostojności. Tym sposobem zacierał się pierwotny moralny i narodowy cel instytucji, bladła jej właściwie cecha i znakomitość.

Król Stefan postanowił zapobiedz temu upadkowi. Zamiast nieużytecznego zazwyczaj wprowadzania całkiem nowych praw i porządków, miało mądrym królowi posłużyć natchnienie nowym duchem istniejącej już instytucji. Potrzebowała ona w tym celu dwójakiej zdaniem króla reformy. Najprzód godziło się instytucję szlachectwa uczynić dawnym zwyczajem przystępniejszą znowu nowemu napływowi świeżo przez króla nobilitowanej szlachty — następnie w samemże łonie starodawnego szlachectwa przypomnieć fundamentalną niegdyś zasadę poprawiania szlachectwa. Jedno i drugie było rzeczą od wieków znaną i używaną, ale zwłaszcza ostatnimi czasy wychodziło jakoś z użycia.

Nobilitacye ludzi z gminu stawały się w wiekach XV i XVI bardzo rzadkimi, a potrzeba „poprawiania szlachectwa“ tak dalece upadła, że dziś już mało komu jest zrozumiałą. Wszakże jeszcze w kilka pokoleń po Stefanie Batorym znajdujemy bardzo żywe reminiscencye

tego starodawnego zwyczaju, a za króla Stefana mógł on tem słuszniej okazać się przydatnym do przypomnienia go szlachcie.

Jakoż nie zaniedbał uczynić tego król Stefan, ku czemu zwłaszcza wojna moskiewska okazała się chwilą najsposobniejszą. Upamiętnił ją Batory częstszymi niż zwyczajnie nobilitacyami ludzi z gminu i odnowieniem zwyczaju poprawiania szlachestwa. Dokładniejsze nieco wspomnienie tej pospolicie całkiem ignorowanej zasługi króla Stefana jest zadaniem pracy niniejszej. Dla jaśniejszego poglądu zestawiamy najpierw przypadki nobilitacyj nowych — dalej również prawie częste poprawki szlachestwa rodowitej jakoteż nieco zależącej szlachty, gdzie nie omieszkamy zastanowić się bliżej nad starodawną praktyką tego zwyczaju.

### I. Nadania szlachestwa pierwotnego.

Szlacheństwo, jak wiadomo, bywało nadawane za pewne zasługi. Prawo nobilitowania przez długie czasy przysługiwało wyłącznie panującym <sup>1)</sup>. Później dopiero, z rozwojem potęgi i samowładzy szlachty, wymogła sobie ona współudział i w tej prerogatywie królewskiej. Stało się to właśnie za czasów Stefana Batorego. Konstytucya z r. 1578 zastrzegła, iżby „*plebei* nie byli kreowani na szlacheństwo jeno na sejmie za wiadomością panów rad, albo w wojszcze dla znacznego w męztwie swego poczynania“ <sup>2)</sup>.

Tym sposobem chciano ludziom z gminu utrudnić przystęp do szlachestwa, bo szlachta dążyła do ograniczenia się na dotychczasową, stałą liczbę rodowych dostojników. Dla tego postanowiono już w kilkanaście lat



po królu Stefanie, iż szlachectwo ma być nadawane tylko za zaleceniem senatu i posłów ziemskich a w wojsku od hetmanów, a to jak się konstytucya wyraża, właśnie dla tego, ponieważ „nowej szlachty zageściło się bardzo wiele, i coraz to jej więcej rozmaitemi sposoby przybywa“<sup>3)</sup>. Dalej zażądano jednomyślności wszystkich stanów i instancyi już na sejmikach przedsejmowych<sup>4)</sup>. Następnie ujęto świeżo nobilitowanej szlachcie niektórych jej stanowi przysługujących prerogatyw, jak przystępu do urzędów i sprawowania poselstw, a to aż do trzeciego pokolenia<sup>5)</sup>. Wreszcie musiał się nowy szlachcie wykazać, „iż posiada possesy za sumę 50.000 złp., które possesye *in spatio* roku jednego koniecznie kupione być mają, inaczej *eo ipso* szlachectwo nadane utracić będzie“<sup>6)</sup>.

Władza królewska malała zatem coraz bardziej w prawie nobilitowania, gdyż w końcu pozostało jej tylko zatwierdzanie przywileju nobilitacyjnego. Król Stefan, posiadający jeszcze znacznie mniej ograniczone prawo, niezaniechał korzystać z niego, zwłaszcza gdy i w tym względzie znalazł gorliwe poparcie zamiarów swoich w możnym i zacnym przyjacielu Janie Zamojskim. Dzięki tegoż równomyślności mógł król pod zasłoną jeszcze innego starodawnego prawa i zwyczaju ulżyć sobie zwykłych przy nobilitowaniu trudności.

Starodawnym takim obyczajem było przyjmowanie szlachty do swego herbu. Sięgał on bardzo dawnych czasów, a upowszechniał się pod wyrażeniem „przyjąć kogo do swego herbu“ — „dozwolić komu swej pieczęci“. Było to oznaką ścieśnienia węzłów braterskich, spokrewnienia się lub pobratania herbowego<sup>7)</sup>. Prawo to służyło zarówno panującym jak i szlachcie. Xiążętom

jednak i królom przysługiwało ono w większych rozmiarach. Kiedy bowiem ci każdego, czy szlachcica czy człeka z gminu zaszczytem podobnym udarować mogli, szlachta niemająca poszczególnej prerogatywy nobilitowania, mogła tylko ze szlachtą dzielić się swym klejnotem. Owszem przypuszczenie nieszlachcica do rodzinnego herbu było surowo szlachcie zabronionem. Nadużycia w tym względzie spowodowały Rzeczpospolitą do stanowczego sprzeciwienia się podobnym dalszym praktykom, i wywołały uchwały sejmową z roku 1633, „iżby żaden szlachcic nie ważył się *ignobilem* do herbu przyjąć i za nim świadczyć i za powinnego swego przyznawać pod utraceniem własnego szlachectwa swego“<sup>8)</sup>.

Przyjęcie do swego herbu oznaczało, jak wspomniano, tylko bliższe skoligacenie się, udostojnienie. Szlachcic przypuszczony do używania obcego klejnotu stawał się stryjcem czyli bratankiem mnogich koligatów, znajdował liczną, bo nieraz z kilkudziesięciu domów złożoną familię, pokrewną sobie używaniem tej samej pieczęci, tegoż samego herbu. Taka wspólność herbowa, obowiązująca zarówno jak naturalne pokrewieństwo, zawierała liczne korzyści i zaszczyty. Uśmiechała się ona mile klejnotnikom mniej spólnego „szczytu“, a dobijano się jej zasługami i ceniono bardzo wysoko. Z dumą liczył szlachcic zagrodowy między swymi stryjcami herbowymi kasztalanów, wojewodów i najwyższych dostojników duchownych, i rad przyjmował koligację z nimi jako wdzięczną nagrodę za zasługi publiczne. Z dumą liczył także wojewoda, biskup czy kasztelan mnogich współklejnotników między drobną bracią szlachecką, niby ojciec licznej rodziny, niby hetman mnogich serc i sza-

bel, i podawał chętnie „piątno“ swoje każdemu dzielnemu szlachcicowi. Owszem główna zasada i dążność polskiego szlachectwa, ogólna pobratymczość i równość całej szlacheckiej braci, kojarzyła aż nazbyt łatwo i serdecznie wszystkich jej członków. W takim duchu wreszcie podała niegdyś szlachta polska w czasie unii horodelskiej klejnoty swe braci litewskiej, symbolizując tym sposobem związane braterstwo moralne.

Jan Zamojski, ów gorliwy miłośnik równości szlacheckiej, był także nie mniej gorliwym w zastosowywaniu tego starodawnego obyczaju. Za jego głównie pomocą dopełnił król Stefan w krótkim przeciągu czasu wojny moskiewskiej niezwyklej ilości nobilitacyj, które całej wyprawie wiele zaszczytnego dodały blasku. Każden krok zwycięstwa zaświadczał się żywym pomnikiem uznania zasługi i jej nagrodzenia, a prócz innych korzyści przysparzał nowych i zacnych obywateli krajowi, nowego brata, nową godną tego zaszczytu, rodzinę wielkiej rodzinie szlachecko-polskiej. Tym sposobem ożywiono istotnie pierwotnego ducha instytucji a idea polskiego szlachectwa zajaśniała znowu bodaj na chwilę prawdziwą swą dążnością.

---

Pierwszą nobilitację z czasów wojen moskiewskich otrzymał pewien kotlarczyk lwowski Walenty. Słyszając o przedsięwziętej wielkiej wojnie odbieżył on starego ojca, mieszczanina i kotlarza we Lwowie, odbieżył nawet młodą i niedawno poślubioną żonę Reginę z Absalomów. W obozie znano go pod imieniem Walentego Wąsowicza, w metryce zaś miejskiej brzmiało nazwanie ojcowskie mniej szlacheckim dźwiękiem: Jakób Wąsik. Zapisany



w rejestra piechoty królewskiej stanął Walenty około połowy sierpnia r. 1579 wraz z całym obozem pod twierdzą Połockiem, do której zdobycia według słów przywileju królewskiego, w następny sposób głównie się przy czynił:

„Wziąwszy smolne łuczywa, nadziane siarką dla rychlejszego wzniesienia pożaru i kociel pełen żarzącego węgla, poszedł rzeczony Walenty Wąsowicz, pogardzając obawą śmierci, o 22 godzinie południowej pod same szanice twierdzy, wprost mnogich strzał i pocisków miotanych z góry, niewzruszony srodze ciężką raną, otrzymaną wedle boku, która mu wewnątrz poraniła. Pierwszy ze wszystkich zapalił on wieżę rzeczonej twierdzy. A gdy szybko piekielny ogień ogarnął szanice, i wschodnia część twierdzy pozbawioną została obrony, ujrzał się wnet niedowierzający porażce wojsk swych hardy nieprzyjaciel, niezliczoną mnogością pocisków miotanych przez szanice w twierdżę, zmuszonym do postradania nadziei obrony zamku, i wyszedł gwoli czynienia układów. Walenty Wąsowicz został dwa razy postrzelon w prawą rękę, najpierw wśród bitwy kulą, później strzałą obok wielkiego palca, i dopiero okryty ranami, z wypływającymi jelitami powrócił do swoich“.

Skoro za pomocą królewskich i hetmańskich lekarzy wrócił do zdrowia, otrzymał w nagrodę dyplom nobilitacyjny z datą 1 stycznia 1580 roku, wydany za zgodą wszystkich stanów koronnych i wielkiego księstwa litewskiego, zebranych właśnie na sejmie warszawskim.

„Te jego tak mężne i chlubne przy dobywaniu zamku Połocka dzieła“ — czytamy w pomenionym przywileju — „jako i od nas rychło zostały spostrzeżone, tak i

obcym narodom pod znakami naszymi walczącym, bojów i sławy chciwym, dostatecznie okazały, iż u Polaków bynajmniej nie wygasła starożytna cnota rycerska, którą niegdyś rozmaite podbijając narody, tak dalece granice państwa swego rozszerzali, a którzy klęskę zawsze za szpetność i zelżywość sobie mieli. Chcąc tedy tak zacnej cnotcie rzeczonoego Walentego Wąsowicza słuszny dank oddać, i inszych także do podobnych czynów w przyszłości zachęcić a szczególnie w dalszem prowadzeniu zaczętej wojny z wspomnianym już nieprzyjacielem, przekonani o jego zacnej pomocy, a chlubni naszym stanem szlacheckim, chcemy go mieć wraz z całym jego prawem potomstwem uszlachconym i do stanu szlacheckiego państwa naszego przydanym; więc czynimy go szlachcicem wraz z jego prawem potomstwem, oraz przypuszczamy i przyłączamy go do stanu szlacheckiego państwa naszego za ogólnem przyzwoleniem wszystkich stanów koronnych i wielkiego księstwa litewskiego na terazniejszym sejmie zebranych. Za herb zaś nadajemy mu i pozwalamy jaki w tymże naszym liście jest wyrażony, a to rękę strzałą przeszytą z gorejącą pochodnią w polu czerwonym, nad nią zaś w hełmie podwójna wieża na kształt onej przez niego spalonej, jako prawdziwe wyobrażenie jego cnoty, nie spadkiem otrzymanej lecz krwią i wysługami zdobytej. Wreszcie nadajemy mu nowe nazwanie Połotyński, początek swój biorące od twierdzy Połoty przez nas zdobytej i od rzeki Połoty, którą przeszedłszy, zapalił samą warownię. Którego to nazwiska Połotyński ma on wraz z swoim prawem potomstwem wiecznymi czasy zażywać, oraz i herbu wprzód wyrażonego tak do listów jako w aktach i indziej. Niemniej

także będzie on wraz z swoim prawem potomstwem sposobnym do wszystkich zaszczytów duchownych i świeckich, jak ci którzy od przodków swych szlachectwo odtadziczyli. Co wszystko wszem w obec i każdemu z osobna, którzy z zacnej krwi rycerskiej urodzeni jesteście i wszelkich zaszczytów a dostojenstw używacie, oznajmujemy i upominamy iżbyście rzeczzonego Walentego Połotyńskiego dla zacnej jego cnoty szlachectwem ozdobionego, w równej nam czci i poważaniu mieli, także ani teraz ani później jego czci i sławie nie ubliżali. Gdyby zaś kto bądźto powadze niniejszego listu naszego bądź szlachectwu Walentego Połotyńskiego uwłoczył, będzie podlegał karze oznaczonej w statutach<sup>9)</sup>.

To ostatnie zastrzeżenie bynajmniej zadziwiać nie powinno. Tłomaczy je późniejszy nieco heraldyk Okolski, mówiąc z powodu podobnego ostrzeżenia:

„Wiedział bowiem król jak chętnie rzuca się Zoil na wielkie zasługi i wielkie pochwały. Wszak i Homerowi przyganiał Zoil, Cynceronowi Klodyusz, Scypionowi Karbo, Alcybiadowi Hyperbolus“. Jeszcze dokładniej oświeca nas w tej mierze druga okoliczność. Jest nią wysokie znaczenie rodowego szlachectwa. Tylko moralisci i poeci spółcześni, tylko mniej świadomi rzeczy pisarze dzisiejsi mogą prawić o tamtoczesnych stosunkach, iż szlachectwo świeżo za zasługi nabyte zaszczytniejsem bywa od rodowego. Ze względów moralnych jest tak bezsprzecznie, i tylko na nich oparci głosili podobne zdania spółcześni. Lecz w istocie miała się ta sprawa całkiem przeciwnie. Już przed Stefanem był najwyższym zaszczytem szlachectwa długi szereg przodków, używających tej dostojności. A przeciwnie jakieś brzemie nie-



swojskości ciężyło na nowo uszlachconym, od którego zaledwie dłuższy przeciąg czasu mógł go uwolnić. Później wyrażano zwykle już w samym dokumencie nobilitacyjnym niższość i upośledzenie takiego nowego szlachcica; gdy dopiero trzecie pokolenie przypuszczano do pełni praw szlacheckich. I jakżeby potrafiła owa dumna tyle w dostojności swej kochająca się szlachta przypuszczać do braterstwa z sobą lada mieszczanina, lada poddanego! Za nic tam wazono największe przymioty i zasługi gdzie niebyło zaszczytu krwi, rodu. Krew, rodowość, stanowiły według ówczesnych wyobrażeń największą zacność szlachecką. Dopiero kiedy przeszłość skryła i zatarła początek nowo uszlachconej rodziny, kiedy już ucho przywykło do brzmienia nowego nazwiska, dopiero w trzeciem pokoleniu uznawano ją godną braterstwa ze szlachtą starożytną.

Jak trudno było zadość uczynić tej wyniosłości szlacheckiej dowodzi los naszego Połotyńskiego. Zasłużwszy niewątpliwie na szlachectwo, nie uszedł on ani w grobie wspomnianego upośledzenia. W kilkadziesiąt lat po nim żyjący szlachcic spisał sięgę <sup>10)</sup>, w której wyszczególnia wszystkich nieprawym lub zbrodniczym sposobem doszłych szlachectwa, albo za szlachciców się udających. W spisie tym znajdujemy także Połotyńskiego, o którym powiada autor, iż aczkolwiek zasłużył on dobrze na szlachectwo, przecież „był tylko synem kotlarza“.

Z przekazem także wyraża się o Połotyńskim rajca lwowski Zimorowicz, zapisując w kronice swojej <sup>11)</sup>, iż „upiwszy się razu jednego narobił wiele złego, za co urząd słowami go tylko skarciwszy, wolnym od siebie puścił, wiedząc iż nowi szlachcice wiele sobie pozwalają

zwykli. Lecz on wzięwszy upomnienie za urazę, wyjechał do Warszawy ze srogimi pogrozkami, tam zaś w podobnem będąc szaleństwie, jak gdyby sobie Wandę chciał zaślubić, skoczył do Wisły i razem z sobą szlachectwo utopił“.

Inne wiarogodne źródła historyczne odmienną nieco o dalszych losach Walentego podają wiadomość. Wyczytujemy z nich bowiem, że nowy nasz szlachcic po wyjeździe ze Lwowa wziął udział w drugiej i trzeciej wyprawie moskiewskiej, że się dosłużył godności rotmistrza królewskiego i zaszczytnej nagrody, o której konstytucya sejmowa z r. 1581 następnie wspomina :

„Danina Połotyńskiemu. Za prośbę stanów wszystkich pozwalamy, aby Walentemu Połotyńskiemu dwadzieścia łanów z dóbr stołu naszemu należących na wieczność naznaczono było i oddano, gdzie będzie bez zatrudnienia skarbu naszego“. A inna współczesna wiadomość donosi, iż opatrzenie to wydzielonem zostało w ziemi przemyskiej.

Druga z kolei nobilitacya nagrodziła rycerską zasługę wieśniaka ze wsi Miastkowa w województwie mazowieckiem, poddanego panów Lasockich herbu Dołęga. Nazywał on się Kacper Wieloch i prawdopodobnie przybył w r. 1580 pod Wielkie Łuki z młodym dziedzicem Miastkowa, Janem kasztelanem łęczyckim. Przy oblężeniu twierdzy pomienionej przyczynił się podłożeniem ognia do jej zdobycia, co — według wyrażenia się przywileju i kronik współczesnych — z wielkiem niebezpieczeństwem życia i nie bez szwanku na zdrowiu uskutecznił. O czem



zawiadomiony hetman Zamojski postanowił w nagrodę przyjąć go do swego herbu, a ponieważ Wieloch nie był szlachcicem, wniósł najpierw do króla instancję o nobilitowanie rycerskiego wieśniaka. Obu aktów, t. j. uszlachcenia i przyjęcia do herbu hetmańskiego dopełniono w jednym i tym samym przywileju, który na gruzach zdobytej twierdzy wielkołuцьkiej wręczony został naszemu bohaterowi. Od miejsca tryumfu a „ku wieczystej rzeczy pamiętce“ dozwolił mu król nowej nazwy „Wielkołuцьki“ i herbu Jelit z tą odmianą, że w hełmie miasto hetmańskiego kozła wyryto „na pamiątkę zacnego czynu“ wieżę gorejącą<sup>12)</sup>.

Trzeci akt nobilitacyjny dotyczył obozowego drukarza królewskiego, Walentego Łapczyńskiego, syna sołtysa ze wsi Strzałkowa pod Radomiem. Jego obecność i czynności w obozie królewskim nasuwają uwadze czytelnika bardzo ciekawy szczegół do historii wyprawy moskiewskiej, a tym jest niezwykła polerowność i oświata polska w porównaniu z barbarzyńską ciemnotą Moskali. W obozie polskim znajdujemy dostatnią kancelaryę i drukarnię obozową, znajdziemy uczonych pisarzy i geografów, inżynierów czyli geometrów. Wszystko to rzuca zaszczytne światło oglady i postępu na armię Stefana Batorego, znamionuje istotnie złoty wiek Polski, jej wyższość moralną w obec znacznej części ówczesnej Europy, wreszcie posłannictwo historyczne które jej pochodem w Moskwę i podbojem Moskwy kierowało.

Znamion takiej wyższości moralnej i materyjalnej pełno i w większych i w drobniejszych szczegółach wy-

prawy. W roku zeszłym n. p. przy oblężeniu Połocka ujrzały się oba obozy w tak przykrem położeniu, że rychłe rozstrzygnięcie sprawy z każdą chwilą stawało się konieczniejszym. Zawiadomiony o tem car Iwan Okrótny przysłał ustną groźbę do twierdzy, iż w razie poddania się srogą nad oblężonymi uczyni zemstę — a równocześnie ogłoszono wojsku polskiemu drukowaną w obozie odezwę królewską następującego brzmienia: „Byłaby to już ostatnia, iżby nam tu zginąć sromotnie. Przeto lepiej jeszcze wszystkich innych dróg zmacać, a ktobykolwiek chciał iść z ogniem pod parkan nieprzyjacielski, a posługę jaką znaczną uczynił, tedy takowy każdy nagrodę znaczną odniesie. Wreszcie raz poszedłszy lepiej tam bijąc się pocziwie z nieprzyjacielem gardła dać, a niż się sromotnie, nic nie sprawiwszy nazad wracać“<sup>13)</sup>. Zachęcone słowem królewskim rycerstwo dobyło istotnie zamku, korzystając z przerażenia nieprzyjaciół, które w znacznej części wywołała groźba carska.

Odezwy takie do wojska i narodu ogłaszano przy każdej ważniejszej sposobności, zawiadomiono niemi n. p. o zdobyciu Połocka, Wielkich Łuk i innych prawdopodobnie. Żałować tylko wypada, iż te cenne zabytki stały się dzisiaj niesłychanie rzadkiemi, zwłaszcza gdy posiadający takowe uczone czasów niedawnych w bardzo pochlebnych opisuje je słowach. „Ledwie nie powiedzieć można“ — powiada on<sup>14)</sup> — „że to są wzory dzisiejszych wojennych rozkazów, doniesień i t. p. Ogłaszają one wszystkie obroty, powodzenia, zdobycze, straty, chwałę popisujących się i t. p., a doniesienia zwycięstw zawsze się kończą rozkazem śpiewania *Te Deum*“.



Odezwy te tak w polskim jak w łacińskim języku drukował wspomniany wyżej Walenty Łapczyński. „Będąc od lat kilku przy naszym dworze“ — zaświadcza przywilej królewski — „poświęcał nam zawsze pilną pracę w swym zawodzie, ilekroć tego nasza i Rzeczypospolitej potrzeba wymagała“. Lecz i sprawy rycerskie nie były mu obce, czego dowody złożył dawniej pod Gdańskiem a teraz w ciągu wszystkich wypraw moskiewskich. Przy oblężeniu Pskowa odznaczył się nawet w takim stopniu, że przez hetmana Zamojskiego królowi do nagrody nobilitacyjnej przedstawionym został.

Dnia 20 listopada 1581 roku wręczono mu w obozie przywilej szlachectwa, który zawierał najpierw pochwały, dalej zaszczytne zrównanie z całą szlachtą polską, przypuszczenie do jej swobód, praw, przywilejów i t. p. Za życzeniem hetmana otrzymał nowy szlachcic starożytny herb Jelita, t. j. trzy żółte kopie w polu błękitnem a w hełmie rękę uzbrojoną nagim mieczem, jako dowód niezwyklej waleczności. Dokument zamykało ostrzeżenie, iż „ktobykolwiek śmiał ubliżyć zacności i herbowi tak przez nas udostojnionego Łapczyńskiego, ten popada naj-sroższemu gniewowi naszemu i karze 200 grzywien czystego złota, z których połowę skarbowi naszemu, drugą zaś połowę obrażonemu niezwłocznie wypłacić ma“.

Kończąc wzmiankę o Łapczyńskim dodać wypada, iż znany w XVIII wieku towarzysz zakonu Jezusowego Antoni Chryzanty, wymowny kaznodzieja i autor kilku dzieł pobożnych, był potomkiem naszego drukarza z pod Pskowa <sup>15)</sup>.

Nazajutrz po nobilitacyi Łapczyńskiego, dnia 21 listopada, odbyła się w obozie podwójna uroczystość uszlachcenia dwóch pisarzy królewskich. Pierwszy z nich Krzysztof Bernat Szydłowski, nieznanego bliżej rodu, oddawał się w młodości naukom, dalej sprawom rycerskim, wreszcie zostawszy „sługą królewskim“ pełnił od lat kilku obowiązki pisarza skarbowego. Drugi Krzysztof Stefanowicz, również „sługa królewski“, pełnił — według słów przywileju — „od czasu dłuższego obowiązki pisarza przy skarbie królewskim z wielką pilnością i pocziwością a z pochwałą i zadowoleniem wszystkich“. Otóż ci towarzysze pióra i broni odznaczyli się rycerskimi zasługami w ciągu wypraw moskiewskich, mianowicie przy dobywaniu Pskowa, wskutek czego równocześnie wspomnianą otrzymali nagrodę. Szydłowskiemu za zezwoleniem hetmana Zamojskiego nadany został herb Jelita, mianowicie trzy żółte kopie w tarczy czerwonej, a w hełmie „ku pamięci cnót i męztwa“ wieża na poly obalona, na której dwa żółto czerwone zatknięto sztandary. Stefanowicz otrzymał nowy herb, Pogonię czwartą, tj. w czerwonym polu tarczy zbrojną rękę prawą z nagim mieczem. Nazwa herbu Pogonia nadana za mężne gonienie wypadających nieprzyjaciół, jak miecze na pamiątkę oręza, którym walczył zaszczytnie. Wreszcie zmienił mu król dotychczasowe nazwisko Stefanowicz na Pleszkowski, od łacińskiego brzmienia zdobytej twierdzy pskowskiej *Plescovia*.

Ile nam wiadomo, obaj pisarze po powrocie z wyprawy wojennej osiedli na roli. O Szydłowskim piszą herbarze, że spokrewniony przez małżeństwo ze staro szlachecką rodziną Czernych żył nadal w ziemi kra-

kowskiej, gdzie też znano syna jego Zygmunta „panem Stradowa“ a córkę vicesregentką grodzką Weleszyńską. W Krakowskiem także spotykamy znacznie później- szymi czasy rodzinę Pleszkowskich już jako rodową szlachtę polską <sup>16)</sup>.

---

Prawdopodobnie w dniach następnych miały miejsce znane nam z tego czasu dalsze nobilitacye. Zwłaszcza wzmiankują heraldycy o uszlachceniu rodziny Gorlew- skich, dokonanej także pod Pskowem. Nie podają jedna- kowoż ani imienia nobilitowanego czy nobilitowanych, ani różnicy z jaką do herbu Jelit od hetmana Zamoj- skiego przyjęci zostali. O losie i zasługach niema wzmianki, i dopiero w kilkadziesiąt lat później wspo- mina konstytucya z r. 1667 potomka owych Gorlewskich, Szymona kanonika przemyskiego, jako komisarza do rewizyi zamku przemyskiego <sup>17)</sup>.

Równie urywkowe wiadomości doszły nas o utwo- rzonym tymi czasy przy Pskowie nowym herbie Pocisk, zwykle Białokurowicz zwanym. Otrzymał go pewien Ba- zyli Białokurowicz „za heroiczne w expedycyi moskiew- skiej dzieła“. Obraz herbu składa się z dwóch strzał przedzielonych poprzecznem żeleźcem w czerwonym polu tarczy. Metryki koronne czyli xięgi królewskie — upe- wnia jeden z heraldyków — mogłyby dużo obszerniejsze podać o nim wiadomości. Nie mając przystępu do nich dowiadujemy się tylko, iż po ukończeniu wyprawy wo- jennej osiadł świeżo udostojniony Białokurowicz w Po- łockiem, że wnuk jego Stefan cześnik Iatyczowski był marszałkiem dworu Jana Zamojskiego wojewody sando-



mirskiego, a synowie tegoż wnuka spędzili żywot na zabawach rycerskich w pancernych i husarskich chorągwiach. Historję rodziny kończy wzmianka o pobożności i uczciwym żywocie ostatniego znanego jej potomka Felicyana, członka towarzystwa Jezusowego w XVIII wieku <sup>18</sup>).

Ostatnią prawdopodobnie z dokonanych pod Pskowem nobilitacyj było przyjęcie do herbu hetmańskiego i równoczesne uszlachcenie Wojciecha Słowińskiego przydomku Wnuk, o którym czytamy, że „był wielce miłym hetmanowi Zamojskiemu“, a pojawiający się później w małżeństwie spółklejnotniczkę Kościeszę Katarzynę Branwicką, pozostawił z niej dwóch synów, godnych ojcowskiego zaszczytu. Starszy Andrzej, wychowany i ukształcony na peregrynacyach w obcych krajach i na dworze króla Zygmunta III, czynił ważne służby na wyprawach do Mołdawii, Szwecyi i Inflant. Młodszy Jan, przez 24 lat waleczny rotmistrz na kresach ukraińskich, poniósł śmierć za wiarę i ojczyznę przy wielkim hetmanie Żółkiewskim pod Cecorą. Dalsi potomkowie podtrzymywali także sławę rodziny Słowińskich herbu Jelita, otrzymanego przez Wojciecha, tj. trzy żółte kopie w czerwonym polu tarczy, a w hełmie między dwoma orłami pióro krzyż czerwony <sup>19</sup>).

Na tem kończymy szereg pierwotnych nadań szlachectwa z czasów wojny moskiewskiej. Teraz przypada uzupełnić wspomnienie nasze wyliczeniem niemniej ważnych i zaszczytnych, nierównie zaś mniej znanych „poprawek szlachectwa“.

---

## II. Poprawki herbowe.

Jedną z najgłówniejszych własności zachodnio-europejskich herbów, często pojawiającą się jednakże dość szybko zaniechaną przy polskich, było udostojnianie czyli poprawianie tarczy herbowej. Działo się takie udostojnianie różnorakimi przydatkami do znaku czyli obrazu herbowego, z kąd właśnie pochodzi pstrókacizna herbów zagranicznych, liczących w jednej tarczy kilkanaście do kilkudziesięciu działów z różnymi znaczkami. Im rozmaitszą tarcz tem szacowniejszy herb zagraniczny, gdyż każdorazowe udostojnienie było zarazem odnowieniem zaszczytu herbowego.

Obyczaj ten istniał także w Polsce. Przypomina go poeta-heraldyk XVII wieku niemal przy każdym opisywanym herbie. I tak czytamy w jednym miejscu :

„Trudno przec, że tak stary statut postanowił,  
*Kto do czwartego herbu swego nie odnowił*  
*Pokolenia, tracił go i już był ostatnim*  
 Szlachcicem, ani się mógł herbem pisać bratnim.  
 Niewiemyże którzy lepszy, czy ci, czyli owi  
 Którzy jawnie polskiemu przecząc statutowi,  
 Choć już dawno dziesiąte pokolenie w grobie,  
 Nie odnowiwszy, sławy domu właszcą sobie,  
 Wojny nie służąc, bo ich z niego nie wyżenie  
 Okrom jednego flisu, szlacheckie rodzenie.  
 Wielu szlachty Podkową samą, samym Krzyżem,  
 Mieczem, Pogonią, Tarczą, albo się Paizem  
 Pisało? jako świadczą kroniki, dziś rzadki,  
 Żeby go nie zdożyły do wszystkich przydatki;  
 Bo za każdą ponową marsowego czynu,  
 Herb ojcowski w cnotliwym odnawiano synu.  
 Że też z tej okazyj dla pamiątki wieczny  
 Włożono w stare Strzemię pałasz obosieczny,

Pałac w Strzemię włożono, mogę przysiądź śmieie,  
Że nie przędli na piecu w tym domu kądziele\*.

Na innym miejscu z okazji Orła :

„Ten ci to cna sarmacka młodzie Orzeł, który  
Nad waszą się białemi Polską wiesza pióry...  
Ten wielkich bohaterów przodków waszych prace  
Wystawując, na serca szlachetne kołace,  
Żebyście, których oni nie bez krwawych potów  
Nabywszy, wam oddali, marsowych klejnotów  
*Poprawili*; żadna rzecz bo tu nie wiekuje,  
Wszystko niszczy, wszystko czas długi z światem psuje.  
Świat się co rok odmładza, Orzeł pędzi pierze,  
Wy się swym dacie herbom starzeć na papierze.  
Rzeczy same z dawnymi zginęły Polaki  
Na was z nich nic nie widać tylko słowa, znaki...  
Herby, które ściany w pałacach okryte,  
Zrzućcie je raczej, abo kędy w cnocie skazy  
Poprawcie, niech się z wami zgadzają obrazy“ . . .

O zaniechaniu tego obyczaju wspomina z żalem i  
wyrzutem :

„Dzisieśmy i w szlacheństwie oziębli i w wierze.  
Naprzód wielce w szlacheństwie szwankujemy na tem  
Że się nam i mieszczanin i chłop liczy bratem.  
I gdzie przedtym nikt nie mógł wnijsć tylko w żelezie,  
Dzisiaj, kto złotem błysnie, workiem trąśnie, wlezie  
Potym, że nie myślimy *odnowić* go niczym,  
Dość, że od kilkuset lat szlachtą się być liczym;  
Tylko się liczym, bowiem choć się rodzą nizko  
W sprawach nam ludzie prości biorą to przezwisko“...

I na innym miejscu :

„Jakoż niesłusznie dzisia wielu szlachtą liczem,  
Bo jeśli do czwartego pokolenia, niczem  
*Nie wsparł sławy przodków swych, między chłopcy wracał,*

I ten klejnot cudzą krwią nabyty utracił.  
 Jednak to ani syny, ani lżyło wnąki,  
 Mogli rozumem, mogli dziełem mężnej ręki,  
 Gdzie tylko *Confus* albo Mars wrota otworzył,  
 Wskrziesić, co ojciec albo gnuśny dziad umorzył“..

Jeszcze winnem miejscu :

„Strzenię herbem szlacheckim, gdzie za dzielne cnoty  
 Podobne swym żołnierzom królowie klejnoty  
 Dawali na chorągwie, na tarcze, namioty,  
 Kładli strzały, podkowy, krzyże, szable, groty;  
 Nie żeby dopiero być szlachtą poczynali,  
 Lecz za nową odwagę *herby odmieniali*  
*Starzy Polacy*...“

A przy klejnocie Rosiniec :

„Nie dbają dzisiaj szlachta o *nowe przydatki*,  
 Dalej nie wie początku prócz z ojca i z matki.  
 Herbu swego, nie sływał drugi o pradziadu,  
 Nie rzkać by się miał w cnotach jego jać przykładu“....

Przypomnienia tego obyczaju pochodzą od heraldyka wieku XVII <sup>20)</sup>. Nieco późniejszy autor <sup>21)</sup>, wspominając o zwyczaju „odmian“ i „przydawania do herbów“, tłumaczy się już daleko ciemniej. Jeszcze późniejsi heraldycy pomijają ten szczegół prawie całkowicie, a uczony czasów dzisiejszych, spotykając takowy, zwie go „wyskokiem heraldyki“ <sup>22)</sup>.

Nie był to wszakże żaden wyskok, lecz szeroce upowszechniony, na statucie i prawie szlacheckiem ugruntowany obyczaj. Sądzimy że przytoczenie kilku tylko z licznych, w herbarzach znajdujących się przykładów, da rękojmię powyższemu twierdzeniu.

Poprzednio wypada zwrócić uwagę na jedną polskim szczególnie herbow właściwą okoliczność. „Herby polskie

mają“ — według badań znakomitego autora czasów dzisiejszych<sup>23</sup>) — „nie tylko swój znak czyli obraz, lecz także swoją nazwę czyli takzwanę powołanie, *proclama*. Obraz herbu nadzwyczajnie rzadko odpowiedni nazwie herbowej, malował się na proporcju, na sygnecie, na grobie herbownika; *proclama* służyło herbownikowi za hasło do zgromadzania swoich podwładnych i poddanych“.

Otóż poprawki herbowe dotyczyły zwykle znaku czyli obrazu herbu, rzadziej jego nazwania. W każdym razie odnosiły się przydatki honorowe do osobistej zasługi, rzadko kiedy do całej rodziny herbowej, więc też przysługiwały jedynie osobie udostojnionego i jego potomstwu. Tym sposobem tworzyła się różnica między nim a resztą spółklejnotników, a nowy obraz jego herbu przybierał nowe imię zostając wszelako przy dawnym powołaniu.

Weźmy naprzykład znaną powieść o rodzinnym klejnocie Jana Zamojskiego. Protoplasta hetmański Floryan Szary herbu Koźlerogi odszczególnia się w bitwie pod Płowcami, gdzie zostaje raniony trzema włóczykami. Król Łokietek, pragnąc wynagrodzić mężny czyn, udostajnia herb jego nowym przydatkiem trzy kopie. Więc pierwotne Koźlerogi idą w hełm, a obraz herbu zmienia się na Jelita. A gdy trzema przeszło wiekami późniejszy heraldyk przyznaje Jelitom powołanie Koźlerogi, tymczasem dawniejsi, nie uhonorowani spółklejnotnicy Floryana Szarego pozostają w niezmiennem posiadaniu obrazu i powołania starożytnych Koźlichrogów<sup>24</sup>).

Drugie podanie heraldyczne opowiada ciekawe losy starożytnego klejnotu Jastrzębca. Od niepamiętnych czasów istniał herb tegoż miana, mający w tarczy swej jastrzębia. Za ważne usługi miał jeden z klejnotników o-



trzymać jako zaszczytny przydatek podkowę z krzyżem, który wypłoszył jastrzębia w hełm, nie naruszając jednakowoż dawnej nazwy. Dopiero r. 1190 uległ Jastrzębiec takiej zmianie. Był to w czasach wojny Kazimierza Sprawiedliwego z pogańskimi Prusakami. Gdy się tamże pewien Jastrzębczyk przełomaniem szeregów nieprzyjacielskich i schwytnością wodza odznaczył, obdarzył go król przydatkiem drugiego krzyża. Podkowa ozdobiona dwoma krzyżami przyjęła także nowe miano Lubicz. Niebawem padł jeszcze inny zaszczyt Lubiczowi. Według opowieści heraldycznej wyszpiewował pewien waleczny Lubiczanie obóz wojska nieprzyjacielskiego, które napadłszy poraził srodze. Ponieważ do zwycięstwa pomógł mu najwięcej wschodzący księżyc, wziął go od księcia jako nową ozdobę rodzinnego klejnotu, i utworzył herb Bożawola.

Takim sposobem powstało z jednego Jastrzębca „przez dwadzieścia“ herbów, gdy „jedni za *vitia* odmiany brali, drudzy za znaczne zasługi“. Bowiem odmiana herbu była przedsiębrana tak w celu udostojnienia jak i ukarania, zhańbienia. Za karę ujęto występniemu Lubiczanieowi pół krzyża, a sromający się pokrewieństwa z nim spółklejnotnicy narzucili herbowi jego nową nazwę Krzywda. Szlachcicowi klejnotu Dołęga, zabójcy rodzonego brata, odebrano cały krzyż i wstawiono miecz, co dało początek Niezgodzie <sup>25</sup>).

Nie doliczyć się prawie takich odmian herbowych. Oto starożytny Abdank zmienia sześciokrotnie swój obraz i za każdą razą powstaje herb nowy <sup>26</sup>).

Spółklejnotnik Odrowąża zwany Hołowiński, znosi nieprzyjaciół przy księżycu, za co go w nagrodę rycerską

dostaje. Przyłączony do dawnego klejnotu półkieżyc tworzy nowy, jedynie familii Hołowińskich przysługujący herb, nawet ich nazwiskiem odtąd wołany <sup>27)</sup>.

Posłuchajmyż jeszcze powieści heraldyka o powstaniu klejnotu Przegonia. „Byłto“ — prawi on — „właśny Ostojczyk, i tegoż herbu używał. Potym czasu jednego z wojska był wysłan na straż, zajechał daleko, trafił lud niemały, który do Polski szedł na zdobyc z Morawy, jeźliż też dla języka; owo naszy na ten czas gotowali się też do ich ziemie. Szedł naprzód ten rycerz rotą swą, obaczywszy że zdołać mógł ludowi onemu, obawiając się aby mu na zad nie uchodzili, obrócił jednego o posiłek prosząc, a sam się potkał z Morawczyki, zatrzymawał ich na sobie; byli mu silni, przeganiali go częstokroć niż mu pomoc nadciągnęła, wszakoż niedługo był ratowan od swych, nieprzyjaciela poraził. A iż mu się to zdało nie za cześć że nosił miecz bez główice, prosił aby mu dano zupełny między dwiema miesiącami, i temuż przydano smoka, któremu płomień z paszczęki wychodzi, dlatego że poraził nieprzyjaciela zagniewany <sup>28)</sup>.

Czasami udostojniano herby nawet w skutek pomniejszych zasług. Oto mąż ogromnej siły, nazwiska i herbu Bibersztejn, znajduje się z królem na łowach. W tem wypada na niego żubr. Chwyta go olbrzym za rogi, powstrzymuje i łamie róg jeden. Ucieszony widokiem takiej siły król przydaje mu ów róg żubrzy do herbu, którymto sposobem powstał klejnot Rogala <sup>29)</sup>.

Wreszcie udostojniała już sama zmiana nazwy. Doświadczył tego według podania heraldyki pewien mąż Rak herbu Rak. Ten sprawując się mężnie w bitwie



warneńskiej został nagrodzony nowem powołaniem klejnotu rodzinnego Warna bez zmiany obrazu herbowego <sup>30)</sup>.

Nie mniej częste są także poprawki bardzo widocznie zmieniające postać obrazu herbowego. W r. 1572 udostajnia król Zygmunt August herb podkanclerzemu akademii krakowskiej i doktorowi medycyny Stanisławowi Zawadzkiemu przydomku Dziecioł a klejnotu Rogala, w nagrodę za dwudziestoletnie przykładne sprawowanie urzędu nauczycielskiego. „Dla zasług publicznych i prawdziwie herkulesowych prac umysłu“ — orzeka przywilej królewski — „nadajemy mu i pozwalamy ku wieczystemu zażywaniu nowy herb zwany Herkulesów. Iżbyśmy więc starożytne jego szlachetwo udostojnili, przydajemy ten herb, przyłączamy i wcielamy do pierwotnych klejnotów przodków jego“. Tym sposobem zajął miejsce w środku tarczy Herkules rozdzierający lwia paszczę, nowo nadany obraz. Na czterech pobocznych a oddzielnych polach ułożono cztery różne herby Rogala, Sulima, Bończa i Gozdawa, których wszystkich spółklejnotnikiem mianował się Zawadzki. Prócz tego stanął w hełmie nowy wizerunek. „A wszystko to przydajemy“ — zastrzega powyższy przywilej — „nie jakobyśmy go dopiero nowym szlachcicem czynili, lub przywracali mu szlachectwo zaniedbane czy poniechane przez rodziców, lecz czynimy je tylko tem dostojniejszym i ważniejszym, tylko tem świetniejszym“ <sup>31)</sup>.

Podobnego odszczególnienia doznał Marcin Kromer historyk. Najpierw król Zygmunt August przedzieliwszy tarcz na dwoje zostawił w dolnej części dawny klejnot rodowy, zaś nad nim w górze umieścił nowego pół Orła. Później udostojnił Ferdynand cesarz posługującego doń Mar-

cina nowym przydatkiem domowego orla dwugłowego, który umieszczony został w hełmie <sup>32</sup>).

Podobnie odznaczył Zygmunt August przybyłych do Polski na osiedlenie Włochów, synów Prowanny Trojana i Prospera, dając im swego orla królewskiego, w którego popiersiu utwierdzona została czteropolowa tarcz rodzinna z wizerunkami kolumn i winnych macie <sup>33</sup>).

Owszem nawet najznakomitsze domy, najstarożytniejsze herby mają takie poprawki honorowe udzielone im jużto przez krajowych, jużto przez zagranicznych monarchów. Wymienimy tylko kilka przykładów.

Potomek starożytnego a dobrze ojczyźnie zasłużonego domu Lanckorońskich klejnotu Zadora, Zbigniew hetman, będąc w młodszych latach wielce odważnym, a do rozmaitych posług rycerskich gotowym mężem, wyruszył z pięciuset rycerstwa na koronację cesarza Karola IV do Rzymu, gdzie mu się nie mało przysłużył. Wdzięczny cesarz ułożył mu r. 1355 herb rodzinny w kształt następujący: „tarcza herbu powinna być na cztery części podzielona, z których wyższa prawa i niższa lewa orla złotego w koronie, z skrzydłami i ogonem rozpiętym miecz powinna; wyższa zaś lewa i niższa prawa zwyczajnego Płomieńczyka. We środku tej tarczy drugą mniejszą złożył, na której lew powinien być złoty, płomienisty, w koronie, w prawą tarczy obrócony i jakby do bitwy ułożony. Nad tarczą dwa hełmy z koronami, z prawego hełmu orzeł taki jak i na tarczy, z lewego pół lwa wychodzi, który w prawej nodze miecz zaniesiony trzyma“. W kilkanaście lat później, r. 1370 potwierdził polski król Kazimierz Wielki wspomniane nadanie cesarskie, a

Lanckorońscy używali odtąd stale opisanego wyżej klejnotu <sup>34</sup>).

Wiekami później, około roku 1476 udostojnił inny cesarz za ważne usługi herb potomkowi niemniej starożytnego i zacnego domu Leszczyńskich, Rafałowi kasztelanowi poznańskiemu i marszałkowi nadwornemu koronnemu. Przydatek którym cesarz Fryderyk III Wieniawę Leszczyńskich przyozdobił, był ten, „iż na hełm miasto trzech piór strusich, których zdawna zażywali, lwa w koronie z mieczem w łapach dobytym, i niby do ciężca zaniesionym wyniósł“ <sup>35</sup>).

Roku 1518 został przyozdobiony starożytny Jastrzębiec dla kilku rodzin, jako to dla Miedzyleskich, Myszkowskich, Bielawskich, Dzierżkowskich, Niemirowskich i Szczytów.

Podobnej dostojności dostąpił na sławnym zjeździe wiedeńskim króla Zygmunta I z monarchami starożytny Odrowąż Szydłowieckich. Krzysztof Szydłowiecki, na którym „honor króla Zygmunta i interesa Ojczyzny najbardziej polegały“, zacnością swoją zjednał sobie tamże fawor niepospolity tak dalece, „że go cesarz między książęta rzymskie chciał policzyć. Podziękował za tę łaskę Krzysztof, wiedząc że w ojczyźnie swojej ta godność mogła go podać w podejrzenie; przecież cesarz, żeby był jego pracę regalizował, herb jego tym kształtem wyformował, że zwyczajny Odrowąż w wężu w cyrkuł skręconym a w pysku ogon trzymającym nosić pozwolił“.

Podobnie „przydał nową ozdobę“ Karol V Tęczyńskim, spółklejnotnikom jednego z najstarożytniejszych herbów polskich, Topora; i Radziwiłłom, których klejnot

Dopełniwszy zobowiązań względem uprawnienia dziedzicznej dostojności, otrzymywał szlachcic honorowy przydatek do swego klejnotu, poprawiał herb rodzinny. A „kto do czwartego pokolenia herbu swego nie odnowił, tracił go — bo tak stary statut postanowił“. Poprawiali zaś starzy Polacy herby — jak nas tradycja upewnia — „nie żeby dopiero być szlachtą poczynali — lecz za nową odwagę“, a potrzebę poprawiania herbów tłumaczy pięknymi słowami poeta :

„ . . . . Żadna rzecz tu nie wiekuje  
Wszystko niszczy, wszystko czas długi z światem psuje.  
Świat się co rok odmładza, orzeł pędzi pierze,  
Wy się dacie swym herbom starzeć na papierze.  
Rzeczy same z dawnymi zginęły Polaki. . . . .“

Była to istotnie jedna z najpiękniejszych i najracjonalniejszych myśli instytucji szlacheckiego. Jak bowiem miał ten używać herbu i zaszczytu szlacheckiego, który nie wysłużył go osobiście, nie wywalczył w obronie ojczyzny.

Za czasów prawomocności obyczaju poprawiania szlacheckiego odpowiadało ono nieskończenie lepiej swemu celowi, będąc łatwo przystępnem wszelkiej cnoty i zasłudze. Wymaganie zasługi osobistej zacierało także różnicę między nowo uszlachconym a potomkiem starożytnego szlacheckiego, obowiązany do poprawienia i odnowienia rodzinnego zaszczytu.

Powyzsze przykłady przekonują nas o istnieniu obyczaju poprawiania herbów przez dłuższe czasy w Polsce. Zaczęto go przepominać w chwili silniejszego rozwoju samowładzy szlacheckiej, w chwili upadku pierwotnego ducha instytucji. Upadek ten objawił się w dą-



żności szlachty do uorganizowania się w stałą, dziedziczną i rodową kastę dostojników. Upadek ten polegał na zejściu z celu moralnego na cel osobistej dumy i próżności. Jakoż osiągnęła szlachta swój zamiar, i niebawem zaginęła wieść o obyczaju poprawiania szlachectwa.

Jedyna pamięć tego obyczaju przechowała się do najpoźniejszych czasów w poprawianiu i odnawianiu zaćmionego w istocie lub utraconego szlachectwa. Prócz innych przyczyn utracalo się szlachectwo aż do r. 1775 przez przyjęcie prawa miejskiego i zarobkowanie. Szlachcie można było wprawdzie zamieszkać w mieście i żyjąc według ówczesnego wyrażenia z lichwy, służyć wojnę popolitą — zbratanie się jednak z gminem nieszlacheckim, ujęcie łokcia wagi lub jakiegokolwiek instrumentu rzemieślniczego pozbawiało według starodawnego statutu przywilejów szlacheckich równie jak infamia. Lecz stratę takową można było odzyskać napowrót, przenosząc się za zezwoleniem królewskim w sferę życia i obowiązków szlacheckich, w którym to wypadku otrzymywało nowy przywilej nobilitacyjny.

Otóż na odżywienie obu zwyczajów poprawiania szlachectwa chciał Stefan Batory wpłynąć jak najsilniej. Znanne nam już z przykładów ułatwienie nowo nobilitowanym przystępu do instytucji szlachectwa, odnowienie starodawnego i pięknego obyczaju poprawiania szlachectwa, wreszcie podanie ręki ofiarom niefortunnego losu — były owym zbawiennym duchem, którym mądry monarcha chciał natchnąć chylącą się ku upadkowi instytucję. Jaki skutek uwieńczył jego przedsięwzięcie — obaczmy później; na teraz kilka jeszcze przykładów dwojakich poprawek szlachectwa w ciągu wojny moskiewskiej.

---

Pierwszy z tych przykładów dotyczy restytucji szlachectwa rodziny Sernych, za zasługi Łukasza Sernego w czasie drugiej wyprawy moskiewskiej. Był ten Łukasz potomkiem szlacheckiej rodziny klejnotu Radwan, synem dawniejszego szlachcica a teraz mieszczanina i podburmistrza sandomirskiego. „Zacny“ ojciec jego Bartłomiej ujrzał się był „rozmaitością fortuny“ zniewolonym do osiedlenia się w mieście i zamiany rycerskiego na mieszczkańskie rzemiosło — co wedle praw obowiązujących pozabawiło go wraz z dziećmi klejnotu szlacheckiego.

Zdaje się że owa „rozmaitość fortuny“ była jakimś przykrym i boleśnym dla Sernego wypadkiem, i że następstwa jej wcale z życzeniami jego się nie zgadzały. A ponieważ przez utratę szlachectwa zamknęły się dzieciom jego w Ojczyźnie wszelkie ponętniejsze widoki przyszłości, powyprowiał ich ojciec już w bardzo młodych latach za granicę. Najstarszy z czterech synów Łukasz udał się w szeregi francuzkiego króla Henryka i w walkach jego z Hugenotami zdobył sobie niepoślednią sławę. Wróciwszy do kraju wysłużył na wyprawach moskiewskich nietylko restytucyę dawnego szlachectwa dla całej rodziny, ale nadto honorową poprawkę, przyjęcie do herbu hetmana Zamojskiego. Wydany na sejmie roku 1581 przywilej przyznawał Sernym klejnot następnego kształtu: w czerwonym polu tarczy trzy żółte włócznie, w górze nad hełmem osadzone w złotej koronie dwa sztandary w białe i czerwone pasy, między którymi trzy wieże ze złotym krzyżem na wierzchołku, t. j. herb Radwan <sup>36</sup>).

Przywilej ten dotyczył zarówno Łukasza jak i jego trzech braci, Jana, Stanisława i Zacharyasza. Łukasz i



Stanisław poświęcił się nadal rycerskim dla ojczyzny usługom. O pierwszym dochodzą nas częste, pochwalne wzmianki w opisach trzeciej wyprawy moskiewskiej, a o Stanisławie powiada heraldyk, iż „pod Pieczarami tak poczynął, że od wszystkiego rycerstwa pochwałę wielką a przy niej sławę nieśmiertelną odniósł“.

W trzydzieści lat później poświęcił głosny podówczas kaznodzieja dziełko swoje najmłodszemu z braci Zacharyaszowi. Przyozdabiając kartkę tytułową herbem rodziny Sernych, oświadcza autor pośród mnóstwa kadzi deł panegirycznych, iż w klejnocie tym ujrzał „piękny i pewny sposób poratowania utrapionej Rzeczypospolitej, która prędkiej pomocy czeka od potężnych kopij żołnierskich i od świętej chorągwi kościelnej“<sup>37</sup>).

Wspomniany wyżej Łukasz Serny był obecnym aktowi poprawienia herbu jednego z swoich towarzyszków broni, Stanisława Pachołowieckiego, potomka szlacheckiej rodziny klejnotu Równia z Podlasia. Za młodu służywał on na dworach różnych znakomitych panów a nawet królowej Katarzyny i Zygmunta Augusta. Posiadał zaś wielki talent graficzny, jak podówczas nazywano, tak że różnemi charakterami „trzydzieści pism pisał“<sup>38</sup>). Za wstąpieniem na tron króla Stefana przeniesiony został Pachołowiecki do „większej kancelaryej“ jako pisarz królewski.

Towarzysząc królowi na wyprawach moskiewskich otrzymał Stanisław rozkaz sporządzenia rysunku zdobytych twierdz i mapy zwiedzanej krainy. Sporządził ich rzeczywiście ośm, a wszystkie zalecają się niezwykłą na

owe czasy dokładnością rysunku. Porządkiem zwycięstw pomnażała się ich liczba. Pierwszą kartę zajęła twierdza Kajszana, której zdobyciem na dniu 23 lipca 1579 otwarto szereg zwycięstw. Dalej następują zamki Krasne i Sitna, Połock większego od innych formatu z nadzwyczajnie dokładnem określeniem stanowiska wojsk oblegających i całego rozkładu zamkowego. Po nim Turowl, Susza i Sokoł, ostatnia zdobycz w ciągu pierwszej wyprawy. Wreszcie naszkicował Pacholowiecki mapę księstwa połockiego, niezmiernie dzisiaj ciekawą dla nazwisk wielu miejscowości, które albo zmieniły się, albo całkiem zaginęły. Przy tej mapie, także większego formatu, znajdujemy skalę ówczesnego pomiaru milowego, a przy każdej mapie załączone jest zawsze staranne wypisanie daty zdobycia, zaś na mapach Połocka i całego księstwa także krótkie konnotaty wypadków historycznych <sup>39</sup>).

Ile się zdaje przesłał król Stefan pracę Pacholowieckiego w darze ojcu świętemu, który uradowany powołaniem oręza katolickiego, kazał ją ku wiecznej rzeczy pamiętce wyryć na miedzi. Polecenia tego dokonał w roku 1580 uczeń sławnego kawalera *Bandinelli* a twórca pięknego pomnika Michała Anioła we Florencyi, *Jan Baptysta da Cavalleriis*.

Mylibyśmy się jednakowoż sądząc, że to te zasługi zjednały Pacholowieckiemu nagrodę. W dawnej Polsce tylko orężem zdobywało się szlachectwo i honorowe jego poprawki. Te ostatnie zdobył grafik królewski także orężem. Poucza nas o tem dokument, podany królowi z głównym raportem dnia 9 września 1581, następującego brzmienia :

„My wszyscy żołnierze i rotmistrzowie J. K. M. tak pieszych jako jezdnych rot, którym od Jego Królewskiej Mości i hetmana najwyższego pierwszy szturm do warownego grodu pskowskiego powierzonym został, zeznajemy jednomyślnie i podpisujemy własnoręcznie co następuje. Od czasu jako my pod sztandarami najjaśniejszego i niezwyciężonego pana naszego Stefana króla polskiego z najokrótniejszym jego majestatu i całej Rzeczypospolitej nieprzyjacielem Iwanem Bazylewiczem wielkim xięciem moskiewskim i z całym jego narodem od lat trzech walczymy, i już nie jeden zwiedliśmy bój, stawał wraz z nami we wszystkich onych potrzebach szlachetnie urodzony JMC pan Stanisław Pacholowiecki pisarz kancelaryjny J. K. M. i sługa J. W. Pana Jana Zamojskiego, kanclerza i hetmana w. kor. tudzież kasztelana krakowskiego, starosty międzyrzeckiego, knyszyńskiego etc, gdzie też nie opuścił żadnej okazji, iżby za ojczyznę i cześć J. K. M. z własną sławą nie sprawował się walecznie. Najchlubniej zaś okazała się jego cnota na teraźniejszej wyprawie pskowskiej. Tamto gdyśmy opanowali utrapione przez strzały mury, wtenczas on będąc tylko wolnym ochotnikiem i innego powołania, jednakowoż także chciwy sławy i gotów życie za ojczyznę poświęcić, gdyby tak Pan Bóg dopuścił (bowiem różne losy trafiają w boju) poszedł z nami, i dostał się przez waleczność wraz z dwoma najprzedniejszymi rotmistrzami Sernym i Wybranowskim na zdobyte mury najpierwszy, a czyniąc mężnie z nieprzyjaciół zmusił ich do opuszczenia murów i do ucieczki w miasto. A iż się tak walecznym i dzielnym pokazał mężem, nie mamy go więc za różnego od nas samych, uważając owszem za chlubę, gdy za przyjaciół i świadków sławy i pochwał jego cnoty a wybornych czynów uważani jesteśmy, tak też postano-



wiliśmy dać to nasze poświadczenie, którem wszem w obec i każdemu z osobna komuby na tem zależało, szczególnie zaś najjaśniejszemu i niezwykłonemu panu a panu naszemu Stefanowi królowi polsk., w. ks. lit. etc, i jaśnie wielmożnemu panu hetmanowi naszemu najwyższemu, Pachołowieckiego cnotę, wierność, pilność i dzielność jako najpilniej polecamy, oraz łaskę i hojność majestatu królewskiego upraszamy, iżby go nietylko za pisarza jako nim jest, lecz także i za dzielnego a pilnego żołnierza miał, równie aby go tak J. K. M. jak p. hetman i wszyscy inni chętną łaską i wszelkiemi zaszytami jakich godzien jest ogarniali i napelniali. Ku której to rzeczy wierności własnymi rękami naszemi podpisujemy i pieczęciami naszemi potwierdzamy pismo to nasze. Dano w obozie pskowskim na onych zdobytych murach dnia (9) septembra 1581 roku“.

W imieniu wojska podpisało dokument dziesięciu tak polskich jak węgierskich rotmistrzów, między którymi także znany nam Łukasz Serny.

Zaraz w dniu następnym otrzymał Pachołowiecki z rąk kanclerza w obecności starszyny obozowej i całego rycerstwa przywilej na udostojnienie herbowe, gdyż jak wiemy szlachcicem był z urodzenia, a przywilej terażniejszy dotyczył jedynie poprawki herbowej. Przyznawał on mu następne dodatki. W jednej połowie tarczy umieszczono pół Orła białego z otwartą, ogniem ziejącą paszczą, herb królestwa, w drugiej „za prośbą i zezwoleniem“ hetmana, który „sługę swego“ przyjmował w pokrewieństwo herbowe, klejnot Jelita. Herb rodzinny, „przodkom Stanisława za piękne zasługi nadaną Równię“ przeniesiono w hełm na pawi ogon. Na pamiątkę walecznego czynu

dodano mu jeszcze nad tarczą, po obu stronach hełmu, dwie wieżycy, każdą w złotej koronie, z powiewającymi w górze sztandarami. Sztandar zawieszony nad prawą basztą mieścił w sobie rodzinny klejnot króla Stefana, tj. trzy wilcze zęby w polu czerwonym — a drugi, naprzemian z białych i czerwonych pasów złożony, zawierał w środku trzy czerwono białe kopie, tj. Jelita. Herb ten cały dozwolono Pachołowieckiemu „dla tem większego zaszczytu“ na czerwonym zawsze odciskać wosku.

Utworzonemu w ten sposób znakowi nadał król zupełnie nową nazwę Pskowczyk, mimo czego pozostawał Pachołowiecki zawsze spółklejnotnikiem hetmana, a powołanie herbu jego brzmiało i nadal wedle świadectwa heraldyków Jelita lub Koźlerogi. Z jegoto wreszcie powodu utworzył wspomniany badacz herbów rubrykę „wyskoków heraldyki“, mieniać go „jedynym w Polsce“. Poznawszy prawidła, według których ułożonym został, i poznawszy więcej takich „wyskoków“, możemy, ile nam się zdaje, przeciwstawić twierdzenie, iż nie był ani „wyskokiem“, ani „jedynym“.

Przywilej królewski kończy się zwyczajnem ostrzeżeniem: „Jeśli by kto śmiał niebacznie wbrew temu naszemu przywilejowi bądźto publicznie bądź potajemnie poniżyć jego sławę, szlachectwo lub herb nowo nadany, tego skazujemy na karę zapłacenia tysiąca dukatów ze szczerego złota, z których połowę naszemu skarbowi, drugą połowę tak pokrzywdzonemu niezwłocznie wypłacić musi, prócz tego poniesie karę, przypisaną na obmowców w statutach państwa naszego“.



Tamże pod Pskowem otrzymali poprawkę herbową dwaj bracia, Melchior i Jan Pudłowcy, potomkowie starszylacheckiej rodziny herbu Kościeszka, początkowo na Mazowszu, później w Sieradzkim, wreszcie na Rusi osiadłej. Przenoszenie się takiej szlachty polskiej z Mazowsza na Ruś, która według słów pisarza współczesnego „wabiała ku sobie rycerstwo tak żyznością gleby jak i sposobnością ustawicznych harców z pogaństwem“, było rzeczą dość zwykłą. Ojciec naszych Pudłowskich, który pierwszy osiadł w Przemyskiem, był towarzyszem broni wielkiego hetmana Tarnowskiego, licznych dzieł rycerskich bohaterem, wreszcie kilkakrotnym posłem sejmowym. Nie mniejszą sławę wyśluzili sobie obaj jego potomkowie. Starszy Melchior spędził wiek młody na naukach w akademii krakowskiej, gdzie najpierw był uczniem, a później przyjacielem i cenionym krytykiem głośnego wówczas profesora Jakóba Górskiego<sup>40)</sup>. Czas jakiś zamieszkał na dworze jako sekretarz króla Zygmunta Augusta, później osiadłszy w dawnym gnieździe rodzinnem w Sieradzkim, pisał rymem i prozą różne dzieła, utrzymywał uczoną korespondencję z „przyjacielem swoim“ kardynałem Hozyuszem<sup>41)</sup>, i przyświecał całemu sąsiedztwu — według świadectw współczesnych — wielu przymiotami, uczonością, wreszcie zacnem i skromnem życiem obywatelskiem, skromnością tak dalece, że kiedy szlachta sieradzka wybrała go razu jednego sędzią ziemskim, on „podziękowawszy panom onej ziemi i rycerstwu, wymówił się z tego“. Młodszy brat Jan, towarzysz zakonu rycerzy jerozolimskich, wsławił się znowu licznymi peregrynacyami po obcych ziemiach, w Europie i Azji, lądem i morzem. Wróciwszy do ojczyzny jako uprzywilejowany

prokurator ziemi świętej na całą Polskę, został sekretarzem króla Henryka, później Stefana Batorego.

W czasie wojen moskiewskich wzięli w nich obaj bracia udział bardzo zaszczytny, skutkiem czego otrzymali od króla Stefana w nagrodę honorowe poprawki rodzinnego klejnotu herbowego. Poprawki te były: między trzy pióra strusie w hełmie zamieszczono dwie palmy, a po obu stronach piór hełmowych po jednym krzyżu kawalerskim, tak że „w każdym rogu obudwu krzyżów cztery inne pomniejsze krzyżyczki widać“. Przyozdobiony w ten sposób herb Kościesza pozwolił król Stefan „na wieczną pamięć domowi tych dwu braciej Malcherowi i Janowi, i własnemu potomstwu ich, i uprzywilejował tamże w obozie pode Pskowem w r. 1581“.

Rodzina Pudłowskich była, jak powiedzieliśmy, starożytną szlachecką, o czem przekonać się można rozczytując odnoszące się do niej zapiski heraldyczne. Przed Melchiorem i Janem i po nich widzimy ją szeroko rozrodzoną, z mnóstwem innych rodzin szlacheckich zkoligacaną, piastującą często szlacheckie urzędy sędziów, łowczych, wojskich, podkomorznych i tp. a spokrewnioną z dostojnikami wyższych jeszcze tytułów, jak np. z kasztelanami<sup>42</sup>). Jeżeli nie co innego to sama ta okoliczność mogłaby wystarczyć za dowód, iż wspomniona wyżej poprawka honorowa nie była ani pierwotnem nadaniem szlachectwa, ani przywróceniem utraconego.

Ostatnim przykładem takiej poprawki z czasów wojen moskiewskich było udostojnienie herbu nadwornego



inżyniera, czyli jak wówczas nazywano geometry królewskiego, dokonane 7 listopada 1582 r. Był nim Piotr Frankus, zazwyczaj za Francuza poczytywany, w istocie zaś Włoch rodowity, o którym powiada przywilej królewski, że „służył nam w pomienionych wojnach z w. księstwem moskiewskiem pilnie i skutecznie, był wielce pomocnym w wynajdowaniu stosownych pozycyí dla obozu, w kierowaniu robotami przy okopach i innych tego rodzaju przedsięwzięciach i pracach. A zagrzany miłością cnoty i chwały, brał niejednokrotnie udział w niebezpieczeństwach i potrzebach wojennych, jakoż nieraz z największem narażeniem się walczył z nieprzyjaciółmi“. Po ukończeniu wojny przypomniał go hetman Zamojski królowi z prośbą, „iżby gwoli ukazania mu swej przyjaźni i na pamiątkę cnót jego, mógł go przypuścić do uczestnictwa jakiejś części swego herbu“. Skutkiem przywileju królewskiego otrzymał przeto geometra następną poprawkę herbową. W czerwonym polu tarczy dwie kopije hetmańskie, złożone w krzyż ostrzami w górę; nad zwykłym zaś hełmem korona szlachecka, w której zatknięto nogę Gryfa, jaką „od przodków swych dziedziczył“. Wylitczywszy wszystkie prawa, przywileje, wolności szlacheckie i tp., na nowo przyznane udostojnionemu, poleca go król miłości i poważaniu całej szlachty w ogóle, a w szczególności najwyższym, obecnym właśnie dostojnikom duchownym i świeckim, ostrzegając w końcu, iż ktoby się ważył przeczyć złośliwie zacności szlactwa geometry, popadnie karze 50 grzywien czystego złota, z których połowa według zwyczaju skarbowi królewskiemu, druga zaś połowa obrażonemu niezwłocznie ma być wypłaconą.

Geometra Frankus umarł bezpotomnie, a ponieważ

zaniechał przyrodnych braci swoich przypuścić do herbu, razem z nim zgasł także jego klejnot poprawiony<sup>43</sup>).

---

Można powiedzieć, że ze zgonem króla Stefana upadła w Polsce ostatecznie pierwotna, mądra i zażąna myśl instytucyj szlachestwa.

Zwyczaj poprawiania szlachestwa ustał na zawsze, a nobilitacje nowe stały się aż do czasów Stanisława Augusta bardzo rzadkimi. Samowładza szlachty rodowej wybujała do nieznannej nigdzie potęgi, a rozbujawszy na fałszywej, niemoralnej podstawie celów egoistycznych, przyczyniła się wiele do późniejszej niedoli Rzeczypospolitej.

Usilność króla Stefana w zapobieganiu tej przewidywanej niedoli pozostała jedynie próbą. Próbą pozostało staranie natchnienia instytucji szlachestwa zbawiennym duchem, próbą staranie wywalczenia Polsce przewagi na Wschodzie. Próby to tylko — ale zawsze drogie i cenne, zawsze jednakowo o mądrości i geniuszu króla Stefana świadczące.

Stefan Batory nie miał godnego następcy w wykonaniu tych zamiarów, a na jego grobie przyszło złotemu wiekowi naszej ojczyzny skruszyć jasną twarz swoją.

---

## Przypiski.

- 1). J. W. Bandtkie „Historya prawa polskiego“ — Warszawa 1850, p. 276. Kromera M. Polska, Wilno 1858. p. 55.
- 2). *Volumina Legum*. Konstytucya z r. 1578.
- 3). *Vol. Leg.* Konst. z r. 1601.
- 4). *Vol. Leg.* Konst. z r. 1641 i 1676.
- 5). *Vol. Leg.* Konst. z r. 1633.
- 6). *Vol. Leg.* Konst. z r. 1775.
- 7). Długosz *Historia* I, 341.
- 8). *Vol. Leg.* Konst. z r. 1633.
- 9). Paprocki, Herby rycerstwa polskiego, wydanie K. J. Turowskiego, Kraków 1858, pag. 884—886.
- 10). Rękopis Zakładu narod. im. Ossolińskich *in folio* pod liczbą CCCLXV, z tytułem: *Liber generationis seu Synopsis Cathalogi Gentis Chami pag. 770*.
- 11). Zimowicz *Codex archivalis civitatis Metr. Leop.* Rękopis Zakładu narod. im. Ossolińskich pod liczbą CXXV pag. 56. W polskiem tłumaczeniu tejże kroniki, wydanem we Lwowie r. 1835 przez p. Piwockiego, zrobiono przez pomyłkę z Walentego Połotyńskiego dwóch ludzi, mianowicie kotlarczyka Wąsika i jakiegoś szlachcica Połotyńskiego.
- 12). Paprocki, Herby p. 279.
- 13). Bielski w kronice polskiej (wyd. K. J. Turowskiego pag. 1450) przytacza także tę odezwę.



- 14). Juszyński w Dykeyonarzu poetów polskich II, 239.
- 15). Paprocki Herby p. 280—282; Niesiecki Korona polska VI, 205.
- 16). Paprocki Herby p. 273, 349, 887, Niesiecki Kor. pol. VIII, 641, 514.
- 17). Okolski *Orb. pol.* III, 159. Niesiecki IV, 210.
- 18). Niesiecki II, 124.
- 19). Okolski *Orb. pol.* III, 159. Niesiecki VIII, 410.
- 20). Wacław Potocki w dziele swoim: „Poczet Herbów. — Kraków 1699“, pełnem cennych i ciekawych tradycyj szlacheckich, na str. 10, 143, 166, 189 i dalej.
- 21). Kuropatnicki — Wiadomość o klejnocie szlacheckim.
- 22). Lelewel, Herby w Polsce, w dziele: Polska, dzieje i rzeczy jej, IV, §. 79.
- 23). Szajnocha, Szkice historyczne II, 5.
- 24). Paprocki Herby 254.
- 25). Tamże 139 i dalej.
- 26). Tamże 216 i dalej.
- 27). Tamże 865.
- 28). Tamże 374.
- 29). Niesiecki VIII, 121. Paprocki Herby 653.
- 30). Paprocki Herby 717.
- 31). Tamże 656 — 663.
- 32). Tamże 755.
- 33). Tamże 600.
- 34). Niesiecki VI, 6.
- 35). Ten przykład i następne opisuje Kuropatnicki w Wiadomościach o klejnocie szlacheckim, str. 9 i dalej.
- 36). Paprocki Herby 271 — 273.
- 37). X. Gabryel Leopolda w dziełku: Wąż miedziany — Lwów 1618.
- 38). Paprocki Herby 276—279, 668—669. Wyrażenie Paprockiego „pisał trzydzieści pism, jedno od drugiego różne“ — dało po-

wód p. M. Wiśniewskiemu, autorowi *Historii Literatury polskiej* (w Tomie VII, przedmowa) do wniosku, że Pacholowiecki 30 dzieł miał napisać, które niestety — zagięły. Przypuszczenie to prostuje się wyjaśnieniem, że „różne pisma“ Pacholowieckiego znaczą jedynie różne charaktery, którymi zręczny grafik umiał pisać.

- 39). Mapy te wydano w roku 1837 przy Dzienniku ministerstwa oświecenia narodowego w osobnem odbiciu pod tytułem: *Karta operacyj wojennych w wyprawie Polaków naprzeciw Rosyjanom w r. 1579 i plany ówczesne miasta Połocka z przyległemi twierdzami. Wrocław, Schletter 1840.*
  - 40). *Starovolscii Simonis Scriptorum polon. Hecatontas p. 58.*
  - 41). *Hosii Stanislai Opera omnia, Coloniae 1804, II, 398.*
  - 42). *Paprocki Herby 391. Niesiecki VII, 574. Okolski Orb. pol. I, 473*
  - 43). *Paprocki Herby 282. Okolski Orb. Pol. I, 206.*
-

**WŁADYSŁAW IV**  
**KRÓLEM KMIECI**

1

1914

1

Ostatnich dni maja 1633 r. wstąpił nowo obrany król Władysław IV w granice wielkiego księstwa litewskiego. Ostatecznym celem podróży była rozpoczynająca się właśnie, sławna po wieczne czasy moskiewska wyprawa. Mimo niecierpliwości jednakowoż, z jaką bohatyrski król rwał się ku pomszczeniu na wrogach obelgi, mimo naglących zresztą prócz ochoty rycerskiej względów strategicznych — mógł Władysław tylko z zadziwiającą w dzisiejszych czasach powolnością ku zamierzonemu zdążać celowi. Wyjechawszy dnia 9 maja z Warszawy, przekroczywszy dnia 17 tegoż miesiąca granice litewskie w okolicach Knyszyna, stanął król dopiero 2 września w obozie polskim o dwie mile od Smoleńska położonym.

Kilkanaście tygodni zeszło królowi na tej żmudnej peregrynacji przez ziemie litewskie głównie z powodu niesłychanego braku militarnej i politycznej organizacyi, jakiemu obecnie zaledwie uwierzyć, a nigdy dostatecznie nadziwować się nie można. Mimo oddawna rozesłanych uniwersałów i licznych przynagłań zbierały się hufce nadzwyczaj leniwo, a na utrzymanie i zaopatrzenie tych hufców brakowało jak zwyczajnie niemal wszystkiego. Król musiał co chwila upominać uniwersałami, „aby żywność pod Smoleńsk prowadzono“ i po kilkakroć wzywać „budowniczego smoleńskiego“, „aby zboże nadsyłane odbierał“; obok powyższych rozkazów znajdujemy polecenie „do p. Kryszpina, aby Trochanowi 507 złotych za chleb za-



placił“, a poniżej mnóstwa podobnego rodzaju zleceń, jużto „uniwersał do dzierżawców starostw ukraiennych, którym wzywa ich do przygotowania siekier, motyk i rydlów“, jużto upomnienie „do magistratu wileńskiego, aby saletry i prochu niedopuszczał wywozić za granicę“, jużto wreszcie pismo „do poddanych mohilewskich, aby miasto maśła i serów, słoninę albo jałowice na potrzebę zamku smoleńskiego dawali“.

Słowem nie było tak drobnych i ubocznych szczegółów, do którychby król ręki nie musiał przyłożyć. Poucza o tem wybornie rękopis znajdujący się obecnie w bibliotece zakładu narodowego imienia Ossolińskich, a stanowiący główny materiał pracy niniejszej <sup>1)</sup>. 138 kart *in folio* wspomnianego rękopisu zawiera około 300 kopij listów, wydanych z kancelaryi królewskiej od lipca do grudnia 1633 roku, dotyczących jużto bezpośrednio zamierzonej wyprawy, jużto przeróżnych spraw krajowych i osobistych. Cenne te zabytki odsłaniają nam mnóstwo wzniosłych i szlachtetnych rysów charakteru królewskiego, którego sąd w każdej sprawie odznacza się najżywszem uczuciem sprawiedliwości i zacności — a powtórę dostarczają nam one wielu szczegółów do uzupełnienia wiarygodnego obrazu ówczesnego życia, obyczajów, stosunków i t. p., które jak wiadomo stanowią nie tylko główne tło, ale główne i jedyne barwy a nawet rysy prawdziwie historycznych obrazów.

Pozwalamy sobie wspomnieć o kilku wypadkach. Oto np. rozeszła się wieść o tak zwanych „czarodziejstwach“ w Borysowie, utrzymanym dzierżawą przez pana stolnika Adama Kazanowskiego. Światły król wyprawił bezzwłocznie inkwizytorów, aby „takowym złym uczynkom zabie-

gając, i nie chcąc ich bez kary cierpieć, do Borysowa zjechali, i wezwawszy do siebie ludzi niepodejrzanych, wiary godnych, sumienia ich wiarą obowiązawszy, każdego z osobna wysłuchali i pilno uczynili inkwizycją, i jeśli przez kogo takowe czarodziejstwa się dzieją, do nas i informacyi naszej dla pokarania odesłali“<sup>2)</sup>.

Daleko ciekawszą jeszcze jest sprawa ucisku religii rzymskiej przez grecką, wywołująca kilkakrotne wdanie się królewskie. Oto pod dniem 20 sierpnia wyprawia król aż dwa listy „do mieszczan mohilewskich“, przykazując w pierwszym, „aby pod winą niwczym mieszczan tamecznych religiej rzymskiej nie oprymowali“, a w drugim „aby w radzie osoby religiej rzymskiej zasadzili i zarówno praw i wolności nadanych zażywali“<sup>3)</sup>. Tegoż samego zresztą dnia wyprawiono pismo „do mieszczan i pospólstwa miasta Orszańskiego“ z poleceniem „aby podług listu ś. pamięci króla JMĆ mieszczan religiej rzymskiej w zasiadaniu w radzie i zażywaniu wolności nadanych zachowali“, jako też „do urodzonego starosty orszańskiego aby przestrzegał, żeby mieszczanie religiej rzymskiej od Greków w prawach i wolnościach nie byli oprymowani“<sup>4)</sup>. Jakby zaś na dowód bezwarunkowej sprawiedliwości królewskiej nawet w sprawach religijnych, w których ówczesna moralność publiczna bynajmniej do sprawiedliwości nie czuła się obowiązana, znajdujemy pod datą 16 listopada list królewski do xiędza biskupa wileńskiego, polecający jak najgorliwiej, „by Karmelitów z Grekami uspokoił“, albowiem „uskarżają się ojcowie nabożeństwa greckiego, że im ojcowie Karmelitowie i gruntu nad uznanie komisarzów naszych więcej zabierają, i dzwonięcia zwyczajnego bronią, i tych co na gruncie ich mieszkają, uciążają“<sup>5)</sup>.

A nietylko dla rycerskiego i duchownego stanu bywała w pogotowiu opieka królewska, czemu w dowód niech posłuży między innymi list poniższy, który zdało nam się właściwem podać w całości.

„Sławetnym burmistrzom, rajcom i ławnikom miasta naszego Mohilewa, wiernie nam miłym, łaska nasza królewska. Sławetni, wiernie nam mili. Ubodzy z miasta naszego Mohilewa Sidor Maximowicz, Iwan Maciuszewicz ślepi, Cimoszko Awfirowicz i Hryćko Iwanowicz chromi, swoim i drugiego ubóstwa w Mohilewie mieszkającego imieniem supplikowali nam w obozie, że wierności wasze nie mając respektu na ich ubóstwo, którzy ze żebraniny żyjąc, niektórzy z nich chałupki tylko dla mieszkania swego w mieście pod jurysdykcyą magdeburską mając, podatków pewnych i kontrybucyj od wier. w. postanowionych pełnić nie mogą. Chcemy tedy mieć i rozkazujemy aby wier. w. z powinnej ku Panu Bogu pobożności tych żebraków tak w domkach swoich jako i u kogokolwiek komorą mieszkających do podatków żadnych nie przymuszali. Osobliwie za to, że do nas z suppliką się udali, karać ich wier. w. nie wazyli się. Inaczej nie czyniąc dla łaski naszej. Dan w obozie za Smoleńskiem na Bogdanowej okolicy dnia XXIII miesiąca grudnia r. p. 1633. Władysław IV“ 6).

Miasto Mohilew odznaczało się zresztą zbyt częstemi wykroczeniami przeciw sprawiedliwości i publicznemu porządkowi. Jeszcze w lipcu pomienionego roku, w czasie pobytu królewskiego w Wilnie, zaniósł przed króla żyd mohilewski „Abraham Jachimowicz swoim i małżonki swej Frejdy imieniem“ skargę na mieszczan mohilewskich a mianowicie na: „Stefana Arciemowicza, Andrzeja Ze-



garzmiestrza, Marcina Marcinowicza Kupcielewicza, Piotra Zubka krawca, Iwana Marcinowicza szewcowego syna, Siemiona Michajłowicza Skarbata złotnika, jako pryncypałów, także na Marka Filipowicza Kozła, Bohdana Kuzmienicza Rebrowicza burmistrzów i na rajców z nimi w ławicy siedzących jako pomocników uczynku, iż ci pomienieni mieszczanie mohilewscy z wolą, wiadomością i posłaniem tych starszych i przełożonych swoich Marka Kozła i Bohdana Rebrowicza burmistrzów i inszych w radzie z nimi siedzących rajców naszli mocno gwałtem na dom onego, pod jurysdykcyą zamku naszego mohilewskiego będący w roku przeszłym 1632 maja dwudziestego dnia z wielką gromadą ludzi, tamże onego samego, małżonkę jego Frejdę Mędzielównę i córkę zabili, zmordowali, poranili, majątności im niemało pozabierali, gwałty różne, excessa poczynili". Król ujrzał się spowodowanym zamianować do tej sprawy osobnych komisarzy, mianowicie urodzonych Jana Marcinkiewicza stolnika upickiego, sekretarza króla JMci, Jakóba Wisłoucha pisarza ziemskiego orszańskiego i Alexandra Tura podstolego, którym polecono „serio w tę sprawę wejrzeć, inkwizycyę dostateczną uczynić i winnych pokarać“ — a to, jak się król pięknemi tłumaczy słowy, nie tylko z powodu, „że się zamkowi naszemu *praejudicium* dzieje, ale z powinności naszej królewskiej przestrzegając, aby pod panowaniem naszym nikt wszelakiego stanu bezprawia nie ponosił“ 7).

Tą wzniosłą, niezwykłą na owe czasy kierując się zasadą, stawał król Władysław IV niejednokrotnie w obronie uciśnionych, zwłaszcza w obronie najbardziej może ze wszystkich uciskanego włościństwa. Wspomniony wyżej rękopis zawiera cały szereg listów królewskich pisanych



w obronie ucisnionych chłopków do ich ciemiężycieli, a stanowczość i surowość wyrazów, jakoteż powtarzające się po dwakroć i trzykroć upomnienia dowodzą, jak głęboko czuł Władysław IV obowiązek opieki królewskiej nad ludem. W tym względzie szedł on za przykładem wszystkich znakomitszych królów polskich, jak Kazimierza Wielkiego, Jagielly, Jana Olbrachta, Stefana Batorego. Każdy z nich czuł niebezpieczeństwo wybijania szlachetczyzny, każdy czuł niesprawiedliwość upośledzenia wszystkich innych klas społeczeństwa na korzyść uprzywilejowanego szlachectwa, każdy czuł niewłaściwość dążenia szlachty do zasklepienia się w pojęciach kastowości, i każdy starał się temu wedle możliwości zapobiedz. Kazimierz Wielki, w najpomyślniejszych jeszcze okolicznościach, zawdzięcza zaszczytny przydomek Wielkiego w bardzo znacznej części owym orzeczeniom swego statutu, które zabezpieczając kmieciom wolność i prawną opiekę, wzniosły Polskę nad całą społeczną Europę, owszem nad cały świat ówczesny. Po Jagiellie i Janie Olbrachcie zaledwie niewyraźne ślady takich dążeń pozostały. Usiłowania Stefana Batorego w tym kierunku mieliśmy sposobności w poprzedniej poszczególniej pracy — a obecnie przypada nam miły obowiązek podniesienia takichże zasług Władysława IV.

Potomność bowiem winna uznać czyny szlachetne, których współczesność i przeszłość nie pojmowały, a właściwie pojmować nie chciały. Za dzieło wiekopomne przydano Kazimierzowi Wielkiemu wzgardliwy przydomek „króla chłopów“, który dopiero w czasach najnowszych inne przybrał znaczenie, zachowując cechę wzgardliwości jeszcze w pismach autorów drugiej połowy XVII wieku.

Młody Jan Olbracht, najenergiczniejszy z całego pokolenia zacnych ale miękkich, i dla tego właśnie szczególnie przez swawolny naród ulubionych Jagiellonów, jedyny też z pomiędzy nich wszystkich stał się przedmiotem bezwarunkowej niechęci narodu, przebijającej dość jaskrawo w pismach społecznych. Ten sam naród zatrul życie Stefanowi Batoremu, tron zamienił mu „w jatki“ — jak się o tem z goryczą sam król wyrażał. Nie o wiele zresztą pomyślniejszego losu doświadczył Władysław IV. Opieka nad ludem, chęć polepszenia doli jego, pobudziły królowi ową powszechną nieufność, która udaremniła najzbawieniejsze dla narodu zamiary i stała się powodem uszczypliwych na długie czasy przycinków o sławnej „alchemii królewskiej, która chłopcy w szlachtę a szlachtę w chłopcy przerabiać chciała“. W ilużto mowach sejmowych XVII wieku spotykamy srogie wyszydzenie owej alchemii i alchemisty, którem popisywała się najchętniej szlachta, broniąca ze stanowiska republikańskiego zagrożonej wolności narodowej przeciw despotyzmowi królewskiemu!

Istotnie, rozpatrując się w dziejach naszych, zadziwiają co chwila rysy niemniej szczególne, jak widok najzarliwszego republikanizmu, starającego się o upośledzenie wszystkich nieszlacheckich klas społeczeństwa, a z drugiej strony widok monarchów dzielnych i energicznych, zdaniem szlachty wyobrażających despotyzm uosobiony, a dążących właśnie do zrównania wszystkich stanów w narodzie, do rozszerzenia przywilejów kastowych w powszechną wolność, do zastąpienia bezprawia sprawiedliwością, anarchii porządkiem i publicznem bezpieczeństwem.

Jako na jeden z licznych dowodów tego twierdzenia odwołujemy się do wyżej wspomnianych listów królewskich.

Drobne one wprawdzie, i że tak powiemy, monotonne podają fakta; jednakowoż czy w naszej zwłaszcza przeszłości są jakiegokolwiek fakta zbyt drobne i nieznaczące, któreby nie zasługiwały na uwzględnienie? Więcej nad wszystkie inne narody zmuszeni szukać za warunkami życia narodowego w przeszłości, więcej nad wszystkie inne zmuszeni do zaczerpywania w tych premisach soków żywotnych — winniśmy też więcej nad wszystkie inne cenić takie drogocenne zabytki, które choćby w najmniejszej nawet mierze mogą przyczynić się do wyjaśnienia zawsze jeszcze mglistego obrazu przeszłości.

A jakkolwiek badania takie rzadko kiedy zakończyć można bez gorzkich uwag, jakkolwiek niedola obecna czyni wzrok nasz dziwnie bystrym właśnie w dostrzeganiu rysów najujemniejszych, które zasłona szczęścia i pomyślności zakrywa oczom innych narodów — to przecież nie ma tak smutnej karty dziejów naszych, którejby nie rozjaśniała pamiątka cnót i wyższości moralnej, jakich śmiało pozazdrościć nam mogą najznakomitsze i najpotężniejsze narody.

Prócz innych bowiem zachodzi jeszcze jedna, niezaprzeczona różnica między xięgami dziejów naszych, pisanymi w czasach przed i porozbiorowych. Pierwsze, prócz wyjątków, są nieustannym panegirykiem nawet błędów i zdrożności; drugie, oczywiście także prócz wyjątków, nieustanną skargą i potępianiem na wszystkie strony. Pierwsze widzą wszystko różowo — drugie, jak to mówią, nawet na słońcu plam dostrzegają. Dziwić się temu niepodobna. Pierwsze bowiem były pisane w czasach dziwnej pomyślności, która w najcięższych nawet wypadkach nie opuszczała narodu — a drugie znowu w nieprzerwanym

ciągu najokropniejszych klęsk i nieszczęść, które nawet największymi i najświętszymi ofiarami zażegnać się nie dały. Dawna pomysłność i obecne klęski, przepełniając na wskrós istoty piszących, odwzorowały się mimowolnie w utworach ich ducha, bo dziejów własnego narodu niepodobna pisać w usposobieniu czysto obiektywnem.

Jeżeli przeto mimo naturalnej skłonności do upatrywania stron ujemnych uderzają nas w dziejach naszych co chwila rysy niesłychanie wzniosłe i szlachetne, jeżeli nas zniewalają do mimowolnego hołdu a serca napełniają dziwną dumą i pociechą, jeżeli wreszcie niepowszedniość cnót i zdrożności do głębokiego zmusza zastanowienia — ostatecznym wynikiem jest zawsze wzmocnienie wiary w żywotność sił narodowych, które w wielkich i wspólnych chwilach dziejowych wcale niewiele liczą współzawodników — a w chwilach klęski i upadku tylko wejście na fałszywą drogę ale nigdy jeszcze wyczerpnięcia żywotności nie zdradziły. Naród wielki i niezwykły jak polski, musiał wielkie i niezwykle przechodzić koleje dziejowe.

\*                    \*  
\*

Lecz wróćmy do listów Władysława IV, pisanych w obronie uciśnionego włościństwa. Wszystkie one jednej i tej samej prawie są treści, z małemi tylko co do szczególnych wypadków zmianami. Dosłownie przeto nie myślimy przytaczać wszystkich, ograniczając się na podaniu najważniejszych ustępów i wyliczeniu osób do których i z powodu których były pisane.



Pierwszy z nich, wysłany z Orszy dnia 23 sierpnia dotyczył niewymienionego bliżej „dzierżawcy wsi Szkłowskiej“, od którego poddani ze wsi Cimochowa, wójtostwa czomodańskiego a ekonomiej mohilewskiej „wielkie krzywdy, szkody i zniszczenie ponoszą za najściem w roku przeszłym na domy ich i pobiciem zboża, i teraz znowu świeżo także pobiciem i pożęciem zboża ich“. Na podstawie tej skargi, zanesionej przed króla przez samychże poddanych wspomnianej włości, poleca Władysław rewizorom swoim „do ekonomiej mohilewskiej“, urodzonym Marcinowi Piadziwskiemu podsędkowi kowieńskiemu i Pawłowi Sopochowi, „aby zjechawszy do tej wsi Cimochowa, opatrzyli jeźli to tak jest, i rozkazali o te ich krzywdy z dzierżawcą szkłowskim prawem postąpić“<sup>8)</sup>.

---

Tegoż samego 23 sierpnia wyprawiła kancelarya królewska inny list do JMC pana Krzysztofa Chaleckiego miecznika wielkiego xięstwa litewskiego, starosty osickiego i olkienickiego, dzierżawcy brasławskiego ect. Pan miecznik litewski, pieczętujący się herbem własnego nazwiska, słynął na Litwie wedle niektórych skazówek erudycją i talentem pisarskim, a wedle jednoznacznych zapisków współczesnych wcale niepowszednią fortuną, co wówczas tak samo jak dzisiaj miało w oczach współobywateli zawsze niemałe znaczenie<sup>9)</sup>.

O tej fortunie miecznikowskiej świadczą zwłaszcza dwa zapiski współczesne. Pierwszy, sławiąc pobożność Pana Chaleckiego donosi, iż „oo. Franciszkanom wileńskim niemało fundacyj przyczynił“, a Jezuitom grodzień-

skim „nietylko pałac w Grodnie, ale też i wieś Horostow i folwark Kielbasin darował“ <sup>10)</sup>. Z drugiego zapisku dowiadujemy się, iż w miesiącu czerwcu tegoż roku tenże sam pan starosta Chalecki w Olkienikach „przepyszną wieczerzą króla i innych częstował“ <sup>11)</sup>.

Niestety w dwa miesiące niespełna po tem uczęszczaniu ujrzał się król zmuszonym następniemi słowy odezwać do niedawnego swego gospodarza: „Mamy wiadomość, iż wierność twoja trzymając na ten czas za konsensem naszym dzierżawę brasławską od wielmożnego Janusza Tyszkiewicza wojewody trockiego, z mieszczanami, także z poddanymi brasławskimi nie podług ustaw w inwentarzu sobie podanym sprawujesz się, ale na nie niepowinne i niezwyčajne ciężary wkładasz i onych ciemiężysz. Chcemy tedy mieć i rozkazujemy, aby wierność twa z pomienionymi mieszczanami i poddanymi brasławskimi we wszystkim podług inwentarza sobie danego sprawował, i do żadnych niepowinnych ciężarów i podatków przereczonych poddanych naszych nie przymuszał, i dozorcóm swym przymuszać nie dopuszczał, tak jakoby nas więcej skargi od onych nie dochodziły, bo gdzieby inaczej było, instygatorowi naszemu kazalibyśmy szkód tych poddanych na wierności twej rekwirować“ <sup>12)</sup>.

Więcej jeszcze nad pana miecznika Krzysztofa sły-  
nał podówczas na Litwie inny tejże rodziny członek, mianowicie pan Alexander z Chalcza marszałek lidzki, po kilkakroć poseł sejmowy, w r. 1621 marszałek izby poselskiej, wreszcie deputowany na trybunał fiskalny wileński. Na sejmie w r. 1632 spotykamy pana marszałka



biorącego żywy udział w kontrowersyi religijnej, na której jak wiadomo marnowano zazwyczaj najdroższy czas obrad parlamentarnych <sup>13)</sup> — a w r. 1638 rozslawił się nasz bohater głośną i krwawą zwadą z panem wojewodą mściślawskim Kiszką, marszałkiem trybunału wileńskiego. „Na samym wyjeździe — opowiada współczesny pamiętnikarz <sup>14)</sup> — „wojewodzińscy słudzy powadzili się ze sługami deputowanego Chaleckiego. Do tej zwady przyłączyli się studenci, z których dwóch zabito; żona zaś wojewody kamieniem w głowę uderzona (lubo drudzy tę rzecz zmyśloną byś rozumieli, dla mitygowania rozlanej krwi studenckiej). Dom tedy wojewody przez trzy dni był otoczony, w nocy musiał umykać wojewoda, posławszy cytacyę na kadencyę nowogrodzką i onę do drzwi seminarium przylepiwszy, gdzie ani racyj akademickich nie słuchawszy, ani przywilejów uważywszy, dekret ferowano na banicyę i exekucya uczyniona“. Król jednakowoż nie udzielił aprobaty dekretowi trybunalskiemu, lecz zjechawszy w roku następnym osobiście do Wilna, po dokładnem wejrzeniu w sprawę „zkasował“ proces przeciw akademii. W jaki sposób jednakowoż załatwioną została osobista niechęć naszego marszałka ku panu wojewodzie, o tem żadnych niemamy wskazówek.

Moglibyśmy natomiast wspomnieć o kilku innych publicznych wystąpieniach pana marszałka lidzkiego, mianowicie o responsie danym w imieniu koła trybunalskiego xięciu Krzysztofowi Radziwiłłowi, gdy w temże kole synowi swemu Januszowi pełnoletność przyznawał <sup>15)</sup>. Ale coż to pomoże, kiedy po tych wszystkich mniej lub więcej dla pana marszałka zaszczytnych wzmiankach przytoczyć nam wypada list królewski, osłaniający w oczach

dzisiejszego pokolenia dziwnie ponurym cieniem wyniosłą postać dumnego półpanka.

Pierwszy list królewski, wystosowany wprost do pana marszałka i pod zagrożeniem rekwizycyi instygatorskiej polecający mu uczciwe obchodzenie się z poddanymi, nie doszedł rąk naszych. Był on wreszcie jak tyle innych rozkazów i groźb królewskich echem wołającego na puszczy, o czem poucza list drugi, wystosowany już do JMĆ pana Stefana Paca, podskarbiego ziemskiego i pisarza w. x. lit. „Suplikowali nam poddani naszy wójtowstwa sudackiego“ — pisze Władysław IV <sup>16)</sup> — „iż urodzony Alexander Chalecki marszałek lidzki, dzierżawca tameczny, nie poglądając na list nasz, któryśmy dali, aby żadnych nowych ciężarów nie wznawiając, tych poddanych wójtowstwa sudackiego przy powinnościach i ustawach ich rewizorskich zachował, czemu iż na ten czas nic na to nie dba, przeto chcemy mieć, aby uprzejmość wasza z władze urzędu swego dla uspokojenia i przesłuchania tych poddanych krzywd, które od dzierżawcy swego ponoszą, i dla podania pewnej ustawy do wójtowstwa sudackiego rewizorów skarbowych z wolną do nas obudwu stron apelacyą zesłał. Co uczynisz uprzejmość wasza dla łaski naszej i z powinności swej“.

---

W owych właśnie czasach zaczęło się w całej katolickiej Polsce szeroko rozslawiać imię błogosławionego Jozefata Kuncewicza, męczennika ruskiej unii religijnej. Rodzina Kuncewiczów osiedliła się głównie w ziemi lidzkiej, gdzie co krok spotykamy ją piastującą urzędy ziemskich sędziów, pisarzów i t. p. Była to rodzina ca-



łą gębą niepoślednia. Jakkolwiek bowiem sami Kuncewicze nie doprowadzili wyżej nad godność starostów, za to nie brakło im na koligacyach, któreby najznakomitszym nawet rodzinom ujmy nie przyniosły. Sapiżanki, Wołowiczówny i t. p. wychodziły równie często za Kuncewiczów, jak Kuncewiczówny za wielkich podskarbich i marszałków Naruszewiczów lub kasztelanów Talwosów <sup>17)</sup>.

Był z temi wszystkimi rodzinami spokrewnionym pan Samuel Kuncewicz, pisarz a później sędzia ziemski lidzki. Heraldycy nasi wiedą spór o koligacyę pana Samuela z błogosławionym a dzisiaj już kanonizowanym Kuncewiczem. Współczesny Okolski utrzymuje, że obaj używając herbu Łabędź, pozostawali w bardzo bliskim pokrewieństwie; późniejszy lecz krytyczniejszy Niesiecki dowodzi, że arcybiskup Jozefat używał herbu Róża, i że należał do zupełnie innej rodziny. Nie kusząc się bynajmniej o rozstrzygnięcie sporu zaręczyc możemy, że jakiegokolwiek między nimi istniało lub nie istniało pokrewieństwo krwi, różnica moralnej wartości obudwoch żadną miarą zaprzeczyc się nie da.

Piszą kroniki o panu Samuelu, iż był wymowy wielkiej i sławnej zręczności tak na wojewódzkich jak na głównych sejmach. Sławę tej zręczności zawdzięcza pisarz lidzki prawdopodobnie wnioskowi, uczynionemu na sejmie elekcyjnym w roku 1632, „aby król co trzeci rok w Wilnie rezydował“ <sup>18)</sup>. Wniosek ten odesłany na razie na sejm koronacyjny, nie pojawił się wprawdzie po raz drugi i spelił na niczem; znając jednakowoż ówczesną szlachtę można śmiało przypuścić, że samo acz bez-

skuteczne postawienie podobnego żądania odwdzięczało się nieochybną popularnością u braci litewskiej.

Do tych wiadomości o panu pisarzu lidzkim zmuszeni jesteśmy dodać jeszcze jedną, w każdym razie najmniej pochlebną. W poczcie napominalnych listów króla Władysława znajduje się także jeden z nadpisem <sup>19)</sup>: „Urodzonemu Samuelowi Kuncewiczowi, pisarzowi ziemskiemu lidzkiemu, raduńskiemu etc. dzierżawcy naszemu“. „Nie bez urazy naszej“ — pisze król wiernie miłemu panu Samuelowi — „dochodzą nas powtórzone skargi od poddanych naszych siół dzierżenia na ten czas wierności twej, że ich wierność twa nie dbając nic tak na ustawy pośledniejsze rewizorskie, tudzież i na list nasz upominalny czasu blisko przeszłego do wierności twej dany, różnemi ich krzywdami, niezwycajnemi robotami, niepowinnemi czynszami sam przez się i przez substituti swe ciemnięższ, co jako nas słusznie obchodzić musi, tak tem pilniej napominamy wierność twą, abyś takowych krzywd poddanym naszym pomienionym czynić i ustawy pośledniejsze rewizorskie sam przez się i przez substituti twe (łamać) poprzestał, którychby na wierności twej czasu swego słusznie dochodzić mogli i mybyśmy z zwierzchności majestatu naszego wierność twą surowo karali“.

Z datą 7 i 17 listopada znajdujemy cztery listy, dotyczące dwóch panów Konstantynowiczów, o których znowu tak mało posiadamy wiadomości, iż nie umielibyśmy nawet powiedzieć, czy panowie Bazyli i Dawid byli braćmi lub nie, czy tegoż samego lub różnych używali klejnotów. Z listów powyższych wyczytać jeno można, iż zamie-



szkiwali jeden i tensam powiat, i że jednych i tychże samych dopuszczali się nadużyć. Na dowód pozwalamy sobie przytoczyć najgłówniejsze tych listów ustępy.

„Za skargą poddanych naszych siola Ususzek“ — pisze król do p. Bazylego Konstantynowicza<sup>20)</sup> — „dzierzawy na ten czas wierności twej, iż w. t. slobody, którą oni sobie od rewizorów naszych daną mieli, nie wytrzymawszy, do robót przyganiaasz, czynsze, dziakła bierzesz, i różne krzywdy, grabieże i uciążenia onym czynisz — wydaliśmy list nasz do urodzonego Kryszpina Kierszenstejna, ciwuna pojurskiego, administratora ekonomiej naszej mohilewskiej, aby się o niedotrzymaniu slobody dowiedziawszy, którą jeśliby im jeszcze nie wyszła, aby do wyjścia onej ich zostawił, do tego ze wszystkich krzywd, które oni sobie od w. t. być pretendują przesłuchał i one rozsądził. Chcemy tedy po w. t. mieć i rozkazujemy, abys w. t. w tem do woli naszej stosując się, to cokolwiek urodzony administrator, nasz rozsądkiem swoim między w. t. a tymi poddanymi uzna i postanowi, na tem przedstawiał; tak jakobyśmy więcej od tych poddanych naszych skarg w krzywdach ich nie mieli.“ Wspomniane polecenie do pana ciwuna Kierszenstejna jest niemal dosłownem powtórzeniem przytoczonego właśnie listu.

Jeszcze cięższą przyganę wyraził król panu Dawidowi Konstantynowiczowi<sup>21)</sup>. „Częste suplikacye poddanych naszych z Białej, Dąbrowy, Osowca i Tymofiejowczyzny do nas dochodzą, iż w. t. na list nasz, któryśmy niedawnymi czasy wydali, nie pogładając, o wyniesienie takowego listu mszcząc się, bydło i dostatki ich grabisz, samych biciem i więzzeniami trapisz i w slobodzie czasu do- trzymywać nie chcesz; przeto chcemy mieć i serio rozka-

zujemy, abyś żadnych tym przerwczonym poddanym krzywd nie czynił, grabieżami, biciem, więzieniami nie trapił, a slobodzie czasu postanowionego dotrzymywał. Jednak w skargi tych poddanych zleciliśmy urodzonemu Kryszpinowi Kierszenstejnowi, ciwunowi pojurskiemu, ekonomowi naszemu mohilewskiemu wejrzeć i one uspokoić; zaczem chcemy mieć i rozkazujemy, abyś w. t. na skargę tych poddanych przed nim się usprawiedliwił i we wszystkim, cokolwiek przez urodzonego ekonoma naszego uznano będzie, przestał, z wolną jednak do nas obudwu stron apelacją". W równie silnych i stanowczych wyrazach poleca król przeprowadzenie procesu panu ekonomowi mohilewskiemu.

Listem z dnia 31 października wezwał król „wielmożnego Stefana Paca, podskarbiego ziemskiego i pisarza w. x. lit.“ ażeby „z władze urzędu swego“ wytoczył inkwizycję przeciw urodzonemu Andrzejowi Wyszkowskiemu, posesorowi na ten czas wsi Bakszt, dzierżawy wasiliskiej, za nadużycia popełnione na poddanych. Pan posesor Wyszkowski otrzymał także niedawnymi czasy list upominalny, „na który nie oglądając się, owszem o wyniesienie tegoż nad poddanymi mszcząc się, bydło i majątność ich wszystką zagrabił, ich samych biciem i więzieniem trapi“<sup>22</sup>).

Z nieco późniejszą datą czytamy znowu list następny: „Wielmożnemu Januszowi Wołłowiczowi, staroście generalnemu ziemi żmójdzkiej etc. Uskarżają się poddani włości szawelskiej i upitskiej, że podstarościowie i urzędnicy uprzejmości waszej owym krzywdy i bezprawia czynią, wymagając na nich i podatki nie małe, i powin-



ności nad ustawę większe, zaczem do ubóstwa i nędzy wielkiej przychodzą. Napominamy aprzejmość waszą i mieć chcemy, abyś u. w. napomniał podstarości i urzędników swoich, aby się według ustawy pośledniejszej re-wizorów naszych zachowali, i nad powinność opisaną i na nich włożoną do żadnych podatków i powinności inszych nie przymuszali<sup>23)</sup>.

Równocześnie niemal otrzymał podobne napomnienie urodzony Jan Sołtan, sędzia ziemski rzeczycki i starosta propojski. „Suplikowali nam poddani naszy starostwa propojskiego“ — pisze król w liście z 13 listopada<sup>24)</sup> — „że ich wierność twa bez osobliwszego pozwolenia naszego towary leśne w puszczach propojskich wyrabiając, podwodami do przystani prowadząc, ciemiężysz i różnemi wybierkami, winami obciążasz. Przeto chcemy mieć i rozkazujemy, abyś w. t. do żadnych ich nie prowadził robót i podwód, gdyż wiadomo w. t., jako prawem pospolitem wyrabianie towarów leśnych zabroniono, inaczej przysłoby nam rozkazać instygatorowi naszemu prawnie o t. czynić“.

Czy pan sędzia dał powód do urzeczywistnienia się tej ostatniej groźbie królewskiej — nie wiemy; natomiast podaje pamiętnik współczesny wiadomość, iż na sejmowe sądy kryminalne w r. 1635 „adcytowano szlachcica litewskiego Sołtana, starostę propojskiego, że zamek, który był spalony, Moskwie poddał<sup>25)</sup>. Szpetna ta sprawa ode-słaną została „do inszej inkwizycyi“ — przyczem wszelki ślad o niej gubimy.

---

Żyła podówczas w województwie trockiem słynna z rycerskości rodzina Rajeckich. Sława znakomitego me-

stwa opromieniła zwłaszcza liczne potomstwo p. wojskiego trockiego Balcera, którego pięciu synów w rozmaitych okazjach wojennych wysługiwało się ojczyźnie.

Z pomiędzy tych pięciu bohaterów obchodzą nas w obecnej chwili głównie dwaj, mianowicie Gedeon w r. 1633 kasztelan parnawski i Wojciech najpierw pisarz, później sędzia ziemski trocki, prawdopodobnie tuż przed wspomnianym rokiem zmarły. O panu kasztelanie parnawskim wspominają dość często pisma współczesne, odnoszące się do wyprawy szwedzkiej Chodkiewicza. Obrany wodzem przez szlachtę wilkomierską, dokazywał p. Gedeon cudów waleczności na heretykach, zwłaszcza w okolicach majątności swej Czadosy, która po kilkakroć stawała się teatrem krwawej walki i zwycięstwa kasztelańskiego. W obecnym właśnie roku 1633 przystawił p. kasztelan własnym sumptem uformowaną chorągiew pod Smoleńsk, za co też niebawem kasztelanią mińską a wreszcie województwem mińskim i starostwem rumborskim uczczony został.

W obec takich splendorów gasła oczywiście skromna pamięć innych braci, mianowicie zmarłego niedawno sędzi ziemskiego trockiego. Czuła to dotkliwie wdowa po panu sędzim, Regina z Drucka kniahini Sokolińska, wplątana w bardzo niemłą sprawę ze swoim szwagrem. Pan kasztelan bowiem mimo niezaprzeczonych zalet i zasług posiadał także strony ujemne, a choć takowe podówczas mniej niż dziś raziły, zaliczano je już i wtenczas co najmniej do błędów.

Poucza o tem doskonale kilka następnych listów królewskich.

Ś. p. pan sędzia trocki otrzymał był z łaski króla Zygmunta III wójtowstwa worejkwskie i pukszańskie w powiecie upickim. Po jego śmierci utrzymała się pani sędzina w tychże dzierżeniach. Otóż pod dniem 30 września znajdujemy list królewski do pani Rajeckiej następnego brzmienia<sup>26</sup>): „Przełożono nam jest imieniem urodzonego Gedeona Rajeckiego, kasztelana parnawskiego, że poddani naszy wójtowstwa worejkwskiego i pukszańskiego, od nas onemu konferowanego, wielkie krzywdy, grabieże, więzienia i insze różne ciężary od wierności twej ponoszą. Co iż nas niepomału uraża, chcemy po wierności twej mieć i koniecznie rozkazujemy, abyś odtąd tym poddanym żadnych szkód, krzywd i bezprawia więcej sama przez się i substitutów swoich nie czyniła, ale się z nimi wszystkimi do skutecznej z pomienionym urodzonym kasztelanem parnawskim rozprawy, spokojnie dla łaski naszej i z powinności swej zachowała, gdyż inaczej przyszłoby nam o takowe krzywdy i opresę tych poddanych rozkazać instygatorowi naszemu prawnie z wiernością twoją postąpić“.

Jestto jedyny wypadek przemówienia królewskiego za poddanymi nie na ich własną prośbę, ale na „podanie“ takiego protektora jak pan kasztelan parnawski, do którego w tydzień po tej manifestacji filantropijnej zmuszonym był król wystosować niemniej stanowczy list upominalny „za poddanymi dyneborskimi“, których pan Rajecki jako dowódzca załogi „różnymi stacyami, wymaganie żywności i różnych podatków uciążał, i do niezwykłych robót i ciężarów przymuszał“<sup>27</sup>).

Pani sędzina pospieszyła oczywiście z usprawiedliwieniem się i wyjaśnieniem całej sprawy. Ile ze wszystkiego



wnosić można, pozostała na kniahini zewszę jakaś cząstka winy, aczkolwiek główna odpowiedzialność za tę całą szpetną historję wyłącznie na pana kasztelana spadła. Dowodzi tego przynajmniej list królewski z 25 listopada tego roku następnej treści<sup>28</sup>):

„Urodzonemu Gedeonowi Rajeckiemu, kasztelanowi parnawskiemu, wiernie nam miłemu, łaska nasza królewska. Urodzony wiernie nam miły. Przełożono nam jest imieniem urodzonej Reginy z Drucka Sokolińskiej Rajeckiej, sędziny ziemskiej trockiej, że wierność twa na dzierżawę onej, wójtostwa worejrowskie i pukszańskie, jej od ś. p. KJMĆ pana ojca naszego prawem dożywotnem służące, za wyniesieniem sobie na te dzierżawy z kancelaryej naszej, mimo takowe prawo jej, przywileju, następujesz, chłopom tamecznym posłuszeństwa, aby onej nie pełnili i powinności należącej nie oddawali, sam przez się, sługi i substitucye swoje zakazujesz, i różne krzywdy i bezprawia (nie na list nasz do wierności twej w tejże materyej wymieniony nie oglądając się) czynisz. Co nie tylko z wielkiem jej uciążeniem jest, ale i nas, że to się przeciwko woli i listom od nas wydanym dzieje, wielce uraża. Chcemy tedy po w. t. mieć i rozkazujemy, abyś w. t. onej więcej takowych przeszkód w spokojnem jej tych wójtostw dzierżeniu i używaniu sam przez się i subordynowanych osób nie czynił, ale się z nią we wszystkim do skutecznej przed nami i sądem naszym rozprawy spokojnie dla łaski naszej zachował“.

W takito sposób zamysłał obłudny pan parnawski skorzystać z nieopatrzności kancelaryi królewskiej, która często na jedne i tezsame donacye po dwa i więcej przywilejów wydawała, co znowu oczywiście dawało powód



niezliczonym kontrowersyom i bezprawiom. Prawności do-  
 żywocia pani sędziny udowadniał list króla Zygmunta  
 jak najzupełniej, a jakkolwiek wykrycie intryg kasztelań-  
 skich upoważniało do wniosku, że wzajemne skargi pod-  
 danych na sędzinę i sędziny na poddanych tylko kaszte-  
 lańskim podżeganiom zawdzięczają swój początek — su-  
 mienność króla Władysława nie dozwalała pominąć tej  
 sprawy bez jak najdokładniejszego zbadania. W tym celu  
 polecił król takzwanym rewizorom swoim, ażeby „do  
 pomienionych wójtostw i siół do niego należących zjachali,  
 w te krzywdy poddanych naszych i urodzonej sędzinej  
 ziemskiej trockiej, o które żałują wejrzawszy, one rozsąd-  
 kiem swoim we wszystkim uspokoili“. Zawiadamiając  
 w drugim liście panią sędzinę o zesłanych rewizorach,  
 dodaje król: „Chcemy mieć i rozkazujemy, abyś wierność  
 twa za zjachaniem rewizorów naszych krzywdy swe na  
 poddanych tamecznych przełożywszy, na skargi też onych  
 justyfikowała się, i we wszystkim temu, cokolwiek przez  
 rewizorów naszych rozsądkiem ich uznano i postanowiono  
 będzie, dosyć czyniła“. Trzeci wreszcie list wyprawiony  
 równocześnie z obu wyżej pomienionymi, brzmi następnie:  
 „Wójtom, ławnikom i wszystkim poddanym naszym wój-  
 tostw worejkowskiemu, puksztańskiemu i wsi do nich na-  
 leżących, w upickim i wilkomirskim powiatach będących,  
 oznajmujemy, iż za skargami waszemi na urodzoną Reginę  
 z Drucka Sokolińską Rajecką, sędzinę ziemską trocką,  
 dzierzawczynię naszą o różne krzywdy i uciążenia jakoby  
 przez was od niej i substitutów jej ponoszone, tak wza-  
 jem od niej na was o niepełnienie posłuszeństwa powin-  
 nego i nieoddawanie podatków należących, zsyłamy rew-  
 izorów naszych na przesłuchanie i rozsądek takowych skarg.  
 Chcemy tedy mieć i koniecznie rozkazujemy, abyście za

zjachaniem do was rewizorów naszych krzywdy swe przed onymi przełożyli, wzajem na skargi urodzonej dzierżawczynej swej usprawiedliwili się i we wszystkim temu, co przez rewizorów naszych rozsądkiem ich uznano będzie, podlegali i dosyć czynili. Inaczej koniecznie nie czyniąc<sup>a 29)</sup>.

W kilka dni po wyprawieniu listów powyższych zmuszonym był król ozwać się z podobnem napomnieniem do bliskiego krewnika pani sędziny Rajeckiej, mianowicie do kniazia Krzysztofa Druckiego Sokolińskiego, kaszt. połockiego i starosty jezierzyskiego. Aczkolwiek oboje niewątpliwie do jednej i tejsamej należeli rodziny, niepodobna oznaczyć bliżej stopnia pokrewieństwa, jaki między nimi zachodził. Książę Krzysztof, obecnie już nie pierwszej młodości, miał zaszczyt zasiadać w komisji inkwizycyjnej na Witebszczanów o zabicie błogosławionego Jozefata Kuncewicza; czas późniejszy schodził mu na różnych usługach publicznych, mianowicie poselstwach sejmowych i trybunalskich, jako też legacyach do Rzymu i Wiednia. Ile zresztą ze wszystkiego wnosić można, nie należał pan kasztelan do wybitniejszych postaci swego wieku, z drugiej jednak strony przyznać wypada, iż nie mamy dowodów któreby świadczyły o zbyt ujemnych stronach jego charakteru, mianowicie dowodów nieludzkości i srogości, o które zdaje się go obwiniać poniższy list królewski.

„Wielmożny uprzejmie nam miły“ — opiewa list Władysława IV z dnia 7 grudnia 30) — „Bojarowie naszej włości jezierzyskiej, dzierżawy uprzejmości waszej suplikowali nam, abyśmy ich na służbie bojarskiej według listu św. pamięci JKMC pana ojca naszego, który przed



nami pod datą w Warszawie dnia 28 marca roku 1589 autentyczny pokładali, zachowali. W czym my do prośby ich, jako słusznej, laskawie się skłoniwszy, onych na takowej służbie bojarskiej zachowawszy, po uprzejmości waszej mieć chcemy i rozkazujemy, abyś pomienionych bojar wszystkich do żadnych robót, podwód, podaczek i innych niebywałych powinności sam przez się i substitutów swoich nie przymuszał, ale ich przy służbie i powinności bojarskiej w liście mianowanym św. pamięci JKMC pana ojca naszego zachował<sup>a</sup>.

Że jednakowoż książę kasztelan znalazł dostateczne motywa do usprawiedliwiającej repliki, dowodzi najlepiej poniższy list królewski, już w tydzień po pierwszym pi-sany <sup>31)</sup>:

„Bojarom naszym włości jezierzyskiej wszystkim oznajmujemy: wielmożny Krzysztof z Drucka Sokoliński kasztelan połocki, starosta nasz jezierzyski dał nam sprawę, że się wy pod terażniejszy czas od nieprzyjaciela Moskwičina niebezpieczny pobuntowawszy, posłuszeństwa i powinności zwykłej pełnić nie chcecie, zamku naszego jezierzyskiego, na którym nam i Rzeczypospolitej wiele należy, odbiegacie, na obronę onego nie chodzicie i na nim nie mieszkacie. Przeto mieć chcemy i koniecznie wam rozkazujemy, abyście poniechawszy takowych buntów, sami na zamku jezierzyskim podczas tej expedycey z strzelbą mieszkali, czułość, pilność i straż przeciwko wszelkiemu niebezpieczeństwu za rozkazaniem wielmożnego kasztelana połockiego pełnili, powinność i posłuszeństwo onemu jako dzierżawcy swemu pod srogiem karaniem krom żadnej wymówki aż do skończenia da Pan Bóg szczęśliwie tej expedycey oddawali. A po skończe-

niu onej jeźlibyście jakie krzywdy od wielmożnego kasztelana połockiego mieli, wolno będzie wam przed nami o to z nim czynić“.

Rodziny kasztelańskiej dotyczył wreszcie jeszcze trzeci list królewski, pisany do „Jmć paniej Zofiej Niemi-rzanki Sokolińskiej, starościnej trąbskiej“. Była ona prawdopodobnie żoną rodzonego brata pana Krzysztofa, Filona starosty trąbskiego, po którym pani Regina Rajeczka dzierżyła dożywociem wspomniane starostwo.

List królewski opiewa <sup>32)</sup>:

„Wójtom, ławnikom i wszystkim poddanym miasteczka i włości starostwa trąbskiego oznajmujemy, iż za supliką waszą wysłaliśmy rewizorów naszych na rozsą-dzenie krzywł, któreście mienili od urodzonej Zofiej Niemi-rzanki Sokolińskiej mieć, i na podanie ustawy wam i powinności, którąbyście starościnej swej terażniejszej i na potym będącym starostom oddawali. Jakoż rewizoro-wie naszy tej woli naszej dosyć czyniąc, zjachawszy do Trąb rozsądek czynili i ustawę podali. Lecz że apelacya do nas i do sądu naszego od was w pewnych punktach wytoczyła się, a w tym czasie wy żadnych powinności starościnej swej oddawać nie chcecie, zaczym upominamy i rozkazujemy wam koniecznie, abyście poniechawszy bun-tów, posłuszeństwa i zwyczajne dotąd powinności starościnej swej od mała do wiela oddawali, straży, podwody i insze wszelakie postanowienia do rozprawy z tą apela-cyą pełnili. Inaczej dla łaski naszej i pod srogiem ka-raniem nieczyniac“.



Pozostaje nam jeszcze kilka listów, dotyczących najznakomitszej ze wszystkich wyżej poszczególnionych osób, albowiem potomka rodziny starożytnej, szczytającej się pokrewieństwem z królewskim domem Jagiellonów, rodziny zresztą nie jednokrotnie zasłużonej i w dziejach naszych rozgłośniej. Był nim Szymon Samuel Lubartowicz Sanguszko, książę z Kowla, wojewoda witebski i starosta surażski. Jakkolwiek historia właściwa nie wiele o xięciu Szymonie Samuele miała do zapisania, gdyż według wszystkiego co o nim wiadomo nie dorównywał książę ani Dymitrowi, ani Romanowi, ani nawet żadnemu z mniej znakomitych przodków swoich — za to znowu dostarczają nam zapiski panegiryczne i heraldyczne prawdziwego bogactwa szczegółów, na podstawie których można by nietylko upamiętnić ale nawet ukanonizować xięcia wojewodę witebskiego. A ponieważ te szczegóły w zbyt jaskrawej stoją sprzeczności z faktami, o których prawdy listy królewskie, ponieważ przytoczenie samych rysów ujemnych mogłoby nam spowodować zarzut braku sumienności w pracy historycznej — pozwalamy sobie powtórzyć wszystkie pochwały, na jakie tylko mógł się zdobyć panegirzysta w żałobnem na śmierć xięcia wojewody kazaniu <sup>33</sup>), i wyliczyć zasługi, o jakich tylko mógł się dowiedzieć heraldyk, strzegący się jak grzechu wszelkiej niepoehlebnej o kimkolwiek wzmianki <sup>34</sup>).

Poczet tych ostatnich nie długi. Za młodu pokoju króla Zygmunta III, wybrał się książę na czele własnego hufca na wyprawę inflancką pod wodzą Karola Chodkiewicza, gdzie „przeciwko Szwedom mężnie stawał“. „Na wojnę potem moskiewską słuszny komput lu-

dzi z sobą prowadząc, Witebsk od nagłej inkursyi szczęśliwie obronił. Jeździł i w legacyi do Moskwy“.

„Idąc zaś z przodków religiej ruskiej, on najpierwszy przyjął wiarę św. katolicką i wszystkie kościoła rzymskiego obrzędy, a tak mocno przyjął, że i sam w wierze prawdziwej stał aż do śmierci nieporuszony, i w majątnościach swoich tak w miasteczkach jako wsiach nie dopuścił odszczepionego nabożeństwa“. Przytem „rad się bawił z Bogiem przez długie a gorące modlitwy, przez nabożne książek duchownych czytanie, przez rozmowę z ludźmi dobrymi a zwłaszcza zakonnymi i częste spowiedzi swoje zawsze rzewliwym płaczem polewał“.

„Lubił nauki i książki“ — pisze dalej kaznodzieja — „miał bibliotekę; a oddawszy Bogu modlitwy swoje, żeby próżnowaniem majestatu jego nie obraził, rękoma swemi około malowania, rysowania, murowania, około zegarów, ogrodów, wirydarzów pracował, ale najwięcej sztychowaniem i malowaniem obrazów nabożnych, (które nabożnie i misternie wystawiał) cieszył animusz swój wysoki, a ku Bogu i świętym jego miłość i nabożeństwo oświadczał“. Wreszcie „nietylko nikomu do zwady przyczyny nie dał, ale za podaniem okazyje tak zwady uchodził, że i sam broń od boku oddawał, i czeladzi bez broni przed sobą stać kazał“.

Otóż ten pobożny, sprawiedliwy, „wszelkiej do zwady okazyje uchodzący“ magnat litewski przysporzył królowi sam jeden tyle niemal upominalnej pisaniny, ile wszyscy wyżej wymienieni gwałtownicy razem wzięwszy. I tak czytamy np. w piśmie z datą 23 sierpnia <sup>36)</sup>:

„Mieszczanin nasz miasta witebskiego Kornilo Hrunko Butaka z niemałym żalem suplikował nam, iż uprzej-

mość wasza wzięwszy od niego jako człowieka kupieckiego soboli za półtora tysiąca złotych i kwit swój onemu na zapłatę tej sumy dawszy, płacić nie chcesz i nie płacisz. Do tego żony jego własnej szlubnej, która za namową niektórych mieszczan witebskich zabrawszy majątności onego różnej na kilka tysięcy złotych polskich, do nich uszła, i teraz przy nich mieszka, uprzejmość wasza urzędowi swemu tamecznemu witebskiemu, aby onej wydawać nie dopuszczał i sprawiedliwości z tych, którzy onę podmówili i przy których teraz mieszka, nie czynił, zakazałeś, a nadto list zaręczny, mimo wszelaką słusność i prawo, aby się żony nie upominał i sprawiedliwości z obwinionych nie rekwirował, wydałeś pod zaręką tysiąca kop groszy litewskich. Jakoż gdy on o wydanie żony prawnym sposobem był postąpił, urząd uprzejmości waszej nie tylko aby miał sprawiedliwość uczynić, ale dekretem wedle listu u. w. za ręką okrywszy, samego do więzienia wsadzić chciał. Zaczem on porzuciwszy dom i wszystką majątność swoją z miasta Witebska precz ustąpić musiał, i w takim niebezpieczeństwie będąc, uciekł się do nas prosząc, abyśmy go pod obronę naszą wzięli. Do czego my łaskawie się skłoniwszy, jeżeliby tak było, chcemy po uprz. w. mieć, aby uprz. w. do samej się słusności skłoniwszy, dług onemu za sobole winny półtora tysiąca złotych wedle kwitu swego bez żadnego utrudnienia jako najprędzej zapłacił i dosyć uczynił, żonę jego własną szlubną ze wszystką majątnością przez nią zabraną, urzędowi swemu wydać, z obwinionych sprawiedliwość uczynić, i zaręki którebykolwiek niesłusznie odzierzane były, skasować rozkazał, a naostatek żadnej krzywdy i bezprawia onemu sam przez się i substitutów



swoich nie czynił. Gdyż inaczej, gdzieby o tem wszystkim za tym listem naszym od uprz. w. akwietowany nie był, albo dalsze bezprawia i krzywdę jaką poniósł, kazalibyśmy instygatorowi naszemu z uprz. w. tak jako i o inne krzwdy mieszczan witebskich prawnie postąpić“.

Tegoż bowiem samego dnia wyprawiła kancelarya królewska jeszcze drugi list upominalny do xięcia wojewody za mieszczanami witebskimi<sup>36</sup>). Uskarzali się oni na przymuszanie „do niebywałych nigdy powinności i podatków, jako strugowę, czółnowe na niż po rzece idących, powrotczynę“, wreszcie na „uciążanie biciem i więzieniem“. Równie stanowczemi wyrazy jak w liście powyższym zabronił król wojewodzie wszelkich podobnych nadużyć pod groźbą prawnego postąpienia przez instygatora, zawiadamiając go zarazem o rozszerzeniu autonomii miejskiej w sposób następujący:

„Za suplikowaniem tychże mieszczan naszych witebskich wedle dekretu komisarskiego przy dzierżeniu i używaniu domu gościnnego witebskiego, tak jako i przed nadaniem prawa magdeburskiego dzierżyli i używali, tj. z wagą, pomierczym i płatem od ławek, łokci i swasolowszczyzny zostawiliśmy. Do tego przyzwolonej apelacyej od dekretu uprzejmości waszej do nas. Nadto pozwoliliśmy onym kilka osób z pośrodka siebie ludzi dobrych wybrać, którzyby tak około obrony miasta jako i pożytecznego miejskiego porządku wszelakiego postrzegali. Chcemy tedy po uprzejmości waszej mieć, aby uprz. w. tego domu gościnnego z pożytkami do niego należącemi, wyżej mianowanemi onym ustąpił, do posesiej i używania ich podał i po ustąpieniu przeszkody żadnej w dzierżeniu ich sam przez się i substitutów swoich nie czy-



nił; apelacyej tej w sprawach ich sądowych od dekretu swego do nas nie bronił i dopuszczał, i w obraniu ludzi do postrzegania porządku należących przeciwnym nie był“.

Ale na tem nie koniec. Że oskarżenia powyższe wiele zawierały prawdy, dowodzi najlepiej jednogodność zażaleń wnoszonych przed króla na pana wojewodę przez wszystkie rodzaje witebskich poddanych, przez mieszczan konnych i pieszych, bojarów i włościan, a wreszcie nawet przez „urodzonych“. Całemu województwu dawała się ciężko we znaki sławiona sprawiedliwość i zamiłowanie zgody naszego xiążęcia.

Oto np. pod tąsamą datą, 23 sierpnia znajdujemy jeszcze listy następne. W pierwszym, wystosowanym do Samuela Starosielskiego sędziego ziemskiego witebskiego, rewizora „do sprawy niżej opisanej“, czytamy<sup>37)</sup>:

„Odprawiła się w sądzie asesorskim sprawa w roku 1630 *ex actoratu* mieszczan naszych witebskich konnych poselskich z wielmożnym Symeonem Samuelem Sangu-szkiem, wojewodą witebskim etc. o boje, grabieże, więzienia i insze różne krzywdy i szkody im przez sług i namiestników jego mimo prawa i wolności ich poczynione. W której sąd asesorski dla lepszej informacyej rewizora naznaczył był do Witebska, który iż dla pewnych przyczyn nie zjachał, za suplikowaniem aktorów tej akcyi stosując się do tego dekretu sądu asesorskiego, wierność twą w tej sprawie rewizorem czynimy i naznaczamy...“

Zawiadamiając o tej nominacyi xięcia wojewodę w drugim liście, dodaje król: „Przeto chcemy mieć po u-przejmości waszej, abyś za innotescencyą onego terminu

pilnował, i na wszystkie krzywdy lubo sam, albo przez posłańca swego mieszczanom naszym konnym odpowiadał. Także chcemy mieć po uprz. w. i napominamy, abyś tych mieszczan naszych konnych dokąd ta sprawa przez dekret nasz się nie uspokoï, we wszystkim przy prawiech i wolnościach ich zachował, bojów, grabieży przez substitutów swoich więcej nie czynił, ich więzieniem i inszemi opresiami i krzywdami, *na które urzędowych nie mało protestacyj pokładali*, nie czynił, i swoim dozorcóm przeciwko im gwałtem postępować nie dopuszczał, dla łaski naszej i pod winami, w prawie pospolitem o złomaniu glejtów naszych opisanemi“.

List trzeci bierze w opiekę „poddanych bojar pancernych witebskich Uszakowców w Korowce mieszkających“<sup>38</sup>). Bojarowie ci otrzymali w r. 1589 od króla Zygmunta III grunta podle dworu ślemnickiego leżące „za ojczyzną na odmianę“. Mimo wyraźnego przywileju królewskiego czynił im pan wojewoda liczne przeszkody w dzierżeniu tych gruntów, zmuszając obowiązanych jedynie do służby pancernej bojarów, bojami, grabieżami i inszemi krzywdami do przeróżnych nienależnych powinności. Skoro „urzędowe protestacye“ nic nie pomagały, udali się bojarowie z żalobą do króla, który z zwykłą gotowością pospieszył ująć się za pokrzywdzonymi.

Na tydzień zaś niespełna przed rozpisaniem listów powyższych upominał się król bardzo stanowczo o krzywdy „poddanych województwa witebskiego z siól Lubaszkowa, Łukiszek, Łużeczna i Zwarców“. Poddani ci uskarżali się jak zwykle „na wielkie mimo prawa i ustawy krzywdy w przymuszaniu do niezwyuczajnych robót, płaceniu wielkich poborów, posłowszczyzny, podroszczyzny,

wieprzowszczyzny z osobna, w braniu wieprza żywego i doli od każdego zboża piątej“. List ten ma datę 18 sierpnia<sup>39)</sup>.

Pod dniem 24 września znajdujemy wreszcie list królewski do xięcia wojewody, zawiadamiający go o zesłaniu komisji celem rozgraniczenia dzierżaw wojewodzińskich z dziedzicznymi folwarkami urodzonego Michała Berzańskiego. Komisję tę spowodowała suplika pana Berzańskiego, chcącego zabezpieczyć się od licznych „bojów, grabieży i zabójstwa“, wynikających z nadto bliskiego sąsiedztwa z xięciem wojewodą, któremu też król polecił stanowczo attentować terminu zjechania komisarzów<sup>40)</sup>.

Jak się zakończyła sprawa z panem Berzańskim, z nieszczęsnym Kornią Butakiem, z konnymi mieszczanami witebskimi i z pancernymi bojarami — nie umiemy powiedzieć, gdyż brakną nam wszelkie dalsze skazówki. Listy późniejsze odnoszą się jedynie do sprawy niekonnych mieszczan i włościan witebskich.

Przyparty kategorycznemi zażaleniami, oskarżył pan wojewoda wzajemnie jednych i drugich przed królem o „wylamywanie się z dawnych i zwykłych powinności, czynienie buntów, nieoddawanie [podatków i robót podług inwentarza należących“. Do jednych przeto i drugich wydał król pod dniem 23 września upomnienie<sup>41)</sup>, ażeby „zaniechawszy takowych buntów i swawoleństwa, krom żadnej wymówki do zjechania pewnych rewizorów wszelką powinność w inwentarzu wyrażoną skutecznie wielmożnemu wojewodzie do zamku oddawali“.

Ale już w miesiąc później, dnia 25 października, ujrzął się król zmuszonym uczynić gorzki wyrzut woje-

wodzie, iż „uprzejmość wasza tak sam przez się jako przez podwojewodzego i innych substitutów witebskich i sług swoich nic na listy nasze napominalne nie dbając, sławetnym mieszczanom naszym krzywdy czynić grabieżami, biciem, więzieniem trapić ważysz się. Przeto chcemy mieć i rozkazujemy, abys uprz. w. według przywilejów dawnych i listów od nas świeżo za ich wiarę, cnotę i w terażniejszej expedycey naszej do Moskwy wygodę nadanych, we wszystkim zachował, a to pod winą w glectach naszych opisaną“<sup>42</sup>).

Widać jednakowoż, że pan wojewoda nowego przed królem próbował uniewinnienia się i nowych na mieszczan zażaleń, kiedy pod dniem 9 grudnia, mimo wyżej przytoczonych pochwał królewskich, następny czytamy uniwersał:

„Mieszczanom naszym i wszystkiemu pospólstwu miasta Witebska oznajmujemy. Iż pod ten niebezpieczny czas od nieprzyjaciela opatrzenie zamku i miasta Witebska zleciliśmy i poruczyli wielmożnemu Sanguszkowi wojewodzie witebskiemu etc. Chcemy tedy mieć i rozkazujemy, abyście gdy tego potrzeba ukaże i nawałnośćby od nieprzyjaciela nastąpiła, wszelaką czułość, pilność, straż przeciwko wszelakiemu niebezpieczeństwu przy wielmożnym wojewodzie witebskim oddawali i osobami swemi, gdzie tego okaże potrzeba, stanęli, i przystojną powinność i posłuszeństwo pomienionemu wojewodzie jako dzierzawcy swemu, wszelakich strzegąc się buntów aż do skutecznej rozprawy oddawali“<sup>43</sup>).

Ta ważność Witebska pod względem strategicznym, wielka odpowiedzialność wojewody i niesposobność chwili



do rozpoczynania procesu między nim a podwładnymi z jednej strony, z drugiej zaś przeświadczenie, że mieszczanie witebscy nawet takiemu wojewodzie jak Sanguszko zjeść się nie dadzą — wpływały prawdopodobnie na niezwykle ociąganie się króla z zapowiedzianem wysłaniem rewizorów. Żadne bowiem z powyższych względów nie zdołały powstrzymać króla w wymiarze sprawiedliwości tam, gdzie zachodziła obawa, iż skarżący się poddani na rzeczywiste narażeni są krzywdy.

I tak skoro list królewski pisany w sierpniu za poddanymi wsi Lubaszkowa, Łukiszek, Łużeczna i Zwarców pozostał bez skutku, skoro o nieustannych nadużyciach wojewodzińskich doszła uszu królewskich wiadomość, znalazł Władysław IV w najnaglejszej porze wojennej chwilę czasu aby listem „z obozu na Bohdanowej okolicy pod Smoleńskiem“ dnia 22 października wyznaczyć rewizorów w osobie własnego sekretarza Alexandra Łodzińskiego i Jerzego Chrapowickiego, horodniczego witebskiego. Zawiadamiając o tem wojewodę przykazuje mu król, aby „terminu tej rewizyjej sam albo przez substituta swego pilnował, i na wszystkie krzywdy poddanych tamecznych odpowiadał“ — a polecając rewizorom zwykłą formą wysłuchanie i zbadanie skarg poddanych, dodaje: „i rozkazuje, abyście one mocą rewizorską podług prawa i słuszności, w czym sumienie wierności waszych obowiązujemy, rozsądkiem swym umoderowali, pilno tego przestrzegając, jakoby się im nad słuszność i powinność, którą poddani nasi w najbliższych dzierżawach odprawują, żadne krzywdy i ciemiężenia nie działy“<sup>44</sup>).

Na tem kończy się doszły rąk naszych poczet listów królewskich za poddanymi.

\*

\*

\*

Spodziewamy się że czytelnicy nasi z równem jak my sami zadowoleniem przeglądali te cenne zabytki, świadczące wymownie o szlachetnych uczuciach jednego z najznakomitszych królów naszych — a przytem dające wcale niezgorsze świadectwo moralności całemu społeczeństwu polskiemu z XVII wieku. Jakkolwiek bowiem zdrożne były występki wszystkich wyżej poszczególnionych osób, jakkolwiek ze wstrętem odczytujemy dzisiaj skargi na ich nadużycia, nawet najsilniejszym uczuciem sprawiedliwości ożywieni przyznać musimy, że na powszechno-dziejowem tle wieku XVII te nadużycia wcale nie jaskrawemi uderzają barwami. O coż bowiem chodzi ostatecznie? Prawie zupełnie o toż samo, o co niedawno jeszcze wiodły się spory między włościanstwem a dziedzicami wszystkich narodów, o zbyt uciążliwe daniny i powinności, o grabieże — w najgorszych wypadkach o „boje i więzienia“. A w tych ostatnich, rzadkich wypadkach zachodzi widocznie obopólna zawsze wina, mianowicie prócz surowości szlachty opór — czyli jak się listy królewskie wyrażają — „bunty i swawoleństwa“ poddanych. Natomiast niema nigdzie śladu owej bezprawnej samowolności, gwałtów i morderstw, które napiętnowały dzieje innych narodów, jak np. sąsiednich Niemców, niema wzmianki o oburzającym poniewieraniu godności człowieczej w kmieciach, które do wypadków codziennych, niemal uprawnionych należało w życiu ówczesnego rycerstwa i szlachty w Niemczech, Francyi i gdziekolwiek indziej.

Wyższość moralna przodków naszych pod tym względem żadnej nie ulega wątpliwości. Nawet gdyby nam uczyniono zarzut, że w listach powyższych mowa jedynie o poddanych królewskich, o poddanych dóbr stołu kró-



lewskiego, dzierzonych przez szlachtę jako *panis bene merentium*, o poddanych którzy zawsze daleko pomyślniejszym od innych cieszyli się losem — nie uczulibyśmy wyrzutu niesumienności za nasze zdanie.

Nikt bowiem nie był dotąd w stanie wykazać w historii naszej śladów rzeczywiście nieludzkiego ucisku i ciemnienia kmieci przez szlachtę. Jakkolwiek dumna i zazdrośna o swe przywileje, jakkolwiek uważająca się za coś lepszego od ludzi nieszlacheckich — szlachta polska pełną była uczuć prawdziwie humanitarnych, uczucia sprawiedliwości względem drugich, zwłaszcza względem słabszych. Wolność czyniła ją rzeczywiście szlachetniejszą nad rycerstwo innych narodów.

Oto w tym samym prawie czasie, kiedy król przeciw wyjątkowym gwałcicielom brał w opiekę poddanych, wyczytujemy w jednym z najciekawszych pamiętników współczesnych, iż „dla uciemnienia poddaństwa, Chreptowicz odsądzonym został od starostwa i leśnictwa“<sup>45</sup>).

Czyż historia któregokolwiek narodu z w. XVII poszczyci się takim świadectwem sprawiedliwości względem kmieci, w obec potomka jednej z najznakomitszych rodzin w kraju!

Ileżto innych podobnych faktów przeszło niezapisanych w historii!

Istotnie, gdyby przyszło układać dzieje ludu, dzieje włościństwa, pisarze nasi znaleźliby się w daleko łatwiejszym od wielu innych położeniu. Nie kaźden bowiem naród poszczycić się może statutem wiślickim, nie kaźden zdoła wykazać, że w zbiorze dawnych praw jego nie ma ustawy, któraby poddawała chłopa nieograniczonej samo-

woli dziedzica, któraby mu w zupełności odejmowała opiekę prawa powszechnego, nie każdy zdoła wykazać mężów jak nasz Ostroróg i Modrzewski, którzy w XV i XVI wieku głosili zasady równouprawnienia, podziwiane przez świat dzisiejszy jako najnowszy wynalazek, nie każdy wreszcie zdoła się poszczycić, że język jego, jak nasz polski, nie posiada nawet wyrazu na określenie tego stanu, w jakim włościanstwo tylu innych narodów przez długie jęczało wieki, nie ma nazwy dla wyrazu „*Leib-eigenschaft*“.

---



## Przypiski.

- 1). Rękopis ten znajduje się pod liczbą inwentarza 214 i nosi tytuł: „Continuata xiąg potocznych spraw roku pańskiego 1633“. Wszystkie listy, poniżej w artykule przytoczone lub wspomniane, wyjmujemy z niniejszego rękopisu, którego tytuł właściwy pozwolimy sobie zastępować skróconem oznaczeniem „Rękopisu“.
- 2). Rękopis karta 133. List do inkwizytorów, pisany bardzo nieczytelnem pismem, brzmi następnie: „Urodzeni, wiernie nam mili. Dano nam sprawę, iż w mieście i we włości naszej borysowskiej dzierżawy natenczas urodzonego Adama Kazanowskiego z Kazanowa stolnika... , świeżo czarodziejstwa się pokazały, tak że nie tylko w mieście Borysowie między mieszczany ale i w samym zamku to złe się . . . . tak, że czeladź przeczczonego urodzonego starosty borysowskiego bezpieczna być nie może. Co snadź z dozorców i podstarościę borysowskiego pochodzi. Takowym złym uczynkom, boskiem i pospolitem prawem zakazanym zabiegając, a niechcąc ich bez kary cierpieć, wiernościom waszym zlecamy i poruczamy, aby wier. w. do Borysowa zjachawszy do siebie ludzi niepodejrzaných, wiary godnych, sumienia ich wiarą obowiązawszy, każdego z osobna wysłuchali, i pilno, jakową w takowych sprawach zwykło postępować, uczynili inkwizycyą, a jeśli przez kogo takowe czarodziejstwa się dzieją, nawet jeśli by tego potrzeba ukazała i na pytki podejrzanych dawszy, skutecznie pewnych czarodziejców doszedłszy, do nas i informacyej naszej dla pokarania w zawartym rotule odesłali, a tymczasem aby wszyscy, na których się dowody pokażą, w sekwestrze do decyzyej naszej byli, z ludźmi zaś kondycyji szlacheckiej, z podstarościem borysowskim i inszymi według nauk prawa pospolitego postąpili. W czym . . . . wier. w. obowiązują.

jemy. Inaczej dla łaski naszej nie czyniąc. Dan w obozie za Smoleńskiem dnia XXVI mca grudnia r. p. 1633 etc. Władysław IV“.

3). Tamże karta 17.

4). Tamże k. 20.

5). Tamże k. 99.

6). Tamże karta 130.

7). Tamże karta 6.

8). Tamże karta 27.

9). Jak trudno nieraz nawet o znaczniejszych osobach stanowczej doszukać się wiadomości, świadczy np. sprawa miecznika Chaleckiego. Współczesny heraldyk Okolski milczy o nim jak zakłęty; znacznie późniejszy Niesiecki mianuje go miecznikiem litewskim, wspominając zarazem o jakimś innym Krzysztofie Chaleckim, wojewodzie nowogrodzkim, który według Niesieckiego żył przy końcu XVI wieku. W spisie wojewodów nowogrodzkich znajdujemy jedynie Krzysztofa Chaleckiego między r. 1530 a 1544, którym oczywiście nasz Chalecki żadną miarą być nie mógł.

Całkiem nowych znowu i różnych wiadomości dostarcza broszurka pod tytułem: „Strzała wiecznej szczęśliwości kresu dopędzająca w wybornym biegu pobożnego życia Jaśnie Wielmożnego JMci Pana Mikołaja Krzysztofa z Chalca Chaleckiego, wojewody nowogrodzkiego, wolkinickiego, lepuńskiego etc. starosty, podobieństwem jego herbownej Habdankowej, wysławiona w kazaniu pogrzebowem dnia 11 września roku 1653. W cudownym loretańskim wolkinickim panny najświętszej domeczku od niego fundowanym i zakonowi braciej ś. Franciszka Konwentu oddanym. Przez wielbnego ojca Mikołaja Antoniego Junosza Gałęckiego, Dra pisma św., Regenta i kaznodzieję ordynariusza Holszańskiego tegoż zakonu. Za dozwoleństwem pasterskim JW.JMci x. biskupa wileńskiego i przełożonych zakonnych do druku podana. W Wilnie w drukarni OO. Bazylianów ś. Trójcy 1654“. Pisemko to konstatuje dopiero stanowczo istnienie drugiego wojewody Chaleckiego, mianowicie Mikołaja Krzysztofa między r. 1651 a 1653, donosi, iż miał braci Władysława rotmistrza i Hieronima Kazimierza dworzanina królewskiego, o których heraldycy znowu nic nie widzą, i prawi długie hi-

storie o przeznaczym rodzie wojewody, o koligacyach z najznakomitszymi domami jak Sapiehów, Hlebowiczów, Tyszkiewiczów, Wołłowiczów, Ogińskich itp. Przy końcu wreszcie nadmienia, iż „spowinowacił się z cesarskim domem rakuskim przez żonę Maryę Leonorę Stybychin“.

Okolski pod Stybychinami (Tom II, 489) dodaje w nawiasie, że Marya Leonora poszła za Krzysztofa Chaleckiego miecznika (*gladifer*), o którym nigdzie więcej nie wspomina. Xiądz Niesiecki powtarzając za Okolskim, nazwał już Maryę Leonorę Stichinówną.

Otoż pozostaje do rozwiązania zagadka, czy pan wojewoda Mikołaj Krzysztof jest tym samym miecznikiem, którego król upominał, czy zupełnie inną osobą.

Do stanowczego zdecydowania się w tym względzie nie mamy podstawy, gdyż: Imo zapiski heraldyków są w tej sprawie widocznie balałutne i niekompetentne; 2do różnica tytułów i nazwy starostw między listem królewskim a „Strzałą“ xiędza Gałęckiego nie dozwala w braku innych dowodów oświadczyć się stanowczo za tożsamością osoby.

Ponieważ wreszcie na tem tak dalece nie zależy, wolimy miasto dalszych domysłów zapisać wiadomość o dwóch broszurkach, o których ile nam wiadomo nie wspominają bibliografie nasze. Pisał je, według twierdzenia xiędza Gałęckiego w „Strzale“ pan wojewoda Mikołaj Krzysztof, i wydał obie w Paryżu. Pierwsza nosi tytuł: *Compendium Rhetoricorum Simonis Cavlerii Belgae praeceptoris sui, confecit nobilis adolescens Christophorus de Chalez Chalecki Polonus, et digescit in duos illustrium Tabulorum libellos. Parisiis 1605* — druga zaś ma napis: *Ad illustrium ac magnificum dominum, d. Petrum de Wiesiolow Wiesiolowsky, Marschalcum Curiae S. R. M. M. D. L. etc. etc. Carmen dedicatorium*; u dołu jako poświęcający podpisany: *Christophorus de Chalez Chalecky*. Na drugiej karcie dopiero znajduje się właściwy tytuł broszury: *Panegiricus illustrissimi, perennisque memoriae viri, d. d. Joannis de Zamoscie Zamoscii*. Wydana także: *Parisiis 1606*.

10). Niesiecki — Wydanie Bobrowicza, Tom III, 13.

11). Pamiętniki Albrychta Stanisława xięcia Radziwiłła, Tom I. 162.

12). Rękopis k. 35.

- 13). Pamiętniki Radziwiłła, I, 395.
- 14). Tamże I, 395.
- 15). Xięcia Krzysztofa Radziwiłła „Sprawy wojenne i polityczne“. Paryż 1859 str. 588.
- 16). Rękopis k. 57.
- 17). Wiele szczegółów o tej rodzinie podaje broszurka pod tytułem: „Haft ręką Bożą na dobrej duszy wielmożnej JMC Panniej Heleny Sapieżanki Kuncewiczowej chorążyniey lidzkiej, koniawskiej, dubickiej etc. Staróscinej położony, a przez w. x. Alexego Dubowicza archimandryta wileńskiego, przy pogrzebie załośnym roku 1645 miesiąca lutego dnia 23 w cerkwi Ś. Trójce OO. Bazylianów w Wilnie kazaniem objaśniony. W drukarni tegoż monastera“.
- 18). Pamiętniki Radziwiłła, I, 119.
- 19). Rękopis k. 44.
- 20). Rękopis k. 89.
- 21). Rękopis k. 100.
- 22). Rękopis k. 79.
- 23). Rękopis k. 96.
- 24). Rękopis k. 95.
- 25). Pamiętnik Radziwiłła 1, 233.
- 26). Rękopis k. 52.
- 27). Rękopis k. 60.
- 28). Rękopis k. 109.
- 29). Rękopis k. 108—109.
- 30). Rękopis k. 118.
- 31). Rękopis k. 124.
- 32). Rękopis k. 125.
- 33). Pogonia załobna jaśnie oświeconego i j. w. pana Symeona Samuela Lubartowicza Sanguszki, xięcia z Kowla etc, etc. u grobu zastanowiona. Przez xiędza Andrzeja Hącza Mokoskiego Teologa *Soc. Jes.* Roku 1639 22 lutego. W Wilnie w Drukarni *Soc. Jes.* R. p. 1633.



- 34). Niesiecki.
  - 35). Rękopis k. 24.
  - 36). Rękopis k. 25.
  - 37). Rękopis k. 28.
  - 38). Rękopis. k. 27.
  - 39). Rękopis k. 14.
  - 40). Rękopis k. 50.
  - 41) Rękopis k. 49.
  - 42). Rękopis k. 76. Ile nieraz mieszczanie od żołnierstwa wycierpieć musieli, wskazuje list następny, znajdujący się w tymże rękopisie na stronnicy 59. „Urodzonemu Bohusławowi podstolemu upitskiemu rotmistrzowi naszemu wybranieckiemu, wiernie nam miłemu, łaska nasza królewska. Urodzony wiernie nam miły. Mamy wiadomość, że piechota wier. twej będąc na obronę miasta i zamku Połockiego zesłana, mieszczanom połockim, dosyć przez nieprzyjaciela zniszczonym, bezprawia i krzywdy wielkie czyni. Przeto chcemy mieć i rozkazujemy wier. twej, abyś ukrzywdzonym skuteczną uczynił sprawiedliwość i piechotę swą od wszelakiej pohamował swejwoli, bo przyszłoby mieszczanom krzywd swoich prawnie na wier. twej dochodzić. Inaczej nie czyniąc dla łaski naszej. Dan w obozie pod Smoleńskiem dnia VI mca Octobra r. p. 1633 etc. Władysław IV“.
  - 43). Rękopis k. 121.
  - 44). Rękopis k. 78.
  - 45). Pamiętniki Radziwiłła, T. I, 338.
-

**SWATY W R. 1637.**



Szanowni czytelnicy pozwolą nam zacząć od słów jednego z najznakomitszych historyków współczesnych. W przedmowie do „Dziejów Anglii od wstąpienia na tron Jakóba II“ powiada Tomasz Babington Macaulay:

*„I should very imperfectly execute the task which I have undertaken, if I were merely to treat of battles and sieges, of the rise and fall of administrations, of intrigues in the palace and of debates in the parliament. It will be my endeavour to relate the history of the people as well as the history of the government, to trace the progress of useful and ornamental arts, to describe the rise of religious sects and the changes of literary taste, to portray the manners of successive generations and not to pass with neglect even the revolutions, which have taken place in dress, furniture, repasts and public amusements. I shall cheerfully bear the reproach of having descended below the dignity of history, if I can succeed in placing before the English of the nineteenth century a true picture of the life of their ancestors....“*

„Bardzo niedokładnie wywiązałbym się z przedsięwziętego zadania, gdybym wyłącznie miał się zajmować bitwami i oblężeniami, tworzeniem się i upadkiem ministerjów, intrygami pałacowemi i rozprawami parlamentu. Owszem, obowiązkiem moim będzie pisać zarówno dzieje narodu jak historję rządu, rozwinać obraz postępu sztuk nadobnych i użytecznego kunsztu, śledzić powstawania



sekt religijnych i przemian w kierunkach naukowych, podać obraz obyczajów pokoleń po sobie następujących, wreszcie nawet te przeobrażenia uwzględnić, jakie zaszły w ubiorze, domowym urządzeniu, w ucztach i zabawach publicznych. Chętnie poddam się zarzutowi, iżem godność dziejopisarstwa spuścił z oka, skoro mi się powiedzie podać Anglikom XIX wieku wierny obraz żywota ich przodków<sup>4</sup>.

Zasłaniając się powagą tych wyrazów opowiemy jeden z takich drobnych wypadków codziennego życia naszych przodków, który wprawdzie niczem nie wpłynął na losy narodu i kraju, który według powszechnego mniemania nie dorósł miejsca w historii — ale który właśnie potrafi nas zapoznać z domowym życiem przodków, z ich sposobem postępowania w stosunkach prywatnych, z ich charakterem jako członków rodziny i ówczesnego społeczeństwa.

Głównym zresztą materiałem i przedmiotem naszego opowiadania jest bardzo cenny i ciekawy list samegoż bohatera w tem zdarzeniu, zaledwie gdzieniegdzie kilkomą uzupełniony słowami<sup>5</sup>).

---

Działo się to w pierwszych dniach października. Król Władysław IV, przed parą dopiero tygodniami połączony węzłem małżeńskim z arcyksiężniczką Cecylią Renatą, postanowił wyjechać na kilka tygodni do Gór, majątności królewskiej nad granicą pruską. Celem podróży miały być łowy; tak przynajmniej powiadano na dworze i powiadał sam król; domyślać się jednak można, że więcej

nad łowy uśmiechał się nowożeńcom kilkutygodniowy pobyt w samotnem ustroniu, wolen od wszelkiej pompy i etykiety dworskiej.

Z królestwem miał jechać jedynie podkomorzy litewski Janusz Radziwiłł, zresztą nikt więcej, żaden z ulubieńców i nieodstępnych towarzyszy królewskich, żaden z ministrów lub senatorskich rezydentów, a co najdziwniejsza, nawet Adam Kazanowski znany faworyt Władysława zostawał w Warszawie.

Cała Warszawa, wszyscy najznakomitsi nawet dostojnicy zazdrościli Januszowi niezwykłego zaszczytu. Pobyt kilkutygodniowy przy boku króla, wolen od towarzystwa wszystkich kolegów i współzawodników, był zarówno nadzwyczaj powabnym jak korzystnym. Najpierw dowodził niemałego stopnia faworów i zaufania królewskiego, a powtóre na wywdzięczenie się króla jakimś, co najmniej, bogatym starostwem liczyć wypadało najnieochybniej. A ponieważ młody podkomorzy lubił namiętne intratne starostwa, pragnął jeszcze więcej władzy i wyniesienia się, posiadał. zresztą do tego stopnia wyniosłą ambicję, że nawet współcześni możnowładcy polscy ganiłi mu nieraz zbytek takowej — zdawało się, że nic dlań pożądanieszego nad tę drogę wypaść nie mogło.

Tymczasem był pan podkomorzy w tak dziwnem położeniu, że nawet wahał się czy przyjąć ofiarowany sobie zaszczyt, nawet radził się o to swoich przyjaciół. Wprawdzie żał mu było okrótnie „tak wielką opuścić okazją do przysługi, ile zrazu na pierwszym wstępie tak zacząć przy królestwie zaniedbać funkcję“ — ale cóż,

kiedy ta okazyja i te funkcyje psuły właśnie podkomorzemu jego własne, bardzo ważne plany.

Janusz Radziwiłł kończył właśnie 25 rok życia, piastował niepośledni urząd z nadzieją bliskich znacznie większych jeszcze godności, był potomkiem jednej z najznakomitszych i najmożniejszych rodzin litewskich, miał narzeczcie ojca, który trząsł całą Litwą i którego sam król raczej z obawy jak z przychylności niemałą otaczał estymą. Jednej tylko rzeczy brakowało obu żągotom, tj. potomków. Na Januszu, jedynaku letniego ojca, spoczęła cała nadzieja przyszłego splendoru domowego kalwińskiej linii xiążąt na Birżach i Dukinkach. Z tego powodu rad był ojciec ujrzeć go jak najspieszniej ożenionym. Kiedy Janusz jako kilkunastoletni młodzieniec peregrynował po Niemczech, polecał mu ojciec już wówczas rozpatrzenie się między córkami zagranicznej magnateryi. Tymczasem nie wypatrzył Janusz niczego. Bolało to ojca, którego ulubione marzenie stanowił projekt zkoligacenia się przez małżeństwo syna z jaką można zagraniczną i kalwińską rodziną; skoro jednak projekt ten na coraz nowe trafiał przeszkody, zezwolił ojciec na żonę Polkę, owszem pozostawił wszelką w tym względzie wolność Januszowi i nalegał tylko wogóle o jak najrychlejsze wzięcie postanowienia.

Janusz ze swej strony czuł całą doniosłość życzeń ojcowskich i w duszy rad był uczynić im zadość. Rozpatrzywszy się przeto po różnych domach i pannach wybrał sobie aż dwie naraz i „deklarował się stale udać do jednej albo do drugiej“. Jedną z nich była Anna xiężniczka Wiśniowiecka, drugą wojewodzanka lubelska Tęczyńska. Co pierwszą tak dalece w oczach Janusza za-



lecało, nie wiemy; do drugiej zaś nęciły pana podkomorzego znakomite bogactwa, na których wprawdzie nie zbywało domowi Radziwiłłowskiemu, ale które w owe czasy przy układach matrymonialnych prawie zawsze na pierwszym stawaly względzie. Tym bogactwom gwoli zamierzył podkomorzy odprawić bezzwłocznie podróż w Krakowskie, poznać panny i zadecydować coś stanowczego. Kiedy się właśnie zaczął wybierać w zamierzoną podróż, powziął król wspomniany zamiar wycieczki na łowy i wezwał Janusza na jedyne go towarzysza podróży. Ztąd poszło wahanie się i kłopot młodego Radziwiłła.

Ulegając tak perswazyi przyjaciół jako też własnemu praktycznemu rozmysłowi postanowił Janusz — jak sam powiada — „odłożyć tę krakowską drogę, która nicby innego nie przyniosła tylko szczególne panny poznanie. Podobało się zrazu jechać z królem JMC na polowanie i ztamtąd prosto do Krakowa wybieżeć; ale na ostatek postanowiłem pilnować tej tak zacnej okazji a drogę krakowską do zwrócenia króla JMC odłożyć“.

Po tej rezolucyi zaczął się Janusz wraz z dworem gotować w drogę, do czego należało także oddawanie wizyt pożegnawczych. W wilię wyjazdu, w piątek 2 października wybrał się podkomorzy wieczorem z taką wizytą do JMC pani wojewodziny sandomirskiej, której dom zazwyczaj podówczas niemałego w stolicy rozgłosu.

Pani wojewodzina, poważna już matrona, była córką Jeremiego Mohiły hospodara multańskiego, od 13 miesięcy była wdową po drugim mężu Mikołaju Firleju wojewodzie sandomirskim, była wreszcie po pierwszym mężu matką trzech znakomitych synów, Jana, Piotra i Pawła



Potockich, oraz trzech nadobnych córek, Katarzyny, Anny i Zofii <sup>2)</sup>). Jednym z synów był „miły obywatelom koronnym“ Jan Potocki, późniejszy wojewoda braclawski; syn drugi Paweł, później kasztelan kamieniecki, sławny uczonością a nawet autor kilku szacownych dziełek, bawił obecnie nu akademiach zagranicznych; najstarszy z braci Piotr, wkrótce starosta śniatyński, dosługiwał się właśnie tegoż starostwa w obozach ukraińskich. Z córek najstarsza Zofia wstąpiła niedawno do zakonu dominikańskiego pod imieniem Wiktoryi i słyneła z dziwnie żarliwej pobożności <sup>3)</sup>, podczas kiedy siostry jej ośmnastoletnia Katarzyna i młodsza od niej Anna zachwycaly stolicę niepospolitą urodą.

Zwłaszcza o Katarzynie utrzymywano powszechnie, iż posiada „nad inne panny urodę i gładkość“ <sup>4)</sup>). Nad to oboje ceniono w niej jeszcze rzadkie przymioty duszy i serca. Pierwszym z nich była pobożność tak głęboka, iż kiedy siostra zostawała zakonnica, „życzyła sobie tego, aby z nią mogła być Bogu poślubiona i oddana..... ale iż tego od rodziców swoich otrzymać nie mogła, przy świętej czasie, przy drogich dyamentach i klejnotach, powagę pokornych, usługę nabożnych, cierpliwość zakonnych Bogu ofiarowała i oddawała i tak z siebie świat i pompe jego wykorzeniła“ <sup>5)</sup>). Świadectwem tej pobożności pozostały bogate dary dla zakonów, mianowicie dla szczególnie przez rodzinę Potockich protegowanych konwentów świętego Dominika <sup>6)</sup>, hojne wsparcia wszelakiego ubóstwa i ścisła obserwancya przykazań kościelnych, tak iż np. „by największa niepogoda, by zimno najtejsze“ nie zdołały ją wstrzymać od odwiedzin kościoła. Ostatecznie zdumiewała Katarzyna niewysłowioną dobrocią i pokorą. „Nie-

tylko nikomu słowa przykrego nie rzekła, ale też ani czoła zamarszczonego, ani oka zasępionego okazać nie mogła, gdyżby najmniejszemu choć i z poddanych, gdy potrzeba w czym rozkazać, nie chciała, tylko mówiła: proszę Waszmości“<sup>7)</sup>. Dziewica takich przymiotów musiała nie małe czynić wrażenie i czyniła je też istotnie. Dom pani wojewodziny sandomirskiej roił się od natłoku licznych gości, mianowicie co najznakomitszej młodzieży koronnej, która nie zważając nawet na brak bogatego wiana dobijała się na zabój o rękę panny Potockiej.

W chwili obecnej miała wojewodzanka dwóch głównie konkurentów, mianowicie wojewodzica kaliskiego Karola Jędrzeja Grudzińskiego, chłopaka młodego i wartogłowa, oraz pana pisarza koronnego Dominika Alexandra Kazanowskiego, bliskiego krewniaka Adama podkomorzego koronnego i ulubieńca króla Władysława. Podczas wspomnianej wizyty pana podkomorzego litewskiego obecnym był także wojewodzie kaliski. Owoż „w posiedzeniu z matką i córką“ doświadczył Janusz najpierw, iż „panna srodze mu do serca przypadła“, a powtóre, że „wojewodziecali kaliskiemu i panna nie była przyjaciółką i matka nie bardzo“. A zatem „wpadł znowu nowy koncept starać się o to, żeby deklarację do kilku niedziel przeszkodzić, ażeby tam krakowską mógł odprawić drogę. Gwoli czemu“ — przyznaje Janusz — „większe począłem matce i córce oferty czynić i myślałem na niedzielę zostać, a w poniedziałek króla JMĆ. w Zakrocymie dopaść“.

Pomiędzy gośćmi znajdował się także pan podczaszy koronny Ostroróg, bliski powinowaty panien domu, był bowiem ojcem żony wojewody braclawskiego Potockiego, rodzzonego stryja Katarzyny. Do niego to udał się Janusz

ze swojemi ofertami, które polegały na natrąceniu, „iż mu się panna udała“. „Tam zaraz pan podczaszy radził, żeby jeno słówko rzeknąć, a upewnił, że nie pogardzą“. Ale przezorny młodzieniec „tak skwapliwie nic czynić nie chcąc“, pożegnał matkę i pannę bez dalszych wynurzeń.

Nazajutrz w południe, na samem prawie wyjezdne opadły króla zwykle nieszczęsne choroby, podagra i kamień. Zamierzona wycieczka myśliwska spełzła na niczem. pan podkomorzy litewski otrzymał wolność rozporządzania sobą do woli i — „począł częściej do JMĆ. pani wojewodziny ucześnieć a coraz to bardziej pannę sobie smakować“.

W niedzielę zwłaszcza, na licznem zgromadzeniu u pani wojewodziny zaloty Janusza wpadły w oko niemal wszystkim obecnym. Prócz pana podczaszego zauważał je pan podkomorzy koronny a kolega Janusza Adam Kazanowski, zauważał nadto xiądz sekretarz królewski<sup>8)</sup>, człek bardzo domyślny, ciekawy i rozmiłowany w pośredniczeniu przy podobnych okolicznościach.

Przy odjeździe pierwszy podkomorzy koronny na wpół żartem zagabnął Janusza :

„Braciszku, gwoli tobie zaproszę na wtorek panią wojewodzinę i z pannami, żebyś się naskakał; ale mi się nie kochajcie, bobyście mi odsadzili brata pana pisarza polnego koronnego, za którymem się już zawiódł“.

Wypada przy tem pamiętać, że Janusz słynący w ogóle z układnego dworactwa, słynął także jako niezrównany tancerz. Dość powiedzieć że odwiedzając Polskę Francuzi współcześni „pochwał dosyć znaleźć nie mogli dla xięcia Radziwiłła; tańcować bowiem jak on lepiej po polsku, po włosku i po francusku, niepodobna“<sup>9)</sup>.

Zaledwie odjechał podkomorzy koronny, pochwyił Janusza xiądz sekretarz i obcesem zaczął wybadywać. Ponieważ „xiądz sekretarz dobrze to widział, że mię ta panna nie mierzyła“ — powiada Janusz — „otworzyłem mu się z tem, że kocham, ale także mi i bogactwa panny wojewodzanki lubelskiej smakują“.

„Tobie“ — zaczął mu na to przedstawiać xiądz sekretarz — „jako człowiekowi młodemu, przyjaciela a nie bogactw upatrować potrzeba. Masz z łaski bożej w domu swoim tyle, że się bez cudzego obejść możesz“.

Po przydłuższej oracyi w podobnym sensie — powiada Janusz — „formalnie począł mię do tej panny wieść, do której i bez tego czułem inklinację serca mego. Srodzłem sobie tę jego szczerłość upodobał, i poszedłszy z nim wręcz prosiłem, żeby mi jako przyjaciel radził, co miałem czynić i jeśli tę nad ową przełożyć“.

„Jako twój pokrewny bliski“ — odrzekł xiądz sekretarz — „życzyłbym sobie jeszcze ponowienia z tobą przyjaźni; jako kapłan zaś, niewypowiedzianie radbym cię katolikiem widział, i kiedyby można rzec, radbym cię przez ten środek uczynił“.

Co się jednak tyczy panny wojewodzanki lubelskiej, widział xiądz sekretarz „jako świadom jej geniuszu i wychowania“ niezmierne trudności. Pierwszą „srogą trudność“ stanowiłaby religia, gdyż panna Tęczyńska żarliwą jest katoliczką, drugą, nie mniejszą, ów „geniusz“ panny. Będąc bowiem siostrzenicą sławnego Jerzego Ossolińskiego, podówczas właśnie po śmierci ojczyrna Katarzyny wojewody sandomirskiego, przejęła się zanadto ambitnymi planami swego stryja. Pan wojewoda mimo niezaprzeczo-nych zalet i zasług był także niezaprzeczenie dużo am-



bitnym, a porastając w pierze i w coraz nieograniczeńsze zaufanie królewskie, powziął był zamiar ożenienia królewna Kazimierza z swoją krewniaczką. Projekt nie przyszedł do skutku, a pan wojewoda tylko „zblaźnił“ pannę, „która się tego tak bardzo opila, że srodze ludźmi poczyna gardzić“.

„Do tego musiałbyś“ — konkludował xiądz sekretarz — „do Rzymu dla absolucyi posyłać, boś z nią w czwartym stopniu pokrewny, i tambyś trudności zażył a czasby się zwłókl; tybyś lata zawodził, i panna co teraz nie młoda, byłaby jeszcze starsza. Zaczem w imię boże bierz to co masz w oczach, jam służyć gotów“.

Perswazyja ta, „dolewając ognia do serdecznej gorączki“, trafiła najzupełniej do przekonania pana podkomorzego. Przypomniawszy sobie nadto poufne z ojcem rozmowy w tym przedmiocie, który między innemi także pannę Potocką jako odpowiednią partyę mu przedstawiał — zdecydował się bez dłuższego namysłu i uprosił wręcz xiędza sekretarza, „żeby z matką mówił — czego się tenże ochotnie podjął“.

Ale to nie wystarczało. Obyczaj ówczesny wymagał na swatów jeżeli nie ojca, to bardzo bliskiego i znakomitego krewniaka, godnego reprezentanta familii. Xiądz sekretarz, acz koligat, nie był Radziwillem — acz nie pośledni urzędem i godnością, nie dorósł jeszcze na głównego swata Radziwilłowi, potomkowi licznego szeregu hetmanów, kanclerzów, biskupów, wojewodów i innych najwyższych dostojników. Bez ujmę godności rodowej mógł takiemu panięciu tylko jeden z najprzedniejszych urzędników państwa, najznakomitszych magnatów w kraju dziewosłębić.

Takim koligatem i dostojnikiem był bawiący właśnie w Warszawie JMĆ xiążę kanclerz wielki litewski Stanisław Albrycht Radziwiłł, pan na Ołyce, starosta łucki, piński, gniewski, kowieński, tucholski etc. etc. Był to jeden z najzacniejszych i najrozsądniejszych senatorów współczesnych. Sławny z dziwnie żarliwej pobożności, z miłosierdzia, szczodroty dla ubóstwa i ukochanych klasztorów, wreszcie z prawdziwie ojcowskiego obchodzenia się z poddanymi — zasługuje pod bardzo wielu względami na najzupełniejsze uznanie potomnych. Wdzięczność szczególniejszą winniśmy mu za cenny pamiętnik, spisowany przez dwadzieścia bardzo ciekawych lat panowania trzech Wazów, a mieszczący niewyczerpane zasoby do poznania życia ówczesnego w najdrobniejszych nawet szczegółach. Z pominięciem wreszcie kilku wydarzeń można całe publiczne życie xięcia kanclerza stawiać za wzór cnoty i mądrości obywatelskiej. Serdecznie przywiązany do rodziny panującej i do ojczyzny, sprawiedliwy i rządny, grzeszył chyba zbytnią gorliwością katolicką, co aczkolwiek naganne, było raczej wpływem czasu i okoliczności jak winą osobistego usposobienia.

Z tego też powodu żył xiążę kanclerz w nienajlepszej harmonii z krewniakami swoimi z Birza i Dubinek. Owszem gdzie tylko chodziło o sprawy osobiste, tam z pewnością xiążę kanclerz występował przeciw xiążętom Krzysztofowi i Januszowi; a ci nawzajem przeciwko kanclerzowi. Spłatawszy im dobrą sztuczkę, pokrzyżowawszy heretyckie zamiary krewniaków, zapisywał kanclerz z lekkim sumieniem w swoim pamiętniku: Na chwałę bożą i za pomocą jego przenajświętszą otrzymał wojewoda rekuzę i t. d.

Ale kiedy chodziło o honor rodziny, o familję — wówczas stawali wszyscy jak jeden mąż, wówczas znikaly wszelkie nieporozumienia, wówczas kalwińscy xiążęta słuchali z cierpliwością apostołskich nauk kanclerza, a pobożny kanclerz rzadziej myślał i wspominał o owych ogniach piekielnych, w których heretyccy koligaci nieochybnie winy swoje odpokutować mieli. Wówczas xiążę kanclerz tłumaczył nawet królowi bardzo gorliwie, że xiążę Krzysztof acz heretyk, będzie odpowiedniejszym wojewodą wileńskim jak katolicki Tyszkiewicz<sup>10)</sup>, a xiążę Krzysztof nieomieszkał odwdziżyć się przy sposobności za taką promocyę.

Otoż uważał podkomorzy, że w obecnym wypadku nie można było i nie godziło się pominąć pośrednictwa xięcia kanclerza. Szło zresztą także o sprawę familijną i można było liczyć na poparcie xięcia, jeżeli tylko sprawa ta nie krzyżowała własnych jego widoków. Miał bowiem xiążę Albrecht jedną wadę, a to iż kochał niepomniernie pleć piękną, którą wreszcie i na to Pan Bóg stworzył.

W historyi głucho o tem wprawdzie; podług jej rysunków widzimy zawsze xięcia kanclerza z twarzą poważną, surową, z oczami najczęściej ku niebu wzniesionymi; jeżeli na obliczu uśmiech się pojawi, to chyba przelotny i tak poważny, jak na kanclerza przystało; jeżeli usta się otworzą, to wypłynie z nich chyba jakaś mądra rada, chyba jakieś pobożne zdanie — słowem, widzimy tylko jedną stronę medalu. Tymczasem był xiążę kanclerz człowiekiem takim, jak wszyscy inni, zwłaszcza jak ludzie ówczesni. Na obliczu dość pełnem, które wizerunki współczesne przedstawiają, pofałdowanem

poważnemi i surowemi zmarszczkami, igrał nieraz śmiech pusty, towarzyszący „dziwnej ucieśze“, z jaką nasz kanclerz wraz z innymi senatorami wyprawiał przed xiędzem spowiednikiem „kondolencję po przejechanym piesku“<sup>11)</sup>). Tenże sam xiąże kanclerz wpadał nieraz w gniew, w furię, w pogroźki, inną razą szydził, a przy zdarzających się okazjach nie pogardzał nawet podstępami, z któremi moralność dzisiejsza żadną miarą pogodzićby się nie mogła.

Z tymi rysami charakteru znał Janusz xięcia kanclerza, a znając go dobrze, pojmując tak, jak tylko współczesny mógł pojmować, „nie miał doń nigdy skłonności i teraz mu się nie bardzo chciało owcę wilkowi poruczać“.

Według dzisiejszego widzenia rzeczy miał Janusz tem mniej słusznych za sobą powodów, ile że xiąże kanclerz w grubą właśnie odziany był żałobę. W tym samym roku 1637, przed siedmiu niespełna miesiącami utracił xiąże wierną przez 18 lat towarzyszkę życia, Reinę de Eisenreich, „najmilszego przyjaciela“, który to wypadek „w smutek i żalność“ wszystko mu odmienił. „Rzekłbym z Jobem“ — zapisuje sam kanclerz<sup>12)</sup> — „niech zginie ten dzień! gdyby wola boska nie zakazywała tego“. Dając folgę głębokiej żalności, rozpiął się osierocony małżonek w obszernem wspomnieniu o zmarłej i o jej niezwykłych cnotach, „przypominając sobie takowe dla pociechy i przykładu“, ofiarując Bogu za grzechy frasunek i płacz swój żalony.

Otóż te kiry i uczucia żalobne, zdolne rozrzewnić serca dzisiejsze, nie miały żadnej wartości dla Janusza i innych współczesnych. Jeżeli wreszcie przypomniemy so-



bie, że xiążę kanclerz liczył 45ty rok życia, że się już nieraz gorzko uskarżał na niepocziwą podagrę i na pierwsze bóle karku — gotów nam się Janusz wydać niegodnym oszczercą, nie umiejącym uszanować ani wieku, ani żałoby, ani żadnej świętości.

Lecz idźmy dalej.

Ponieważ xięcia kanclerza „jako starszego w domostwie nieźlia było pominąć“ — udał się doń Janusz we wtorek 6 października. Zaś jako wychowanek swego wieku i obyczajów, zaczął najpierw wyrozumiewać, ażali też xiążę „sam nie ma jakich zamysłów“.

Zaklął się przeciw temu uroczyscie jegomość kanclerz a nawet strofować począł Janusza.

„Toć ty większe do obcych niż do mnie masz zaufanie“ — mówił mu z wyrzutem — „a jam tu tobie na miejscu ojca; natrać mi, a sprawię wszystko k' myśli“.

„Za czym“ — powiada Janusz — „nie mogłem jeno go prosić, żeby mi się dobrodziejem okazał. Gdy mi to przyobiecał, jechaliśmy wszyscy pospołu do JMĆ. pana podkomorzego koronnego na obiad“.

Pan podkomorzy koronny stawił się w słowie i wyprawił suta ucztę; pani wojewodzina sandomirska dotrzymała również przyrzeczenia i przybyła z pięknymi swemi córkami. Wszystko szło jak z płatka. Aliści po niektórych kielichach „postrzegłem bardzo dobrze“ — mówi Janusz — „że się xiążę JMĆ. kanclerz palić począł. Prosiłem go jednak, żeby za mną prośbę wniósł, czego się jak ochotnie podjął, tak widziałem, że z panią wojewodziną siła i długo mówił. Po której rozmowie przyszedł do mnie i począł mi długi dyskurs prawić o wielkim afekcie pani wojewodzinej przeciwko mnie, i po prostu naostatek uczy-

nił mi dobrą nadzieję, tylko przydał że się obawia, aby nieco trudności z przyczyny wiary nie było. Którą trudność gdym usłyszał, prosiłem xiędza sekretarza, żeby onę uprzętnął; który przystąpiwszy do pani wojewodzinej po krótkiego czasu rozmowie przyszedł do mnie przy xięciu JMC. kanclerzu i przeżegnawszy mię rzekł: *Ego te absolvo*; około wiary trudność jużem uprzętnął. Prosiłem tedy obudwu, żeby tamże prywatną deklarację otrzymali, bez której ja do publicznego starania przystąpić nie chciałem, którą otrzymawszy, takeśmy się z sobą namówili, że nazajutrz mieli tam Ichmość *solemniter* jechać i za mną prosić. Nawet odchodząc xiążę kanclerz od drzwi się wrócił i coś z panią wojewodziną szeptał, a do mnie się wróciwszy powiedział: żem prawi, drugi raz upewnienie wziął, żebyśmy się jutro darmo nie tłukli. Z tem xiążę odszedł; nas pan podkomorzy zatrzymał z panią wojewodziną na wieczrę. Chciałem był zaraz i pana podkomorzego koronnego prosić, ale że sobie jako gospodarz podał trochę, do jutram to sobie był odłożył“.

Nazajutrz rano wyruszył Janusz do xięcia kanclerza wraz z przyjacielem swoim i współwyznawcą kalwinem Mikołajem Abrahamowiczem, wojewodzie smoleńskim i starostą starodębskim<sup>13)</sup>. Ale xięcia nie było już w domu. Pojechali zatem do xiędza sekretarza, którego Janusz „zaczął prosić, żeby wieczorną obietnicę do skutku przywiódł“. Ale znowu „xiądz sekretarz począł mi się jakoś mienić i wyprawować do xięcia, abym się wprzód z nim widział. Postrzegłem ja co jest — i szedłem do Jezuitów“.

Xiążę oczywiście modlił się w kościele. Przystąpił doń tamże Janusz i zaczął mówić „o swej sprawie“. Xiążę kanclerz odrzekł mu z najzimniejszą krwią:

„Mój kochany synowcze wiedz o tem, żem sobie szczerze twą sprawę promowował wczoraj; ale dzisiejszej nocy najświętsza panna, którąm o to prosił, kazała mi tę pannę pojąć; zaczym nie miej to za złe, że co mi Bóg do serca podał, trzymać się muszę“.

Można sobie wyobrazić jakie wrażenie sprawiło to wyznanie na Januszu, który nadto jako heretyk w objawienia nie wierzył. Xiążę kanclerz tymczasem wyprawił bezzwłocznie xiędza sekretarza do pani wojewodziny sandomirskiej i do pani kasztelanowej sieradzkiej, rodzonej ciotki Katarzyny, z prośbą o rękę panny. Pani kasztelanowa, także Mohilanka, żona Maxymiliana Przerębskiego, ulubienca i niedawno swata królewskiego na dworze wiedeńskim — wcale jakoś nie sprzyjała zamiarom Janusza i gotową była wszelkimi siłami popierać kanclerza. Nadto afekt pani matki także jeszcze podlegał wątpliwościom, a co do reszty familii można było być pewnym, że prócz panny wszyscy przeniosą bogatego i katolickiego kanclerza nad młodego heretyka, którego ojciec żył jeszcze i sam rządził majątkiem, a którego przyszłość zawsze pewna mgła niepewności osłaniała. W jednej przeto chwili ujrzał się Janusz najlepszych pozbawionym nadziei. Opuszczony od krewnych pokładał jedyną nadzieję w panu podkomorzym koronnym, do którego też bez wahania ruszył z towarzyszącym sobie nieodstępnie wojewodzie smoleńskim.

Pan podkomorzy koronny spał jeszcze w najlepsze po wczorajszym podlaniu. Obudzili go młodzieńcy, a Janusz opowiedziawszy całą sprawę począł prosić o pomoc.

„Mój kochany bracie i kolego“ — odrzekł pan podkomorzy koronny — „wszystkom dla ciebie uczynić go-



tów, i ten marmur, na którym stoję, będę gryzł jeżeli każesz, ale jużem się za panem pisarzem zawiódł, i kiedybym go miał opuścić, miałby okazyą wielką narzekania na mnie, bom ja<sup>a</sup> mu jest ojcem. Ale tak nie będę ani za tobą ani za kanclerzem prosił, ani też nazbyt za swoim nacierał. Wszak jeżeli Pan Bóg tobie ją nazaczył, jest młodszą siostrą, i tę on wzięwszy, dość będzie miał honoru spowinowacenia domu naszego z domem twoim. Naostatek sam tego uczynić nie mogę, aleć żoneczkę wyszłę; niech jedzie, ja przeszkadzać nie będę“.

Taka oferta nie wiele pocieszyła Janusza. Szło głównie o ubieżenie xięcia kanclerza w oświadczeniach. Tymczasem xiądz sekretarz już się gotował do wystąpienia a Janusza wszyscy swaci odbiegli. Nie pozostało jak tylko „udać się do nowego i nie bardzo zwyczajnego środka“.

Do domu pani wojewodziny sandomirskiej wiodła droga po pod pałac Kazanowskich. Przeto nie długo się namyślając zawołał Janusz pacholika pana kasztelana sandomirskiego i kazał mu u wrót pałacu pilnować, kiedy xiądz sekretarz pojedzie. Wówczas miał go pacholik zatrzymać i „imieniem pańskim“ na górę zaprosić. Rozkaz został wypełniony, a skoro xiądz sekretarz wszedł do izby, Janusz „zamknął go na klucz“ z podkomorzym Kazanowskim, sam zaś skoczył chyżo z panem starostą starodębskim do pani wojewodziny.

Działo się to wszystko o wcale rannej godzinie. Przed nieubraną jeszcze wojewodziną zjawił się nagle podkomorzy litewski i padłszy jej do nóg prosił o rękę córki.

W pierwszej chwili „zdumiała się srodze“ pani wojewodzina. Spostrzegłszy to, zaczął jej Janusz opowiadać cały proceder swojej miłości i podstępu kanclerzyńskie-



go. Z większem jeszcze zdziwieniem pouczyła go wojewodzina, iż xiążę kanclerz „mówił wczoraj za sobą“, a co do Janusza „sam trudności różne tak z przyczyny religii jako i inszych rzeczy ukazywał“.

Januszowi łzy z ócz się puściły i gorącemi słowy począł błagać o rękę córki.

Wojewodzina uściskała go i rzekła:

„Mój kochany xiążę, żal mi cię bardzo. Kocham się w tobie z duszy, ale dla Boga! młodyś człowiek, pręd-koś się zakochał, możesz prędko też odkochać. A nade-wszystko bez woli twoich rodziców uczynić tego nie mo-gę. Bo jako z jednej strony życzę córce swojej wszyst-kiego dobrego, tak z drugiej bez woli rodziców twoich nic nie chcę uczynić“.

Kiedy na to Janusz pokłękawszy upewnił pod przy-sięgą, że to nie tylko nie będzie przeciw woli ojca, ale że xiążę Krzysztof sam mu nie raz doradzał staranie się o pannę wojewodzanę sandomirską — pani wojewodzina „pocałowawszy go w głowę“ rzekła:

„Niechże się dzieje wola boża“.

Ale na tem nie koniec. Pani wojewodzina chciała „ujść nabiegania i sollicytowania od kanclerza“. Na jej żądanie musiał Janusz udać się do królestwa i prosić, żeby królowa wezwała do siebie wojewodzinę. Zostając podówczas w niepoślednich łaskach u Władysława IV, który niebezpieczną zawsze dworowi rodzinę kalwińskich Radziwiłłów różnymi starał się ująć sposobami i w tym celu zwłaszcza młodemu Januszowi nie skąpił swej łaski — znalazł pan podkomorzy i teraz jak najlepsze przyje-cie. Wysłuchawszy relacyi o całej sprawie rzekł mu król:

„O mój drogi podkomorzy! kiedyby nie ta moja choroba, inaczejby się chodziło koło twej sprawy; aleć królowej poruczę“.

Młoda królowa nie dała się prosić dwa razy. Kiedy wezwana co żywo wojewodzina stanęła niebawem w zamku, Cecylia Renata „tak gorąco sollicytowała za Januszem jako matka za synem“. Prócz królowej zainteresował się również cały dwór niewieści tyle ciekawym wypadkiem. Wszystkie damy i panny dworskie pod przewodztwem królowej Anny Katarzyny, siostry Władysława IV, sprzyjały oczywiście jak najgoręcej młodemu podkomorzemu i rady były przyprawić o rekuzę podstarzałego kanclerza. Królowa zamknęła się z wojewodzina, a Januszowi kazano „siedzieć w tyle na łożnicy“. Panny „coraz to do Janusza z nowinami, to od niego z prośbą i podawaniem różnych środków do królowej biegały. I sama też królowa biegała to do króla to od króla, który ją we wszystkim informował“.

„W najlepszy czas traktatów przyjechał kanclerz na zamek i domagał się być u króla“. Ale Władysław IV nie chciał go przyjąć i kiedy kanclerz coraz natarczywiej o audiencyę upraszał, rzecze król do pana podkomorzego koronnego:

„Powiedz mu niech się nie napiera być u mnie, bo pewnie będzie mieć kapitel, że się szalbiersko z synowcem obszedł“.

Kanclerz zmiarkował dobrze co się święci. Nie mogąc nic zyskać u króla, zgłosił się do królowej. „Ona nie śmiała dać mu audiencyi, aż wprzód tyłem odbiegła do króla i spytała, gdzie król jegomość tak informował: żeby mu powiedziała, że się już za Januszem zaciągnęła, i słowa

królewskiego raz danego odmienić nie może, i nie chce się tych obyczajów od xięcia kanclerza uczyć, żeby miała obiecawszy jednemu za drugim prosić“.

Powtórzywszy kanclerzowi co do słowa powyższą odpowiedź, pospieszyła królowa oprymować dalej wojewodzinę. Jegomość kanclerz tymczasem, świadom dobrze obyczajów i humorów dworskich, niezbyt sobie wziął do serca niełaskawą odpowiedź królewską, i postanowiwszy równie jak Janusz do niezwykłych udać się środków, pozostał „w przednich pokojach“ czekając cierpliwie na wojewodzinę wraz z przybranym swatem, panem podskar bim koronnym Janem z Żurowa Daniłowiczem.

Rozjątrzyło to tylko agitację niewieścią. Mając zapartą drogę przez główne pokoje biegała królowa tylnymi „tam i sam do króla“. Konfinowany zawsze jeszcze na łożnicy Janusz „przeprowadzał ją teraz pod rękę“ w tej zaułkowej podróży. Było tego biegania przez kilka godzin. Wreszcie wojewodzina „utęskniona, zmordowana i skłopotana, a najbardziej dla tego, iż wszystkę niechęć z siebie na króla zwalić chciała, zażyła tych słów do królowej“:

„Król Imć jako opiekun najstarszy wszystkich sierót niech rzecze: ja tak chcę mieć — a ja uczynię to bardzo rada co muszę“.

Gdy królowa przyszła z taką propozycją, szlachetny Władysław trochę się rozgniewał i rzekł:

„Ja nikogo przymuszać nie myślę. Jakom się raz za podkomorzym wziął, tak i teraz za podkomorzym proszę. Ona jako matka córki swej niech wybiera między tymi dwoma; wszak wie, co jej córce lepszego. Ja jednak przy pierwszej swojej promocyi stoję“.

Po takiej odpowiedzi przyrzekła wojewodzina, iż na-  
zajutrz da deklarację.

Kiedy w ten sposób niewiasty dworskie promowowały  
sprawę młodego podkomorzego, znacznie starszy kanclerz  
wraz „zgrzybiałym starcem“<sup>14)</sup> podskarbin obmyślili i  
przygotowali nowy niezwykły sposób. Oczekując wyjścia  
pani wojewodziny, kazali odjechać do domu jej karecie.  
Ona zaś nie widząc o niczem, wyszła wraz z córką po  
skończonej audiencji do przednich pokojów. Podkomo-  
rzy „zabawił się“ u królowej, z czego korzystając staru-  
szkowie „przeprowadzili“ wychodzące damy. U wscho-  
dów nie znalazłszy własnej karety, musiały przyjąć ofiaro-  
wane sobie przez pana podskarbiego miejsca w jego po-  
wozie. Spostrzegłszy się na takiej zdradzie biedna Kata-  
rzyna „w srogi płacz uderzyła“. Janusz patrzył na to z  
okna i „ledwie mu serce się nie pukało“. Ale ratunku  
już nie było. Kanclerz z podskarbin odprowadzili damy  
do domu, zostali na wieczór i nie bawiąc wystąpił ziągę  
z oświadczeniami. Pan podskarbi, także koligat, a jako  
wiekiem poważny, znakomitej zażywający estymy, poparł  
ziągę jak najusilniej, a nawet „gwałtem pannie rękę  
wziąwszy, gwałtem za służbę oddał jej kanclerza“. Poźnym  
dopiero wieczorem odjechali obaj „z tryumfem“ do domu.  
„Mnie jako psy obiad zjedli“ — uskarża się podkomorzy  
litewski z całą naiwnością i prostotą ówczesnych wyrażeń.

Ale i podkomorzy, namiętny, gwałtowny, gotów —  
jak tego później aż nadto dowiódł — dla sprawy oso-  
bistej piekło i niebo poruszyć, pójść przez krew i pło-  
mienię całego kraju, całego narodu — nie tak łatwo da-  
wał sprawę za przegraną. Przez rozstawionych „szpiegów“



wiedział o każdym kroku, o każdym najmniejszym nawet zdarzeniu w domu pani wojewodziny. Toż natychmiast po wyjeździe kanclerza z podskarbin „wsiadłszy na konia przypadł do nóg matki“. Zastał ją „srodze o córkę żalną, która się z płaczem ubijała po komorze“. Matka „winę na królestwo kłaść poczęła, że zimno koło tego chodzą i że na jej wolę puścili“. Janusz podjął się za-grzać pośrednictwo królewskie i z jaką taką nadzieją po-zegnał niewiasty.

Nazajutrz rano wpadł najpierw do króla. Mimo naj-lepszych dla podkomorzego chęci zawahał się Władysław wdalszem pośrednictwie po dokonanej akcie zaręczyn kanclerza. Dopiero kiedy Janusz z ferworem zaczął przed-stawiać, że tu „nie o wakancyę, nie o urząd jaki idzie, ale o wiecznego przyjaciela, że w tem nadzieja jego, na-dzieja rodziców i wszystko“; dopiero kiedy „zagrzał kró-lowę, że to jej sroga będzie niesława, ile na początku pano-wania ze swego nie dopnie, i ci panowie pieczętarze wezmą miarę, że nad nią po chwili we wszystkim będą przewo-dzić“; dopiero kiedy zagroził, że królestwu tym sposobem i xiążę ojciec i cała Litwa „zejść może“ — dopiero wówczas dał się król poruszyć i posłał spowiednika swe-go do wojewodziny „perswadując jej i żeby się do królo-wej stawiała żądając“.

Wnet po oddaleniu się xiądza spowiednika przybył na zamek xiążę kanclerz, a rad z wczorajszego obrotu sprawy niedopraszał się nawet audyencyi, lecz pozostał w przednich pokojach oczekując przybycia wojewodziny. Spostrzegłszy to Janusz prosił królestwa, iżby mu pozwo-lono wprowadzić wojewodzinę „bocnym kręconym wscho-

dem mimo pokoje królewniczki“. Gdy królestwo zezwoli, „obrócił“ Janusz tamtędy karetę nadjeżdżającej wojewodziny, „wysadził ją“ z niej i wprowadził na pokoje królowej. Dzisiaj patrzył znowu na to wszystko xiążę kanclerz z okna.

Tymczasem królowa i królewniczka „nastąpiły serio z niecierpliwą prośbą“. Zmiarkowawszy ostatecznie, że i pani wojewodzynie i całej familii Katarzyny a mianowicie państwu Sieradzkim głównie o materyalne względy chodziło, zaczęła królowa przedstawiać:

„Jeżeli się wmc pani wojewodzino oglądasz na tę cackę, że xiążę pieczętarz, że bogaty i że na wszystkich starostwach dożywocie obiecuje, więc ja to naprzód sprawię, że król JMC nigdy na to zezwolenia nie da“. Co do Janusza przeciwnie, „wszystkie te honory jakie bywały w domu jego, tak i teraz będą, i toż kanclerstwo po nim brać może, a cokolwiek ojciec jego ma teraz, tom mu wszystko sprawiła dzisiaj, i województwo i buławę i wszystkie starostwa, i jeszcze mu codzień obiecujemy dobrze czynić“.

Tak gorącym sollicytacyom nie była w stanie oprzeć się pani wojewodzina. Równocześnie wezwawszy pana Sieradzkiego powtórzył mu król tezsame słowa, „któremu srodze ta deklaracya w łeb wlaża“. W jednej chwili zmieniły się rzeczy i poszły „smarowniej“. Pan kasztelan sieradzki oświadczył się otwarcie za Januszem, pani wojewodzina uczyniła przed królestwem deklaracyę, że mu córkę daje, ale „żeby xięcia kanclerza uczciwie zbyć, ndawać kazała, że tę sprawę odkłada do panów Potockich“ — bawiących jak wiadomo na Ukrainie. Janusz



„przy królestwie matce podziękował“. Kanclerz nie mogąc doczekać się wyjścia wojewodziny odjechał, a pan podkomorzy litewski, jak on wczoraj, odprowadził matkę „z tryumfem“ do domu.

Kazano mu jednak wnet ustąpić i czekać „naprzeciw we dworze pana Sieradzkiego“. Jeszcze rano bowiem „obiecał się kanclerz na wieczerzę i zwierzyn nasłał“. Uwiadomiony o powrocie wojewodziny przybył niezwłocznie, a pouczony o tem co się stało „wpadł w gniew, w furię, w przegrózki. Najpierw się pan Sieradzki z nim powadził, potem pani wojewodzina“. Nic to jednak nie pomogło, „wiążę kanclerz odjechał i zamiast użyć na smacznej wieczerzy posłał, aby mu upominki wrócono, jakie był dał“.

Ale kucharz pani wojewodziny pospieszył się i wcześniej z tych darów przyrzadził ucztę. Przybyli na nią niebawem Janusz ze swoimi adherentami i pan wojewodzie kaliski z xiędzem podkanclerzym koronnym Piotrem Gębickim jako swatem. Najpierw obchodzono wspólnie zwycięstwo nad kanclerzem przy jego własnej wieczerzy. Potem „znowu xiądz podkanclerzy gorąco za wojewodzie kaliskim nastąpił, ale postrzegł że przegrana“.

Nie postrzegł tego sam młodzieńczy wojewodzie i z najlepszą otuchą rzeknie do Janusza:

„Widzę że w. x. m. kochasz się w tej pannie; ja też dawno i nie bez nadziei udaję się; co będziem czynić? Trzeba przecie jednemu ustąpić“.

„Tak jak owi dwaj psy“ — odparł Janusz — „co się o kość wadzili, zgodzili się na wilka pójść, i tak co duższy kość zgryzł“.

„Bardzo mu się to niepodobało“ — kończy rad ze swego porównania podkomorzy — „i zwinął nazajutrz chorągiew, a przez służbę pożegnawszy odjechał do domu“.

Nawet tyle kłopotu nie miał Janusz z trzecim współzawodnikiem, panem pisarzem koronnym Kazanowskim. Panu pisarzowi bowiem zarówno jak całej parweniuszowskiej rodzinie Kazanowskich smakowała głównie koligacya z rodem Potockich, do którego to celu zarówno dobrą była panna Anna jak i jej siostra. Idąc przeto za mądrą radą swego krewniaka Adama, skierował pan pisarz bezzwłocznie afekta swe ku młodszej wojewodzance, i w niedługie czasy poprowadził ją rzeczywiście do ołtarza.

Janusz tymczasem „utarliwszy z panem Sieradzkim i roborowawszy wszystkie kondycye u grodu, zaręczył Katarzynę uroczyście w stan święty małżeński“. Wesele odwlekło się wprawdzie jeszcze czas niejaki, ale już w roku następnym 1638 spotykamy Katarzynę „najwyższą podkomorzyną wielkiego księstwa litewskiego“.

---

Tak spełniły się jej życzenia i namiętne żądze Janusza.

Przez parę lat pożycia małżeńskiego dokładała Katarzyna wszelkich starań, aby męża przywieść do odstąpienia błędów heretyckich — lecz nadaremnie<sup>15)</sup>. A kiedy Bóg jej odebrał jedyną pociechę i nadzieję domu, malutkiego synka Krzysztofa<sup>16)</sup> — zgasła Katarzyna w piątym roku małżeństwa, w dwudziestej ósmej wiosnie życia.

Lecz jak w każdym wypadku tak i tutaj podziwiać należy mądrość wyroków Opatrzności. Wczesną śmiercią



oszczędziła ona Katarzynie największych boleści, jakie mogą przeszyć kochające serce żony. Umierając pozostawiała męża jeszcze młodym, jeszcze pełnym najlepszych nadziei — widok późniejszego nikczemnika, którego cały naród okrył przekleństwem a potomność niezmazaną napiętnowała hańbą, widok zdrajcy Ojczyzny — nie zamącił niewinnych, błogich snów zagrobowych Katarzyny.

A xiążę kanclerz? Zanadto sumienny, aby zupełnie o wypadku przemilczeć, zanadto przezorny, aby go w właściwej barwie przedstawić, zdypłomatyzował zapisując w swoim pamiętniku pod dniem 6 października<sup>17)</sup>:

„Byłem zaproszony na obiad u kasztelana sandomirskiego Kazanowskiego, gdzie też była wojewodzina sandomirska z córkami swemi i z siostrą swoją... Tam miałem okazję przedłożyć kasztelanowej sieradzkiej inklinację podkomorzego litewskiego do starszej wojewodzanki, aż ona mnie samego do tego namawiać poczęła, i mało wołoskimi pieśzotami i zradami wto mnie nie uwikłała; aż ja się z tych sidła wyrwałem i podkomorzemu od Boga przeznaczonego przyjaciela odstąpiłem. Ta tranzakcja trwała przez trzy dni“.

W ośm miesięcy później „strawił xiążę kilkanaście dni na kontraktach małżeńskich, dnia 30 maja 1638 r. wziął istotnie ślub z Krystyną Lubomirską, córką kasztelana krakowskiego, poczem — jak sam powiada<sup>18)</sup> — „wesoło dalsze życie według praw boskich i uczciwości prowadzić postanowił“. Jakoż istotnie został kanclerz po koniec życia jednym z najzacniejszych i najrozsądniejszych senatorów współczesnych.

## Przypiski.

- 1) List Janusza Radziwiłła do ojca, z Warszawy 15 października 1637, w Dodatkach do „Życia Janusza Radziwiłła“ przez Edwarda Kotłubaję, Wilno 1859, str. 318—325. Z tegoż listu wyjęliśmy największą część cytatów, mianowicie przytaczane w cudzysłowie dyalogi, o czem uwiadamiając czytelników, uwalniamy się od ustawicznego w ciągu artykułu powoływania na jedno i toż samo źródło.
- 2) Liczbę dzieci pani wojewodziny sandomirskiej podają sprzecznie dwa współczesne, najwiarygodniejsze źródła, mianowicie książd Szymon Okolski i sam książę kanclerz Radziwiłł. Chodzi mianowicie o ową córkę zakonnice, Zofię a później imieniem zakonem Wiktoryę, którą książd Okolski po kilkakroć jako młodszą siostrę Katarzyny i Anny wspomina, a o której książę kanclerz nic nie wie. Otoż poszliśmy za zdaniem x. Okolskiego z powodu, iż tenże jako zamieszkały na Rusi i w częstych z Potockimi stosunkach, daleko lepiej niż Radziwiłł mógł znać całą rodzinę, a powtóre iż wzmianka Radziwiłła jest tylko nawiasową (Pamiętniki, I, 360), przeciwnie zaś twierdzenia Okolskiego stanowiące i *ad hoc* wypowiedziane (*Orbis Pol.* II, 405; Fundament przeciw fundamentowi, E 4). Wszystkie późniejsze źródła podają jak najbałamutniejsze w tej mierze wiadomości. Autor cennego dzieła: „*Tabulae Jablonovianae ex arboribus genealogicis familiarum*

*Slawiarum regni Poloniae nec non extraneorum ab iis prognatarum collectae. Norimbergae 1748 fol.* na tablicy 29 nazywa naszą Katarzynę Maryą, nie wiedząc nic o Zofii, zaś xiądz Niesiecki (Herbarz T. VII, 456) wyliczając jak Okolski „Zofię czy Wiktoryę” między dziećmi wojewodziny, podaje znowu jak najfałszywszą wiadomość, iż Katarzyna po śmierci Janusza poszła po raz drugi za mąż za kurfirsta brandenburskiego.

- 3). „Tyara wieczności j. o. x. Katarzyny z Potoka Radziwiłłowej xiężny na Birżach i Dubinkach, najwyższej podkomorzynie w. x. lit. etc. etc. w skarbcu pogrzebowym w kościele katedralnym wileńskim na kazaniu prezentowana. Przez x. Augustyna Wituńskiego, zakonu Franciszka ś. Bernardynów mianowanego, lektora i kaznodzieję generalnego etc. w klasztorze Wileńskim die 10 Februarii a. d. 1643. *Vilnae Typ. acad. Soc. Jesu*“ 4to, str. D. 3.
- 4). „Fundament przeciw fundamentowi. Duchowny przeciw światowemu. Na obsequiach j. o. xiężny na Birżach i Dubinkach, najwyższej Podkomorzynie w. x. l. Januszowej Radziwiłłowej etc. We Lwowie w kościele ojców Dominikanów od żalostnej Rodzicielki JMC. P. Wojewodziny Sandomirskiej Mohylanki odprawowanych. Przez w. ojca Symona Okolskiego, pisma ś. Doktora i Regenta tegoż zakonu wystawiony i żalobą nakryty. Dnia 9 lutego w roku 1643. We Lwowie w drukarni *Colleg. Soc. Jesu* i Sebast. Nowogórskiego Roku p. 1643“ 4to, str. C. 4. Dziełko to dedykowane jest Piotrowi Potockiemu staroście śniatyńskiemu, rotmistrzowi króla JMC. Powiada w niem x. Okolski, iż równocześnie z przywilejem na starostwo śniatyńskie „nowina o śmierci rodzony xiężny Radziwiłłowej nastąpiła“, poczem „natchmiał obsequie kosztem wielmożnym w Potoku twym odprawić raczyłeś, a na drugie do Lwowa pospieszyć chciałeś“.
- 5). Tamże.
- 6). „Kryształ z popiołu ukazany przy początku pogrzebu j. o. xiężny Katarzyny z Potoka Radziwiłłowej etc. przez x. Wojciecha Cieciszewskiego *Soc. Jesu* etc. W akademii Wileńskiej roku 1643.

- Febr. 8. W Wilnie, w drukarni akademiej Soc. Jesu. 4to. str. C. 3.
- 7). X. Augustyna Wituńskiego, Tyara wieczności etc. str. H. 2.
- 8). Był to prawdopodobnie Mikołaj Albrecht Gniewosz, herbu Rawicz, później biskup kujawski, zmarły 1654 r. (Niesiecki, Herbarz, Tom IV, pag. 157). Urodzowy z Ossolińskiej mógł się nazywać kolligatem Radziwiłłowskim, acz nie zbyt bliskim. Nie mogliśmy jednakowoż stanowczo sprawdzić tożsamości osoby.
- 9). *Histoire et Relation du voyage de la Reyne de Pologne et du retour de madame la mareschalle de Guébriant etc. Par Jean le Laboureur. Paris 1648 III. 56. »on ne put trouver assez d'eloges pour la dextérité, ni pour la bonne grace du Duc Radziwil; car jamais on ne dansa si bien à la Polonoise, ni à la Valaque, jamais on ne dansa mieux à la Française.*
- 10). Pamiętniki xięcia Albrychta Stanisława Radziwiłła. Poznań, 1839 Tom I, str. 166 i dalsze.
- 11). Pamiętniki xięcia A. St. Radziwiłła. Tom I, str. 405.
- 12). Tamże T. I. str. 339 i dalsze.
- 13). P. Kotłubaj domyśla się mylnie pod wojewodziecem smoleńskim późniejszego wojewody witebskiego Kiszki. Tymczasem był nim Abrahamowicz, równocześnie starosta starodębski (Vol. leg. T. III. pag. 951) zawsze w ścisłych z Januszem zostający stosunkach.
- 14). Pamiętniki x. A. St. Radziwiłła. T. I, str. 369.
- 15). Szymona Okolskiego Fundament przeciw fundamentowi, str. D. 4. „JO. xiężna Jejmość o to się pilnie starała, jakoby x. Jegomości do pierwszej religiej, od której był przez rodzice odstąpił, przywiodła, i do tego nabożeństwa prawdziwego, w którym tego zacnego domu byli kardynali i biskupi, krakowski, w którym w Wilnie w stołecznym kościele kaplice swe radziwiłłowskie budowali, w którym *święty* król Jagiełło w. x. l. postanowił był i ugruntował. A że tak prędko sprawić tego nie mogła, sama między obcym nabożeństwem będąc, nienaruszone modły swe



w prawdziwym rzym. kościele oddawała". I znowu na str. E 3: „Ciebie JO. x. małżonka swego już Bogu oddawa w opiekę z miłym potomstwem. Życzyć siła za żywota, a mianowicie aby wasza x. Mość mógł wziąć poświęcenie serca i dusze przez prawdziwą krew i ciało chrystusowe w przenaświętym sakramencie; śmierć pozazdrościła; ma jednak zupełną nadzieję, iż rozum wysoki w. x. m. poglądać będzie, iż dom starożytny w. x. m. od pogaństwa przez *świętego* króla Jagellą nie do innej wiary, ale do katolickiej rzymskiej był przyjęty, i wysokie w niej infuły nosił, peregrinacye duchowne dalekie czynił, fundacye erigował, a kiedykolwiek (o szczęśliwa godzino) do własnej matki kościoła ś. przywrócić nie omieszkaż“.

- 16). Xiędza Augustyna Wituńskiego, Tyara wieczności str A 3, C 3.
- 17). Pamiętniki A. St. Radziwiłła Tom I. str. 367.
- 18). Tamże T. I. str. 480.

**JANUSZ RADZIWIŁŁ.**

w prawdziwym rzym. kościele oddawała". I znowu na str. E 3: „Ciebie JO. x. małżonka swego już Bogu oddawa w opiekę z miłym potomstwem. Życzyć siła za żywota, a mianowicie aby wasza x. Mość mógł wziąć poświęcenie serca i dusze przez prawdziwą krew i ciało chrystusowe w przenaświętym sakramencie; śmierć pozazdrościła; ma jednak zupełną nadzieję, iż rozum wysoki w. x. m. poglądać będzie, iż dom starożytny w. x. m. od pogaństwa przez *świętego* króla Jagellę nie do innej wiary, ale do katolickiej rzymskiej był przyjęty, i wysokie w niej infuły nosił, peregrinacyę duchowne dalekie czynił, fundacye erigował, a kiedykolwiek (o szczęśliwa godzino) do własnej matki kościoła ś. przywrócić nie omieszkaż“.

- 16). Xięzka Augustyna Witnińskiego, Tyara wieczności str A 3, C 3.
- 17). Pamiętniki A. St. Radziwiłła Tom I. str. 367.
- 18). Tamże T. I. str. 480.

**JANUSZ RADZIWIŁŁ.**



Gdzież tu dopotrzeć loiki, gdzie korzyści, jakie ludzie odnoszą ze znajomości historii, nauki której mają dostarczyć przerażające nieszczęsnymi następstwami przykłady przeszłości!

Jednym z licznych dowodów podobnie fałszywego kierunku w pracach dziejopisarskich jest książka pana Kotłubaja. Wyszła ona dwoma laty przed ukazaniem się trzeciego tomu Szkiców Karola Szajnochy, którego znaczną część zajmuje mistrzowskie skreślenie nikczemnego charakteru i zdrajczych machinacyj Krzysztofa Opalińskiego, współczesnego Januszowi Radziwiłłowi, współwinnego z tymże w haniebnem dziele zrywania sejmów i w najhaniebniejszej zdradzie zaprzędania wrogom ojczyzny. Nic ciekawszego nad porównanie obu prac powyższych z tem zastrzeżeniem, iż praca pana Kotłubaja żadną miarą obok pracy Szajnochy postawić się nie da. Pominąwszy porównanie pod względem artystycznym, o którym w „Życiu Janusza Radziwiłła“ mowy nie ma, uderza na pierwszy rzut oka różnica zasad i ducha, jaka obie prace cechuje.

W szkicu Szajnochy jest każde słowo zbawienną nauką, każdy obraz wywołuje wrażenie prawdy, przerażającej nieraz do głębi, obudzającej niczem zatrzeć się nie dającą grozę — prawdy ostatecznej, która na niezliczonej ilości kart dziejów naszych zapisana, odzywa się do nas głosem zbawczej przestrogi, smutnej niestety, bo z winy i grzechów przeszłości wypływającej, ale jedynie prawdziwej, jedynie korzyść rzeczywistą czytającym przynieść mogącej.

O ileż innym duchem i innemi zasadami odznacza się książka pana Kotłubaja, opisującego życie zupełnie ró-

wnego Opalińskiemu zbrodniarza. Z początku ubolewa jeszcze autor, iż „duma, gniew, fanatyzm religijny“ i t.p. powiodły Janusza do zdrady największej, bo zdrady ojczyzny. Idąc jednakowoż torem nieudolnych pisarzy, kończy autor pracę swoją uniewinnieniem tegoż samego postętku, który niedawno uznał niczem nieusprawiedliwionym, po wieczne czasy hańbiącym. Pisarze bowiem nasi historyczni, oczywiście *minorum gentium*, mają za zasadę bronić faktów i osobistości, których dzieje spisują. Śmieszny ten i zgubny narów dowodzi najlepiej, że smutnej pamięci czasy panegiryzmu nie przeminęły jeszcze w zupełności, że owszem duch tych czasów, jak duch ówczesnej anarchii nietylko błąka ale rozpościera się swobodnie w licznych umysłach współczesnych, że ostatecznie daleko nam jeszcze do zupełnej poprawy upadłej moralności wieku Wazów i Sasów.

I pana Kotłubaja niepodobna uwolnić od zarzutu niewolniczego ulegania wpływowi tych okropnych upiorów naszej przeszłości. Dla niego osobistość jak Radziwiłł, już dla tego że się zowie Radziwillem, jest przedmiotem poniewolnej czci; najdrobniejsze, nienaganne czyny takiego Radziwiłła są oznaką wspaniałej duszy i szlachetnego charakteru; byle jakie zwycięstwo orężne — niczem nagrodzić się niedającą zasługą około ojczyzny, a przeciwnie zdrożności, wady i zbrodnie — niecnemi oszczerstwami zawistnych, nieuniknionem następstwem okoliczności i winą owego kozła ofiarnego, którym od chwili wybijania wolności czyli raczej swawoli szlacheckiej stał się każdy król polski. Słowem niema różnicy między xiążką pana Kotłubaja a pismami autorów współczesnych i przychylnych Radziwiłłowi. Ten sam panegiryzm, ten sam ro-

Są to bowiem czasy, kiedy losy narodu, stanawszy na rozdrożu pomyślności i zguby, z dziwną, niewytłomaczoną lekkomyślnością popchnięte zostały na drogę ostatejną. Panowanie Zygmunta III było właśnie taką chwilą przechodową, chwilą namysłu. Niestety zabrakło Chrobrego lub Stefana, któryby potęgą geniuszu swego i siły moralnej wpłynął zbawiennie na usposobienie narodu w chwili tak krytycznej, w której takzwany zdrowy instynkt ogółu jedynie wtedy zbawiennym być może, gdy ten ogół cały naród, a nie tylko część jego jedna, tylko pewna klasa ludności stanowi.

Kiedy się zjawił Władysław IV, słusznie obok największych królów naszych stawiany, już było zapóźno. Świetne, bohatyrskie czyny jego w początkach panowania zdołały zaledwie chwilowy wpływ wywrzeć, nie przejęły narodu podniosłym duchem króla, któryto duch jedynie mógł mu zapewnić przyszłość inną nad bezmierne, do dziś dnia nieodżałowane klęski. Okazało się to najjawniej wobec wiekopomnych zamysłów królewskich z r. 1646. Wraz z bardzo nielicznem gronem przyjaciół i powierników, mianowicie kanclerzem koronnym Jerzym Ossolińskim i hetmanem w. kor. Stanisławem Koniecpolskim postanowił Władysław IV podjąć dopełnienie historycznego Polski posłannictwa, które polegało w stanowczym poskromieniu pogaństwa mahometańskiego, w ustaleniu potęgi państwa nad brzegami Czarnego morza, w ubieżeniu tym sposobem już wówczas coraz niebezpieczniejszego współzawodnika — Moskwy. Polska, postawiona u granic cywilizowanej Europy, Polska — owo sławione przedmurze chrześcijaństwa i postępu — odrzuciła ze wzgardą i urąganiem wielki zamiar królewski.

W tej chwili zdecydowały się przyszłe losy Polski. Za tem bowiem odrzuceniem przyszedł w nieuniknionem następstwie bunt kozacki, za nim ogólne zniszczenie, rozprężenie i rozchwianie całego ładu politycznego i społecznego. Jeszcze w r. 1635 jaśniejąca blaskiem zwycięskiej chwały i jedna z największych potęg europejskich, w dwadzieścia lat później, w r. 1655 stanęła Polska nad brzegiem ostatecznego upadku.

Takie dziwne, szybkie i niespodziane zmiany możliwymi były jedynie przy tak dziwnej polityczno - społecznej organizacyi jak ówczesna polska. Jedyna w swoim rodzaju monarchiczna rzeczpospolita, niesłychanie piękna, mądra i ponętna w początkach swego istnienia, za ostatniego Piasta i pierwszych Jagiellonów, urosła ona w skutek nadużyć stanu szlacheckiego w niepojęty dziwo-  
 lag, który posiadał wszelkie wady monarchij konstytucyjnych i rzeczypospolitych, a żadnego prawie przymiotu ani jednych ani drugich. Postępując na tej drodze doszła Polska ostatecznie do stanu, dla którego innej nazwy nad anarchię znaleźć nie można.

Ktoż nie zna przyczyn tej okropnej zmiany, tego wynaturzenia! Ktoż nie wie, że głównym ich powodem stało się nadmierne wybijanie w potęgę i znaczenie jedyne go stanu, który wbrew prawom ludzkim i boskim zamknął się hermetycznie w pojęciu kastowości, zaprzeczył wszystkim innym klasom wszelkich praw, siebie, małą cząstkę ogółu podniósł do znaczenia jedynej reprezentacyi narodu, jedynej jego integralnej części — i tym sposobem siebie i naród cały w najnienaturalniejszym postawił położeniu.



Ów gmin szlachecki, nienasycony swobod i bezprawnych wolności, rzucił się nieszczęściem do zajadłego o-darcia króla ze wszelkiej istotnej władzy.

Pokąd jeszcze tym gminem rządził jeden możnowładca, rządził król, póty jeszcze zostawała możność zużycia go w celach dobra publicznego, tem samem możność zachowania porządku państwowego, w danych razach zreformowanie go nawet odpowiednio wymaganiom czasu i okoliczności. Ale skoro zasada jedynowładztwa wyklętą została, skoro dla samowładztwa narodowego zasadniczych brakło podstaw — ów gmin wszechwładny, acz rycerski i szlachetny nieraz, ale w głównej części ciemny i nieopatrny, musiał naturalnem następstwem popaść pod nieograniczoną władzę światlejszej i możniejszej swej części, musiał w krótkim przeciągu czasu stać się literalnie narzędziem możnowładztwa polskich panów.

Jakoż nic bardziej uderzającego w dziejach naszych nad to możnowładztwo, nad tę wyuzdaną oligarchię, kryjącą się pod płaszczykiem wolności i równości republikańskiej. Nic bardziej zadziwiającego nad zaślepienie, z jakim szlachta dwóch wieków powtarzała w najlepszej wierze znane przysłowie: „szlachcic na zagrodzie równy wojewodzie“ — ta sama szlachta, która faktycznie nie miała innej woli, innego pojęcia, innego nawet życzenia nad to, jakie jej kazał mieć miejscowy wojewoda lub kasztelan.

Takim to sposobem na gruncie wybudzałej szlachetczyzny urosło nieskończenie jeszcze wybudzalsze możnowładztwo, absolutniejsze nad wszystkich znanych monarchów, zgubniejsze nad wszystko, co tylko na niedolę kraju wymyśleć można było. Pod rządem jednej rodziny,

choćby niewiedzieć jak arbitralnej, naród może istnieć i może mieć nadzieję oswobodzenia się kiedyś z niewoli; pod samowolnym i nieograniczonym rządem rodzin kilkudziesięciu, nic innego prawie nad sprawy osobiste na widoku niemających, najpotężniejszy nawet naród zginąć musi, bo przeciwne a równie silne dążenia wywołują anarchię, dobrowolny podział kraju przed mimowolnym i zaborczym, wywołują ostatecznie dzieje, których pamięć serca najdalejszych pokoleń niewysłowioną przenika boleścią.

W takim jedynie składzie rzeczy możliwemi są występki Opalińskich, Radziejowskich, Radziwiłłów, Lubomirskich. W takim stanie kraju zdrada któregokolwiek z poszczególnionych magnatów stanowi bezwarunkowo o losie całego kraju, pogrąża cały naród w bezden niedoli. W obec takich wreszcie okoliczności, kiedy od osobistego charakteru i usposobienia magnatów zawisły losy ojczyzny — spada na nich większa niż kiedykolwiek odpowiedzialność, w razie przewiny niczem niezmaszana hańba i kłątwa.

Kiedy obecnie powtórzenie się takich dziejów jest już stanowczo niemożliwem, kiedy przyszłość z taką silną, niezachwianą wiarą oczekiwana, tak niesłychanemi ofiarami okupowana, tylko zupełnie różnego charakteru od przeszłości być może i będzie — nie przestawajmy spoglądać jak najczęściej zimnem i badawczem okiem w źródło naszych nieszczęść i umartwień, które jednym przynajmniej odznacza się przymiotem, mianowicie iż wysączywszy ostatek trucizny w Targowicy, zamarło bezzwrotnie, zamarło pod własnym ogromem złego.

## II.

Do grona takich możnowładców, zakłócających aż nazbyt często Rzeczpospolitą z powodu spraw osobistych i niegodnych uroszczeń, należała znana z dumy, zuchwałości i niechęci przeciw królom kalwińska gałąź litewskiego domu Radziwiłłów, książąt na Birżach i Dubinkach. Najbliżsi przodkowie naszego Janusza, ojciec Krzysztof hetman wielki litewski i stryj Janusz kasztelan wileński, zapisali imiona swe między najniebezpieczniejszych wicherzycieli, pierwszy mianowicie z powodu burdy sejmowej z r. 1627 i tajemnych knowań z dworami zagranicznymi<sup>1)</sup>, drugi w osławionym rokoszu z r. 1606 — 1608. Prócz zwykłych skłonności wicherzycielskich, które prawie we wszystkich ówczesnych magnatach polskich powstawały zarówno przez nadmierną potęgę i bogactwa, powszechną swawolę i niesłychaną bezkarność takowej — przyczyniała się u wspomnianej rodziny książąt Radziwiłłów jeszcze okoliczność, iż byli kalwinami, przywódcami i protektorami tej sekty religijnej na Litwie, który to charakter stawił ich jeszcze częściej w opozycji przeciw królom i rządowi.

Ganiąc dzisiaj fanatyzm religijny zarówno tamtoczesnych katolików jak i innowierców, oburzając się w jednakim stopniu na widok bezprawiów popełnionych pod tytułem gorliwości o wiarę tak przez wierne stolicy apostołskiej owieczki, jak przez lutrów, kalwinów i szyszmatyków, wyznać potrzeba jednakowoż, iż wicherzenia tych ostatnich pod sztandarem religijnym daleko szpetniejszymi i zgubniejszymi bywały nad oplakany brak tolerancji pierwszych. Okoliczności zresztą a nie osoby obwiniać w tem głównie należy. Pomimo znakomitej liczby różnowier-



ców była religia katolicka zawsze już dla tego samego przeważnie narodową, iż zależna od neutralnego i kosmopolitycznego Rzymu, nie podlegała żadnemu bezpośredniemu, politycznym interesom narodowym wręcz przeciwnemu wpływowi. Przeciwnie protestantyzm wszelkiego rodzaju zależał niewolniczo od swe ojczyzny i zwierzchniczki niemieckiej, wrogiej Polsce zawsze i wszędzie, tak samo jak szyzmatycy nieuchronnie zostawać musieli pod wpływem Moskwy, jeszcze bardziej wrogiej Polsce. Wichrzyciel religijny katolik opierać się mógł jedynie o rodaków współwyznawców, często bardzo o króla i rząd prawowity; zaś takiż sam wichrzyciel innowierca musiał bezwarunkowo opierać się o wrogów ojczyzny i jedynie o nich. Pierwszy przeto, posuwający się nawet do ostateczności, pozostawał zawsze tylko wichrzycielem; drugi, wstępując na drogę oporu, wstępował zarazem na drogę zdrady.

Dostatecznych dowodów temu twierdzeniu dostarczyli już sami Radziwiłłowie birzańscy, dostarczył zwłaszcza nasz xiążę Janusz. Napojony i przejęty za młodu zgubnymi tradycjami rodowemi, wstępując wiernie w ślady ojca i stryja, doszedł on ostatecznie smutnej sławy przewyższenia ich w hańbie i zbrodniach, i w ostatnich latach życia stał się nadto wzorem tak niecnego charakteru, iż samo bliższe jego poznanie najgłębszym musi przejmować wstrętem.

Czegoś podobnego jednak nie wróżyła pierwsza młodość xięcia Janusza. Posiadał on, jak większa część ówczesnej młodzieży szlacheckiej, dużo rycerskości i znakomitą odwagę, a nawet, jak tego kilkakrotnie późniejszymi dowiódł czasy, nie brakło mu na pewnych zdolnościach



militarnych. Obok tych przymiotów daje się spostrzegać także pewien pociąg do zatrudnień umysłowych, do nauk, w czym zapewne niemałe położył zasługi nauczyciel a później nadworny kapelan xiążęcy, znakomity Reinhold Adami. Chodziło tylko o to, w jaki sposób te piękne materiały zużytemi zostaną.

Z czasów domowego wychowania xięcia Janusza wiadomo tylko tyle, iż zostawał pod bezpośrednim kierunkiem i ścisłym nadzorem ojca, wyniosłego i hardego nadmiarę królewiątko litewskiego. W 16tym roku życia wysłany za granicę, winien był Janusz tamże, zdaniem ojca, nietyle kształcić się i uczyć na sławnych akademiach, ile raczej poznajamiać się i zawiązywać stosunki z dworami i magnaterią niemiecką, wkładać zawczasu wintrygi, świecić przepychem godnym domu Radziwiłłowskiego i zachwycającym gawiedź zagraniczną. Odpowiednio tym wskazówkom trwonil młody xiążę na próżny przepych ogromne sumy, expensując w ciągu niespełna dwóch lat peregrynacyi „pod sto tysięcy“ złotych, prócz znacznych długów, zaciąganych we wszystkich miastach. Póki chodziło o pieniądze, mniejsza było staremu xiążęciu; ale skoro młody wędrowiec za namową towarzyszy postanowił czas jakiś zamieszkać w Altorfie, celem kształcenia się na tamiecznym uniwersytecie, stary xiążę nie mógł się posiąść z gniewu i oburzenia. „Syn mój katechistą żadnym nie będzie“ — pisał w najwyższem uniesieniu — „i nie na tom go do cudzych krajów wysłał, aby wgłuchych akademiach lata swe trawił“. Na takie zabawy „ani halera przysłać nie myślę, choćby was tam wszy zjeść miały, i żadnych expensów tam czynionych nie przyjmę“).

Posłuszny woli ojcowskiej Janusz zastosowywał się zresztą wiernie do nadsyłanych instrukcyj. Miejsce nauk zastąpiły solenne odwiedziny elektora brandenburskiego w Berlinie, elektora saskiego w Dreźnie, świetne łowy i wycieczki z synem tegoż ostatniego, wreszcie pobyt w obozie generalnego stadhudera niderlandzkiego. Olśniony uprzejmością dworów i składanemi sobie hołdami innych stanów, doświadczył nakoniec znacznie w zarozumiałość urosły młodzian pierwszego publicznego despektu przy następnem wydarzeniu.

W początkach r. 1632 bawił Janusz w Lejdzie jako słuchacz tamecznego uniwersytetu. Otóż jeden z licznych dworzan xiążęcych, należący także do grona uczniów, dopuścił się srogiego występku, który trwogą i oburzeniem całe miasto nabawił. „W czasie nocnej burdy“ — opowiada świadek współczesny<sup>3)</sup> — „zabił on jednego z obywateli miejskich, przekonany, jak się zdaje, że podobne sprawki uchodzą uczniom bezkarnie. Schwytany.... po trzydniowej zaciętej rozprawie sądowniczej skrócony został o głowę, która to głowa do złych należała“.

W czasie wspomnianej rozprawy wystąpił xiążę Janusz w obronie zbrodniarza i domagał się prawdopodobnie w sposób niekoniecznie właściwy zniesienia wyroku. Sławny prawnik i orator współczesny, Piotr Kuneus, brenił postępowania sądu. W znakomitej mowie łacińskiej pobijał on xiążęcia odwołaniem się na zdanie „najznakomitszego męża polskiego“ Frycza Modrzewskiego, który twierdził, że zabójstwo rozmyślne, bez względu na stan zbrodniarza i ofiary, zawsze śmiercią winowajcy karane być winno. „Xiążę Radziwiłł“ — prawil mowca<sup>4)</sup> — „nie

może brać to sobie za hańbę, gdy niepowściągliwy i pijany sługa popełni zbrodnię... Jeszcze mniej winno go obrażać, jeżeli nie będąc odpowiedzialnym za winę sług swoich, nie zdoła przeszkodzić zasłużonej ich karze, przepisanej prawami wolnej i wybornie urządzonej Rzeczypospolitej. Sądzę przeto, że szlachetnego xięcia tylko młodzięczy zapał i nierozsądne podżegania uniosły do wypowiedzenia zdań, których święty stan naszych sędziów akademickich uwzględnić nie może i nie powinien“.

Jakim umysłem przyjął xiążę tę przegraną, nie wiemy, nie mając bliższych o tej sprawie wskazówek, i nie znajdując w zbiorze źródeł przez pana Kotłubaję wydanych, listów Janusza do ojca z czasów pobytu w Lejdzie, w których prawdopodobnie nie obeszło się bez wzmianki o sprawie powyższej<sup>5)</sup>.

Działo się to wkrótce przed śmiercią Zygmunta III, przeciw któremu xiążę Krzysztof od dłuższych lat nieubłagana żywił nienawiść, posuwał się do spisków z dworami zagranicznymi, a gdy takowe na jaw wyszły i król zgniewany lekkim skarceniem dumnego xiążęcia dał folgę swojej niechęci, usunął się tenże zupełnie od dworu i spraw publicznych, i obyczajem ówczesnych możnych malkontentów tracił czas na podżeganiu podległej sobie szlachty przeciw dworowi. Chcąc go odciągnąć od tej szkodliwej zabawki przygarnął Władysław IV wnet po wstąpieniu na tron do swej łaski niegodnego xiążęcia, obdarzył go kasztelanią wileńską, a nawet nie przepomniał o podróżyującym synu, któremu konferował urząd podkomorzego wielkiego xięstwa litewskiego, jako też poselstwo do Anglii i Stanów holenderskich z oznajmieniem o swoim na tron wstąpieniu.

Poselstwo to odprawił Janusz w ciągu r. 1633, po-  
czem wrócił do kraju i wzięwszy udział w końcu sławnej  
wojny moskiewskiej, po zawarciu pokoju polanowskiego  
stałe na czas dłuższy zamieszkał przy dworze.

Niepoślednia godność podkomorzego, obowiązująca  
do ustawicznego pobytu przy boku monarchy, otwierająca  
tem samem wpływ niemały, dała Januszowi możność wy-  
stąpienia po raz pierwszy na scenie życia publicznego.  
Możności tej użył mało co nad dwudziestoletni młodzian  
z taką samą uległością, ojcowskim instrukcyom, z jaką  
niedawno wysłuchał srogiej nagany za zamiar ćwiczenia  
się w naukach na uniwersytecie altorfskim. Xiążę ojciec  
był niezmiernie rad z urzędu i pobytu synowskiego na  
dworze. Głównym obowiązkiem, chętnie przez Janusza  
spełnianym, stało się „popieranie interesów ojca, bronie-  
nie go od potwarzy niechętnych magnatów i wyjednywa-  
nie u króla dla przyjaciół domu radziwiłłowskiego pole-  
canych przez ojca, różnych urzędów“<sup>6)</sup>. Oczywiście do-  
pełniało się tych obowiązków głównie za pomocą intryg,  
a gwałtowny i wyniosły charakter Janusza popychał go  
z tego powodu nazbyt często do burd i skandalów, któ-  
remi rychło i rozgłośnie zasłynął.

Całe zresztą życie Janusza odznacza się niepoślednią  
ilością takich waśni i szpetnych awantur. Owo zalecone  
przez ojca „wyjednywanie różnych urzędów dla przyjaciół  
domu“ spowodowało Januszowi już w r. 1634 zwadę z  
Kazimierzem Leonem Sapiehą, która nie mało wpłynęła  
na późniejszą nieubłaganą nienawiść obu rodzin. Jeszcze  
szpetniejszą awanturę wyprawili obaj xiążęta ojciec i syn  
dwoma laty później w Wilnie. Bawił właśnie podówczas  
król na Litwie i wybierając się na sejm do Warszawy,



zwołał radę senatu. Przybyli na nią wprost z uczty i do-  
brze winem podchmieleni panowie litewscy, a między  
nimi obaj nasi książęta. Propozycję od tronu czynił pod-  
kanclerzy koronny Piotr Gębicki. Chodziło o rozgranicze-  
nie powiatów, wskutek ostatniej wojny przez Moskwę  
ustąpionych. Porwał się z tego powodu książę Krzysztof i  
utrzymując, że do Litwy należy czynić propozycje w spra-  
wach dotyczących się Moskwy lub innych krajów Litwie  
ościennych, zaczął wyrzekać na ucisk panów koronnych.  
Widząc oplakany stan, w jakim się hałaśnicy znajdowali,  
przerwał król radę i kazał się nieść do katedry. Ale i to  
nie pomogło. Rozsierdzony książę idąc za królem do ko-  
ścioła wykrzykiwał na ulicy zuchwałe pogrożki: „Tak to  
nas Litwę w samej Litwie oprymują Polacy. Niech się  
rwie i nieraz sejm, a niech się zachowuje powaga sena-  
torska, niech przy wolności będziemy“. „Przyjdzie ten  
czas kiedy Polacy do drzwi nie trafiają, przez okna ich  
wyrzucać będziemy“ — wtórował ojcu Janusz<sup>7)</sup>).

Takiej zuchwałości nawet nieograniczona wyrozumia-  
łość króla polskiego bezkarnie zniesć nie mogła. Książę  
Janusz otrzymał rozkaz aby się nie ważył wchodzić na  
pokoje królewskie, zanim przeprosi obrażonych panów  
polskich. Ale co znaczyły rozkazy królewskie w obec du-  
my i potęgi magnatów! Książę Janusz nie chciał zniżyć  
się do przeprosin. Drobnym sam z siebie wypadek zagroził  
rozdmuchaniem srogiej burzy. Z jednej strony nasi ksią-  
żęta, z drugiej obrażeni panowie polscy obeszali sejmiki  
lamentami na swe krzywdy prywatne<sup>8)</sup>, gotowali zbiera-  
jącemu się sejmowi zwykle zakłócenie obrad wniesieniem  
prywaty, możliwe wreszcie zerwanie samego sejmu. Naj-

srożej obrażony król musiał się przeto sam podjąć pośrednictwa i zażegnać tym sposobem nieochybną burzę.

Wkrótce jednak po tym sejmie pozwolił sobie Janusz nowej burdy. Dostało się tym razem biskupowi poznańskiemu, który przymówił xięciu, iż w domu swym w Warszawie miewa bezprawne schadzki kalwińskie, i że wrazie ich nieustania rozkaże wygnać z Warszawy mistrza kalwińskiego, jako z miasta do swej jurysdykcji duchownej należącego. „Drzwi moje każdemu otwarte“ — odparł gorzej jak rubasznie Janusz<sup>9)</sup> — „kto przyjdzie nie wypchnę; jeźliby zaś z tym zamiarem biskup przyszedł, nie wiem czy trafiłby do drzwi“. Zniewagi biskupiej ujęli się żywo katolicy, mianowicie podkomorzy koronny Adam Kazanowski, który wyzwał Janusza na pojedynek. Dopiero pośrednictwo królewica Kazimierza załagodziło kłótnię bez krwi rozlewu.

Ta pochopność do zwady nie opuściła Janusza nawet w wieku późniejszym. Podczas sejmów w r. 1649 narobiła nie mało hałasu kłótnia jego z późniejszym królem Janem Sobieskim, a nawet nieszczęsnej pamięci sejm z roku 1652 upamiętnił Janusz oprócz zbrodni zerwania go także podobną zwadą z Działyńskimi, która najpierw srogą zamieszkę w izbie poselskiej a potem tumult uliczny wywołała.

Lecz to najmniejsza jeszcze z wad Januszowych. Nie równie zgubniejsze rozwinęły w nim owe instrukcye ojcowskie, mające na oku jedynie prywatę, zalecające popierać ją choćby nawet kosztem dobra publicznego. Wpłynęły one niemało na doprowadzenie Janusza do smutnej sławy zrywacza sejmów, owszem do popełnienia tym sposobem w r. 1652 jednej z największych zbrodni, jakie karty naszych dziejów skalają.

## III.

Wiadomo, że praktyka zrywania sejmów znaną już była w Polsce przed r. 1652. Wiadomo również, że zrywanie sejmów prawie bez wyjątku było dziełem możnych panów, podejmowanem jeżeli nie w celu osobistych widowisków, to z pewnością przemyślanej i wyrachowanej klęski publicznej.

W czasach Janusza Radziwiłła praktyka ta używaną była z pewnym rodzajem wstrzemięźliwości, jeżeli tego wyrazu użyć się godzi, nadto z pewną ostrożnością, jakiej wymagało każdorazowe powszechne oburzenie reszty sejmujących i zacniejszej części narodu. Przeto i magnaci, którzy przez swoich „subordynowanych“ posłów, lub wręcz przez płatnych służalców usiłowali zrywać obrady, czynili to w jak największej tajemnicy, zacierali skrzętnie wszelkie ślady winy własnej, owszem wypierali się jak najgorliwiej wszelkiego w zbrodni współudziału.

Spółczesny Januszowi wojewoda poznański Opałiński znanym był z chętnego używania takich „subordynowanych“ swoich w celu niweczenia zbawiennych dla kraju uchwał sejmowych. Szczególny zbieg okoliczności dozwolił Januszowi przewyższyć w tym względzie jednego z najohydniejszych zdrajców kraju.

Niespełna 25 letni młodzian, a zatem w kwiecie życia, w owym błogosławionym wieku, którego wyłącznym niemal przywilejem stanowią najszlachetniejsze uniesienia, najzacniejsze dążności — marzył Janusz o najgubniejszej dla ojczyzny swawoli, układał plany zrywania obrad sejmowych. Działo się to w r. 1635. Zebrany sejm miał zatwierdzić pokój z Moskwą zawarty głównie staraniem

Jakóba Żadzika, kanclerza wielkiego koronnego. Xiążę Janusz jedynie z prywatnej dla kanclerza niechęci starał się o niedojście ratyfikacji sejmowej, agitował w tym celu na sejmikach koronnych, naglił ojca do podobnej agitacji na sejmikach litewskich. Usiłowania te spełzły jednakowoż na niczem, sejm przyjął i zatwierdził zawarty pokój. Nie mógł tego odżalować xiążę Janusz, i jeszcze w dziesięć miesięcy później dawał folgę żalości swej pisząc do ojca: „Frasujem się, że się sejm nie rozerwał, a kiedy do tego radzono, tośmy nie śmieli“<sup>10)</sup>.

Nie musiała to być zresztą jedyna skarga w podobnym rodzaju, gdyż sława Janusza jako burzyciela obrad sejmowych szybko i szeroko rozeszła się po kraju. Odtąd też przy każdorazowem niemal niedojściu sejmu, słusznie czy niesłusznie wskazywano Janusza jako sprawcę niedoli.

Toż kiedy dwoma laty później zerwany został sejm radzący o obronie granic ruskich, któryto obowiązek głównie na Litwę spadał i od niej też dopełnienia takowego wymagano — przypisywała opinia publiczna xiążętom Januszowi i Krzysztofowi Radziwiłłom główną w tem haniebnem dziele winę. Owszem niewymieniony po nazwisku „biskup jeden, który niedawno z Rzymu był powrócił, referował, iż w Rzymie od pewnego kardynała słyszał, że następujący sejm miał się zerwać; co mu jeden z przedniejszych panów litewskich komunikował“. Zapisujący tę wiadomość w pamiętniku swoim blizki krewniak naszych xiążąt, kanclerz litewski Albert Stanisław Radziwiłł<sup>11)</sup>, domyśla się sam pod tym „przednim“ panem naszego wojewody wileńskiego lub jego syna Janusza i dodaje: „byli i drudzy, którzy wszystkiego tego winę na wojewodę wileńskiego zlewali“.



Kiedy znowu w r. 1647 wniesione zostało przed sejm oskarżenie Janusza w rozgłosnej swego czasu sprawie obalenia krzyżów, i kiedy powszechne na xiążęcia oburzenie zagroziło mu inkwizycją i surowym wyrokiem sejmowym, Janusz dla ratowania się i puszczania sprawy w odwłokę postanowił zerwać obrady. Jakoż skoro nie przestawano obrad nad dotyczącą go sprawą „zaniósł protestacyę o oderwanie powiatu starodubskiego od Smoleńska i z swoimi adherentami wyszedł“. Wielkie oburzenie powstało ztąd w izbie. Posypały się narzekania na Janusza, uwagi, iż „rodzic jego nawet skromniejszym był w podobnej sprawie...“ „Owszem wielu posłów trzymało nie przyjąć tej protestacyi, ale inni bojąc się ztąd złej konsekwencyi tamowania wolnego głosu, sądzili ją przyjąć... co też uczyniono“.

Wypadek taki niezmiernie klęski przygotowywał krajowi. Chodziło bowiem o uchwalenie zapłaty wojsku, które w razie niedojścia sejmu postanowiło bezzwłocznie związać konfederacyę żołnierską wszystkich prowincyj, a wiadomo dostatecznie, że konfederacye podobne równały się najśroźszym najazdom nieprzyjacielskim. „Widząc tedy, że albo miał się sejm zerwać, jeśliby posłowie domagali się inkwizycyi a Janusz na nią nie pozwalał“ — uczuli się zacniejsi senatorowie katoliccy spowodowanymi do chwilowego zasłonięcia Janusza. Skutkiem ich pośrednictwa odłożono sprawę milczeniem do innego sejmu, poczem cofnął Radziwiłł zgubną swoją protestacyę<sup>12)</sup>.

Brak szczegółowych wiadomości o podobnych machinacyach w latach późniejszych, pokrywanych zresztą najgłębszą tajemnicą, nie dozwala dalszych oskarżeń xięcia Janusza aż do sejmu r. 1652, którego relacye sta-

nowcze niemal dowody przewiny xiążęcej podają. Jeden jednakowoż z listów samego xiążęcia wskazuje, iż wspomniane wyżej powszechne podejrzewania Janusza o współudział w zrywaniu sejmów towarzyszyły naszemu bohaterowi przy każdej sposobności aż do deski grobowej. Na rok przed śmiercią, na kilkanaście niespełna miesięcy przed główną zdradą, uniewinnia się Janusz przed ówczesnym prymasem państwa Jędrzejem Leszczyńskim<sup>(3)</sup>, iż nie był „sprawcą rozerwanych sejmów“, iż „sumienie w tem go nie trapi“, iż „za bezczelność posła witebskiego, który pierwszy rozerwał, wstydzić się nie powinien, a ostatni sejm nie hetmani zatrudnili, ale buławy, i nie litewskie ale koronne“. Ile prawdy w tej obronie, o ile takowa na wiarę zasługuje, będziemy mieli sposobność przekonać się później; obecnie, nie chcąc przerywać chronologicznego biegu wypadków, spojrzymy bogdaj pobieżnie na działalność i postępowanie Janusza w owych latach jego życia, które najmniej jeszcze grzechami splamione, stanowią jakby oazę na pustyni wszelkiego rodzaju przewin i zbrodni.

#### IV.

W kilka miesięcy po szpetnej awanturze wyprawionej z biskupem poznańskim pojął xiążę Janusz za małżonkę Katarzynę Potocką, sierotę po Stefanie wojewodzie braclawskim a córką Maryi, wnuki Mohiły hospodara wołoskiego. Jakkolwiek xiążę Krzysztof pragnął dla syna party znakomitej między zagraniczną magnateryą kalwińską i jakkolwiek w tym względzie nie mało czynił zabiegów — małżeństwo Janusza z panną Potocką doszło

do skutków za jego wiedzą i zezwoleniem\*). Cnotliwa i pobożna Katarzyna umarła w cztery lata po ślubie, pozostawiając córkę jedynaczkę Annę Maryę, żonę z cudzoziemczalego xięcia Rogusława Radziwiłła, stryjecznego Januszowi.

W ciągu tych czterech lat przyniosły Januszowi najwięcej rozgłosu burdy kalwińskie na Litwie. Zwłaszcza w roku 1640 wyprawili kalwini wileńscy przy pogrzebie dworzanina xięcia Krzysztofa, Alexandra Przypkowskiego cześnika oszmiańskiego rozgłosną awanturę. Przechodząc z konduktem pogrzebowym koło kościoła xięży Dominikanów, gdzie się właśnie odprawiało nabożeństwo, spowodowali niepośledni tumult uliczny. Sprawców pierwotnych nie zdołały wysledzić późniejsze komisye i do dziś dnia pozostało nierozstrzygniętem, czy kalwini lub katolicy pierwsi rozpoczęli walkę. Sprawdzono jednak, że xiążę Krzysztof, jeden z głównych stróżów prawa i bezpieczeństwa „wpadł z dobytą szablą i ze sługami swymi na cmentarz i mało co kapłanów nie pozabijał“, zaś obecnego tej scenie xięcia Janusza oskarżono, „że piechocie swojej kazał do klasztoru strzelać<sup>14)</sup>“. Cała sprawa wniesioną została na sejm, dzięki gorliwości religijnej zakłóciła niepomalu obrady i skończyła się wreszcie dekretem sejmowym, obejmującym zarazem inne znieważenie wileńskiego kościoła św. Michała, a srodze upokarzającym kalwinów. Dla uniknięcia bowiem na przyszłość podobnych wypadków rozkazano znieść zbór kalwiński w mieście i wystawić nowy za murami tegoż. Tknięty tym wyrokiem do żywego xiążę Krzysztof umarł niebawem z aprensji, a

---

\*) Patrz poprzedzający artykuł.

Janusz ujrzał się jedyną teraz głową i obrońcą frakcyi kalwińskiej na Litwie.

Stanowisko to wymagało znaczniejszych godności i znakomitszych jeszcze koligacyj nad owe, jakimi się szczycił młody podkomorzy litewski. Równocześnie niemal osierociały po ojcu i owdowiały po pierwszej żonie, rozglądał się Janusz w celu zawiazania stosunków, któreby zdołały tak ciężkie zrównoważyć straty. Po dłuższym namysle zdało się najodpowiedniejszym zkoligacenie z możną i bogatą rodziną gospodarów wołoskich. Równie jak wielu innym paniątkom polskim odpowiadało bardzo wypieszczonej dumie naszego xiążęcia małżeństwo z córką udzielnego xięcia, aczkolwiek małżeństwa takie nieraz już gorzkie dla ojczyzny wydały owoce. Wyniosli sami przez się aż nadto, stawali się możnowładcy polscy, zostający xięciami gospodarskimi, jeszcze dumniejszymi i jeszcze bardziej owej polityki na własną rękę pragnącymi, którą niezaprzeczenie do głównych powodów upadku narodowego zaliczyć należy. Gospodarowie wołoscy, zależni bezwarunkowo od chwilowych fantazyj sułtanów lub ich ulubieńców, stawali się zazwyczaj w krótkim przeciągu czasu z lenników i hołdowników wrogami party otomańskiej, dążącymi do uwolnienia się z pod nieznośnego jarzma. W takich właśnie chwilach otwierało się dla spokrewnionych z gospodarami paniąt polskich szerokie pole działania, w takich chwilach urządzali Koreccy, Wiśniowieccy i inni wyprawy na Turcyę wspólnie z buntującymi się teściami i lennikami. Rezultat wreszcie podobnych usiłowań w obec ówczesnej przemożnej Turcyi był zawsze jednakowy. Po krótkim oporze ulegali gospodarowie, waleczni ich sprzymierzeńcy polscy ginęli mar-



na śmiercią w Konstantynopolu, a rozszokowana Turcja, upatrująca słusznie w podżeganiach panów polskich główne zarzewie buntu, mściła się regularnie krwawym odwetem na Rzeczypospolitej, szerokiem rozpuszczeniem zagonów pogańskich po Ukrainie, Podolu i Rusi Czerwonej.

Ale ówczesnym królewietom polskim nie wadziło to wcale, że z ich przyczyny, z powodu ich ambicji prywatnych, cierpiała ciężko sprawa publiczna. W widokach swych nie miał Janusz także względu na możliwość podobnego następstwa. Dnia 5 lutego 1645 r. odbył się w Kijowie nadzwyczaj wystawny ślub naszego bohatera z Maryą, gospodarówną, córką Bazylego Mohiły Lupuła, siostrą sławnej Domny Rozandy, w kilka lat później przymocą Tymoszowi Chmielnickiemu zaślubionej. Stosunek ten nie pociągnął szczęściem za sobą innych szkodliwych następstw prócz fatalnej dla Janusza sytuacji w r. 1652, kiedy teść jego, pokumawszy się z kozakami jawnym nieprzyjacielem Polsce stać się był przymuszonym.

Tymczasem opływał Janusz w łasce królewskiej, rósł w zaszczyty i dostatki. Prócz znacznej fortuny rodzinnej posiadał już przy śmierci ojca bogate starostwo kamienieckie; na otarcie łez po śmierci rodzica otrzymał od króla starostwa sejweńskie i bystrzyckie, trzymane dotąd przez zeszłego hetmana wielkiego litewskiego, a na rok przed ślubem z gospodarówną obdarzyła go łaska królewska czwartym z kolei kęsem chleba *bene merentium*, starostwem retowskim.

Niebawem spłynęła na młodego dygnitarza jedna z największych godności. W r. 1646 oddał król wakującą po śmierci xięcia Krzysztofa wielką buławę litewską Januszowi Kiszce wojewodzie połockiemu, który piastowa-

nę dotąd buławę polną złożył za rozkazaniem królewskim w ręce naszego Janusza. Z powodu starości i ustawicznych chorób hetmana wielkiego stał się Janusz faktycznie jedynym dowódcą zbrojnej siły litewskiej.

Godność tę znakomitą i wielką władzę poruczył król Januszowi w nadziei, iż tenże odpowiadając godnie położonemu w sobie zaufaniu, dopomoże chętnie wielkim zamiarom królewskim. Zamiary te, dotyczące wojny z bisurmaństwem, miały właśnie w czyn dojrzeć. Nimi wyłącznie zajęty król krztał się z niesłychaną czynnością około przygotowań, niemniej jak około pozyskania stronników dla swoich planów, przeciw którym opór ogółu szlacheckiego stawał się codzień gwałtowniejszym. Mistrzowskie opisanie tej wielkiej pracy i jej celów chybionych posiadają czytelnicy od dawna w swych rękach\*); ograniczamy się przeto na wzmiance, iż jak wielu innych tak i nasz Janusz zawiódł królewskie oczekiwanie, odwdzieczył się co najmniej zupełną obojętnością względem wiekopomnych projektów Władysława IV.

Wraz z buławami otrzymali obaj nowi hetmani litewscy polecenie króla, aby jak najspieszniej czynili nowe zaciągi i przychylnie usposabiali opinię publiczną. Na hetmana wielkiego liczone jak najmniej, zaś przeciwnie jak najwięcej na hetmana polnego, przez lat kilka nieodstępного towarzysza królewskiego, jeszcze przed położeniem jakichkolwiek zasług obsypanego nagrodami i łaskami. Jemu też głównie polecił Władysław formowanie nowych zaciągów, do niego przysyłał instrukcje i naglące wezwania o pospiech. Ale młody hetman głuchym był na prośby i rozkazy królewskie. Podzielając ciasne zapatrywanie się większości ówczesnej szlacheckiej, mniej wreszcie dbały

\*) Patrz: Szajnochy Dwa lata dziejów naszych 1646 i 1648.

o sprawę i łaskę królewską, jak o popularność ciemnej gawiedzi — zamiast zająć się uskutecznieniem danych sobie poleceń wybrał się początkowo w odwiedzinę do teścia, a za powrotem pozwolił sobie otwarcie niesłuchać rozkazów królewskich. Owszem wbrew tym rozkazom pochwalał nieczynność hetmana wielkiego, pisząc mu w październiku 1646 r.: „chwała Bogu, że tak cicho na Litwie z tymi zaciągami“<sup>15</sup>).

Znanym jest smutny koniec zabiegów królewskich. Spełżyły one na niczem, a spełżyły zarówno w skutek oporu sejmowego jak i z powodu zdrady zaufanych królewskich. Takim zaufanym był nasz Janusz i tak jak inni zawiódł najhaniańniej położone w swoim współudziale nadzieje. Mimoto sławna z pobłażliwości łaskawość monarchów polskich nie opuściła ani Janusza ani innych zwodzicieli. Jeszcze w tym samym roku otrzymał nasz hetman z rąk królewskich starostwo żmudzkie, a wraz z niem miejsce w senacie.

Na sejmie w roku następnym zagroziła za to Januszowi nie małym despektem wspomniana wyżej sprawa obalonych krzyżów. Biskup wileński oskarżył młodego hetmana, iż w dobrach swych rozkazał poobalać krzyże katolickie. Z niesłychaną gwałtownością zażądali katolicy przykładowego ukarania winowajcy. Zwłaszcza w początkach sejmu narobiła sprawa ta ogromnego hałasu i stała się powodem niepowszednej zamieszki w izbie poselskiej. Domagano się już to procesu zwyczajnego, już summarycznego, zarywano ustawicznie o swobody dysydencie w ogólności, słuchano rozwlekłych oskarżeń i niemniej przydługich usprawiedliwień z największym rozjątrzeniem. Na ostatek za wdaniem się królewskiem i nie-

których senatorów uśmierzone burzę przez wydanie Januszowi pozwu na sejm następny, zaś w skutek usilnych zabiegów królowej Maryi Ludwiki stanęła niebawem ugoda między xiążęciem a biskupem wileńskim Abrahamem Wojną. Dobrowolnie przez hetmana przyjęte punkta ugody zdają się świadczyć, iż mimo przysięg niewinności ze strony Janusza wiele w oskarzeniu mieściło się prawdy. Inaczej trudnoby było pojąć, jakim sposobem hardy i niewinny xiążę zgodziłby się na upokarzające przeproszenie biskupa za obalone krzyże, na zapłacenie 6000 złotych na wybudowanie nowego kościoła katolickiego i na dozwole nie wzbranianego dotąd stale odprawiania procesyi na Boże Ciało w Kiejdanach<sup>16</sup>).

Upokorzenie to wynagrodziło się xiążęciu bezwłocznie godnością marszałka trybunału litewskiego. Jakby w urąganie własnej niekonsekwencyi obdarzyła nią już w kilka tygodni po owej skardze sejmowej i domaganiu się sądowego ukarania hetmana też sama szlachta, która za przywództwem biskupa wolnymi nibyto głosami oskarzenie popierała, a za przywództwem przyjacioł „domu xiążęcego“ oskarzonego znowuż wolnymi głosami swym sędzią obrała. W każdym razie służyło to za dowód publicznego zaufania, i wraz z niezachwianą łaską monarszą zjednało Januszowi upragnioną powagę jednego z najznakomitszych dostojników, najmożniejszych dygnitarzy. Przybyła wreszcie sposobność odpowiedniego zużytkowania tego stanowiska, owszem przyozdobienia się laureami rycerskimi, tak łatwymi do zyskania w Polsce, na tem pobojuwisku nieustannych, krwawych walk. W marzeniach bowiem tylko spotkać można kraję, gdzie rycerskość i bohaterstwo tak powszechnym i nieuniknionym



było przymiotem, gdzieby takowe przyozdabiało skronie nawet późniejszych zdrajców — tak jak w równie wyjątkowem położeniu obecnem nie rzadko męczeńskie cierpienia dla ojczyzny należą do wspomnień późniejszych odstępców sprawy narodowej.

## V.

Nieuchronne, zgubne następstwa pomściły się w niespodziewanie krótkim czasie odrzuconych ze wzgardą zamiarów Władysława IV. Wraz z śmiercią tegoż króla zawrzał okropny, długoletni bunt kozacki, źródło niezliczonych klęsk i nieszczęść. Mniej wprowadzie jak Ukrainę i inne ruskie ziemie, ale zawsze niepomalu dotknął on także pograniczną Litwę. Równocześnie z klęską korsuńską, szerzył powstanie ludowe w województwie czernichowskiem półkownik Głowacki, równie jak wielu innych zkończony szlachcic polski. Zebrana przeto w Wilnie rada senatorów litewskich poruciła xięciu Januszowi z powodu choroby hetmana wielkiego naczelne dowództwo i obronę granic litewskich, który zorganizowawszy jako tako siłę zbrojną, oddał część jej podkomendnym a sam pospieszył pod koniec r. 1648 na sejm elekcyjny do Warszawy.

Za powrotem z sejmu znalazł Janusz wyparowane przez swych regimentarzów kozactwo z Pińska, a pomknąwszy się z połączonemi siłami ku Dnieprowi, zdobył Mozyrę, wziął za pomocą układów z mieszczanami Bobrujsk, Rzeczycę i inne, i idąc torem xięcia Jeremiego Wiśniowieckiego, rozkazał jeńców kozackich „dla przykładu“ na pal wbijać, lub z pucinanemi rękoma do domów puszcząć.

Rok następny zastał Chmielnickiego na szczycie potęgi, dowódcą niezliczonych hord kozackich i tatarskich, przedmiotem zabiegów posłów moskiewskich, siedmiogrodzkich, mułtańskich i wołoskich. Toż mimo niedawnego upokorzenia się nowoobranemu królowi Janowi Kazimierzowi rozpoczął zhardziały kozak zwykle napaści ziem polskich. Niebawem wkroczył na Litwę Eliasz Hołota na czele 10.000 kozactwa, spustoszył znaczną część kraju, pobuntował okoliczne włościanstwo i zajął kilka miejsc warownych, między którymi także Homel. Hetman polny litewski nie umiał w pierwszej zaraz chwili stawić mu oporu. Zaufawszy dłuższemu bezpieczeństwu wskutek układów perejasławskich rozpuścił z końcem zeszłego roku znaczną część zaciągów, resztę rozlokował na leżach zimowych. Zaledwie przeto w czerwcu zdołał hetman zebrać rozprószone oddziały i ruszyć przeciw nieprzyjacielowi.

Hołotę zniósł tymczasem Wincenty Gąsiewski, stolnik w. x. l. i jeden z podkomendnych Januszowych, a samemu hetmanowi zastąpił drogę oddział kozacki Podobajły, broniący przejścia Dniepru w okolicach Łojowa i podtrzymywany 30.000 armią Krzyczewskiego, także zkozaczonego szlachcica polskiego.

Xiążę Janusz postanowił sforsować przejście Dniepru. W tym celu wysadził część piechoty na brzeg przeciwny, która przy pomocy artylerji zasłaniać miała przeprawę; inny oddział pieszy, przeprawiwszy się o kilka mil wyżej, miał zająć tyły nieprzyjacielowi. Brak statków przewozowych przeszkodził jednakowoż przeprawie głównego korpusu, a tymczasem Krzyczewski podsunął się pod osłabiony obóz litewski, zamierzając napaść go z nienacka.

Przestrzeżony zawczasu hetman stoczył walną bitwę na dniu 31 lipca z nacierającym kozactwem. Usarya odparła prawe skrzydło nieprzyjaciela, kiedy tymczasem lewe skrzydło zaczęło okrażać piechotę, zanadto naprzód wysuniętą. Niebezpieczeństwo odcięcia stało się groźnem, los walki wielce niepewnem. Szczęściem wracający z bezskutecznego podjazdu rotmistrz Samuel Komorowski wpadł z boku na kozactwo, wprawił je w ogromne zamieszanie i rozstrzygnął tym sposobem bitwę na korzyść oręża polskiego.

Krzyczewski okopał się w lesie a Podobajło nieświadomy ostatniej porażki przeprowadził się z częścią wojska przez Dniestr i okopał się również nad rzeką. Na tego ostatniego rzucił się najpierw hetman, zdobył szturmem okopy i po krwawej walce zniszczył okropnie kozactwo. Z 3000 ludzi zdołało zaledwie 300 ratować się ucieczką. Sprowadziwszy napowrót wysłaną na brzeg przeciwną piechotę, zaczął Janusz szturmować obóz Krzyczewskiego. W pierwszym dniu niepowiódł się zamiar; odłożono przeto powtórzenie ataku do dnia następnego, a tymczasem umknęło kozactwo w nocy z obozu. Wcześniej zarządzonego pogon zdołała zarwać i zniszczyć znaczną część umykających. Zwycięstwo było stanowczem, Litwa najzupełniej z kozactwa oczyszczoną. Uradowany hetman przesłał królowi 50 zdobytych na nieprzyjaciela chorągwi, a skierowawszy pochód swój na Ukrainę, gdzie zamierzał połączyć się z wojskami koronnemi, wpłynął rzeczywiście zwycięstwem swem na zawarcie ugody zborowskiej, która z wielkiego niebezpieczeństwa uwolniła króla i wojsko koronne.

Takie zasługi nie pozostawały nigdy bez nagrody w Rzeczypospolitej, hojnej szafunkiem łask dla swych ulubieńców nawet przed położeniem przez nich jakichkolwiek zasług. Na sejmie w końcu 1649 i początkach 1650 r. czynił Janusz relację ekspedycji litewskiej, na którą odpowiedział od tronu kanclerz litewski pochlebny podziękowaniem hetmanowi. Podziękowanie to poparły zebrane stany zamianą majątności Newła i Siebieża, trzymany dotąd prawem lennem przez Janusza, na własność dziedziczną, zaś król nadaniem bogatego starostwa borysowskiego. Olśniony chwałą zwycięstwa i publicznej wdzięczności, pozwoliwszy sobie mimochodem wspomnianą wyżej burdę z Janem Sobieskim, wrócił Janusz niebawem na Litwę.

Zdarzyła mu się tutaj sposobność nowej zasługi. Wojsko litewskie, zwykłym obyczajem niezapłacone z powodu braku funduszków, zagroziło konfederacją, która pociągała za sobą zawsze okropne zniszczenie pewnej części kraju, przyczyniała się do ogólnego rozprzężenia i tak już mocno zachwianego porządku w państwie. Usilnym staraniem hetmana i innych senatorów powiodło się doprowadzić szczęśliwie do skutku komisję wojskową, uspokoić rozswawolone żołdactwo.

Nadszedł wreszcie pamiętny rok 1651, rok świetnego zwycięstwa i haniebnej swawoli beresteckiej. Zarówno z królem i hetmanami koronnymi gotował się Janusz dość skrętnie na nową wojnę i rozpoczął niebawem dłuższą, zwycięzką walkę z kozactwem. W pochodzie na Ukrainę znalazł on znowu Łojów w rękach kozackich, a przeprawę przez Dniepr zagrodzoną licznym oddziałem pólkownika Niebaby. Stanąwszy z całym wojskiem pod Łojowem,



przyjął hetman poselstwo Chmielnickiego, przedkładające, że kozacy mają do czynienia z Polską a nie z Litwą, że przeto skoro hetman nie posunie dalej wojsk swoich, to Chmielnicki zagony swe wycofa z Litwy. Na taką obłudę odpowiedział Janusz wyborym fortelem. W obecności posłów kozackich wyprawił znaczny oddział pod dowództwem rotmistrza Mirskiego w pomoc Smoleńszczanom, upraszającym o ratunek, poczem puścił do domu Ukraińców. Ci zawiadomili bezwłocznie Niebabę o rozdrobieniu sił hetmańskich. Mirski tymczasem według sekretnego polecenia hetmana obszedł i zaatakował z tyłu obóz kozacki w chwili, kiedy Janusz przeprawiwszy się szybko przez Dniepr, uderzył nań z drugiej strony całą potęgą. Zmiészani tą niespodzianką kozacy ulegli po krótkiej walce i pierzchli w najzupełniejszej rozsypce. W liczbie poległych znajdował się dowódzca Niebaba, i mnóstwo starszozny, jak Półtorakożucha, Kapusta, Krawczeńko i inni.

Zwycięstwo to, równoczesne walnej pod Beresteczkiem rozprawie, otworzyło wojskom litewskim drogę na Ukrainę. W szybkim pochodzie pomknął się Janusz aż pod Kijów, do którego wszedł na dniu 4 sierpnia. Metropolita na czele duchowieństwa, urzędy miejskie i mnoga ludność wyszły na spotkanie zwycięzcy. Z uczuciem wielce zadowolonej ambicyi mógł Janusz donieść królowi o zajęciu starożytnej stolicy Rusi.

Odpowiedź królewska polecała Januszowi zbliżenie się a tem samem ewentualne połączenie z wojskiem koronnem. Ruszył w tym celu hetman w. kor. Potocki z pod Beresteczka do Pawołoczy, dalej do Chwastowa i Wasilkowa, ale Janusz pod różnymi pozorami zwlekał połą-

czenie, tak, że wreszcie dał powód najniepochlebniejszym dla siebie pogłoskom, mianowicie podejrzeniom zmywy z Chmielnickim. Donoszono i rozprowadano sobie za rzecz pewną, iż kiedy Chmielnicki dowiedział się o wzięciu Kijowa, zawołał z gniewem: „Oto mi nie dotrzymuje słowa xiążę Radziwiłł<sup>17</sup>).

W miesiąc wreszcie po wejściu do Kijowa połączył się hetman litewski z koronnymi. Połączonemi siłami stoczono zwycięską bitwą pod Białocerkwią. Xiążę Janusz nie czekając hasła boju rzucił się na tłumy kozactwa i Tatarów, a wsparty przez dzielnego Stefana Czarnieckiego, spędził nieprzyjaciół z pola. Nazajutrz zamiast gnębić dalej Chmielnickiego, rozpoczęto z nim układy i doprowadzono do skutku ugodę białocerkiewską, czem skończyła się kampania z r. 1651 a zarazem najświetniejszy okres życia naszego bohatera.

## VI.

Laury zebrane w wojnie kozackiej stały się Januszowi bezpośrednim powodem nowych grzechów i ostatecznego upadku. Ozdobiony niemi pogromca nieprzyjaciół ojczyzny, pełen zarożumienia o swych zasługach, uczuł się godnym największych zaszczytów, największej uległości swym żądaniom i zachciankom ze strony króla i kraju. Poszczególnione wyżej nagrody nie były niczem w oczach dumnego paniątka, które u samego wstępu do życia publicznego, jeszcze przed okazaniem odpowiednich zdolności i chęci służenia krajowi, obdarzyła łaska królewska licznemi bogactwy i buławą polną. Wyniosłość naszego xiążęcia nie umiała żadną miarą pogodzić się

z myślą, aby niedawne swe prace uważać za wysługę poprzed już otrzymanych nagród; zarozumiałość nie dozwalała przypuszczenia, aby w całym kraju znaleźć się mógł ktoś godniejszy i zasłużeńszy, aby jakiegokolwiek życzenie bohatera mogło pozostać niespełnionem.

Uroszczenia takie musiały oczywiście spotkać się nieraz z boleśnem dla dumy xiążęcej rozczarowaniem. Składały się na to liczne i ważne powody. Król Jan Kazimierz, aczkolwiek skłonniejszy do stronnictwa dla Janusza niżeli do niechęci przeciw niemu, spotykał w samym postępowaniu hetmana liczne przeszkody do coraz hojniejszego okazywania mu swych względów. Pochopność do prowadzenia polityki na własną rękę bez względu na sprawę ojczyzny a nieraz wbrew interesom tejże, tradycyjna w rodzie Janusza, miała w nim samym nie małego lubownika. Dowiodła tego najjawniej późniejsza sprawa szwedzka, a obecnie nie brakło na licznych poszlakach i podejrzeniach. Równie głośno jak w r. 1651 obwiniano Janusza o znowę z Chmielnickim, szerzyły się już w r. 1649 wiadomości po kraju, iż xiążę zostaje w pewnych znowach z xiąciem siedmiogrodzkim, swatem niegdyś swoim u gospodarówny wołoskiej, zawsze zażyłem przyjacielem i co wówczas nie mało znaczyło, współwyznawcą religijnym, kalwinem. Znanym jest jeden z licznych i zuchwałych planów Chmielnickiego, który postanowiwszy utworzyć dla siebie udzielne xięstwo ruskie, nosił się przez jakiś czas z myślą osadzenia na tronie polskim młodszego brata Rakociego, wiernego swego przyjaciela i sprzymierzeńca<sup>18)</sup>. Wówczas to rozeszła się w Polsce pogłoska, że xiążę Janusz, zięć gospodarza wołoskiego, wciągniętego mimowoli w ligę kozacką, zamierza za obcą pomocą utworzyć

udzielne xięstwo litewskie<sup>19)</sup>. Znana niechęć hetmana ku Polakom, liczne i niegodne pogrózki, z jakimi nieraz odzywać się lubił, wreszcie wyniosły nad miarę charakter i niczem nienasycona ambicya przydawały nie mało wagi podobnym, ustawicznie powtarzającym się wieściom, niedozwalały puszczać je bezwzględnie mimo uszu.

Niedozwalało tego wreszcie usposobienie tak ogółu szlachty jak zwłaszcza senatorów, kolegów i krewniaków Janusza. Za ich decyzją zmuszony był król wydać ordynacyę dla wojska litewskiego, ścieśniającą — według mniemania niektórych — nieco władzę hetmańską; ich ustawiczne poszepty i donosy oskarżały hetmana, iż konfederacya wojska litewskiego zawiązaną została za jego zgodą i wiadomością, w celu rozszerzenia tym sposobem wpływu hetmańskiego<sup>20)</sup>. Zresztą jak ów biskup niewymieniony po nazwisku, który rozsiewał przywiezione z Rzymu pogłoski o zamierzonym przez Radziwiłłów zerwaniu sejmu wr. 1637, tak nie wahali się obecnie inni magnaci, znający dobrze bezgraniczność ambicyi możnowładczej, dawać wiarę wieściom o znowach Janusza z wrogami i planach wyniesienia się za ich pomocą.

Mimo to nie usunął król łaski swej Januszowi, nie zniechęcił się doń stanowczo — a pisarze, obwiniający Jana Kazimierza o niechęć względem hetmana, opierają głównie i wyłącznie na następnem zdarzeniu swoje twierdzenie.

Kiedy wr. 1649 wyżej przytoczone pogłoski za nadto często o uszy królewskie się odbijały, kiedy wojsko litewskie coraz głośniej i jawniej zgubną konfederacyą groziło, przesłał król rozkaz hetmanowi — opowiada spól-



czesny krewniak Januszów \*) — „ażeby połowę wojska przysłał na asystencyę boku monarszego, a drugą połowę pod sądem swoim miał“. Środkiem tym chciano głównie wpłynąć na uśmierzenie buntującego się zóldactwa, które tylko w większe gromady połączone, konfederacyę podnosić się odważało. Gdy jednak zebrani w Wilnie na radę senatorowie uznali, że ze względów strategicznych wykonanie rozkazu królewskiego mogłoby się stać szkodliwym, i odpowiednie temu przesłali do Warszawy przedstawienie, Jan Kazimierz cofnął bezwłocznie rozkaz pierwotny.

Otóż to jedyny dowód, jeżeli go dowodem nazwać można, objawiającego się w królu braku zaufania ku Januszowi. Żadnych innych nie dostarczają nam źródła współczesne, przedstawiające Jana Kazimierza również bezstronnym i sprawiedliwym względem Janusza, jakim zwłaszcza w pierwszych latach swego panowania okazywał się względem wszystkich innych panów i paniątek polskich. Nawet i sam Janusz, który nie umiał nigdy przemilczeć nie tylko o wyrządzonej sobie ale nawet o urojonej krzywdzie, nigdzie najmniejszej w tym względzie nie wynurza skargi.

Nie długo jednak zdołał wytrzymać w takim umiarkowaniu burzliwy i ambitny umysł naszego xiążęcia. Zaufany w położonych zasługach, uważając je niczem dotąd nienagrodzonymi a godnemi największej wdzięczności, zapragnął hetman przynajmniej buławy wielkiej litewskiej, zwykły cel ambicyi rycerskich możnowładców polskich. Wprawdzie żył jeszcze hetman wielki litewski Janusz Kiszka, ale ustawiczna chorobliwość zapowiadała rychłą śmierć jego, i xiążę Janusz uważał za stosowne już te-

raz upomnieć się o przyszły wakans. Na uniewinnienie jego dodać tu należy, że podobne frymarki były w Polsce ówczesnej czemś bardzo zwykłym i codziennym, w przekonaniu zacnych nawet osobistości czemś wcale godziwym. Z najlepszą przeto otuchą wyraził Janusz królowi swoje życzenie<sup>22</sup>).

Mimo całej uprzejmości musiał Jan Kazimierz zauważać, że zasługi hetmana polnego nie dorosły jeszcze upragnionej przezeń nagrodzie. Zresztą rozporządzanie godnościami żyjącego jeszcze dostojnika było zawsze sprawą dość drażliwą i dlatego — ile z całą słusnością wnośić można — uchylił się król od stanowczej na razie decyzji, nie udzielił Januszowi oczekiwanej, przychylniej odpowiedzi.

Wystarczyło to, aby w xiążęciu srogi gniew obudzić. W jego rozumieniu równało się postąpienie królewskie sromotnej odmowie, niesłychanemu pokrzywdzeniu. W takich wypadkach zwykli byli panowie polscy odwoływać się do służalczej opinii szlacheckiej, napęłniać skargami swemi sejmiki, wciskać je na naczelne miejsca instrukcyj sejmowych, zawichrzać cały kraj i zmuszać tym sposobem króla do dopełnienia swych żądań. Drogę tę ujrzał Janusz zamkniętą, gdyż opinia gminu szlacheckiego zabawiła się właśnie niepochlebnymi dlań wieściami i podejrzeniami. Zemsty jednak darować nie mogąc, wybrał hetman środek inny równie skuteczny, równie srogo dojmujący królowi i Rzeczypospolitej, a tem bezpieczniejszy jeszcze, że uderzał znienacka i skrycie, pozwalał w chwili zamachu pozostawać na uboczu, zasłonić się przed wszelkiem niemilem następstwem.

Nadarzała się ku temu wyborna sposobność, mianowicie sejm złożony w początkach 1652 roku. Chodziło o nadzwyczajnie ważne sprawy. Najprzód miał sejm ratyfikować ugodę białocerkiewską, a powtóre obmyśleć środki obrony Rzeczypospolitej. Donosząc w instrukcyach sejmikowych o zawarciu pokoju z kozactwem, musiał król przestrzedz zarazem, iż „Chmielnicki o nowych rzeczach zamyśla“, że przeto nie ma żadnej nadziei trwałego bezpieczeństwa. Świeża „swawola Beresteczka“ dowiodła najjawniej, jak dalece pospolite ruszenie szlachty stało się niewystarczającym potrzebie obrony, jak owszem udaremniało jeszcze takową. Mała zaś liczba wojska stałego nie wystarczała jeszcze tem bardziej, iż nie opłacana z powodu pustek w skarbie, więcej niż o walce z wrogiem przemyśliwała o konfederacyach, groziła niemi i w coraz niebezpieczniejszy zamęt uprawiała sprawę publiczną. Przyszło więc zapobiedz tym niedostatkom, przyszło literalnie ratować ojczyznę przed zgubą ostateczną.

Tymczasem rozpoczął się sejm pod najsmutniejszymi wróżbami. Zawisła mianowicie nad nim sprawa podkanclerzego koronnego Hieronima Radziejowskiego, świeżo za ciężki gwałt „wieczną infamią wywołanego“. Mimo niezaprzeczonej winy wywołańca, mimo prawnej kompetencji złożonego nań sądu, znalazł Radziejowski w kole sejmowem licznych obrońców, którzy uznając go nawet publicznie infamisem, występowali w obronie zagrożonej tak zwanej samowolą królewską wolności. Było zatem niemało swarów i krzyków z powodu sprawy podkanclerzego, którą od pierwszych do ostatnich posiedzeń ustawicznie przerywano i zakłócano obrady. Nadaremnie marszałek sejmowy Fredro, poseł przemyski, upraszał co chwila o traktowanie

kwestyi publicznego bezpieczeństwa, nadaremnie upraszali o toż samo król i senat. Izba poselska, jak gdyby o niebezpieczeństwie ojczyzny mowy być nie mogło, zabawiła się coraz nowszemi i niewłaściwszemi drobnostkami.

Pierwsze miejsce po Radziejowskim trzymała ulubiona od niejakiego czasu kwestya wakansów. Wakowała właśnie pieczęć mniejsza koronna, której zapragnął wojewoda poznański Opaliński. „Subordynowani“ tegoż posłowie nie przestawali turbować o nią króla. Tymczasem wbrew wszelkim oczekiwaniom oddał król podkanclerstwo koronne Korycińskiemu, staroście oświęcimskiemu. Urażony Opaliński poprzysiągł zemstą za tę krzywdę mniemaną i nie przestawał odtąd zakłócać wpływem swoim obrad sejmowych<sup>23)</sup>.

Pieczęć jednak była już oddaną. Niebawem przypominano sobie, że i buława wielka koronna właśnie osieroconą została. Stało więc przed królem nowe z Izby poselstwo, domagające się jej rozdania. Król zaprzeczył posłom prawa mieszania się do tego rodzaju wakansów, powołując się na niezbyt dawne przykłady za panowanie ojca swego. Po Zamojskim wakowała buława lat 13, po Żółkiewskim 12 i nikomu to nie wadziło. Równie często wreszcie jak sprawę Radziejowskiego wywlekali pruscy posłowie wakans Brodnicy, zostającej w posesyi oboźnego koronnego. Kiedy wreszcie nie stało wakansów, uznawała Izba za stosowne słuchać skarg sędziego lidzkiego i stolnika rożańskiego, iż król zanadto płochym powieściom wiarę daje, ujmować się krzywdy Abramowicza ze strony podskarbiego litewskiego, słowem „tracić czas na różnych materyach“, byle tylko nie radzić o istotnej potrzebie.



W drugiej wreszcie połowie sejm<sup>u</sup> przybył do Warszawy hetman Radziwiłł i w nieobecności wodzów koronnych czynił dnia 26go lutego „relacyę progresów wojny obojga wojsk“ minionej właśnie kampanii. Przyjęła ją Izba wcale uprzejmie, „dziękczynienia trwały przez kilka godzin“.

Ale dziękczynienia te nie zadowolily jeszcze mściwej duszy hetmańskiej. Urażony mniemaną odmową buławy wielkiej równie głęboko jak Opaliński rzeczywistą odmową podkanclerstwa, postanowił xiążę dać srogą naukę znekkanemu królowi. Zdaje się nawet ze wszystkiego, że oba pokrzywdzone „królewiatka“ dość rychło porozumiały się z sobą i wspólnemi siłami do jednego dążyły celu, t. j. do zerwania sejm<sup>u</sup>, najleśniejszego wypadku, jaki mógł spotkać króla i ojczyznę.

Panu wojewodzie poznańskiemu padło przygotowanie opinii publicznej, panu hetmanowi litewskiemu wynalezienie odpowiedniego narzędzia. Pierwszy wywiązał się już z swej roli, szerząc od dawna nienawiść przeciw królowi, publikując listy swe w tej materyi, pełne jadu i żółci. Panu wojewodzie, ćwiczącemu się w tej zabawce od lat kilku, przyszło to z wielką łatwością; nie tak łatwym jednak do spełnienia okazało się zadanie hetmana litewskiego. Mimo niezaprzeczonego zepsucia owych czasów, mimo nieskończenie wybujałej swawoli, były to zawsze dopiero początki późniejszej anarchii, i jak wszystkie początki złego osłonięte pewnym rodzajem wstydu, wystawione na żywą i ostrą przyganę. Toż i zrywanie sejmów, aczkolwiek uprawnione, uważano zawsze za nieuczciwość, za zbrodnię; posłów zrywających, aczkolwiek osłoniętych

powagą prawa — za wyrzutków społeczeństwa. Takiemu zapatrywaniu się dodawało niemało powodów obecne położenie. Mimo burzenia i przewlekania obrad, mimo zapelniania ich drobnostkami, czuła Izba doskonale potrzebę załatwienia kwestyi głównej i nie brakło jej na chęciach uczynienia temu zadość. Byle tylko zadowolnić ambicje osobiste, byle użyć wprzód wolności i przyjemności rozwickłej dyskusji o drobnostkach i prywatach — zgadzano się potem chętnie na zaopatrzenie sprawy publicznej, uchwalano w przykładowej zgodzie zbawienne konstytucje. Z tego powodu bywał koniec sejmu właściwym sejmem, najgłówniejszą jego częścią — a szlachta przyzwyczaiła się tak dalece do tego obyczaju parlamentarnego, iż jak w pierwszych paru tygodniach żadne zakłęcia skłonić jej nie mogły do zajmowania się prawdziwym i najważniejszym przedmiotem obrad, tak znowu uchwały w ostatnich kilku dniach powzięte zadziwiają nieraz ogromem pracy i dobrych chęci.

Tej samej taktyki trzymano się niewzruszenie na sejmie obecnym. W pierwszych dniach marca zaczęły wreszcie przycichać kwestje prywatne, podnosić się publiczne. Przedłożono expensę skarbu, wspomniano już o sprawdzaniu rachunków generałów artylerji. Mimo straconych darmo kilku tygodni była wszelka nadzieja, że obrona Rzeczypospolitej nie pozostanie bez załatwienia. Sprzeciwiało się to oczywiście zamiarom naszego hetmana. Dnia 7go marca przeto, kiedy dalszy ciąg kwestji expensów przypadał pod obrady, sprawił Janusz chcący czy nie chcący wielkie zamieszanie w Izbie poselskiej, wyprowadzając nową burdę z Działyńskimi, tak „że na ulicy

przyszło aż do szabel“. Cały dzień upłynął na bezowocnej sprzeczce: czy sądzić burzycielów zaraz czy nie <sup>24</sup>).

Sześcioniedzielny termin sejmowy już się kończył. Na dniu ostatnim, nazajutrz po burdzie hetmańskiej, zeszli się posłowie dość późno do Izby senatorskiej w celu konkludowania obrad, i zabawiwszy się nieco kwestyą tytułów kniazia moskiewskiego, przedłużyli sejm bez kontradykcyi na dzień następny.

Dla hetmana litewskiego przyszła ostateczna pora działania.

Jak pan wojewoda poznański miewał swoich „subordynowanych“ posłów wielkopolskich, tak też miewał podobnych litewskich pan hetman polny Radziwiłł. Między tymi padł obecnie wybór Janusza na jednego z najwierniejszych sług i adherentów, Władysława Wiktoryna Sycińskiego, stolnika i posła upitskiego <sup>25</sup>).

Był to szlachetka dorobkowiec, nadzwyczaj zachłanny i dla korzyści do wszelkiego gotów przedsięwzięcia. Jakiś pradziad jego, Kaliszanin, pierwotnie Dziembowskim zwany, przeniósł się na Litwę i zakupiwszy w powiecie upickim majątność Sitno czy Sytno, zwać się od niej począł Sycińskim. Potomkowie jego weszli w stosunki z sąsiadującym domem birzańskich xiążąt Radziwiłłów i przyjęli naukę kalwińską, a prawdopodobnie ojciec stolnika i posła, Jan marszałek upicki, służył jako pułkownik w hufcach xięcia Krzysztofa Radziwiłła, i odznaczył się zaszczytnie w szwedzkiej wojnie pod wodzą Chodkiewicza. Władysław Wiktoryn pozostał sługą <sup>26</sup>) syna Krzysztofowego, naszego Janusza, zamieszkiwał sąsiednią Birzom Upitą i zażywany był przez hetmana do rozmaitych posług publicznych. Na

sejmie wreszcie terażniejszym zjawia się Syciński jako poseł, stolnik i podstarości upicki, może już nawet jako spokrewniony przez małżonkę Helenę Świentosławę z liczną i rycerską rodziną Solłohubów<sup>27</sup>).

„Sługa“ ten otrzymał od księcia Janusza wraz z przyrzeczeniem sowitej nagrody rozkaz zerwania sejmu<sup>28</sup>).

Kiedy przeto w pierwszym dniu przedłużonego sejmu zaczęto pod wieczór żądać dalszego przedłużenia obrad, „Syciński zniknął nieznacznie z Izby, uczyniwszy protestacyę o nieważności sejmu“<sup>29</sup>).

Izba powitała ten pierwszy podobnego rodzaju wypadek z niemałym zdziwieniem. Dotąd bowiem zrywali wprawdzie posłowie obrady, ale zrywali jawnie, protestując osobiście przeciw uchwałom, motywując swoje protesty, starając się bogdaj o jakie takie upozorowanie swawoli. Pozostawała tym sposobem możność ukojenia mferaz żalów protestującego, przy jawnych pobudkach samej tylko swawoli zmuszenia go do uległości. Każdy przeto z protestujących narażał się dotąd osobiście, osłaniał bogdaj w części ohydną nagość popełnianej zbrodni.

Wreszcie dawał Syciński pierwszy przykład zrywania sejmu za protestacyą pojedynczego posła. Dotąd zrywano sejmy gromadnie, przynajmniej we dwóch, tak że to miało pozór protestu mniejszości przeciw większości, że dawało jeszcze możność zupełnego, przy nadarzających się okolicznościach, uchylecia zgubnej zasady jednomyślności.

Toż natychmiast po wysłuchaniu protestu Sycińskiego „wszczęła się w Izbie kwestya, czy może się sejm rwać



za kontradycją, jednego? pro i contra były racje — ale niestety pierwsze przeważyły. Po zgodzeniu się na tę najzgubniejszą dla ojczyzny zasadę, posłowie „rozeszli się zalecając, aby się starali Sycińskiego przyprowadzić“<sup>30</sup>).

Dzień następny, niedzielny, poświęcono „nabożeństwu i namowie Sycińskiego, ażeby się do senatu wrócił, lecz on w nocy z Warszawy wyjechał. Dyrektor więc z płaczem przełożył tak wielką szkodę... Wielu senatorów z protestacją mówiło, ubolewając nad nieszczęściem ojczyzny“, oburzało się „na tego złego człowieka, który chciał ciachaczem wymknąwszy się z Warszawy, Rzeczpospolitą zostawić na igrzysko fortuny“<sup>31</sup>). Wreszcie cała „Izba za kasztelanem brzeskim odezwała się przeklinając *auctorem* dla swej prywaty sejmu, bodaj przepadł wołając, a księża zawołali: *amen*“<sup>32</sup>).

To przekleństwo jednak współczesnych, którzy trzymając w rękach losy przyszłości na nic więcej nad chwilowy, bezowocny wyraz oburzenia zdobyć się nie umieli, pozostało niewysłuchane. Niecny poseł upicki wrócił spokojnie do domu, żył swobodnie w gronie dawnych przyjaciół i znajomych, „oswobodził“ sobie od xęcia Janusza majątność Ginejczyszki<sup>33</sup>), rósł w dostatki i estymę i w 7 lat zaledwie po dopełnionej zbrodni został powtórnie obrany posłem!<sup>34</sup>).

Potomność dopiero, zakosztowawszy gorzkich owoców tej swawoli, okryła pamięć przestępcy niezmazaną hańbą. Rozżalonej do głębi stało się samo nazwisko posła upickiego wyrazem wżgardy i oburzenia. Mszcząc się za bezkarność współczesną, wymierzyła zbrodniarzowi w licznych legendach sromotną karę życia upiorem, którego

grzeszne ciało nie może znaleźć spoczynku w naszej świętej ziemi, którego losem stało się obudzanie zgrozy i odrazy w najpóźniejszych pokoleniach.

O ileż większej hańby i wzdardy godzien właściwy sprawca popełnionej zbrodni, hetman Janusz Radziwiłł! O ileż większy obowiązek zaciężył nad dzisiejszem pokoleniem zastosowania i w tym wypadku wzniosłych słów modlitwy naszej: „o karaj rękę, nie ślepy miecz!”

## VII.

Nieszczęsne skutki zerwania sejmu dotknęły Rzeczpospolitą już we dwa miesiące później w okropnej klęsce batowskiej. Była ona tem głównie sroższą, nad wszelkie inne poprzednie klęski, iż czyniła stanowczo niemożliwem załagodzenie sprawy kozackiej na drodze wzajemnego porozumienia, wzajemnych ustępstw. Rozzuchwalone bezsilnością Rzeczypospolitej kozactwo pozwoliło sobie okrutnego wymordowania wszystkich w niewolę pobranych jeńców. Srogość ta rozżarzyła w sercach polskich głęboką żalobę i nieubłaganą nienawiść. Odtąd widziano powszechnie w kozakach już nietylko buntujących się poddanych, ale wrogich do grobu morderców najdroższych osób, obryzanych ukochaną krwią każdej niemal rodziny polskiej. Krew ta wołała o pomstę i krwawą też pomstę zaprzysiął cały naród.

Jeżeli dotychczasowym układom z kozakami brakło nieraz szczerości, jeżeli duma szlachecka nie mogła nigdy zgodzić się serdecznie na żądania zbuntowanego gminu— odtąd zabrakło wszelkim układom nawet pozorów szcze-

rości. Czulo to doskonale kozactwo, a poznając zarazem, iż o własnych siłach utrzymać się nie jest w stanie, oglądało się coraz częściej za pomocą obcą, mianowicie za jedynie możliwą po stanowczem zerwaniu z Polską, za opieką moskiewską. We dwa lata po klęsce batowskiej, w nieuniknionem niemal jej następstwie, przysięgło kozactwo na wierność carowi.

Fakt ten był dla obu stron zabójczym, dla Polski i dla Kozaczyzny. Czego nie dokazał mściwy oręż polski tego dokazała przyjacielska opieka Moskwy — w żelaznym jej uścisku skonała niebawem Kozaczyzna. Sprawdziły się wreszcie prorocze słowa zacnego Rusina współczesnego<sup>35</sup>), którego zbawcze przestrogi zarówno Polacy jak i Kozactwo obrzucali pogardą: „nie wytrzymała Polska i Litwa bez Zaporozża, jak i Zaporozże nie obroniło się bez Polski“. Owa bowiem protekcya moskiewska, niszczycielka Kozaczyzny, przyniosła Polsce bezpośrednio nową, stokroć sroźszą wojnę, do której nawiązał się najazd szwedzki i hańba upadku w r. 1655.

Jeżeli zresztą zaprzeczyć się nie da, iż podobne wielkie klęski tylko w następstwie wielkich powszechnych grzechów na kraj spływają — to również nie ulega wątpliwości, iż największa część przewiny spada wtakim razie na czynniki bezpośrednio na rozwinięcie się katastrofy wpływające. Jeżeli przeto głośno codziennie przyznajemy, że całej wojny kozackiej, moskiewskiej i najazdu szwedzkiego stał się winnym zdemoralizowany ogół ówczesnej szlacheckiej, jego grube błędy, niewłaściwe postępowanie i liczne zdrożności — również głośno przyznać wypada, iż pierwsze miejsce hańby, największa część

oburzenia przynależy zdrajcom, którzy przez zrywanie sejmów uniemożliwili obronę kraju, przez zaprzeczenie otwarli wrogom wrota ojczyzny. W rządzie takich przywódców obok Hieronima Radziejowskiego i Krzysztofa Opalińskiego stoi Janusz Radziwiłł.

Od czasu zerwania sejmku w r. 1652 nie można dopatrzeć w życiu Janusza ani jednej chwili, którejby nie osłaniał ponury cień klęski i zguby dla ojczyzny.

Pierwszym tego powodem stało się rozmyślnie ze strony Janusza pogorszenie nieprzyjaznych z dworem stosunków, który żadną miarą nie mógł dłużej pozostać nieczułym na sprawy hetmańskie. Janusz zresztą starał się usilnie o pobudzenie tej czułości, nie pojmując wraz z całą współczesną, równie możną magnateryą innego sposobu odzyskania przychylności i ufności królewskiej nad coraz groźniejsze stawanie w opozycji przeciw dworowi. Każde z urażonych paniątek ówczesnych usuwało się bezwzględnie z widowni dworskiej, przybierało wyraźnie postać malkontenta i szerzyło swoją niechęć między podwładną szlachecczyzną tak długo, dopóki to postępowanie nie zagroziło stanowczem niebezpieczeństwem dworowi i ojczyźnie, nie zmusiło króla do przebłagania rankoru panięcego. Poniżający ten obyczaj który urażonego króla zmuszał do przeproszenia krzywdzących go wichrzycieli, a który pozostawił liczne dowody na kartach współczesnych pamiętników, stał się tak dalece prawidłem, że odstąpienie od niego mściło się zdradą Radziejowskiego lub rokoszem Jerzego Lubomirskiego. Dla tego też i Janusz Radziwiłł nie myślał bynajmniej upokarzać się za swe występki lub zmieniać swego postępowania, ale idąc utartą drogą



wspomnionego obyczaju, wyczekiwał spokojnie dalszych wypadków.

Na zawziętość xiążęcą wpłynęło wreszcie niebawem nowe zdarzenie. Zawakowało podseństwo żmudzkie; hetman życzył nadania go dyssydentowi i wyraził królowi swoje życzenie. Nakazał owszem, aby teraz na przedstawionych królowi kandydatów obrano samych dysydentów, „a obranemu katolikowi zakazał posyłać do króla po przywilej“. Ponieważ jednak urząd ten wrojającej się od dyssydentów Żmudzi zazwyczaj katolikowi przypadał, posłał król przywilej właśnie owemu, w skutek rozkazu xiążęcego nieproszącemu katolikowi. „Czem rozgniewany starosta żmudzki“ — zapisuje pobożny krewniak Janusza<sup>36</sup>) — „wiele dyskurował o uciemieniu dysydentów“.

Gniew takiego paniątka, zwłaszcza w ówczesnych okolicznościach, dużo nie na rękę był królowi. Przyszło więc pójść zwykłym torem i chwilowy opór przebłagać nowym dowodem łaski. W pół roku niespełna zawakowało województwo wileńskie, a kiedy Janusz upomniał się o takowe, acz z niechęcią uczynił Jan Kazimierz bezzwłocznie zadość tej prośbie. Cieszono się przynajmniej u dworu nadzieją, że tym sposobem uśmierzy się rankor xiążęcy, że wobec coraz głośniejszemu zbierającym się chmur wojennych wróci hetman do obowiązków obywatela ojczyzny, odnowi pamięć świetnych czasów swego dowództwa w przeszłych wojnach kozackich.

Ale w stosunkach ówczesnych zawodziły nawet najbardziej uzasadnione nadzieje. Janusz pragnął buławy wielkiej, więc województwo nie mogło zaspokoić jego ambicyi. Owszem „ciągle wzbranianie mu jej przez króla

uczyniło go tem zawziętym nieprzyjacielem dworu — aczkolwiek wzbranianie to spowodowane było głównie okolicznością, iż hetman wielki litewski żył jeszcze mimo ciężkiej choroby.

Nadszedł wreszcie r. 1654 a z nim wielka wojna moskiewska, w tak zwanej obronie kozaczyzny podjęta. Wypadało najpierw obmyśleć obronę kraju, zwołać sejm.

Pierwszy sejm zwołano w marcu wspomnianego roku<sup>37)</sup>. „Był to jeden z ważniejszych, pamiętny sporem między koroną a stanami o nadanie buław. I korona i stany chciały uczynić je całkiem zawisłemi od siebie. Król opierał się w tej mierze na dawnem prawie tronu, które poprzednikom jego pozwalało rozdawać buławy kiedy i komu chcieli, a którego utrzymanie nadal mogło zachować ostatni szczątek władzy królewskiej, i uwolnić ją mianowicie od nacisku przemożnych, raczej własnymi widokami niż wolą rządu kierowanych hetmanów. Stany przeciwnie pragnęły odjąć królom ostatni cień zwierzchnictwa nad buławami, i w powszechnym teraz zapędzie do wyzucia korony ze szczupłych ostatków władzy, żądały uiszczenia powtarzających się od lat kilku wymagań sejmikowych, aby nominacye na urzędy hetmańskie wychodziły od sejmów i nie były dożywotne jak dotąd, lecz ponawiały się co dwa lata“.

„Zagrażała więc ciężka walka sejmowi, w której zwłaszcza wszyscy osobiści przeciwnicy królewscy pragnęli najgorętszy wziąć udział. Jak zawsze tak i teraz znalazło się ich nie mało“ — a do najpierwszych i najzawziętszych należał Janusz Radziwiłł wraz z niecnym sprzymierzeńcem swoim w ohydzie z r. 1652, z wojewodą po-

znańskim Opalińskim. Dla poparcia ligi opozycyjnej rzucili się obaj za pozyskiwaniem nowych przyjaciół między innymi możliwymi małkontentami, do których należeli obecnie zwłaszcza „marszałek wielki kor. Jerzy Lubomirski, obrażony przez króla niełaskawą odpowiedzią na głos w niedawnej radzie wojennej pod Żwańcem, i biskup kujawski Wojciech Mikołaj Gniewosz, nieprzyjazny królowi z powodu odmówienia godności prymacyalnej po śmierci arcybiskupa gnieźnieńskiego Macieja Łubieńskiego w sierpniu 1652 r. Z tymi więc przyszło obudwom przeddwuletnim podlegaczom nieszczęsnego posła z Upity bliższe teraz zadzierżgnąć węzły, i o ile takie troskliwie zazwyczaj ukrywane działania wyjść mogą na jaw, zbliżają się obaj do nich bądźto jawnem ujściem się ich żalu, bądźto potajemnem zawezwaniem do wspólnego działania“.

Kiedy Opaliński coraz ściślej z xiędzem biskupem kujawskim zawiązywał stosunki, „książę Janusz Radziwiłł stanął w obronie urojonej krzywdy marszałka Lubomirskiego. Zapewne własnym tegoż listem uwiadomiony o niej z niezwyczajnym pospiechem, podnosi ją księżę do niepowszedniego znaczenia w oczach przyjaciół, tworzy jej przykładem wszystkich niepodległych dworowi obywateli, przepowiada w końcu zgubne ztąd następstwa dla blizkich obrad sejmowych, a przepowiednie takie nigdy na nieszczęście nie zawodziły. Żałuję bardzo tego — czytamy w liście księżęcym do stryjecznego brata Bogusława, również zgubnej dla kraju przyszłości jak Janusz<sup>38)</sup> — żałuję tego co spotkało pana marszałka... Wszystkich to nas krzywda, której albo każdemu spodziewać się, albo za czasu unikać potrzeba. A jakoż ma być już większa krzywda nad tę, kiedy senatorowi radzić, posłowi mówić

nie pozwalają. Coż po sejmach, co po radach senatu, kiedy co myślisz powiedzieć nie można. Takie i wojenne rady, bo wszystkie w ojczyźnie rzeczy formę tylko i cięć wolności mają. Inszą na one moskiewskie dumne bojary car udumał. Widzi Bóg, że z tego dyshonoru imćpana marszałka nie cieszę się, i choćbym jaką miał urazę, znasz mnie w. x. m., że w publicznej krzywdzie nie zwykłem na prywaty uważać. Trzeba żebyśmy tak koło publicznej wolności chodzili, żeby wszystkim równie dobrze było, i żeby jeden na drugiego uciężenie nie patrzył przez szpary, ani względem religii skrupulizował, tak żeby jeśli w jednej ucisk, w drugiej spodziewał się dobrego bytu, a kiedy się na heretykach zaprawią, dojdzie kolej i na drugich, jeśli nie w tem to wczem innym etc.“

Przygotowana tymi sposobami walka z władzą królewską dopięła pożądanego celu. Pytanie hetmana, postawione w liście powyższym, czy krzywda „nie będzie odbita i kiedy w. m. nawiedzi też listami następujące sejmi i bracią“<sup>39)</sup> — znalazło na sejmie aż nadto uprzejmą odpowiedź.

„Wspólnemi usiłowaniami sprzymierzonej przeciw dworowi części senatu i koła rycerskiego przemogło z wielkim hałasem zdanie, że król niema prawa przydłużać wakansu buław, lecz powinien je rozdać bezzwłocznie kandydatom zwyczajnym, t. j. obudwom hetmanom polnym, w koronie Stanisławowi Potockiemu, w Litwie xiążęciu Januszowi Radziwiłłowi“.

„Ozwały się nawet głosy, aby król w ogólności wstrzymał się od wszelkiego udziału w sprawach wojennych i nie bywał wcale w obozie. Przeciwni temu stronnicy dwo-



ru w senacie i w kole posłów zostali za pierwszym słowem zakrzyczeni z obelgą. Nakoniec wśród bezprzykładnej wrzawy zerwano sejm grożąc tym samym losem każdemu następnemu, jeżeli król bezwzględnie nie zamianuje hetmanów“.

Opinia publiczna przypisała obie te zbrodnie Januszowi, a przypisała tak powszechnie i z takim oburzeniem, że nawet Janusz uczuł potrzebę uniewinnienia się z zarzutów. Wówczas to napisał on wyżej wspomniany list do prymasa, zaręczając iż co do zerwania sejmów ma czyste sumienie. Ale zaręczenie to nie znalazło wiary u współczesnych.

Coż jednak było robić! Ulegając konieczności, unikając jeszcze sroższych następstw rankoru xiążęcego, oddał król przy końcu tegoż samego 1654 roku wielką buławę Januszowi, konferując zarazem buławę polną dotychczasowemu podskarbiemu litewskiemu, Korwinowi Gąsiewskiemu.

Aż nadto do niezadowolenia skłonnemu xiążęciu nie wystarczyła uległość królewska. Mianowany hetmanem polnym Wincenty Korwin Gąsiewski, człek zacny i prawy, był solą woku Januszowi, był mu zdawna nieprzyjacielem. Celem przeciwważenia szkodliwego wpływu Radziwiłłowskiego na Litwie był to środek jedyny — dla dumy i ambicyi naszego Janusza był to cios niemały. Dotknięty nim boleśnie uczuł się hetman wielki nie zbliżonym, ale stanowczo od dworu odepchniętym, mimo spełnienia najgorętszych życzeń ujrzał się spowodowanym wytrwać dalej na stanowisku niebezpiecznego malkontenta.

Tymczasem zawrzała wojna moskiewska, liczne wojska carskie wkroczyły na Litwę. Hetmanowi wielkiemu przyszło znowu chwycić za oręż, niegdyś zwycięzki, dziś rdzą niechęci i nienawiści ztępiony. Początek kampanii przyniósł mu jeszcze jeden wawrzyn, ostatni. Z nielicznymi stosunkowo siłami napadłszy 40.000 armię Trubeckiego pod Szklowem odniósł Janusz znakomite zwycięstwo.

Ale wypadek ten szczęśliwy nie pociągnął za sobą żadnych pomyślniejszych następstw. Niebawem pomścił Trubecki pod Sepelińcami pierwszą przegraną. Pobiwszy Janusza na głowę zdecydował o losie Litwy, która wnet zupełnie przez Moskwę zalana została.

Najpierw poddano Moskalom Smoleńsk, otwierając tym sposobem „wrota wszystkiej Rzeczypospolitej“. Komendant tejże fortecy, Filip Kazimierz Obuchowicz wojewoda smoleński, został za ten czyn zdrajcą okrzyczanym. Nie ma prawie pisarza współczesnego, któryby się nie wyrażał z oburzeniem o poddaniu Smoleńska i o panu wojewodzie. Nawet sejm z roku 1655 poczytał czyn powyższy za jawną zdradę i osobną uchwałą konstytucyjną nakazał wytoczenie śledztwa, jako też ukaranie winnych. Uchwałę tę wykonał dekret sejmowy z r. 1658, uwalniający pamięć wojewody smoleńskiego od zarzutów czynu zdradzieckiego na postawie dowodów, że kłęski poddania stał się winnym właściwie hetman wielki litewski Janusz Radziwiłł. On to bowiem, pod którego naczelną wodzą i opieką cała Litwa zostawała, dozwolił obronnej niegdyś fortecy smoleńskiej spaść do stanu zupełnej bezbronności; na uwiadomienia wojewody o potrzebie środków obronnych odpowiedział wręcz, że takowych dostarczyć nie

może, lub zapewniał szyderczo, że wojewoda niepotrzebnie troszczy się obawą Moskali, gdyż ci o Smoleńsku bynajmniej nie myślą; będąc osobiście nieprzychylnem wojewodzie, utrudniał mu niesłychanie stanowisko, wzbudzał przeciw niemu w samej załodze rebelie, „które go po wiele razy mało żywota nie pozbawiły“, za pomocą „fakcji swej w Smoleńsku“ szerzył nieufność między podwładnymi, „zrywał sejmiki i cokolwiek pan wojewoda *ad securitatem* miejsca tamecznego widział być potrzebnem, nic stanowić nie dopuszczał“. To postępowanie hetmańskie doprowadziło załogę do tak oplakanego stanu bezbronności, iż wreszcie poddać się musiała carowi, zwalając na hetmana hańbę swojej niedoli<sup>40</sup>).

Daleko karygodniejszych jeszcze postępów nad powyższe, wyrokiem najwyższego trybunału narodowego potępione, dopuszczał się Janusz właśnie w porze upadku Smoleńska i nieco wcześniej. Chodzi tu o znowę z Szwedami, której owocem stała się późniejsza jawna zdrada ojczyzny. Pozostały o niej dowody autentyczne i niezbite, akta z samejże ręki xięcia Janusza pochodzące. Pierwsze stosunki z dworem szwedzkim zawiązał hetman za pośrednictwem xięcia kurlandzkiego, kalwina. Początkowo miały one na celu podparcie stanowiska kalwińskich dydydentów w Polsce, których głową był właśnie Janusz.

Nie możemy pominąć bez bliższej wzmianki tej sprawy, która stała się źródłem wielu nieszczęść ojczyźnie, wiecznej hańby naszemu bohaterowi. Mamy na myśli ów fanatyzm religijny, który potępiliśmy i potępiamy zarówno w Januszu jak i w ówczesnych katolikach, a który z powodu wyżej poszczególnionych okoliczności urósł w zbrodnię dla naszego hetmana. Prócz fanatyzmu kierowała

nim jeszcze nieposkromiona duma i ambicja. Jako głowa kalwinów litewskich widział Janusz znaczenie i potęgę swoją związane ściśle z powodzeniem swej sekty religijnej. Z tego powodu dążył ustawicznie do przywrócenia tej sekcje czasów świetności wieku XVI, dużo zaciemnionych katolickimi Zygmunta III rządami. Ale zmieniły się czasy i zmienili się ludzie. Powszechne niemal uczucie tolerancji wieku XVI przedzierzgnęło się w wieku XVII w ów oplakany fanatyzm religijny, który nie bacząc na boskie i ludzkie prawa gotów był z jednej strony podeptać wzgardliwie słuszne domagania, z drugiej dać się unieść mściwości do zмовy z wrogiem przeciwko własnej ojczyźnie. Tą ostatnią drogą poszedł Janusz Radziwiłł.

Nie mogąc o własnych siłach dopiąć zamierzonego celu, chwycił się hetman skwapliwie stosunków z zagranicznymi współwyznawcami, nie oglądając się wcale, jakie z tego dla sprawy ojczystej wyniknąć mogą skutki. Ztąd pochodziła owa serdeczna zażyłość z xięciem siedmiogrodzkim Rakoczym, którego brat zamyslał o zdobyciu tronu polskiego za pomocą oręża kozackiego. Ztąd ubieganie się o ściśle stosunki z elektorem brandenburskim, przemyślającym o uwolnieniu się od hołdownictwa. Ztąd wreszcie „owa serdeczna wdzięczność“ xięciu kurlandzkiemu za „zjednanie konfidencji w Szwecyi“<sup>41)</sup>.

Ten ostatni zwłaszcza posiadał nieograniczone zaufanie Janusza. Po klęsce pod Sepelińcami zamiast pomysleć szczerze o swych obowiązkach hetmańskich, które powierzonego sobie kraju każą „bronić nieprzyjacielowi póki tylko można, a nawet własną krwią tę obronę pieczętować“ — zamiast zebrać liczne jeszcze wojsko i ruszyć przeciw nieprzyjaciółom, zasłonić pełną zapalą pa-



tryotycznego stolicę — Janusz, zdawszy sprawę na los spieszył upraszać „xięcia kurlandzkiego o radę, co w tym razie sam czynić chce i mnie czynić radzi, bo już widzimy że do tego rzeczy przyszły, iż każdy o sobie i o swem radzić musi“<sup>42</sup>).

Tem „swem“ była sprawa czysto prywatna, sprawa majątku, dumy i ambicyi osobistej, wreszcie religijna sprawa sekty kalwińskiej. Sprawom tym poświęcił Janusz wszystkie swoje zabiegi i czynności, a poświęcił je bezwarunkowo, bez najmniejszego względu na dobro publiczne.

Toczyły się właśnie układy pokojowe między polskimi a szwedzkimi pełnomocnikami. Dojścia do skutku tych układów oczekiwała cała Polska z najwyższem upragnieniem, jakby przeczuwając klęski późniejsze, z wojny szwedzkiej wynikłe. Szwedzi tymczasem idąc za życzeniem wojowniczego króla swego Karola Gustawa pragnęli jedynie pozórów do zerwania układów, do rozpoczęcia kroków wojennych.

Wówczas rozpoczął Janusz żywe traktaty z Szwedami. Przez poufnika swego, Krzysztofa Dowgiałłę Strzyżkę podczaszego upitskiego, zalecał najpierw Szwedom: „niech przy tem mocno stoją“, aby traktat podpisali prócz arcybiskupa gnieźnieńskiego jako prymasa także i „koronny i litewski pieczętarze i hetmani najbardziej, w imieniu drugich“ — gdyż inaczej może Rzeczpospolita nie uznać traktatu. Dalsze punkta zalecone Szwedom brzmią następnie: „Tego najbardziej życzę i proszę, żeby w transakcyi nie zapomniano dysydentów... Wygody ztąd takie: 1) Sprzyjanie ku królowi szwedzkiemu i domowi jego; a

co wiedzieć co losy mogą. Elekcyą pańa u nas w ręku. 2) Ewangelikom przybędzie potęgi, bo miasta osiadać będą Niemcami i będziem w lepszym respekcie. 3) Przyśluga u Pana Boga przez rozszerzenie chwały jego“. „To też waszmość jedynie działaj z xięciem kurlandzkim“ — zaleca dalej hetman swemu poufnikowi — „zeby do mego litewskiego wojska (jeśli do połączenia broni przyjdzie) dali ze 2000 piechoty i 1000 jazdy, żebym i ja przez to był bezpieczniejszy od swych niechętnych. A ja to sprawić tu mogę, że działanie od Rusi da się koledze memu perfumowanemu, a sam sobie wezmę trakt od Dźwiny. Co traktuj waszmość jako najgorliwiej, ale też jak najostrożniej, zeby tu tego nie zwietrzono, ile że i xiążę imć ma w radzie (szpiegów) królewskich, czego się Boże pozał“<sup>43</sup>).

Takieto rady dawał Janusz Szwedom w chwili, gdy ci tylko za pozorami do zerwania układów pokojowych szukali, kiedy pełnomocnicy polscy jak najusilniej nad usunięciem podobnych pozorów pracowali i kiedy naród cały czując niezbędną potrzebę pokoju, w postępowaniu swych komisarzy nie ujmę godności narodowej lecz zasługę około dobra publicznego uznawał.

Wiadomość zresztą o zdrajczych zamysłach Janusza szerzyła się w kraju już od dłuższego czasu. Mimo zalecanej jak największej ostrożności współnikom i pośrednikom rozbiegły się po całej Polsce wieści o znowach hetmana z Szwedami jeszcze na kilka miesięcy przed wybuchnięciem wojny. Podejrzenia te znajdowały nadto silne poparcie w opieszałości hetmana w prowadzeniu dalszej wojny moskiewskiej. Od czasów klęski sepelinieckiej o-

puszczał hetman coraz widoczniej sprawę. Według opinii ówczesnej wpłynęły na to postępowanie hetmańskie usiłowania, których celem było zawiązanie ścisłych stosunków przyjaźni między Szwecją a tryumfującą już w Litwie Moskwą. Do tych usiłowań przyczyniał się nie mało ukochany xiążę kurlandzki, przez którego znowu otrzymywał Janusz dokładne o wszystkim wyjaśnienia, gdyż nawet wiadomości o listach, „jaki król szwedzki do cara pisał“<sup>44</sup>).

Wszystko to obudziło nareszcie głęboką nieufność przeciw hetmanowi w całym kraju. Rzeczy doszły do tego stopnia, iż król ujrzał się zmuszonym zwrócić uwagę hetmańską na te okoliczności. Za zleceniem przeto królewskim napisał prymas i arcybiskup gnieźnieński upominający list do Janusza, „nacierając nań ostro“, „radząc nowemi odwagami wrócić do łaski“, wreszcie „grożąc krnąbrnemu“<sup>45</sup>).

Pismem pełnem obłudy starał się hetman uspokoić podejrzenia, a zwalając całą winę na oszczerstwo „ludzi niechętnych“, upewniał o swej wierności i niewinności. Skłoniony zresztą licznemi narzekaniami i przymówkami panów polskich rozpoczął napowrót kroki wojenne przeciw Moskwie i przystąpił do oblężenia Starego Bychowa. Ostatni to raz dobył Janusz miecza w obronie sprawy narodowej, ale mając go niebawem skierować przeciw własnej ojczyźnie, dobył nieszczerze i bezskutecznie. Po nieudalym szturmie na zamek bychowski rozpoczął hetman niczem nieusprawiedliwioną ucieczkę przed Moskałami.

Działo się to w początkach r. 1655. Niebawem wybuchła nowa wojna. W połowie czerwca wkroczyli Szwedzi

i za zdradą wojewody Opalińskiego opanowali bez najmniejszego oporu całą Wielkopolskę. W tę też stronę wymierzony był główny atak szwedzki, w tę stronę udał się osobiście Karol Gustaw z najdzielniejszymi swymi generałami jak Wittemberg i inni.

Na Litwę wysłany został Magnus de la Gardie z 8.000 korpusem. Hetman Radziwiłł jakby oczekując tego wypadku, przyspieszać zaczął odwrót na Żmudź w pobliże opieki szwedzkiej. Mimo znacznych jeszcze, do stawienia czoła Moskwie sposobnych sił, mimo oporu szlachetniejszych panów litewskich, postanowił Janusz oddać Moskalom na łup stolicę Litwy, Wilno. Zabrawszy skarb publiczny, złupiwszy w najniegodziwszy sposób miasto, cofnął się do Kiejdan miasteczka swego na Żmudzi.<sup>46)</sup>

Bohatyrszy mieszkańcy Wilna nie mogli przenieść na sobie równej hańby. Pozostawieni (bez wszelkiej pomocy) postanowili bogdaj bezbróńnymi piersiami zasłonić gród swój starożytny. Opór ten stłumiła Moskwa okrutnie, zniszczywszy miasto ogniem i mieczem do szczętu, „wyciąwszy w pień mężczyzn i kobiety, prócz młodzieży i dzieci, które posłali do Moskwy, a miasto zaludnili Moskalami“<sup>47)</sup>. „Xiąże Radziwiłł spoglądał z rozkoszą na to widowisko“<sup>48)</sup>.

Równocześnie z tą krwawą sceną, tyle razy odtąd przez Moskwę powtarzaną, rozpoczął Janusz natychmiast po przybyciu do Kiejdan układy z Szwedami. Posiadając według zapewnień współczesnych około 30.000 wojska<sup>49)</sup>, przywykłego walczyć z kilkakroć liczniejszym nieprzyjacielem, oddał Radziwiłł bez oporu jedną część kraju na łup Moskwie i traktował właśnie o poddanie reszty znacznie słabszemu Szwedowi.



Na wieść o tem rozległ się w całej Litwie głos najwyższego oburzenia przeciw hetmanowi wielkiemu. Panowie litewscy cofnęli hufce swoje z pod jego sztandarów, własni Janusza żołnierze gromadami opuszczali zdrajczego wodza. „Panowie szlachta, pułkownicy, porucznicy i rycerstwo upraszali go, aby tego nie czyniąc, na swoje imię hańby wiekuistej a na ojczyznę ostatniej zguby nie przyczyniał; nie dał sobie wyperswadować. Zatem poszli od niego w rozsypkę, gdzie mógł który natenczas przytulic się, każdy o sobie miał staranie“<sup>50</sup>).

Na dniu 18 sierpnia 1655 r. podpisał Janusz z kilku innymi, ulegającymi sobie zdrajcami akt poddania Litwy królowi szwedzkiemu<sup>51</sup>).

Akt ten przewyższył haniebnoscia, nawet znaną, osławioną ugode Wielkopolanów. Stał się on bowiem wyrazem przypisywanych Januszowi oddawna zamiarów oderwania Litwy, zniszczenia jednej z najwspanialszych chwil naszej ojczyzny — dziejów unii.

Poddając się pod protekcję króla szwedzkiego oświadcza Janusz wraz z swymi współnikami: „że i na potym w wierności i posłuszeństwie dla J. K. M. (szwedzkiego) jako dla wielkiego xięcia litewskiego i pana naszego niezachwianie trwać będziemy, tym aktem stwierdzonym podpisami i pieczęciami naszemi za nas i potomków naszych przyrzekamy i warujemy“. Uwydatniając tę myśl zdraczą jeszcze jaśniej w dalszych punktach powyższego aktu, oświadczają litewskie królewicęta: „Ponieważ przez los i przeznaczenie boże wielkie xięstwo litewskie postępuje pod władzę najj. króla szwedzkiego, prosimy więc, aby to nam jak najmocniej zastrzeżono było, że wielkie

xięstwo litewskie nie będzie wcielone do królestwa szwedzkiego, lecz z nim takim sposobem połączone, jak dotąd z Koroną polską, t. j. aby naród narodowi, senat, senatowi a rycerstwo rycerstwu we wszystkim równe były. Prawa nakoniec, zwyczaję, ustawy i rządy aby te same pozostały i wolność wszystkich nienaruszoną była. Chyba, żeby się co zdało odmienić dla pożytku publicznego, za zniesieniem się z J. K. M. i za zgodą naszą. Ażeby takie znoszenie się prędkie i mocne było, prosimy aby J. K. M. miejsce dla sejmów dogodne dla obu narodów naznaczył. Przyrzeka nam także jaśnie ośw. hrabia (Magnus de la Gardie), że najj. król szwedzki wszystkie prowincye stracone przez wojnę do w. x. lit. przyłączy i prawym właścicielom przywróci, do czego w. x. litewskie staranie i pomoc przyłożyć obiecuje“.

Prócz Janusza znajdujemy na tym akcie podpis xięcia Bogusława Radziwiłła koniuszego litewskiego, stryjecznego brata i późniejszego xięcia hetmana, który wszedłszy w ścisłe stosunki z kurfirsztmem brandenburskim, zobcał ostatecznie całkiem dla ojczyzny; dalej podpis Kazimierza Białłozora, archidyakona i administratora dycezyi wileńskiej, o którym twierdzono spólześnie<sup>52)</sup>, że jest „prawdziwym wisielcem“ i że „dla utrzymania się zostanie lutrem“; Piotra Parczewskiego biskupa żmudzkiego i Korwina Gąsiewskiego hetmana polnego litewskiego, którzy obaj znajdowali się — według opinii powszechnej za sprawką Janusza<sup>53)</sup> — w niewoli szwedzkiej i przemocą do położenia podpisu zniewolonými zostali. Zaczny ten poczet zamyka kilka podpisów szlacheckich, „adherentów religii protestanckiej“ i domu xiążęcego.

W kilka dni później zajęły wojska szwedzkie całą Zmudź, jako też zamek radziwiłłowski Birże, dany załodze nieprzyjacielskiej w zastaw uległości nowych hołdowników.

## VIII.

Lecz na tem nie koniec zbrodni Janusza.

Wspomniany wyżej powszechny głos oburzenia, który towarzyszył hetmanowi przy zawieraniu traktatów z Szwedami, przemienił się rychło w równie powszechny, zacięty opór.

Pierwsze hasło walki podniosły własne hufce hetmańskie, uszłe z pod jego zhańbionych sztandarów.

Zacniejsi panowie przysposabiali w największej tajemnicy środki oporu; całą Litwę załazy pojedyncze, zbrojne hufce, szukające wodzów, przedzierające się na Rusz Czerwoną, gdzie — jak wieść niesła — wyznaczono miejsce zborne dla wiernych ojczyźnie i królowi obywateli.

Cały kraj stanął w płomieniach.

Wówczas chwycił się Janusz gaszenia tych płomieni, a chwycił z większą energią i bezwzględnością jak sami Szwedzi. Wówczas dostarczył dowodów, iż poddanie się Szwedom było wynikiem z dawna przemyślanej zdrady, że zdrady tej żadną miarą nie można uważać za skutek chwilowych okoliczności, chwilowej przemocy nieprzyjacielskiej, wreszcie, iż główny autor tej hańby, przez całe życie tylko obłudą i kłamstwem się posługujący, spadł ostatecznie do rzędu tak niktzemnych charakterów,

którym nawet zbrodnie pospolitego morderstwa nie są wstrętne.

W ośm dni niespełna po złożeniu hołdu wrogowi urosła partyzantka pojedynczych gromad zbrojnych do takiego znaczenia, iż Szwedzi i zwolennicy ich ujrzeli zagrożone swoje komunikacye, nierzadko bezpieczeństwo własnych osób. Wówczas to rzucił się do wytepienia postaćów hetman wielki litewski. Nie mogąc podolać im jawnie i za pomocą broni nieprzyjacielskiej, chwycił się środków najróżnorodniejszych i najniegodziwszych. Przechowały się mianowicie dwa listy hetmańskie, malujące w jaskrawych barwach jego postępowanie. Jako najwymowniejsze poparcie powyższych twierdzeń o charakterze Janusza przytaczamy je tutaj w głównych ustępach<sup>54</sup>).

Dnia 26 sierpnia wyprawił hetman następne pismo do stryjecznego Bogusława, bawiącego na Podlasiu i nabawiającego tym sposobem ogromną trwogą swego krewniaka.

„Dziwno mi, dziwno mi, aż włosy na głowie wstają, tak jestem frasobliwy a) o. w. x. mość. Najprzód, iż w. x. m. tak długo na Podlasiu w niebezpieczeństwach zostajesz b); powtóre, że się w. x. mć z kurfirsztzem dotąd ani względem pomocy c), ani względem odwrotu d) nie zniósł. Po trzecie<sup>5</sup>, że w. x. mość ztąd do Słucka ordynanse dawać każesz, gdzie i przejazdu nie masz. W. x. mć siedzisz tam między podejrzanymi. Bo z jednej strony łowić w. x. mć dwór pewnie będzie i przemyśliwać tak i owak o w. x. mci. Z drugiej strony szlachta brzeska i pana podkanclerzego litewskiego fakcya będą podejrz-

a) *sollicitus*. — b) *inter saxum et saxum haeres*. — c) *de succursu*. — d) *de receptu*.



wać e). Z trzeciej strony ludzie koronni co od nas uciekli; z czwartej ci zdrajcy co z obozu wyszli i konfederacyę podnieśli, nietylko majątkom moim ale i przyjaciółom i sługom nieprzyjaźni f), a do króla iść mają. Tych w. x. mć albo potkasz, albo oni zdrajcy domyślą się czego. Ja Panem Bogiem się świadczę, drzę kiedy na w. x. mci tak długie na Podlasiu bawienie się patrzę.... Ci zdrajcy konfederaci cale się rozpasali. Myślę ja o nich, byle mi od Szwedów kawalerya tylko przyszła... Kiedybyś w. x. mć ostrożnie tych konfederatów mijając, (bo dla Boga nie dufać im) a hersztów ich g) jako jest Żyromski, Kmicic, Lipnicki, Kotowski (a ten z Kmicicem najgorszy) do siebie zaprosił, a powiązawszy zdrajców do Prus uwiózł, żeby ich dostać mógł; albo jeśli wykraść trudno, łby im pourzynać kazał — uczyniłbyć w. x. mć taką rzecz, którąś Litwę i dom swój ratował i rzeczy tak naprawił, żeby już w Litwie nikt przeciwko nam nie pisał. Ale jak się to złe rozszerzy, nietylko wojskowi ale i powiaty odpadać będą i jeszcze nam co gorszego wyrządzić mogą. Dla Boga w ostatniej potrzebie ratować się trzeba ostatnimi sposobami. Wszystkiego należy probować h) bo tu już nam o reszt idzie. W tem więc ufam w. x. mci i jeśli można, na wszystkie świętości i niesświętości i) prosząc, zalecam wykonać k). Myślę ja tam i Szwedów tejsze godziny pomknąć, byle przyszli. W. x. mć Prusaków, którzy niepodobna żeby nie mieli przy tej swawoli szarpnąć, do tegoż dysponuj. Szlachta zdarta i chłopci dopomogą.

---

e) *suspicientur.* — f) *infensi.* — g) *capita.* — h) *extrema necessitas extremis nititur rationibus. Tentando omnia.* — i) *per omnia sacra et profana.* — k) *exequenda commendo.*

Ron mój z włością i okolicą, a naostatek chorągiew moją usarską, dla Boga do uczciwego *l)* racz w. x. mć dysponować, (bo i ci snac zarwali złego powietrza), żeby mnie nie odbiegła, ażeby tych zdrajców znosić pomogła. Pójdzie co żywo przy niej, jak na miód, a obłowią się nie lada jako. Dutkamer też tam do w. x. mci biegł do regimentu Wolskiego, byle go nie wzięli związawszy i dla ludzi supplementu. Dla Boga pomyśleć o tych zdrajcach, żeby sucho nie uszli; a jeżeli znieść ich trudno, rozpłoszyć przynajmniej... o tych frantach dla Boga pomyśl w. x. mć, żeby ich rozpłoszyć, żeby do króla nie szli. Gotując się na Zabłudów, piwa tam mocne, jako się popijają, żeby ich wyrznęli, każdy gospodarz swego, Bo niegodni nie lepszego: ale hersztów *m)* uprzątąwszy, poszłoby to w rozdrób“.

List drugi, z tejże samej daty, pisany do jednego z najwierniejszych zaufańców hetmańskich, Harasimowicza urzędnika Zabłudowskiego, brzmi następnie:

„Panie Harasimowicz! Teraz czas pokazać życzliwość dobrego sługi ku panu. Cokolwiek pieniędzy zebrać możecie jakichkolwiek, i wy w Zabłudowiu i pan Przyński w Orlu, choć publicznych podatków, choć czynszów, arend, przysyłajcie mi jak najprędzej. Możecie-li i wsi jakie sąsiadów mieszczanom zawieść i zastawić, biorąc pieniądze co najwięcej na nie i gdziekolwiek się jeno sposób poda, na dostanie się onych starajcie się, a do mnie odsyłajcie. Konie i rzeczy wszystkie cokolwiek tam jest, ba i w Orlu lichtarz wielki i co inszego, obrazy, ochędostwa, a najbardziej działa owe, co w ganku stoją, przy xięciu imci panu bracie wyślijcie; bo inaczej *n)* rozbojów bać się

*l) ad rectum. — m) capita. — n) alias.*

trzeba. Jeżeliby złożami ciężko było, to same tylko działa bez łożów; i to okryć, żeby nie wiadano co wiozą. A te rzeczy do Prus jak najprędzej wymknąć, strzegąc się najbardziej tych zdrajców, co w wojsku mojem bunt podniosłszy, moje starostwa tłoczą i na Zabłudów się gotują, idąc znać do króla. Z którymi bić się trudno, bo przecie gromada; ale albo ich wpuściwszy pięknie popoić, a w nocy spiących wyrznąć (każdy gospodarz uczynić to może), albo ich w piwach mocnych potruć; albo, o co tam nie trudno, swawolną także kupę na nich zemknąć, coby się na nich obłowili; bo lepszego ci zdrajcy nie godni. Dla Boga spalcie ten list, a z księdzem Pendlewskim naradzicie się... Wina beczkę jaką i drugą w Orlu i Zabłudziu zostawić, a to z lepszych i słodszych; coby się to ułakomili na nią, a podprawić mocno trucizną, żeby starszyzna przynajmniej powyzdychała, to się drużyną rozbieży. Dla Boga, życzliwie mi w tem posłużcie, a sekretnie przez miłosierdzie boże; a palcie, co piszę i ktokolwiek o czem wiedzieć będzie, odsyłajcie go do mnie. Albo sami najdą i wypiją, albo jednając można im ten napój podarować“.

Próbki te dają dostateczną miarę nikczemnego usposobienia i machinacyj hetmana. Nie dziw przeto że pierwszym zadaniem zawiązującej się konfederacyi stało się ubezwładnienie jednego z najszkodliwszych wrogów Ojczyzny, jakim był nasz Janusz. Z tego głównie powodu obległ go w twierdzy tykocińskiej zacny Paweł Sapieha wojewoda witebski, jeden z najszlachetniejszych pod te czasy obrońców Ojczyzny. Broniony silną załogą szwedzką opierał się Tykocin przez dłuższy przeciąg czasu. Janusz zapadł tymczasem w ciężką chorobę. „Mówiono powszechnie że sumienie, wyrzucając mu ciągle klęski, których stał się

powodem, wprawiło go w czarną melancholyę<sup>55)</sup>. „Gdy go strach śmierci ogarnął — donosi inny pisarz współczesny<sup>56)</sup> — kazał się podobno zanieść do okna, z którego głośno krzyczał, wzywał dyabła, a potem powiedział, iż mu jeszcze bardzo wiele kłopotu narobi. Gdy się umysł jego i gniew, który bardzo długo trwał, uspokoił, żądał ministra, lecz ponieważ go tam nie było, prosił potem jak najusilniej o xiędza katolickiego, mówiąc iż niechce umierać zdrajcą“. „Umarł tedy z hipochondryi w Tykocinie d. 30 grudnia 1655 r.“ — kończy historyk współczesny<sup>57)</sup>, nie mogąc się nawet doprosić ostatniej pociechy duchownej.

---

Takim był rzeczywiście żywot i charakter Janusza. Takim go też pojmowali współcześni, wiarygodni świadkowie, tym wiarygodniejsi owszem, iż wyrozumiałość ich na błędy i zbrodnie, dzisiaj powszechne oburzenie wywołujące, mocno nieraz zadziwia odczytującego spisane przez nich karty. Jako najznakomitszy stanowiskiem i potęgą z pomiędzy wszystkich zdrajców współczesnych, jako najszkodliwszy tem samem i najniegodziwszy, wrył się Janusz najboleśniej w pamięć wszystkich współobywateli. W dziesięć lat jeszcze po śmierci hetmana uskarża się wspomniany nieraz brat stryjeczny Bogusław przed własną córką Janusza<sup>58)</sup>, iż „w Polsce między tymi dzikimi ludźmi mieszkać mi jest rzeczą niepodobną, bo skoro kto sobie podpije, to zaraz na nieboszczyka ojca w. x. mci wywierają furię i wszeteczne swoje języki“.

Niema zresztą historyka i pamiętnikarza, któryby nie piętnował Janusza aż nadto zasłużonem mianem zdrajcy.



„Radziwiłł“ — pisze współczesny, najwyrozumialszy na podobne zbrodnie historyograf<sup>59)</sup> — „złączył się z Szwedami jako kalwin, swej sekty protektor i promotor, szukając wsparcia od opresyi wiary katolickiej, za zburzony w Wilnie kalwiński zbór zemsty szukał.. Jego dumą, niedostatkiem kwarcianego wojska, ligą z Szwedem Brandenburczyka, do ostatniego upadku nachyloną Ojczyzna została“. „Hetman z swymi adherentami religii protestanckiej“ — pisze inny świadek współczesny<sup>60)</sup> — „wrogom wielce ważne świadczył przysługi przez zniszczenie wojska litewskiego, popsucie sprawy naszej w tamtym kraju i otworzenie tamtey drogi Moskalom i Szwedom“.

„Kłęski Litwy“ — pisze wreszcie najwiarygodniejszy duchowny historyk współczesny<sup>61)</sup> — „bardziej Radziwiłłowi niż Radziejowskiemu przypisać należy. Radziwiłł był pierwszym sprawcą złego, pierwszym zdrajcą i łupieżcą własnej ojczyzny... Zamach Radziejowskiego skończył na Mazowszu, Radziwiłła zaś wstrząsł Ruś, Litwę, Żmudź, Kurlandyę i Polesie. Nie można się skarżyć w tym względzie na Litwinów; zaiste na wszystko byliby się odważyli, gdyby chciał tego Radziwiłł, któremu cały kraj ten zostawał powierzony. Pierwszym krokiem jego na szkodę Ojczyzny było zerwanie sejmu, za czem poszła kłęska batowska. Potem ubiegając się w Warszawie o buławę, utracił Smoleńsk; jednym słowem początek i powód wojny litewskiej leżał w nienasyconej jego pożądlivości... Chciwość władzy Radziwiłła zgubiła Litwę. Sprzedawca Mohilewa, łupieżnik Wilna, dobrowolną ucieczką swoich chorągwi całą Litwę oddał w ręce Moskali... Wtedy przeprowadził z wolna obmyślany plan do skutku, zmuszając całą Litwę do oddania się w ręce Szwedom... Zdziwi się

potomność nad tym ohydny bunt, przez czterech najznakomitszych panów polskich dokonany. Mniejby boleśnem było, gdyby sprawczynią ruchu stała się czerń, ciągła, niesprawiedliwą i niewolniczą pracą nękana, lub gdyby Litwę Szwedowi wydała drobna i uboższa szlachta — lecz winowajcy byli to Radziwiłł, Radziejowski, Grudziński, Opaliński, wojewodowie i senatorowie... O zaiste szkoda, że król Jan Kazimierz za poprzednich zawichrzeń nie zmiotł różgą sprawiedliwości buntownicze Radziwiłła i Radziejowskiego głowy“.

---

## Przypiski.

- 1.) Czytaj o tem w III tomie Szkiców historycznych Szajnochy, str. 177—186.
- 2.) List księcia Krzysztofa Radziwiłła do dworzanina Przytkowskiego, w Kotłubaja Żywot Janusza str. 232—236.
- 3.) *Petri Cunaei Orationes argumenti varii, eiusdemque alia latina opuscula, Satyra, Menippea etc. Lipsiae, apud M. G. Weidmannum, sacr. Pol. Reg. Maj. et Elect. Sac. Bibliop. Anno MDCCXXXV, pag. 300 w przypisku.*

Wypadek wspomniany opisany jest także następnie; „*Fuerat Polonus, qui inter nocturnas grassationes civem interemerat, credo persuasus antiquam studiosorum licentiam esse. Prehensus vero ingens certamen curiae dedit. Post acre tandem litigium pertinaciter in tri-duum extractum, hora quarta vespertina, ante curiam capite diminutum, qui caput malorum erat.*“

- 4.) Tamże. *Oratio XVII Habita super causa iudiciaria Senatus academici. II Febr. C1C1CCXXXII.* W mowie tej str. 301 znajduje się następna charakterystyczna wzmianka: „*de caede cuiuscunque hominis in regno Poloniae ultimo supplicio punienda scripsit vir amplissimus et rerum civilium ac reipublicae regundae gnarissimus Andreas Fricius Modrevius ad Sigismundum secundum Poloniae regem. Noverunt omnes, qua sit lex Polonis lata a rege Stephano Batore,*

*cuius pietas multa fortissimae isti genti ademit de priori morum ferocitate*“.

- 5.) Na str. 25 wspomina pan Kotlubaj w przypisku o istnieniu takich listów zapewne w archiwum radziwiłłowskiem.
- 6.) Przyznaje to nawet p. Kotlubaj na str. 39.
- 7.) Pamiętniki księcia Stanisława Albrychta Radziwiłła, Poznań 1839 Tom I, 325—327.
- 8.) List samegoż Jannsa z dnia 12 października 1636 r. Kotlubaj str. 309. „Nie wadziłoby przecie i do niektórych panów koronnych, dobrych przyjaciół rozpisać: do p. wojewody kijowskiego, do p. Niemircza i do księcia p. kanclerza, żeby się on w tem poczuł, jako ten z którego się to krzywdą stało i żeby sobie łucki i insze sejmiki wołyńskie ułapił“.
- 9.) Pamiętniki St. Albr. Radziwiłła I, 344.
- 10.) List Janusza do ojca z Warszawy dnia 10 grudnia 1635. W Kotlubaja Żywot Janusza Radz. str. 296.
- 11.) Pamiętniki St. A. Radziwiłła I, 337.
- 12.) Tamże II, 257.
- 13.) List Janusza do prymasa z dnia 2 grudnia 1654. W Kotlubaja Żywocie Janusza R. str. 393—399.
- 14.) Łukaszewicz, Dzieje kościołów wyznania helweckiego na Litwie, I, 212.
- 15.) Listy Janusza do hetmana w. lit. J. Kiszki. W Kotlubaja Żyw. J. str. 237—239. Powołane przez nas wyżej dzieło, w którym skreślono dzieje r. 1646 — odnosi się do ostatniej pracy K. Szajnochy: „Dwa lata dziejów naszych, 1646 i 1648“.
- 16.) Pamiętniki x. A. St. Radziwiłła II, 258, 289.
- 17.) A. Grabowski, Starożytności hist. polskie I, 310.
- 18.) Bantysz Kamiński I, 289. W. Kochowski, Historia panowania Jana Kazimierza, Poznań 1859, I, 17.



19.) Kottubaj 135.

20.) Tamże.

21.) Pamiętniki A. St. Radziwiłła II, 371.

22.) Rudawski, *Historiarum Poloniae annales. Lib. VII. Cap. 4. Gazette de France* z r. 1652 w liście z Warszawy z dnia 21 marca na str. 397: „*Le sieur Kiszka woiwode de Połock et grand general de Lithuanie étant nagueres mort, cette charge est brigüee de plusieurs Grands, notamment du prince Janus Radziwill.* Mylną wieść o śmierci Kiszki spowodowało widocznie chwilowe pogorszenie się cierpień hetmana, które nieraz dawało powód fałszywym pogłoskom o jego śmierci. W ogólności chwytano i rozsiewano w owe czasy bardzo skwapliwie wiadomości o zgonie podobnych dostojników, co wprawiało nieraz króla w niezbyt miłe położenie. W pamiętnikach Radziwiłła znajdujemy kilkakrotną wzmiankę, iż na taką fałszywą wiadomość o śmierci któregoś z dostojników król Władysław IV czasami nawet wakanse porozdawał, dowiadując się później z niemałym kłopotem, iż dzierżawca tychże wakansów wcale nie umarł. Nauczony przykładami brata, był Jan Kazimierz przezorniejszym w podobnych wypadkach.

23.) Radziwiłł pamiętniki II, str. 456 i dalsze.

34.) Tamże II, 467.

25.) Nazywamy go Sycińskim, a nie jak go dotąd powszechnie zwano Sicińskim na następnej podstawie. W dziele: „Zbiór dyplomatów rządowych i aktów prywatnych, służących do wyjaśnienia dziejów Litwy i złączonych z nią krajów (od r. 1387 do 1710), wydany przez komisję archeologiczną wileńską pod redakcją sekretarza naukowego Maurycego Krupowicza. Część I. Wilno 1858“ — znajdują się na str. 128—132 dwa zapisy darowizny, jeden uczyniony przez stolnika Sycińskiego żonę Helenie z Sołłohubów, drugi przez nią mężowi. W obu aktach, z księgi akt głównego trybunału w. x. lit. z najsumienniejszem zachowaniem oryginalnej ortografii przedrukowanych, zowie się pan stolnik zawsze Sycińskim. Uważamy to za stanowczy powód do

nazywania go również Sycińskim a nie Sicińskim, tem bardziej ile że tak nazywano i pisano stolnika nawet w znacznie późniejszych czasach, bo jeszcze w r. 1733. Wydana w pomienionym roku broszurka St. Konarskiego pod tytułem: «Rozmowa pewnego ziemianina ze swoim sąsiadem o terazniejszych okolicznościach» — nazywa Stolnika również Sycińskim.

26.) Pastorius, *Historiae Polonae pars posterior*. Dantisci 1685, na str. 284 powiada o Sycińskim: „*ducis servitio innoxus*.”

27.) Niesiecki, *Korona Polska VII*, 237.

28.) Zdanie to wypowiadamy na podstawie dwóch współczesnych, najwiarygodniejszych świadectw. Jednem z nich są słowa Rudawskiego (*Lib. IV. Cap. III. pag. 100*): „*Dux Joannes Radzivilius, privatam ulturus, ut solent proceres, publice iniuriam ... comitia per quendam familiarem Lithuanum contradictorem solvit, eludens*» etc. Drugiem słowa Pasteriusza (*Pars posterior 284 i 285*): „*comitia Upitensis ex magno Lithuaniae Ducatu nuntius militario ibi Ducis servitio innoxus, improbo discessu suo dissolvit*». Na tych dwóch świadectwach tembardziej polegać wypada, ile że wszystkie inne współczesne mniejszej są wartości. Kochowski np. nie wie nawet jak się poseł sejm zrywający nazwał «*cognomen incempertum mihi*» (*Climacter I, pag. 304*) — a Radziwiłł, opisujący zresztą wcale dokładnie cały przebieg sejmu, żył z Januszem w dość oziębłych stosunkach, aby mógł wiedzieć o podobnych tajnych knowaniach, zaś wiedząc nawet, zanadto był dbałym o dobre imię familii, aby podobną haniebną sprawkę przypisać w pamiętniku na jej rachunek. W tym względzie grzeszy xiążę kanclerz nieraz mimo swojej wiarogodności i prawdomowności. Pozostaje wreszcie do uwzględnienia współczesny korespondent warszawski do *Gazette de France*, w której (pag. 374.) w liście z dnia 14 marca czytamy: »*Le 9 la député du palatinat de Trochi se retira de la Diète de cette ville, à cause qu'il y avoit perdu un proces: ce qui obligea les Membres de cette Diète d'en remettre la conclusion a l'onzieme, estimans que ce temps là seroit capable de dissiper son ennuy, et qu'en*»

*suite' on le pourroit ramener dans la compagnie; mais en etant arrive autrement, ils ont esté contraints de se separer sans rien conclure.*

Jakito proces przegrał Syciński, żadną miarą nie mogliśmy się doszukać. Prawdopodobnie zbył korespondent jakim takim motywowaniem swoje doniesienie, już z tego powodu sprzeczne z istotnem przebiegiem rzeczy, ile że Syciński, nie mając najmniejszej przyczyny do zerwania sejmu, użył po raz pierwszy do pomocy protestacyi pisemnej. Z czterech przeto źródeł idziemy za zgodnem zdaniem dwóch najwiarogodniejszych, tj. drogą jedynie słuszną i możliwą.

29.) Pamiętniki St. A. Radziwiłła II, 468.

30.) Tamże.

31.) Tamże.

32.) Konarski, Rozmowa pewnego ziemianina etc. str. 2—3.

33.) Zbiór dyplomatów rządowych i aktów prywatnych, służących do wyjaśnienia dziejów Litwy i złączonych z nią krajów, wydany przez komisję archeologiczną wileńską, Wilno 1858, C. I, str. 129.

34.) *Volumina Legum* IV, 606, 669, w konstytucyi z r. 1659. Widzimy go tam najpierw między Deputatami z senatu i koła poselskiego „do approbacyi pewnych komisij przy rezydujących przy boku królewskim senatorach i przy urzędnikach koronnych i w. x. lit. *cum plena totius Reipublicae potestate*“ — a powtóre znowuż jako deputata do trybunału skarbowego w Grodnie, ustanowionego według słów królewskich z powodu: „Ponieważ z uczynionej dostatecznie liczby skarbu w. x. lit. na terażniejszym sejmie *luculenter* pokazało się, że wszelakie retenta różnych podatków w województwach i powiatach do tych czasów do Skarbu nie wniesione znajdują się; chcąc tedy jako najprędzej te długi od retentorów *exigere*, jakoby wojskom w. x. lit. satisfakcyja jako najprędza stać się mogła“ - ustanowiony został powyższy trybunał.

- 35.) List Kisiela w xiędze pamiętniczej Michałowskiego str. 375.
- 36.) Pamiętniki St. A. Radziwiłła II, 471.
- 37.) W opisaniu tegoż sejmu poszliśmy głównie za gruntownem opracowaniem Szajnochy (Szkice histor. T. III str. 341—348), które po największej części dosłownie przytaczamy. Przekonani zresztą jesteśmy, żeśmy na tem lepiej wyszli jak pan Kotłubaj na swoich badaniach, które go powiodły do twierdzenia, że oba sejmy w r. 1654 zostały zerwane. Tymczasem w IVtym Tomie *Vol. leg.* znajduje się konstytucya uchwalona na doszłym do skutku sejmie lipcowym w r. 1654. Jestto najlepszą miarą dokładności i wiarygodności xiążki pana Kotłubaja.
- 38.) List Janusza do Bogusława Radziwiłła z dnia 18 października 1653, w Kotłubajach Dodatkach do Żyw. Janusza str. 384.
- 39.) Tamże str. 385.
- 40.) Dekret sejmowy w sprawie na instancję instygatora koronnego z sukcesorami Filipa Obuchowicza o poddanie Smoleńska zapadły 10 czerwca 1858 r. w Zbiorze dyplomatów sądowych i aktów prywatnych wyd. przez komisję archeologiczną wileńską, str. 100—115.
- 41.) Listy Janusza do Krzysztofa Dowgiełły Strzyżki, podczaszego upickiego, w Kotłubaja Dodatkach do Żyw. Janusza str. 374.
- 42.) Listy jak wyżej, str. 372.
- 43.) Listy jak wyżej str. 374—376.
- 44.) Tamże str. 376.
- 45.) Tamże str. 396.
- 46.) Rudawski *Lib.* VI, C. I, 179. „*Antequam enim Moschi conspexerint urbem, Radivilius celeritate usus, cives bonis spoliare, ecclesias invadere, abdita scrutari, dirripere publicum aerarium, et tot annorum congestas opes, denique, qualia nec Moschus videbatur optare, aggressus est: demum adventante Moschorum caesare, in Samogitiam Keidani secessit, onustus spoliis Lithuaniae.* » Radziwiłł hat eine Million



*erpressi* według doniesienia rządowi austriackiemu, w tajnem archiwum. patrz: Walewski *Historia wyzwolenia Polski za Jana Kazimierza* T. I, str. 76

- 47.) Rudawski *Lib. VI, Cap. I, 180*. Portofolio królowej Maryi Ludwiki I, 190. *Theatrum europeum* VII, 785.
- 48.) Walewski, *Historia wyzwolenia Polski za panowania Jana Kazimierza*, Kraków 1866, T. I, str. 76.
- 49.) Rudawski *Lib. VI, Cap. I, 180*. Kochowski *Clim. II, Lib. I*.
- 50.) Kochowski, *Hist. panowania Jana Kazimierza* I, 220.
- 51.) Rudawski, *Lib. VI, Cap. I*. Że to poddanie się Szwedom nie było, jak p. Kotłubaj utrzymuje, aktem politycznym całego kraju, ale tylko prostą zdradą Janusza i jego adherentów, dowodzi prócz innych bardzo jaskrawo Puffendorf, (*De rebus a Carolo Gustavo gestis, Norimbergae 1729*) który broniąc Janusza, widzi się mimowolnie zmuszonym do wyznania: najpierw że w układach ze Szwedami (*L. II. 86*) »*Janussius Radzivilius peculiare sibi conditiones paciscebatur, ad suam familiaeque suae stabilimentum*“ ... a powtóre (str. 86—87) że: »*hac deditione non multo plures comprehendit, quam Radzivilios, ipsorumque domesticos et nobiles quosdam iisdem obnoxios. Maximam partem procerum, quorum intersit Lithuaniam salvam esse, et qui patriae amantissimi, et dignitate eminentissimi habeantur, remotioribus locis agere, quorum caput fit Leo Sapieha Lit. procancellarius*“...
- 52.) Portofolio królowej Maryi Kazimiry I, 224.
- 53.) Rudawski, *Lib. VI, Cap. I, str. 180*. »*Radzivilius contradicentem Gensevium Iudiciumque Melitensem equitem, sub specie cuiusdam arcani accersitos, custodiae tradit*“... »*Che il Duca Radzivil si sia dato al partito svedese et habbia strascinato seco il buon Vescovo di Vilna il qual per le sue lentezze si e perso insieme con la richissima Capella di S. Casimiro ch'era di valore inestimabili per li Ori, Argenti e gioje con li quali era adornata e ne facere acquisto i Moscoviti quando pigliarono anioè la Citta*«. Z archiwum tajnego

wiedeńskiego list Viscontego do cesarza z 19 września 1655 —  
Walewski historia wyzwolenia polski T. I, Dokumenta na str.  
A. przy końcu.

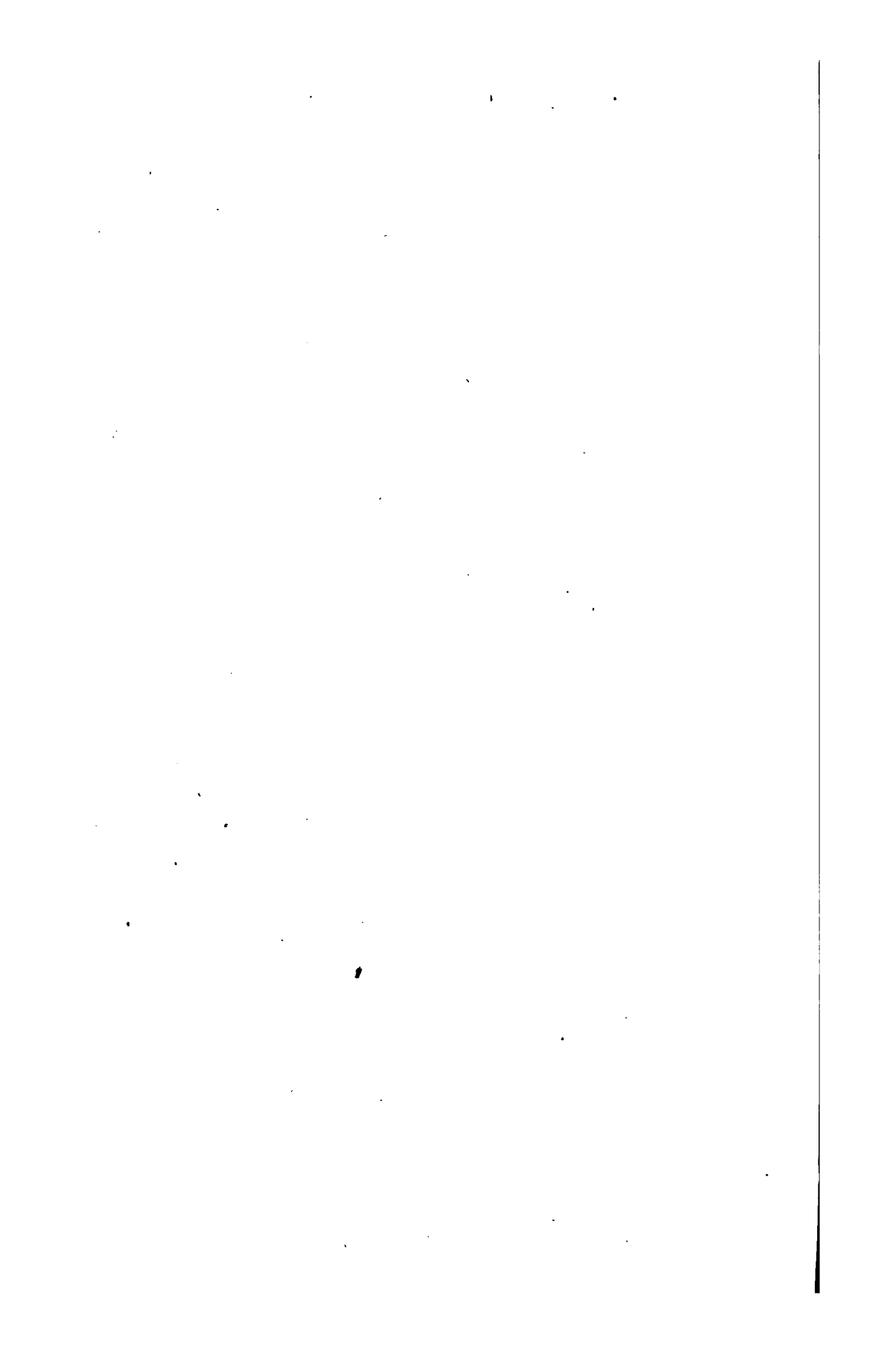
- 54.) Oba listy znajdujemy w księdze pamiętniczej Michałowskiego,  
wyd. przez Towarzystwo naukowe krakowskié w r. 1864 na  
str. 765—768. W dodatkach do książki pana Kotłubaja znajduje  
się na str. 387 list pierwszy bez suplementu, tj. bez najcha-  
rakterystyczniejszego ustępu; listu drugiego nie zna p. Kotłubaj  
zupełnie.
- 55.) Rudawski *Lib. VI*.
- 56.) Portofolio I, 216.
- 57.) Kochowski w polskiem tłumaczeniu, Poznań 1859, T. I, 271.
- 58.) List księcia Bogusława Radziwiłła do księżniczki Anny Maryi,  
z Królewca 29 kwietnia — w Dodatkach do Kotłubaja Żywot  
Janusza.
- 59.) Kochowski w przekładzie T. I, 220, 258.
- 60.) Portofolio I, 246.
- 61.) Rudawski *Lib. VI, Cap. I, pag. 179. »Quamquam Lithuaniae clades  
non tam Radzeivio quam Janussio duci Radzivilo adscribenda est.  
Fuit ille primus mali motor, primusque patriae proditor direptorque,  
quent<sup>r</sup> ad funditus tollendam Rempublicam, primum vindicta, deinde  
egestas compulerunt... Primum ejus facinus, primaque de patria  
extitit victoria, irrita senatorum comitia... Fasces deinde imperatoris  
dum avidius Varsaviae sectatur, Smolenscum amittit, uno verbo ini-  
tium et causa belli Lituani, inexplebilis honorum Radzivilii fames...  
Ita Radzivilii aviditas imperandi perdidit sepelivitque Lituaniam. Mo-  
hiloviae mercator, Vilnae praedator nobilis, quam ut perderet prius  
universam voluit perdere Lituaniam«...*
- Cytatami powyższymi nie wyczerpujemy bynajmniej zdań  
ówczesnych, mniej lub więcej jeszcze niekorzystnych dla Jauu-  
sza. I tak np. Jerlicz w Latopiscu swoim, nazywając adherentów  
szwedzkich wyraźnie «zdrajcami», powiada (T. I, 174): „Radzi-

wił hetman lit. ustępuje przed Moskwą, z Wilna i z wojskiem swoim ku Żmudzi uchodzi, oddaje posłuszeństwo królowi JMci szwedzkiemu, jako kalwin kalwinowi, który później w rozpacz wpadłszy, nagłą śmiercią umarł. — a nawet przytoczony wyżej Puffendorf na str. 87 nie dziwi się bynajmniej podanej przez się wiadomości, iż Jan Kazimierz „*Radzivilium pro ditorem declaravit.*”

---

**XIĄDZ ADRYAN PIKARSKI**  
**I JEGO**  
**DZIENNIK WYPRAWY PRZECIW RAKOCEMU r. 1657.**





W rękopisie zakładu narodowego imienia Ossolińskich pod liczbą 240 znajduje się między przeróżnymi materiałami do historii polskiej wieku XVII, na karcie 62—66 następujący: „*Diarium bellici progressus cum Georgio Rakocio. Ex castris ad Miedzybor 23 Julii 1657 Pater Adrianus Pikarski Soc. Jesu scripsit...*“ Dyaryusz rozprawy wojennej z Jerzym Rakocym. Z obozu pod Miedzyborem 23 lipca 1657. Pisał ojciec Adryan Pikarski z Tow. Jez.

Dyaryusz ten, pisany w formie relacyi na pół poufnej, był już znanym Wawrzyńcowi Rudawskiemu, który widocznie miał go pod ręką pisząc drugi rozdział ósmej księgi swojej historii. Tenże Rudawski wcielając niektóre ustępy relacyi Pikarskiego nawet żywcem do swego opowiadania, opuścił natomiast szczegóły niektóre, inne znowu przekręcił tak, że staje się znacznie niższej autentyczności źródłem historycznym w obec prawdziwego dyaryusza, który — ile nam wiadomo — w zupełności nie był jeszcze ogłoszonym.

Przedsięwziawszy wydanie relacyi powyższej tak w oryginale jak i w przekładzie polskim, wypadło naturalnie dodać wiadomość o jego autorze, tembardziej gdy imię księdza Pikarskiego jest dość zasłużonem w historii a mniej nad zasługę swoją znanem. Ogół czytelników

przypomni je sobie chyba z urywkowych napomknień w pamiętniku Paska, siostrzeńca xiędza Adryana. Komu te zapiski przypadkowe nie wystarczyły, ten szukał bliższej wiadomości w Herbarzu Niesieckiego, gdzie w tomie VII na str. 300 mógł chyba tyle znaleźć o xiędzu Pikarskim, iż „wzakoń Soc. Jesu, w Grodnie 1679 r. zmarł, dowcipu był wielkiego, nauki niepospolitej, u trzech królów polskich kaznodzieja“ — wreszcie wzmiankę o dwóch drukowanych kazaniach. To ostatnie uwiadomienie prowadzi od Niesieckiego do szeregu Historij i Bibliografij literatury polskiej. Jednakowoż zaczawszy od Bętkowskiego a skończywszy na Bartoszewiczu nie znajdzie się nigdzie najmniejsza wzmianka o Adryanie Pikarskim.

Obszerniejszą wiadomość znaleźć można natomiast w cennem dziele pod tytułem: *Bibliothèque des écrivains de la compagnie de Jésus, quatrième série* — w którym na karcie 567 czytamy artykułik wielbego xiędza prowincyała Browna następującej treści: „Adryan Pikarski, urodzony w Mazowszu, odznaczał się obszernemi wiadomościami, a szczególnie wymową; był nadwornym kaznodzieją królów Jana Kazimierza, Michała Wiśniowieckiego i Jana III Sobieskiego. Umarł w Grodnie 20 marca 1679 r., pracując gorliwie w missyi duńskiej“. Późem następuje dokładne wyliczenie znanych nam dotąd i drukowanych czterech dziełek jego.

Te same mniej więcej skazówki o naszym kaznodziei podaje króciutka biografia, skreślona przez Józefa Maxymiliana hr. Ossolińskiego a zamieszczona w 2 numerze dodatku tygodniowego do Gazety Lwowskiej z r. 1850.

Częścią przypadkowo, częścią w skutek umyślnych poszukiwań w przeróżnych dziełach źródłowych natrafi-

liśmy na kilka dalszych, jakkolwiek zawsze jeszcze niewyczerpujących wspomnień o życiu xiędza Adryana Pikarskiego, a co się zebrać dało przyłączamy jako wstęp do dyaryusza, sądząc że bliższa wiadomość o przepomnianym autorze, przesławnym czasu swego kaznodziei i duchownym opiekunie trzech monarchów polskich, nie będzie zbyteczną.

## 1. A U T O R.

Ród Pikarskich klejnotu Półkozic słynął dawniejszymi czasy — według zapisków heraldycznych — starożytnością i wcale niepoślednią fortuną w ziemi czerskiej województwa mazowieckiego. Jeszcze prapradziad xiędza Adryana, Przeclaw podstoli czerski, pisał się dziedzicem na Likarzycach i Pikartach, liczył do rzędu zamożniejszej braci szlacheckiej. Syn jego Tobiasz pozostawił sześciu spadkobierców dostojności i fortuny rodzinnej, z których najstarszym był Jakób, dziad naszego autora, ojciec Jana sędziego ziemskiego rawskiego, którego Bóg ubłogosławił bardzo licznem potomstwem. Zdwoch żon doczekał się pan sędzia dziesięciorga dzieci, tyluż dziedziców znacznie już rozdrobionej fortuny ojcowskiej. Tej najstarszej linii rodu Pikarskich przysporzył wprawdzie dziad Jakób mienia przykupnem dóbr Szacin w województwie rawkiem, lecz i największe dobra, rozczłonkowane w dziesięć licznie mnożących się odrośli, groziły przyćmieniem splendoru rodzinnego. Wzgląd ten wraz z przyrodzoną domowi Pikarskich pobożnością, wpłynął prawdopodobnie niemało na postanowienie trzech synów pana sędziego rawskiego,



którzy poświęcili się stanowi duchownemu. Najstarszy z nich Piotr dostąpił godności kanclerza kujawskiego, dziekana kruszwickiego i kanonika łuckiego; dwaj drudzy Wawrzyniec i Adryan, ostatni urodzony z Nowomiejskiej, wstąpili do zakonu jezuickiego. Dalsze jeszcze rodzeństwo, znane zaledwie z imienia, nie podtrzymało mimoto chylącej się ku zachodowi sławy rodzinnej, która ostatecznie skupiła swoje promienie nad siódmym z kolei potomkiem pana sędziego rawskiego, nad naszym autorem Adryanem.

Był ten Adryan „we wszystkich rodzajach umiejętności dziwnie uczony, a wszystkie w takim stopniu posiadał, jak rzadko kto pojedyncze. Był poetą, mowcą, filozofem, teologiem; nauczał z wielu najznakomitszych katedr“ — zachwala go biografia w aktach rzymskiego archiwum<sup>1)</sup>. „Był to człowiek“ — zapisuje historya lwowskich Jezuitów<sup>2)</sup> — „na jakiego wieki się składają, godzien porównania z największymi mężami. Przeżywszy na dworze królewskim znaczną część żywota, dawał wszystkim przykład pobożności, gorliwości, zaparcia się siebie i innych cnót rozlicznych. Usilny dobra kościelnego propagator, w wielu różnych okolicznościach ujmował się gorliwie za zakonem. Najmędrsi niejednej rzeczy nauczyć się od niego mogli, tak był biegłym zarówno w teologii jak w polityce, w sprawach duchownych i świeckich, zawsze pełen najlepszej rady. Zdaniem króla i całego świata polskiego godnym był biskupstwa i najwyższych w kościele dostojności“. Pochwały takie dochodzą nas z wielu ust współczesnych.

O młodzieńczych latach xiędza Adryana nie mogliśmy się jednakowoż żadnych doszukać wiadomości. Wzmianka

najpierwsza, jaka nas o nim dochodzi, odnosi się do jego pobytu w kollegium towarzystwa Jezusowego w Kaliszu, gdzie figuruje przez lat kilkanaście jako członek młody wprawdzie lecz znakomity, czynnie wpływający na rozgłos uczoności swego zakonu.

Gwoli temu rozgłowski podjął książkę Adryan już w roku 1639, a więc w bardzo młodym wieku, pierwszą ze znanych nam i drukiem ogłoszonych prac literackich, którą w imieniu całego kollegium miał uczcić świeżo na stolicę arcybiskupią podniesionego współzemiańszczyzny rawskiego, słynnego Jana Ładę Lipskiego. Dziełko to, znajdujące się w książce *Plinius polonicus* (T. I. 207—297), nosi tytuł: „*Suprema in regno Poloniae meta honoris, quam illustrissimus ac reverendissimus Joannes Lipski archiep. gnesn., legatus natus, regni primas primusque princeps consecutus. Solidae ad honorem contentionis immortale vestigium posteritati reliquit. A collegio Calissiensi Societatis Jesu. Anno D. 1639...*” Meta najwyższego dostojęstwa w Rzeczypospolitej polskiej, której doścignął oświecony i czcynajgodniejszy Jan Lipski arcybiskup gnieźnieński, legat urodzony, prymas królestwa i książę najpierwszy. Na cześć niez mordowanej usilności, nieśmiertelny pomnik potomnym zostawił. Z kaliskiego kollegium towarzystwa jezusowego, roku pańskiego 1639.

Odpowiednio zamiłowaniom ówczesnym i przechwalonej sławie autora jako poety i mowcy zarazem, teologa, filozofa, profesora i t. p., mieści w sobie książka powyższa wszelkie rodzaje prób poetyckich i oratorskich, dyskusyj teologicznych i filozoficznych, słowem bogaty kram produktów panegirycznych. Przeczytawszy ją, porównawszy

z późniejszymi płodami xiędza Pikarskiego, wyda się autor w r. 1639 jeszcze bardzo młodym, bardzo niedoświadczonym wychowankiem ówczesnego szkołarstwa, pełnym narzuconych mu niedawno wyobrażeń i zamiłowań. Od tego czasu występował xiądz Adryan coraz częściej jako kaznodzieja swego zakonu i z coraz większem powodzeniem. Częstsze stosunki ze światem pozakolegialnym, bliższe rozpatrzenie się w brakach moralnych społeczeństwa, rozważone pocziwem sercem i rozsądną głową, natchnęły mu cenne nauki i przestrogi, za któremi przybieżała w ślady sława znakomitego kaznodziei. Pozostała tylko w części owa zbyteczna swada w rozprawach o niczem, owo szkolarskie zamiłowanie w panegirycznej napuszystości.

Takie zalety i wady nosi na sobie drugie z kolei znane nam dziełko xiędza Adryana, wydane drukiem dwunastą laty później a poprzedzone, według skazówki samegoż autora, dość licznym szeregiem prac podobnych, które gwoli zasadzie „niedrukowania młodo“, tj. wkrótce po napisaniu, zaginęły dla nas prawdopodobnie na zawsze. Wspomniane dziełko jest kazaniem na śmierć Małgorzaty z Masłowskich, żony Mikołaja Łajsczewskiego, kasztelana sochaczewskiego, także Rawianina a człeka zacnego i w wielkiem poważaniu u Jezuitów zostającego. Owoż na pogrzebie tejże Małgorzaty, w kościele jezuickim w Kaliszu 18 września 1651 roku odprawionym, wystąpił xiądz Adryan z mową, która wnet drukiem została ogłoszona pod następnym tytułem: „Prawa Samsonka na pogrzebie wielmożnej jejmości paniej p. Małgorzaty z Masłowic Łajsczewskiej, kasztelanki sochaczewskiej, starościnej łowickiej etc. do Samsona starożytnego ichmość pp. Masło-

wskich herbu stosowana. Wkościele kollegium kaliskiego *Soc. Jesu*. Roku pańskiego 1651 dnia 18 września. W Kaliszu w drukarni kollegium *Soc. Jesu*, drukował Wojciech Młodniewicz“ — 4o kart n. l. 12, sig. C. 4.

W krótkiej przedmowie dedykacyjnej do meża zmarłej tłumaczy się autor następnie z powodów tej publikacji: „Kazanie prostej roboty odsyłam waszmość panu. Nierad drukuję młodo; ale tą razą muszę. Wiele ichmość prosili przykro, nastąpiła na mnie wysokiej ceny dalece zawołana waszmość pana powaga, kazała starszych władza, aby świętobliwa pamięć wielmożnej jejmości paniej małżonki waszmość pana na jawie zostawała. Ja pokornie proszę, abyś waszmość pan chętnie swym faworem dostawił, gdzie ubogi mój koncept nie dostawa“.

Pomimo skromności autora jestto jeszcze najlepszy z pomiędzy jego drukowanych płodów oratorskich. Wprawdzie już sam tytuł nosi widoczne ślady panegiryzmu, których nie brak w całym utworze; ale język, zbliżony do zygmuntońskiego, niebardzo jeszcze skażony makaronizmami i ustępy oratorskie, wolne od okraszania mitologiczno panegirycznej, dziś nawet bez znużenia odczytać się dadzą. Znać tu kaznodzieję, który głęboko czuje wady współczesne i nie waha się karcieć je surowemi słowy. Dość przytoczyć na poparcie tego zdania lament na zbytki i próżność kobiet, będący niejako echem satyr Opalińskiego: „Któraś ledwo panią zostanie“ — żali się xiądz Adryan — „*ecce mulier in medio amphorae sedens* a), powoli się do likworów rozkosznych przyprawując, nie-

---

a) owo niewiasta siedzi na beczce.



tylko posag ale i wiano przepije. Któraś miasto dozoru w oborach, w owczarniach, w ogrodach... nakupiwszy drogich szkiełek, perełek, materyj, futerek; nawiedzie smuklerzów, haftarzów, jubilerów, trowterzów; stodołę, oborze, szkatule mizernego męża wytchnąć nie da. Któż owo jejmość więcej chowa perel w pultyunku, aniżeli najmiłszy jegomość ma grochu w stodole“...

„Rok wynidzie, mówi *Terentius*, niżeli się panna do woli ubierze. Tak kiedyś, a teraz ledwie nie lat pięćdziesiąt któraś stara *Hecuba* przegnała, a jeszcze nie dosyć ustroiła się... Wiek cały nasze polskie białogłówki stroją się; jako grzybowi nie przystoi w wieńcu, tak drugiej w stroju, a przecież jako stary grzyb pod zielonym liściem sady się. Dobre obyczaje które zewnątrz pochodzą, nie te powierzchne kolory, wstyd rumiany, skąpa mowa, inżynieria gospodarska, nie ta utratna ciekawość na powierzchne stroje ubierać pannę mają; bo jeśli z młodu tylko muskać i barwić nauczy się, to z niej, jako przy matce farbowana panna, tak u męża malowana gospodyni będzie“...

Prawdopodobności swej daje kaznodzieja najlepszy dowód w ustępie o zmarłej kasztelanowej, któremu bynajmniej przyznać nie można, że ściśle według obyczaju panegirycznego ułożonym został. „Te kilka wizerunków mężnej zameżnej niewiasty“ – powiada xiądz Adryan — „co zacy były w jejmości z Masłowic Samsonce, dokładniej o tym uprzejmy małżonek, dowodniej poufała czeladka wiedzieć może; ja nad to nic, że ktokolwiek widział konwersującą *in publico* a), lubo z wielmożnym towarzyszem,

a) publicznie.

lubo z postronnemi, lubo z własnem poddaństwem, ledwo nie mylił się, panem czy panią była, patrząc na jej wspaniały umysł, rozsądny upór, uporny statek w zaczęciu, sprawowaniu i dokończeniu rzeczy różnych i trudnych. Wostatku, jeżeli kiedy njezgodę jaką z małżonkiem wsczęła, komuż to z posagiem w dom nie idzie?... Czasem na czeladkę i poddaństwo musi pani jaką niebo zagrzmieć... Pasye to są gospodarskie. Miewała i ta jejmość narowy, uprzykrzyła się na czas spokojnej naturze swemu jegomości, ale to prędko mądry rozum darował niewieści porywczosci i żeńskiemu rozumowi wybaczył. Ona także umiała w to ugadzać powolnością ku małżonkowi, prawie macierzyńską miłością ku zacnemu jego potomstwu, życliwą ochotą ku wszelkiej krwi jegomości. Komuż się gorsza nie trafi? Dobre sprawy dobrą żoną Pan Bóg koronuje, a złemu złą płaci. *Complices* a) pierwoczynnego grzechu tak skarano: Jadama pługiem, Jewę dziećmi, a czorta białogłową“.

Nieskończenie jednak piękniejszy od niniejszego kazania, owszem najprzedniejszy ze wszystkich znanych nam zabytków kaznodziejskich xiędza Adryana przechował siostrzeniec jego, Jan Chryzostom Pasek w swoim pamiętniku. Jestto krocuchna przemowa do wojska przed bitwą, powiedziana przy oblężeniu twierdzy duńskiej w ciągu wyprawy Czarnieckiego z roku 1658. Prawdopodobnie bowiem już dwoma laty wcześniej został xiądz Adryan kapelanem obozowym Stefana Czarnieckiego, przy którym pozostawał aż do roku 1661. W roku 1657 pisał poniżej przytoczony dyaryusz jako świadek naoczny i ka-

---

a) Współwinnych.

pelan Stefana Czarnieckiego, którego zwie zawsze „mój pan... *meus illustrissimus*“. Owoż to życie obozowe, natchnione podniosłym duchem Czarnieckiego, wywarło znakomity wpływ na charakter kaznodziejski xiędza Adryana. Tutaj ostrzął on się bogdaj na chwilę z dawnego zamiłowania w napuszystości oratorskiej, a w zapatrywaniu się na świat musiał odrzucić przyzmat wyobrażeń szkolarskich. Tutaj widzimy w nim kapłana natchnionego, całą duszą i całym sercem poświęcającego się swoim rycerskim owieczkom, z głębokiem a szlachetnem przekonaniem zachęcającego do boju za wiarę i ojczyznę, umiejącego to przekonanie trafnym sposobem w swoich przelewać słuchaczów. Lecz najlepiej przekona o tem odnośny ustęp z pamiętników Paska.

Rano przed szturmem do twierdzy — opowiada ów czynny spółtowarzysz wyprawy — „oddawszy się tedy boskiej i jego najśw. matki protekcyej, każdy swoje z osobna jego ś. majestatowi poślubiwszy wota, z kampanią się też już tak właśnie jako na śmierć pożegnawszy, stanęliśmy już osobno od konnych. Xiądz Pikarski jezuita uczynił do nas exortę w ten sens: Lubo wdzięczna jest Bogu ofiara każda, z serca szczerego dana, osobliwie: kto krew swoją za dostojęństwo jego świętego na plac niesie majestatu, najmilsza ze wszystkich ofiara. Za coż pobłogosławił Abrahamowi, że wszystek świat jego odziedziczyło plemię? tylko za to, że na jedno boskie rozkazanie z ochotą krew ukochanego konsekrował Izaaka. Woła na nas krzywda boska, od tego narodu poniesiona; wołają świątnice pańskie, od nich po całej Polsce sprofanowane; woła krew braci naszych i ojczyzna ręką ich spustoszona; woła naostatęk najświętsza Panna matka boska, której

imienia przeczystego, że ten naród jest bluźniercą, żebyśmy za te ujeli się szczerze pretensye, żeby w osobach naszych widział jeszcze świat nieumarłą przodków naszych sławę i fantazyą. Niesiecie tu, odważni kawalerowie, z Izaakiem krew swoją na ofiarę Bogu; upewniam was imieniem boskiem, że kogo Bóg, jako Izaaka, samą jego kontentując się intencyą, zdrowo z tej wyprowadzi okazyej i z sławą dobrą i z wszelkiem swoim kompensować mu to błogosławieństwem; kogoby zaś cokolwiek potkało, za najświętszy majestat Boga i matkę jego wylana kropla krwi, by najcięższe wszystkie obmyje grzechy i wieczną bez wątpienia w niebie zgotuje koronę. Oddajcież się temu, który dziś ubogo dla was w jasełczkach położony, krew swoją ochotnie dla zbawienia waszego ofiaruje Bogu ojcu. Ofiarujcież te swoje terazniejsze trudy w nagrodę jutrzennego nabożeństwa, które zwyczajnie o tym czasie odprawiamy, witając nowego gościa Boga w ciele ludzkim na świat zesłanego. A ja w tym mam nadzieję, którego przenajświętsze wspominam imię Jezus i w przyczynie przenajświętszej jego matki, do której wołam: Utrzymuj sławę syna Twego. Przyczyną swoją matko u syna spraw to, żeby tę raczył pobłogosławić imprezę, żeby tę zaczął kawaleryę szczęśliwie z tego upału raczył wyprowadzić i na dalszy zaszczyt swego boskiego konserwować majestatu. Tych tedy w przedsięwziętą drogę daję wam wodzów, zastępców, opiekunów, w tem gruntowną pokładam nadzieję, że was wszystkich powracających w dobrem witać będę zdrowiu. — Mówił potem z nami akt skruchy i wszystkie cirkumstancye te, co się zachowują z onymi, którzy już pod miecz idą. Przystąpiwszy się ja do niego bliżej mówię: Proszę ja też mój dobrodzieju o osobliwe błogosławieństwo. Scisnął



mnie z konia za głowę i błogosławił, a zdjąwszy z siebie relikwie, włożył na mnie mówiąc: idźże śmieie, nie bój się“...

„Po owej szczęśliwej wiktoryej... poszliśmy nazad, każdy do swego stanowiska, bo trzeba było w tak wielką uroczystość mszy świętej słuhać; mieliśmy xiędza, ale nie było aparatu. Jeno cośmy w lasy weszli, aż xiędzu Pikarskiemu wiozą aparat, po który był nocą wyprawil. Tak tedy stanęło wojsko; nagotowano do mszy na pniaku ściętego dębu i tam odprawilo się nabożeństwo, napaliwszy ogień do rozgrzewania kielicha, bo mróz był tęgi. *Te Deum laudamus* spiewano, aż się po lesie rozlegało. Klęknąłem xiędzu Pikarskiemu służyć do mszy; ucieszony ubieram xiędza, aż wojewoda rzecze: Panie bracie, przynajmniej ręce umyć. Odpowie xiądz: Nie wadzi to nic, nie brzydzi się Bóg krwią rozlaną dla imienia swego“.

Obok tej wyrozumiałości dla rąk zakrwawionych dla chwały boskiej przytacza Pasek przykłady, świadczące o surowości xiędza Adryana w przestrzeganiu chrześcijańskiej moralności między rycerstwem. Tamże np. w Danii — opowiada nasz pumiętnikarz <sup>3)</sup> — są „kościoly bardzo piękne, które przedtem bywały katolickie; nabożeństwo także piękniejsze, nizeli u naszych polskich kalwinistów... bywaliśmy na kazaniach... ale po staremu xiądz Pikarski lajał o to, cośmy tam bywali; drugi bardziej dlatego bywał, żeby widzieć piękne panny i ich obyczaje“.

Coż dopiero, kiedy się dowiedział xiądz Adryan o romansownych traktatach Paska z luterką. Były „dopiero inwektywy na mnie: Nie czynj tego, coć potem, albo wiesz jakim końcem rzeczy pójdą, a kiedy cię tu uwie-

dzie słodycz dobrego imienia i przywykłość zamieszkania, żeć do tego nie przyjdzie wyjechać do Polski, kiedy nastąpią odradzania ustawiczne i ułwią cię, że tu mieszkać będziesz: z jakim przestajesz, takim się stajesz; zostaniesz lutrem, aż tu będzie piękna: żony dobrać a duszę stracić. A do tego coby za pociecha rodzicom i krewnym z tego tu dobrego była ożenienia, gdyby przez poczty tylko o tobie słyszeli a ciebie nie widzieli, tak właśnie jakoby też umarł, a dostał się do nieba, gdzie jest królestwo najwspanialsze i z większemi dostatkami, niżeli pana Dywarna majątności. Nie toć jest pociecha słyszeć o krewnym, że on się ma dobrze za 200, za 300 mil, ale to, kiedy ja mam go blisko. Nie czyń tego, proszę. — Takci się tedy stało i podobno dobrze“ — kończy po wziętej deliberacyi Pasek.

W dalszym ciągu tychże pamiętników znajdujemy znowu przykład chrześcijańskiej ludzkości i pobłażliwości xiędza Adryana. Działo się to wnet po wyprawie duńskiej, w czasie wojny Czarnieckiego z Moskwą w r. 1660. Z obozu pod Kozieradami wysłał Czarniecki razu jednego podjazd, w którego hufcach znajdował się także pewien Rawianin, Łukasz Wolski, człek wcale nierycerskiego serca, posiadający nadto, według słów Paska, przywarę „iż rad klimkiem rzucał“ lub po prostu kłamał. Ten przestraszony mało znaczącym wypadkiem, który nieco strwożył podjazd, zemknął cwałem do głównego obozu przynosząc mylną, wprawdzie lecz wysoce zatrważającą wieść o zupełnem zniesieniu podjazdu przez nierównie silniejszego nieprzyjaciela. Wieść ta rozsiała niemalą konfuzję po obozie, a nawet zalterowała srodze samego pana wojewodę Czarnieckiego, którą to alteracyę oka-

zywał zazwyczaj gniewnem kręceniem brody. Wreszcie po całodniowej trwodze i tęsknocie wraca podjazd nie tylko cały i nienaruszony, ale nadto ze znaczną zdobyczą. Kłamstwo pana Wolskiego wyszło na jaw i pociągnęło za sobą sąd gardłowy, bo jużci nie małyto kryminal potrożyć całe wojsko. Ujęty w kajdany, zhańbiony publicznie, udawał się nadaremnie z prośbą o instancję do najbliższych sobie współziemianów, gdyż „żaden się w to niechciał wdąć. Jeden tylko xiądz Pikarski“ — dodaje również surowo dyscypliny militarnej przestrzegający Pasek — „dopomógł iż go nie sądzono, ale kazano mu zaraz z wojska jechać i nie powiadać się nigdy, żeby kiedy służył w dywizyj Czarneckiego“.

W roku następnym 1661 znajdujemy już xiędza Pikarskiego na dworze królewskim, w charakterze przybocznego kapelana. Donosi o tem najpierw historyk Kochowski, wspominając o przyjęciu króla w obozie po zwycięstwie nad Moskwą. Tamto po odspiewaniu *Te deum* „xiądz Adryan Pikarski, jezuita królewski“ — jak go zazwyczaj tytułowano — „miał kazanie“<sup>4)</sup>). Więcej drobnych wzmianek o pobycie jego na dworze w pomienionym roku daje Pasek, opisując swoją niewolę grodzieńską, z której wydostał się na słowo i zaręczenie swego wuja xiędza Adryana. Z pamiętników tegoż Paska widać, iż zwłaszcza w początkach pobytu swego na dworze królewskim sprawował xiądz Pikarski nieraz urząd tajemnego sekretarza królewskiego i posła, mianowicie w stosunkach króla z Czarneckim.

Osiadłszy przy dworze, przylgnął doń xiądz Adryan całym sercem i duszą całą. Zwłaszcza osoby królewskie

stały mu się przedmiotem osobliwszego przywiązania. Ich interes i ich zamiary obchodziły go żywo i znajdowały w nim zawsze gorliwego poplecznika. Oczywiście należał xiądz Adryan do tak zwanej partii francuzkiej, zostającej pod wpływem znakomitego rozumu i zacnych chęci królowej Maryi Ludwiki a zamierzającej obiór Kondeusza na króla jeszcze za życia Jana Kazimierza a nawet kosztem jego abdykacyi. Prawdopodobnie też właśnie z powodu bardzo gorliwego propagowania zamysłów królowej a temsamem karcenia wstecznych zabiegów jej przeciwników popadł xiądz Pikarski w bardzo żywy spór z wielkim marszałkiem koronnym Jerzym Lubomirskim, niegdyś „dobrodziejem i łaskawym protektorem“ swoim. Stało się to w początkach drugiej połowy 1663 roku, podczas pobytu królewskiego we Lwowie. Pewnego dnia miał x. Pikarski kazanie w kościele św. Ducha a w obecności „najjaśniejszych majestatów i polskiego zgromadzonego tam świata“, którego główną treścią był „grom apostolski (iż) *raptores regnum Dei non possidebunt* a), jacy nader są dóbr kościelnych *sacrilegi usurpatores* b)“. Owoż grom ten, wymierzony, według zaręczenia xiędza kaznodziei ogólnikowo, dotknął nader boleśnie drażliwość xięcia marszałka, który nie słyszawszy osobiście kazania lecz dowiedziawszy się o niem z drugich ust, w pierwszym uniesieniu napisał bardzo groźny list upominalny do prowincyała jezuickiego we Lwowie. List ten malujący wybornie obrażoną dumę polskiego „królewiatka“ podajemy w całości.

---

a) drapieżcy nie osiągną królestwa niebieskiego. b) świętokradzcy przywłaszczyciele.

*Copia litterarum illustrissimi regni marschalci ad provincialem polonae provinciae Soc. Jesu, contra concionatorem regium a).*

Rozumiem że doszło wiedzieć waszności (bo *ex munere* b) waszności należy) jako xiądz Piekarski niedawno we Lwowie *cathedram* c) Ducha św. *in pulpitum mendacii* d) i bezecnego paskwilu obróciwszy, przy bytności jego królewskiej mości i polskiego, śmieie rzekę, [zgrupowanego tam świata, na honor mój *iniuriose, calumniöse, impudenti et effrenata rabie* e), która mu z ust, z oczu, z gestów wybuchła, niesłychanym dotąd w kościele bożym złościwości i wymyślnej *malignitatis* f) przykładem nastąpił. Godziłoby się wprowadzić *per divina humanaque iura* g) zabójcy honoru uczciwego mego *non dispari* h), luboć niepodobna *adaequata* i) tak wielkiej obeldze *respondere retaliationē* k), anibym *moderamen inculpatae excederem tutelae, exemplarem vindictam* l) na bezecnej gębie i języku wyuzdanym sobie uczyniwszy; *retinet* m) mię jednak charakter tego, który nosi stanu i imienia zakonu, który a to nie wiem *quo fato meo* n), przodków moich *beneficia* o) i moją życzliwą inklinacyę *in-gratitudine* p), że *modeste* rzekę, mi oddaje. *Submitto* r) jednak

---

a) Kopia listu jw. marszałka kor. do prowincyała jezuitów polskich przeciw kaznodziei królewskiemu. b) z obowiązku. c) kazalnicę. d) w pulpit kłamstwa. e) niesłusznie, potwarczo, z bezwstydną i wyuzdaną złością. f) nieżyczliwości. g) według boskich i ludzkich praw. h) nie ustępować. i) równem. k) odpowiedzieć odwetowaniem. l) zawinił przeciw pomiarkowaniu, broniąc się jako niewinnie oczerniony, a przykładne ukaranie. m) wstrzymuje. n) jakim nieszczęściem dla mnie. o) dobrodziejstwa. p) niewdzięcznością. r) wyrzekam się.



obojsza tego *observantii etiam militantem* a) sobie *iustitiam* b), abym ją z rąk waszmości odniósł, jaką mi *negari* c) nie może; dla mnie *efficacem* d), dla waszmościów *exemplarem* e), boć nie mnie tylko *debetur* f) w tem *iustitia, debetur* g) i zakonowi waszmościów, której jeśli *iuste et ex vero* h) rzeczy *aestimabimus* i), wielka stała się, plugawym przykładem krzywda. Bawić się na tym *et penitus expendere facinus publici* k) żal mi nie każe. Wyglądam *a prudentia et iustitia* l) waszmości winnej satysfakcyej, na której *exemplum* m) upewniam że *avide* n) świat oczekiw<sup>a</sup>).

Tymczasem xiądz Adryan nie przeczuwał wcale tak srodze zagrażającej sobie burzy i — jak sam wyznaje — gdy „dochodziły mię gęste wieści, że mój miłościwy pan paskwilami chrzcil kazania moje, miałem wieści za wieści“. Ale kiedy pan marszałek, dyszący żądzą doraźnej zemsty, kopie listu swego „po Polsce *studio* o) rozsiewał“, nie o stał się xiądz Adryan długo w swoim o próżnych wieściach mniemaniu. Zjehawszy wkrótce wraz z całym dworem królewskim ze Lwowa do Szarogrodu <sup>6</sup>), otrzymał tu pewnego wieczora taką kopię listu marszałkowskiego. Wieści okazały się bolesną prawdą. Bądźto więc przekonanie o niezasłużonej hańbie, bądź też obrażona zuchwałością xiążęcą duma szlachecka, podrażniona różnicą przekonań i zamiarów politycznych — natchnęły xiędzu Pikarskiemu zaraz nazajutrz, tj. 27 września pomienionego

---

a) przestrzegając przysługującą. b) sprawiedliwość. c) zaprzeczyć. d) skuteczną. e) przykłądną. f) należy się. g) sprawiedliwość, należy się. h) sprawiedliwie i słusznie. i) osądzimy. k) i szeroko rozważać czyn publicznie. l) od rozsądku i sprawiedliwości. m) przykład. n) chciwie. o) umyślnie.

roku nieskończenie dłuższy a zarówno ciemny i niewyjaśniający sprawy list. do tegoż przełożonego zakonu <sup>7)</sup>).

Obszerność jego, wynosząca pełna 7 kart *in folio* w rękopisie, nie dozwala nam dosłownego przytoczenia. Wreszcie nie wieleby na niem zyskali czytelnicy, gdyż list cały jest rzeczywiście tak kunsztownie napisany, iż z niego niczego prawie dowiedzieć się nie można. Jedyne niewinnienie stanowi poręka xiędza kaznodziei, że do nikogo w szczególności lecz do wszystkich w ogóle słowami św. Chryzologa przemawiał, nie tając bynajmniej, że ta przemowa składała się z przeróżnych gromów, które oczywiście nie mogły być tak ogólnikowe, aby w niczem nie dotknęły stosunków społecznych, czemu też xiądz Adryan bynajmniej nie zaprzecza. Oprócz tej wzmianki zawiera list szerokie lamenty na niesprawiedliwość wyrzutów pana marszałka, nieraz przy żywszém wzburzeniu krwi starszszlacheckiej nawet pogrożki jak następująca: „Co mnie czyja łaska“ — prawi z oburzeniem xiądz kaznodzieja <sup>8)</sup> — „co buława do mej katedry zastępuje, ani ja Żytkiewicz <sup>9)</sup> abym się bał *virgam furoris* a) jegomości, *incapax* b) jestem *per votum paupertatis* c) nietylko z urodzenia brać grzbietowe, anim też Baranowicz ani pół Baranowicz, ale starożytny Półkozic, równo z wiarą chrześcijańską w Polskę wchodzący, nie Piekarski jako się pisarz listu jegomości omylić mógł, ale Pikarski <sup>10)</sup> nazwany, żadnej nigdy w swym gnieździe zmaży nieznanający; pierwszy klejnotu półkozickiego mój naddziad dostawca, z którego pnia, *si gloriari licet* d) ta Półkozianka,

a) różgi gniewu. b) niezdolny. c) przez ślub ubóstwa. d) jeżeli wypada chlępić się.

jeżeli się niemylę, poszła, która wielmożne jegomości mego miłościwego pana syny *magnae spei* a) latorośle urodziła. Nie broni mi się z tem odezwać moja *modestia* b) zakonna, aby jegomość mój miłościwy pan jeżeli się trafi wiedzieć, dobrze wiedział, iż choćbym i bezecny był, *sit venia verbo* c) jegomości, *retaliatio* d) potkać mię nie mogła i nie może, aż *profligata causa* e): i to nie jaką, więc hajdukom grożą, ale jakową, znieść może xiądz i szlachcic niewczorajszy i kaznodzieja pana mojego najjaśniejszego, *sub umbra alarum majestatis* f) zostający, gdzie mię nie tak prędko dosiądz mogą *Herculei cestus* g).

Ostatni ten argument stał się prawdopodobnie głównym czynnikiem wuspieniu całej burzy. Brakną nam bowiem o niej wszelkie dalsze wieści i pozostaje tylko skazówka, według której, zdaje się, musiał pan marszałek zaniechać dalszych pretensyj do kaznodziei królewskiego, zachowując sobie na niego tylko dłuższy żal w sercu<sup>1)</sup>. Wreszcie zaczęła już podówczas rozplomieniać się coraz groźniej niechęć między dworem a marszałkiem, a niebawem, gdy się wszelkie przyjazne stosunki między nimi gwałtownie przerwały, stracił pan marszałek z oczu w obec ważniejszych spraw partykularne nieporozumienie z jednym jezuitą.

Tak gorliwym stronnikiem partyi królewskiej i jej zamiarów był xiądz Pikarski. Nie tając się bynajmniej z swoim przywiązaniem do zamysłu wyniesienia na królestwo Kondeusza kosztem abdykacyi Jana Kazimierza,

a) wielkiej nadziei. b) skromność. c) według słów. d) odwet. e) po zbadaniu przyczyny. f) pod cieniem skrzydeł majestatu. g) herculesowe szermierki.

kazał nawet publicznie w sens następujący <sup>12)</sup>: „Pogroził Pan Bóg któremuś monarszemu stadłu, że korony z głów jeszcze żyjących zemknąć się miały. Nie pogroził ale po- maścił pogardą świata majestaty nasze najjaśniejsze, na- tchnąwszy słodkim niesmakiem doczesnego panowania, nadmierziwszy ślizkie korony odmianą szczęścia Duch św., aby dla pewności zbawienia królewskiego z najjaśniejszych skroni pana, tudzież i paniej zemknęły się na innych głowy korony. Skoro najjaśniejsza pani chuć niejaką do połączenia korony w najjaśniejszym małżonku uczuła, nie trzeba było wiele mówić... rada się do tego namówić dała, aby głowę swoją i głowę męża swego *a maximo terribili* a) uwolniła“.

Gdy zaś rokiem później, po śmierci królowej i po upadku partyi francuzkiej podjął król stanowczo prze- prowadzenie swej abdykacyi, okazał się jej przeciwnym xiądz Adryan, widząc iż ofiara królewska nie dopomoże już dzisiaj dawniejszym zamysłem. Dla tego nie wahał się znowu wystąpić publicznie ze swoim, dawniejszemu przeciwnem zdaniem i „dnia 24 czerwca 1668 roku“ — jak donosi inny pamiętnik społeczny <sup>13)</sup> — „w kościele św. Jana w (Warszawie) kazał wyraźnie *dissuadendo abdi- cationem regni* b), a zakończył ażeby król bez odmiany jak najdłużej panował“.

Taka stateczność afektu dla domu królewskiego wraz z niezaprzeczonemi zdolnościami mowcy i gorliwością ka- płana zjednały xiędzu Pikarskiemu niepospolite znaczenie u dworu i przychylność monarszą. Najlepszym jej dowo- dem jest wiadomość, iż posiadał niemały „respekt“ u

a) od największego ciężaru. b) odradzając abdykację.

znakomitej królowej Maryi Ludwicy, którymto respektem zaszczycała go ona aż do samej śmierci, owszem w chwili przedśmiertnej więcej niż kiedykolwiek. „Gdy (królowej) znać dali ministrowie“ — zapisują historycy spólcześni między wypadkami z roku 1667<sup>14)</sup> — „że na sejmie wszystkie jej zamysły i onych przemyśły, środki promocyi z gruntu stany Rzeczypospolitej wywróciły, ani więcej nie masz nadziei wymyślonej utrzymać elekcyi, z cholery i ze żalu tak się jej krew z nosa rzuciła, że jej zatamować nie można było. Doktorowie onej ustawicznie pilnujący, zdesperowali o życiu. Zaczem xiądz Adryan Pikarski, jezuita, sławny kaznodzieja, mający respekt u królowej, rzekł jej wyraźnie: porzuć wasza królewska mość myśli te światowe, bardziej myśl o duszy swojej. Która i tym dyskursem nie strwożona, kazała wezwać swego spowiednika i onemu się wyspowiadała, przyjąwszy prze-najświętszy sakrament. Gdy ją spowiednik napominał, aby się do woli boskiej referowała, podniosłszy w górę ręce, w głos wymówiła: Terazże umierać trzeba“.

Dotknięty żywo zgonem królowej dał xiądz Adryan folgę żalości w szerokim lamencie po zmarłej i w panegirycznym jej cnót uwielbieniu. Najpierw przy wyprowadzeniu ciała królowej z Warszawy do Krakowa ogłosił kazanie, równocześnie drukowane pod tytułem: „Najjaśniejsze zwierciadło majestatu bez makuły przy wyprowadzeniu z Warszawy do Krakowa najjaśniejszego ciała Ludowiki Maryej polskiej i szwedzkiej królowej, na kazaniu w oczy świata wystawione przez x. Adryana Pikarskiego Soc. Jesu, jego królewskiej mości ordynariusza kaznodzieje. Roku 1667 d. 3 września. W Krakowie w



drukarni dziedziców Franciszka Cezarego, j. k. m. typografa“ — folio, kart n. l. 10, sig. E. 2. W ślady za tą publikacją wyszła drukiem broszurka: „*Ludovicae Mariae Poloniae ac Sueciae reginae viva et augusta imago, aere perennior, in pupillam posthumae gloriae impressa. Fecit a vero regius ecclesiastes p. Adrianus Pikarski Soc. Jesu, anno 1667. Cracoviae in officina heredum Francisci Cezary S. R. M. Typog.*“ Ludwika Maryi, Polski i Szwecyi królowej, żywy i wspaniały obraz, trwalszy od spiżu, na widok chwały pośmiertnej drukowany. Opisał prawdziwie kaznodzieja królewski Adryan Pikarski, jezuita, roku 1667. W Krakowie w drukarni dziedziców Franciszka Cezarego, j. k. m. typografa — folio, kart n. l. 5.

Zwłaszcza to ostatnie dziełko jest godnym czasu swego produktem, tj. zbiorem przeróżnego rodzaju wierszy, celujących napuszystością i niezgrabnością. Panegirycznej napuszystości nie brak i w pierwszym utworze, o czem pomimo najprzychylniejszego uprzedzenia dla Maryi Ludwika przekona pierwszy lepszy ustęp. „Pewien jestem“ — prawi np. xiądz Adryan — „iż wieku, którego żyła, mędrzej i mężniejszej na świecie nie było niewiasty. Światu całemu panować miała. Któraś niechętna *fatorum crisis* a) Ludowice zajrzała, że *orbis imperium* b) niejednowładnie trzymała. Żyłbyś był wieku Ludowiki Salomonie, pewienby ta mądrini nasza po rozum do ciebie nie wędrowała, i w twoim rozumie należć co do przygany mogła. Patrżeli na męstwo jej niezwyćiężone, zda mi się, że z kości herkulesowych, nie z kasty Adamowej wyrosła; jeżeli patrżę na jej godną ma-

---

a) losów odmiana. b) rząd świata całego.

jestatu królewskiego roztropność, przychodzi wątpić, «żebra czy z mózgu wyniknęła».

Lecz obok tak dziwniebrzmiących uniesień i porównań zdarzają się ustępy bardzo ciekawe i cenne jako współczesna charakterystyka wspomnianej królowej. Xiądz Pikarski jest jednym z niewielu głosów, które dochodzą nas jako obrona tyle znakomitej i tak niesłusznie potępianej Maryi Ludwiki. Sprawiedliwe i dokładne jej osądzenie może leżeć w zakresie tylko całkiem innej pracy, której zasługa byłaby niewątpliwą. Życząc sobie serdecznie pojawienia się takiej pracy a dzieląc w znacznej części głos uwielbienia xiędza Adryana, ograniczymy się obecnie na przytoczeniu jego trafnej uwagi w sprawie publicznej opinii społecznej o tej znakomitej monarchini. „Przyznać to każdy musi“ — żali się z prawdziwym współczuciem nasz kaznodzieja — „że nic straszniejszego na panujące pany, nad publiczną niechęć poddanych przy koronie królewskiej, gdy to dwoje na jednym tronie zasiędzie... Żadna przed nią (M. Ludwiką) tak macierzyńsko w narodzie naszym nie kochała się, żadna sroższych niechęci *populi* a) nie zaznała. Za wszystkie jej życzliwości, opieki i przemysły dla całości narodów naszych podjęte, za wieńce i palmy nieśmiertelne, *odium atque regnum* b) w jedno *sertum* c) uwite odbierała... Nigdy z popolitych jądów przeciw sobie zostrzonych *eluctari* d) nie mogła niewinna pani. Cokolwiek najświętobliwiej mówiła, czyniła, zamierzała, to wszystko do tejże sfery *odium atque regnum* malowolencya pociągała. *In summa* e) wszystkie jej zawody, intencye, prace, usilności, spezy, na-

a) ludu. b) nienawiść i rządy. c) wieniec. d) wywikłać się. e) w ogóle.

mowy, rady i wszystkie insze *majestatis merita* a) w tenże snop wiązało *regnum* b), w który zwykło *odium* c)...“

Słowa powyższe umożliwiają wniosek, że xiądz Adryan między społecznymi należał do liczby tych osób, które miały rozsądne przekonanie o sprawie publicznej i w życiu całem szły za głosem tego przekonania. W takim razie nawet owe napuszyste pochwały królowej wydadzą się nie czem innym, jak tylko słusznem oddaniem sprawiedliwości znakomitym przymiotom i zasługom, których historia nigdy nie będzie w stanie zaprzeczyć Maryi Ludwice. A że tak jest w istocie, pozwalamy sobie przytoczyć bogdaj parę jeszcze ustępów z kazania, dotyczących ściśle osobistości królowej, które są tylko powtórzeniem społecznych wiadomości historycznych.

Pisze xiądz Adryan między innymi o królowej: „Była ojczyzny murem, była matką, *cuius ubera turris* d). Często o tem myślała i mówiła, jakoby dzikie tej korony pogranicza dużemi fortami i mocnemi kasztelami ogrodzić. Widziałem ją jako mur niewzruszoną, prowadzoną do Prus od wielkiej pamięci niezwyciężonego Stefana Czarnieckiego, prawie *per tela per ignes* e), wśród nieprzyjacielskich zamków, gdzie na ciasnej przeprawie, gdy nieprzyjaciel na straże odwodne uderzył, wszyscy radzili do poblizkiego zamku umykać. Ruszyć się z miejsca jako mur nie dała, w gołym polu i szczupłej chorągwi liczbie zostając, póty aż wódz szczęśliwy, którego szabli fortuna wojenna zawsze posłuszna bywała, nieprzyjacielski *furor magna dextra* f) ukarał i pogromił“ (15). „Widzieć ją było tu pod Warszawą, rzekłbyś, że piersi

---

a) zasługi królewskie. b) panowanie. c) nienawiść. d) której piersi wieżami. e) przez strzały i ogień. f) złość wielką prawicą.

z muru dyamentowego ukute miała; na samym prawie celu stojąc u brzegu Wisły, na froncie stawała nieprzyjacielskich piorunów. Żalowała często, że serca swego niestraszzonego w hetmany i wojska wlepić nie mogła. Wszystko rycerstwo obu narodów do niej się garnęło. Jej szczodrobliwością *mille clipei* a) żyły, jej mężnością i wspaniałością *omnis armatura fortium* b) trzymała się. Wdziec było pod Grocholinem z pruskiego obozu rozprószone, gdy pana we Gdańsku odbieżyły, jak je hojnością, jak słodkimi słowy macierzystemi głaskała, i ręką królewską za ręce, za szable ujmując, za serce chwytając, do męstwa i ochoty rycerskiej grzała. Najjaśniejszej to Ludwiki było dzieło, że się wojsko nazad ku panu obróciło". Rozwodząc się nad jej miłosierdziem i cnotami chrześcijańskimi dodaje w końcu: "... Wielkich cnót pani wielkie występki z królestwa naszego wykorzeniła. Ta trzeźwość, którą w panach i stanach wysokich dziś z łaski bożej widzimy, najjaśniejszej to Ludwiki sprawa, która się pijanemi dygnitarstwami strasznie brzydząc, *luxus* c) napojów pięknie obrzydziła. Nie temu się dziwię, że anielskie klauzury dla całości panińskiej królewsko budowała, ale bardziej że wśród pałacu białej dwór swój jako jedno *lilietum* d) w nienaruszonej sławie trzymała".

Wracając do naszego kaznodziei godzi się wspomnieć, że właśnie tymi czasy używał on najgłośniejszej sławy oratorskiej. Nie nazywano go inaczej jak „sławnym kaznodzieją królewskim“, a o wielu kazaniach znachodzą się kronikarskie i pamiętnikowe zapiski, świadczące o ich niemalym wpływie. Dbały zaś i surowo moralności prze-

---

a) tysiące tarcz b) całe wojsko waleczne. c) zbytek. b) ogród liliowy.



strzegający kaznodzieja nie wahał się choćby i przyostremi słowy chronić jej zachowanie. Tak np. bawiąc ciągle na dworze owdowiałego króla Jana Kazimierza w Warszawie, w uroczystość św. Kazimierza „*libere a)* kazał i przymawiał, że damy przy pokojach mieszkają, nazwał je kozami, bo i po łacinie damy kozy zowią, ale jako Kazimierz nie dał się uwieść tym maszkarom jęgo ludzającym“<sup>16)</sup>.

Ta gorliwość kapłańska i znakomitość oratorska wyjednały xiędzu Aryanowi po koniec życia zaszczytne miejsce przy dworze królewskim. Wnet po abdykacji Jana Kazimierza i obiorze na tron Michała Wiśniowieckiego spotykamy go przy tym ostatnim jako nadwornego kaznodzieję i spowiednika. Używał on także niemałej sławy jako exorcysta i katechizator. Kiedy w roku 1671 pisarz polny koronny Jakób Potocki, człek młody a znakomitych zdolności, przedwcześnie umierał, „na spowiedź ledwie go namówiono“ — pisze przyjaciel jego serdeczny, późniejszy król Jan III<sup>17)</sup> — „ale się przecie spowiadał przed xiędzem Pikarskim i z wielką umarł skrucą“.

Zresztą żadna większa sprawa kościelno-polityczna nie obeszła się bez współudziału xiędza Adryana. Oto „po śmierci cesarzowej jejmości“ — czytamy wśród ważnych wiadomości społecznych<sup>18)</sup> — „bratowej królowej jejmości, *die 5 praesentis a)* odprawiły się exekwie u oo. Jezuitów w Warszawie. Kazał na nich xiądz Pikarski, kaznodzieja królewski, na których królestwo ichmość było i różni pp. senatorowie“. A w kilka dni później wysyła król na pogrzeb arcybiskupa Prażmowskiego ze swojej strony, „jegomość xiędza sekretarza w. kor. i xiędza Pikarskiego kaznodzieję“<sup>19)</sup>.

a) swobodnie. b) dnia 5. bieżącego.



Zaledwie w parę miesięcy później przyszło xiędzu Adryanowi oplakiwać stratę już drugiego króla polskiego i swego duchownego pupilla. Złożony ciężką niemocą dogorywał ku końcowi r. 1673 Michał Wiśniowiecki we Lwowie. Przez cały ciąg tej śmiertelnej choroby czuwał nad królem xiądz Pikarski, a nawet w chwili konania — zapisuje historya społeczna<sup>20)</sup> — „stał przy łożu, a ni na krok nie odstępując, pobożnem napominaniem duszę króla zalecając, aż naostatek Bogu ducha oddał“.

Następca króla Michała, Jan III Sobieski, zatrzymał xiędza Adryana przy swoim dworze w charakterze nadwornego spowiednika. Widzimy go już starcem chyłym się do grobu. Dowodzą tego niemal wszystkie trzy, pozostałe o nim z tego czasu wzmianki. Pierwsza donosi o jego niewygasłym zapale dla swego zakonu, gdy w roku 1675 w obecności króla we Lwowie dysputował publicznie z xiędzem Pere Jele, „chcąc go w klasztorze oskarżyć“<sup>21)</sup>. Druga wzmianka dowodzi prócz tego o zgryźliwości wiekowego xiędza kaznodziei, który z innym kaznodzieją króla Jana, z dominikanem Wilhelmem Fel-le cierpieć się nie mógł i nawet publiczną, drukowaną, prowadził z nim polemikę.<sup>22)</sup>

Trzecia i ostatnia wzmianka, dotycząca śmierci xiędza Pikarskiego, przedstawia go nam już bardzo wiekowym starcem, zgrzybiałym nietylko fizycznie ale nawet moralnie, optymistą względem swego zakonu i utopistą w zapatrywaniu się na jego stanowisko. Takie przynajmniej zdanie poddaje następne opisanie świadka naocznego, które w całości przytaczamy:

„W domu pewnego szlachcica na Wołyniu zdarzył się tymi czasy“ — czytamy w listach historycznych z r. 1679<sup>23)</sup> — „cudowny wypadek, jeżeliby był prawdziwym.

O pewnej godzinie w nocy słyszano jakieś głosy (które duszami mniemano), a te opowiadały nie tylko rzeczy przeszłe, jako ten lub ów zbawionym czy wiecznie potępionym został, lecz przepowiadały także przyszłość. Rozchodziła się o tem szeroko wiadomość po całej Polsce, a przemawiał za jej wiarygodnością najstateczniej ojciec Gniewosz jezuita, teolog xięcia hetmana wielkiego, i powróciwszy z onego miejsca, dokąd na rozkaz pana swego jeździł, zaręczał o tem wszystkim samemu królowi. Zaś król powstrzymał się na teraz ze swoim sądem, dokądby lepiej rzeczy nie zglębił, a tymczasem wysłał na miejsce wskazane pana Gałęckiego, starostę natenczas bydgoskiego, dając mu pisemną informację, jak ma sobie postąpić aby rzeczy gruntownie zbadać. Gdy tenże powrócił z dobrą relacją, zastał właśnie króla obiadującego, któremu towarzyszył między innymi ojciec Adryan Pikarski jezuita, znakomity kaznodzieja królów Kazimierza, Michała (choć tenże chętniej słuchiwał p. Popławskiego, biskupa inflanckiego, z kąd między nimi oboma alternatę ustanowił) i Jana III. Opowiedział rzeczony starosta, że postępując według danej mu instrukcyi pisemnej doszedł, jako cała ta rzecz była wymysłem ludzkim i prawdziwym szalbierstwem, jakkolwiek sztucznie ułożonem; gdy tak rozpowieźniał dokładnie, jak wszystko ułożonem było, król niecierpliwy tymi słowy zapytał obecnego x. Pikarskiego: cóż na to wasz Gniewosz? A gdy x. Pikarski chciał się bronić, zarzucił go cięższą przyganą, w której można było upatrzeć niejaka obrazę całego towarzystwa. To dotknęło tak żywo wspomnianego ojca Pikarskiego, iż wnet po przybyciu do zakonu zapadł w malignę, w której ustawicznie tymi odzywał się słowy: „zhańbiony jest mój zakon“; tak, że ledwie tydzień prze-

żył w tej chorobie, poczem umarł znakomity ten kaznodzieja, teolog i mąż na stanowisku swoim wyborny, któremu król przeznaczył biskupstwo kijowskie i pieczęć mniejszą<sup>4</sup>.

Zakończając wiadomość o xiędzu Adryanie dodajemy, iż według zapisku w rzymskim archiwum miał on umrzeć 20 marca 1679 r. w czasie sejmu grodzieńskiego. Powyżej opisana scena ma historycznie miejsce działania w Grodnie. O wspomnianej w temże archiwum missyi duńskiej xiędza Adryana nigdzie bliższych nie mogliśmy doszukać się wiadomości.

## 2. SPRAWA HISTORYCZNA.

Następujące okoliczności spowodowały wydarzenia opisane w dyaryuszu xiędza Adryana Pikarskiego.

Najazd Rakocgo na Polskę stanowi ustęp nieszczęsnej wojny szwedzkiej w połowie XVII wieku. Po zupełnem prawie zawojowaniu Polski w r. 1655 przez Karola Gustawa stracił był naród nawet wiarę w możliwość obrony o własnych siłach. Pragnąc zaś choćby kosztem największej ofiary oswobodzić się od gniołącego jarzma szwedzkiego, upatrywano możliwy ratunek w zrzeczeniu się praw narodu do wolnej elekcji, w podniesieniu na następcę tronu jednego z xiażąt postronnych, któryby obecnie zasłużył się oswobodzeniem Polski.

Z pomiędzy kilku kandydatów do tej godności, jak arcyxiażę austryacki<sup>24</sup>), kurfirszt brandenburski, car moskiewski i inni, zdał się jednym z najspodobniejszych Jerzy Rakocy, xiażę siedmiogrodzki lub też syn jego Fryderyk. Rozważano całą sprawę dość długo na naradach



króla Jana Kazimierza z senatorami w Głogowie i Opolu, a nie mogąc jej zdecydować stanowczo, robiono dobrą nadzieję każdemu z kandydatów poosobno w oczy, zaś po za oczy przemyślano nad sposobami ratunku bez ich pomocy. Trwało tak aż do początku roku 1656. Kiedy wówczas upadła wszelka nadzieja spodziewanych jeszcze dotąd posiłków, a na świeżo zawiązaną konfederację ty-szowiecką w ogóle nie wiele liczono, zaczęli senatorowie przynaglać króla do ostatecznej decyzji w wyborze następcy, a król wzajemnie senatorów o radę stanowczą w tak trudnej sprawie. Wreszcie zgodzono się na Rakociego, jako na najprędszą i najpewniejszą pomoc, „który i pieniądze i wojskami ratować nas może. Nam zaś“ — twierdził w swej poradzie zacny arcybiskup gnieźnieński Jędrzej Leszczyński<sup>25</sup>) — „teraz najpotrzebniejszy pienezny ratunek, bo lubo wojsko dawnych zasług poczeka, teraz jednak trzeba go czem ująć i zaratować, trzeba go przyczynić, trzeba na armatę i na amunicję, którąśmy wszystkę potracili, trzeba na ujęcie Tatarów i starszyny przynajmniej kozackiej. Tego wszystkiego nie jednym stem tysięcy i drugim zbyć; milionami tu będzie trzeba sypać, a my się na sto tysięcy teraz zdobyć nie możemy, i wie to pan Bóg kiedy będziemy mogli, za takim wszystkiej Rzeczypospolitej zniszczeniem. Religia wielki wstręt czyni (gdyż Rakocy był akatolikiem), ale kiedy u katolików miasto pomocy tylko litość znajdujemy, już nam bez skrupułu tam pomocy szukać trzeba, gdzie nietylko państwo ale i religia zbawioną być może“.

W tym celu zawarto bliższe stosunki z Rakocym i wysłano doń nawet w poselstwie xiędza Prażmowskiego, aby jemu lub jego synowi ofiarował polską koronę pod warunkiem przyjęcia katolickiej wiary i jeżeli da pomoc

Rzeczypospolitej<sup>26</sup>). Ciż sami senatorowie i szlachta, którzy w niewiele lat później tak srodze mieli zaburzyć Rzeczpospolitą jakoby w celu obrony wolnej elekcji i niedopuszczenia obioru następcy za życia Jana Kazimierza, popierali obecnie dość żywo sprawę Rakocego, pragnęli jego obioru nawet dla tego, aby po śmierci Jana Kazimierza uniknąć zaburzeń i fakcyj, „przez które nie mógłby jeno upadek Rzeczypospolitej nastąpić“. Owszem, najgorliwszym popieraczem elekcji Rakocego wymieniają źródła ówczesne marszałka koronnego Jerzego Lubomirskiego i w ogóle mógł Rakocy spodziewać się dość silnego stronnictwa w całym kraju jakoteż pomyslnego ukończenia się sprawy elekcyjnej.

Tymczasem wzięła ona całkiem przeciwny obrót. Opowiada Rudawski że Karol Gustaw, dowiedziawszy się o wszystkim a widząc w dobrowolnej elekcji Rakocego silną dla siebie zaporę w Polsce umyślił odwieść go od przymierza z Polską. W tym celu ofiarował mu przyjaźń swoją i część Rzeczypospolitej polskiej, której zdobycie obiecywał ułatwić. Przewrotny Rakocy chwycił się ze skwapliwością tego planu, a jużto zniecierpliwiony zwłóceniem ostatecznej ugody z Polską, jużto zniechęcony zawsze jeszcze dwulicowem postępowaniem dworu królewskiego, o którym chodziły wieści że nie zerwał całkowicie podobnych układów z innymi książętami — przyjął niemal bezwarunkowo propozycję Karola Gustawa i w grudniu 1656 roku wkroczył ze znacznem wojskiem w granice Rzeczypospolitej<sup>27</sup>).

Rozpuściwszy po Rusi Czerwonej łupieżkie zagony sprzymierzonych ze sobą Kozaków, Wołochów, Mołdawian



i Węgrów, chciał Rakocy w obec opinii publicznej zyskać naiwością i ogłosił uniwersałem, że widząc chyłką się do upadku Rzeczpospolitą a pomny niedawnych układów o swoją elekcyę, „z dawnej i owszem prawie dziedzicznej naszej ku zacnemu narodowi temu przychylności i do posługi ochoty, a nadto z chrześciańskiej pobożności i politowania, zamieszany stan królestwa tego tak sławnego osobą i wojskami naszymi za pomocą bożą uspokoić postanowiliśmy“.

Szlachta polska, niedawno jeszcze dość przychylna Rakocemu, oburzyła się srodze na jego obłudę i niegodziwy zamiar łupieztwa. On sam wreszcie, wnet po wstąpieniu w granice polskie zadał fałsz słowom powyższego uniwersału, gdzie przyrzeka iż starać się chce, „aby miły pokój zakwitnął i bezpieczeństwo publiczne i prywatne zacnemu temu królestwu przez nas przywrócone było“. Zdobywszy przemocą Przeworsk ruszył na Przemyśl i Jarosław, łupieżąc po drodze. Pod Jarosławem rozprószył półkownik Szemberg znaczny oddział wojsk Rakocego. W odwet rozpoczął Siedmiogrodzanin haniebne łupieztwo w kraju i odrzuciwszy maskę protektora, dążył jako sprzymierzeniec Karola Gustawa ku Krakowu. Cały kraj zdrżał przestraczem i grozą na okrucieństwa, jakimi znaczyły swój pochód wojska Rakocego. „Bezbożny żołnierz jego“ — odpowiada spółczesny manifest<sup>28)</sup> — „ze smętarzów i kościołów wyrzuca popioły chrześcian, plądruje kraj ogniem i mieczem, tak że u jednego xięcia Lubomirskiego trzysta wiossek i liczbę wielką miast spalono, bez względu na boskie i ludzkie ustawy profanowano, wywracano kościoły, rzezano ludzi jak bydło. W niewy-

słowionych męczarniach i torturach przyprawiano o śmierć chrześcian i jednych na rożnie pieczono, drugich na pół piłowano, innych znowu w kotłach od piwa gotowano, innym ręce i nogi ucinano, na ogień rzucano i smołą oblewano, nie folgując wiekowi, płci i kondycyi. Niemo-włębom druzgotano głowy o kamienie, zebrzącym litości wylupywano oczy, ucinano uszy, tak że sam Szwed nawet ganiał te okrucieństwa Rakocego“.

W takim pochodzie zdążył Siedmiogrodzanin pod Kraków, w którym stanął w końcu marca 1657 roku. Odbywszy z niezwykłą paradą wjazd publiczny do stolicy, odebrał tamże przysięgę wierności od mieszczan i szlachty obecnej, a pozostawiwszy załogę spieszył dalej naprzeciw króla szwedzkiego. W połowie drogi między Krakowem a Warszawą, we wsi Modliszewo zjechali się sprzymierzeńcy i połączywszy się rozpoczęli wspólnie dalsze kroki wojenne.

Tymczasem zawrzała Polska gorącą żądzą zemsty na przewrotnym xiążęciu. Doznane pokrzywdzenia osobiste, gwałty i rabunki wywołały opór, który głuchym był nieraz na gorszące krzywdy publiczne. Najsrożej gniewała czarna niewdzięczność Rakocego, który tak sromotnie wzgardził wolną elekcją narodu, przenosząc nad nią możliwe zniewolenie siłą swoich obiorców. Folgując tej żalości rzucono się energicznie do odwetu. Jerzy Lubomirski marszałek wielki koronny i hetman polny, tak ciężko dotknięty łupieżą Rakocego, ruszył z uzbieranem na prędce wojskiem mścić się w Siedmiogrodzie swoich trzystu w perzynę obróconych wiosek. Pamiętna zniszczeniem w dziejach Siedmiogrodu wyprawa Lubomirskiego

wspartą została równoczesnym, srogim napadem Tatarów na posiadłości Rakocego. O tymże czasie skłoniła się także Austria do dania posiłków Rzeczypospolitej, nierada z potęgi Rakocego i Siedmiogrodu. Aż dwie armie austriackie gotowały się w pochód, jedna wprost do Siedmiogrodu na łupież, druga posiłkowa do Polski, mająca do pomóżd wygnaniu Rakocego.

Takieto wieści doszły około połowy roku 1657 Rakocego w Warszawie, gdzie stanął wraz z Karolem Gustawem po nieudalnym oblężeniu Zamościa i zdobyciu Brześcia litewskiego. Powodzenie najeźdźców a zwłaszcza Rakocego chyliło się widocznie ku końcowi. Ciężko zagrożony ze wszech stron, wspierał się Rakocy jedynie nadzieją pomocy króla Gustawa, gdy tymczasem nadzieja ta omyliła najzupełniej. Powstanie Danii zmusiło króla szwedzkiego do czempredszego powrotu i poniechania najazdu Polski. Owoż zamiast pomocy, obarczył on Rakocego zleceniem rządów w Polsce i zbywszy kłopotu z głowy nie troszczył się bynajmniej dalszemi losami sprzymierzeńca.

Rakocy ujrzał się w bardzo przykrem położeniu. Na wiadomość o oblężeniu Krakowa przez Austriaków powstał w wojsku jego popłoch niesłychany. Nawet Karol Gustaw doradzał mu na podobny wypadek spieszne cofnięcie się po za Bug. Przez chwilę marzył jeszcze Rakocy o obronie Krakowa przeciw Austriakom, nawet o stoczeniu walnej z nimi bitwy. Marzenia te zawiedli najpierw Polacy, znajdujący się przy Rakocym, którzy pod dowództwem Stanisławskiego uszli z obozu. Za nimi pospieszyli Kozacy ku Wiśle, a pozostała przy xięciu reszta

wojska oświadczyła bez ogródki, że bezwłocznie go opuści jeżeli natychmiast nie rozpocznie odwrotu.

O utrzymaniu się w Polsce nie było rzeczywiście tym sposobem mowy. Za najpomysłniejszy wypadek przyjmowali Siedmiogrodzianie możliwość wolnego do domu powrotu, po zrzeczeniu się wszelkich do Polski pretensyj. W tym celu próbowano nawet środków zgody z królem polskim i z Rzeczpospolitą — ale próbowano za późno. Skoro Rakocy z Piotrkowa wyruszył ku Wiśle, wysłał za nim pogoń austriacki generał Hatzfeld. Wpadłszy do Sandomirza zaczął się Rakocy z największym pospiechem przeprowadzać przez Wisłę. Częścią na promach, częścią wpraw przeszedłszy rzekę, pozbywszy znacznej części ciężarów i łupów, rozpoczął ucieczkę, o której następnie opowiada dyaryusz.

### 3. D Y A R Y U S Z

sprawy wojennej z Jerzym Rakocym. — Z obozu pod Międzybożem 23 lipca 1657, pisał ojciec Adryan Pikarski Tow. Jezusowego.

Mniemał się nieprzyjaciel zupełnie bezpiecznym po przejściu Wisły, zwłaszcza wiedząc z pewnością, iż ciężko uzbrojone wojsko rakuskie uchodzącego ścigać nie może, zaś główna armia krajowa po szczęśliwym spustoszeniu dzierżaw i dziedzicznych posiadłości Rakocego, wydobywszy się w pobliże podnóża gór, leniwiej niż potrzeba wymagała z Węgier wychodziła. Jednakowoż dnia 11 bieżącego miesiąca doścignął wojewoda ruski<sup>29)</sup> z doborowym oddziałem Litwy pod Magierowem<sup>30)</sup> dniem i nocą uchodzącego nieprzyjaciela, winem pianego (w skutek za-



ufania w bezpieczeństwo) i rozproszonego. Moc wielką nieprzyjaciół nabito po wsi i po polach; 30 żywych pojmał i przywiódł wojewodzie chorąży trocki; zaś stu, którzy się na folwarku obwarowali i zamknęli, ufni w obronę długich muszkietów, zniósł starosta parczowski<sup>31)</sup>. Tabor nieprzyjacielski, po przeprawie pod Magierowem z kilku tysięcy wozów złożony, został zdobyty i złupiony głównie za sprawą walecznych starostów radziejowskiego, rożańskiego<sup>32)</sup>, babimostskiego<sup>33)</sup>, chorążego trockiego i innych rotmistrzów. Mógł żołnierz nasz w dniu onym cztery miliony wziąć w zdobyczy, o które tymi dniami upominał się u Rakociego; kiedy jednak żołnierz polski spieszył sromotnie z boju do obdzierania łupów, nieprzyjaciel zebrał się i naszych, zdobyczą zatrudnionych, łatwo o całą milę przepędził, gdy rzadko gdzie kilku na jednym miejscu zastawał. Toż za ledwie będzie mogła uwierzyć potomność, jak obfita była zdobycz, wydarta nam dnia tego. Mógłby kto rozumieć, że w tymże roku od tegoż nieprzyjaciela po raz pierwszy spustoszoną była Polska i że jej nic nie wydarto w pilawieckiej i innych kęskach. Sam wojewoda ruski z głównem wojskiem oddalony był od miejsca potyczki na pół mili i gdy na pierwszą wiadomość nadeszłał posiłki, odegnano powtórnie Kozaków, którzy rzucili się z powrotem ku Żółkwi drogą przez ciężkie błota. Dwiestu nieprzyjaciół padło w tym dniu po rozmaitych miejscach. Żądali posiłków od Antona<sup>34)</sup> i Rakociego, ale już przestraszył ich szyki; więc pośpieszył nieprzyjaciel chciwie na rabunek Żółkwi i na wymuszenie okupu od Lwowa.

Wojewoda dozwolił wojsku swemu tylko krótkiego wypoczynku, a w kilka godzin później dognał nieprzyja-



ciela przy bagnisku. Pięć tysięcy żołnierzy, przestraszonych trudnością przeprawy, którą jednakowoż przebył nieprzyjaciół z niedouwierzenia dziwną zręcznością, pozostało po tej stronie, z której spodziewano się przybycia wojewody. Zaś dwie chorągwie nasze ucierały się z przednią strażą nieprzyjaciół przy niestatecznej fortunie, kiedym wedle nich przejeżdżał. Potem odegnano naszych, z wyjątkiem trzeciej chorągwi samego wojewody, która nacierających nieprzyjaciół wyparła i pędziła aż do onych strasznych bagnisk. Nasi jednak, powitani jańczarskimi strzałami, zmuszeni zostali do ustąpienia, straciwszy pana Moszczyńskiego i wnuka mego Jana Pikarskiego, oraz kilku rannych. Oddziałowi temu dała pomoc lekka chorągiew jego królewskiej mości, przyezem zginął towarzyszy, Fasciszewski jakby z katowskiej ręki. Wreszcie o zachodzie słońca nastąpił na nieprzyjaciół ścisniętym szeregiem sam wojewoda z dzielnym pomocnikiem pracy swej panem Połubińskim<sup>35)</sup>, zegnał nieprzyjaciół z pola, w wielkiej części rozproszył, w bagniska napędził, tak że nikt z nieprzyjaciół nie ostał się na miejscu. Zrozpłoszczoną nocą cofnął wojewoda wojsko do Kulikowa, zdobywszy dziewięć chorągwi nieprzyjacielskich i chorągiew czyli znaczek samego Janusza Kimini, oraz jedną chorągiew hetmańską Rakocego. W nocy zaś umknął nieprzyjaciół przez wielkie błota. Nazajutrz rano wyjechał wojewoda na miejsce walki. Wówczas okazała się dopiero jawnie szpetna ucieczka nieprzyjaciół, znaczna szkoda tylu ponurzanych łupów krajowych, porozsypywane prochy działowe, kilka dział z wozami w błocie ugrzęzłe, cztery dworskie wozy Rakocego, niezliczona ilość wołów i koni, tudzież owiec, karoc, rydwanów i przeróżnego

rodzaju wozów blisko dwa tysiące. Trzeciego dnia starosta babimostski, z ordynansu wojewody dognawszy (nieprzyjaciela) pod Krasnem<sup>36</sup>), walczył z mniejszem powodzeniem acz dość rześko. Znajdował się już wówczas nieprzyjaciel w takim niebezpieczeństwie, jakiego tylko nieprzyjaciel nieprzyjacielowi zwykł życzyć; a było potrzebnem drugie wojsko, któreby naprzeciw wroga od Glińian postąpiło. Wzywał wojewoda kilku listami hetmanów<sup>37</sup>), o których połączeniu się około Sambora wyrozumiał; jednakowoż lepszem zdało się hetmanom, aby z wojskiem swem ku Podhajcom postępowali. Nieprzyjaciel zatem, gdy mu nikt z przodu drogi nie przeciał, wywinął się z miejsc błotnistych i okazał w polu otwartem. Był zaś silniejszym, niżby go mógł zaczepić wojewoda siłą mniejszą; przeto biorąc przed się dobrą radę, zwrócił wojewoda drogę swą ku hetmanom, aby się co rychlej z nimi połączyć. Przez dwa dni żadnej wiadomości nie mieliśmy o hetmanach; wreszcie zesłaliśmy się pod Podhajcami prawie przypadkiem. O nieprzyjacielu tymczasem z powodu nieprzebytych dróg straciliśmy wszelką wiadomość. Szukano go różnymi sposobami; a kiedy już między żołnierzami wszczęło się szemranie o powrót, zwłaszcza iż wiele koni padło a prawie wszystkie długą drogą wycieńczone i zmęczone były, oznajmiono nam, iż nieprzyjaciel znajduje się w półtóry mili; a staliśmy naonczas przy Szczulach<sup>38</sup>). Nieprzyjaciel nie dowiedział się jeszcze o połączeniu wojewody z hetmanami; zatem w przeddniowej godzinie ruszyło wojsko nasze przeciw niemu. Przodem wysłano pana pisarza polnego koronnego z jego pułkiem, pana Machowskiego i xięcia Dymitra<sup>39</sup>) także ze swoimi pułkami; ci dopadli taboru nieprzyja-

cielskiego, znieśli strażę a tabor złupili. Zawsze jeszcze silny nieprzyjaciel przeprowił się z wielkim trudem pod Rozwalnicami, potopiwszy wiele bydła, łupów różnorodnych i broni. Zerwaniem grobli przyczynili nieprzyjaciele błota, a głębokim kanałem utrudnili przejście polami. Z wielkim niestety wysileniem opanowali nasi owo przejście i to tylko w skutek niezwyklej gorliwości w przeprowie. Owoż gdy tak stoimy pod Rozwalnicami, nieprzyjaciel szeroko rozlany zatrzymał się przy Czarnym Ostrowie<sup>40</sup>). Miejsca znakomitszego i warowniejszego nie widziałem. Wspomnione zaś pułki nasze ruszywszy w pogoń za nieprzyjacielem, wydarły mu powtórnie resztę zdobyczy i ubiły znaczną liczbę ciurów.

Rankiem dnia następnego oznajmiono hetmanom, że nieprzyjaciel porzuciwszy ciężary obozowe jeszcze nie zrozpaczył o przejściu pod Czarnym Ostrowem, lecz nadto znajduje się już w Międzyborzu<sup>41</sup>), który stanowił dlań ostatnią, zaporę. Deliberowano u hetmanów, czy należy dalej ścigać nieprzyjaciela? Ścigać koniecznie doradzał i prosił wojewoda ruski, i niepuszczać z oka nieprzyjaciela, dopóki nie przejdzie Bugu. Bóg pobłogosławił radzie wojewody i stałości w ściganiu nieprzyjaciela. Zaledwie bowiem uszliśmy pół mili po onej naradzie, owo nadchodzi poseł Rakocego, oplakując podjętą przeciw najjaśniejszemu królowi polskiemu i Rzeczypospolitej wojnę, i wszelkimi sposobami chcąc zadość uczynić, jeżeli Polacy dozwolą. Sądzone iż nieprzyjaciel zmyśla odwłokę, w czasie której mógłby się za Bug dostać. Na zebranem zgromadzeniu przemówił następnie mój wojewoda: Jeżeli nie zmyślone twoje przybycie panie pośle, niech Rakocy przedewszystkiem zaprzestanie ucieczki i czeka naszego zbli-

żenia się. Wówczas dobywszy mieczów, będziemy stanowić o pokoju i krzywdach. Przyjął tę mowę nieprzyjaciel, wrócił pędem do Rakocego i powstrzymał go; lecz w rzeczy samej nie mógł nieprzyjaciel ani w tym dniu ani w następnym opanować wspomnionego przejścia; i tak do Bugu przyparty, musiał się modlić fortunie jego królewskiej mości, upadłszy na duchu i postradawszy zupełnie nadzieję pomysłnej walki. Nalegał wojewoda, aby spiesznie ruszać za śladem nieprzyjaciela; sam zaś z wojskiem swoim przeszedł w dobrym miejscu ową przeprawę u Czarnego Ostrowa. Ale kiedy już był blisko nieprzyjaciela, przybiegł doń sam kanclerz Rakocego Mikiesz (nie doczekawszy się nawet naszych zakładników, na których byli przeznaczeni wojewodzie derpski<sup>42</sup>) i starosta mielnicki<sup>43</sup>) mąż zaiste jedyny między Węgrami, wieku średniego, w pancerzu pod nożykiem. Zapytano go najpierw, czy są gotowi wynagrodzić wszystkie krzywdy, obrócone w perzynę majątności duchowne i świeckie. Jakim sposobem czyli (używając jego wyrażenia) jaką miarą? odrzekł tenże. Nasi odpowiedzieli: złotem i krwią. Rzeczę poseł Rakocego: złota nie damy, jak długo w dłoniach żelazo dzierzymy. Przerwie wojewoda: Myślicie iż nie wiemy, że jesteście w ostatecznem konaniu! Jeżeli wam brakuje chęci do szczerzego zaspokojenia wszystkich krzywd kraju, nam burzy się krew w żyłach, aby ją przelać za najjaśniejszego króla naszego i za nasze zniszczone mienia. To rzekłszy porwał się z miejsca, i wojsko swoje przy odgłosie trąb wnet poprowadził przeciw nieprzyjacielowi, podczas gdy hetmani z Mikieszem na miejscu pozostali. Za wojewodą pospieszył natychmiast pan Połubieński z 40 chorągwiami litewskimi. Szemranie wszczęło się u hetmana wielkiego, czemu tyle godzi się wojewodzie, iż

nie czekając rozkazu władzy najwyższej, swoim trąbom do boju przygrywać każe. Przeto wysłał hetman wielki do wojewody, żądając sprawy z postąpienia. Odrzekł wojewoda, iż się to nie zgadza z jego duchem i obyczajem, nie przewodzić spieszącym do boju; bojaźliwym przystoi trzymać się znaków hetmańskich. Jakoż popędził kłusem i szykiem szwedzkim. Cztery tysięcy Siedmiogrodzan stało sporządzonych pod chorągwiami na odwodzie. Kiedy już miał na nich uderzyć (wojewoda) w towarzystwie dzielnego wojownika pana Połubieńskiego, naówczas półumarły ze strachu Mikiesz i sam najwyższy hetman Rakocego Janusz Kimini poczną błagać wojewodę przez pana Brzuskiewicza, aby tyluczko bitwę powstrzymał, a on ofiaruje się podpisać wszystkie punkta, których żądają Polacy. Odrzekł wojewoda, że nie wierzy nieprzyjacielowi, i obawia się aby nie zechciał ujść nocą. Przeto jał upraszać hetman Rakocego, niechby wojewoda posłał kogo ze swoich, któryby obejrzał obóz nieprzyjacielski i przekonał się, że niewzruszony w miejscu pozostaje. Wysłał wojewoda w tym celu pana Stępkowskiego, i dozwolił blisko dwóch godzin do podpisania proponowanej ugody. Tczasem hetmani dają rozkaz wojewodzie, aby nie zaczynał bitwy bez ich dozwolenia i zbliżenia się. Z tego powodu protestował się wojewoda przed wojskiem, że nie będzie winien jeżeli umknie nieprzyjaciel, ściągany po takich bezdrożach ze stratą tylu koni, a z takim niebezpieczeństwem i szkodą dla Rzeczypospolitej na przyszłość z rąk wypuszczony. Naradzano się, jakie warunki podać nieprzyjacielowi. Następne postawił sam wojewoda<sup>44</sup>): 1) Niech Rakocy, jako winny przeprosi króla jego gomość polskiego uroczystem poselstwem, także najjaśniejszego króla Węgier, jeżeli przeciw niemu coś obra-



zającego w tej wojnie popełnił. 2) Niech przeprosi także portę ottomańską, którą nie uwiadomił o podjęciu wojny niniejszej. 3) Zapłaci 4 miliony za poczynione szkody. 4) Wszystkie łupy natychmiast Rzeczypospolitej odda i wynagrodzi, zwłaszcza kościelne. 5) Wyda działa wszystkie i całą artylerję. 6) Na imię i w cześć najjaśniejszego króla polskiego odda chorągwie. 7) Zerwie wszelką przyjaźń z nieprzyjaciółmi Rzeczypospolitej a mianowicie ze Szwedami i Kozakami: zaś czasu potrzeby będzie utrzymywać wojsko na usługi naszej Rzeczypospolitej. 8) Uwolni wszystkich więźniów. 9) Wyda wszystkich zdrajców jego królewskiej mości. 10) Jeżeli wie o obywatelach albo senatorach Rzeczypospolitej naszej, którzyby byli sprawcami tej wojny, wymieni ich imiona i listy ich wyda.

Wreszcie zawarto pokój pod następnymi warunkami: 1) Jak wyżej, przeprosi króla z pominięciem najjaśniejszego króla Węgier, z którym Rakocy nie miał do czynienia. 2) Zapłaci milion wojsku naszemu a dwa miliony złot. polsk. wodzom wojska naszego, oraz przesłał hanowi kumeńskiemu odpowiedni podarunek. Lecz uprosił nieprzyjaciel, że ten ostatni warunek w prywatnem zawarto piśmie a nie wyrażono w aktach publicznych. 3) Zerwie przyjaźń z nieprzyjaciółmi naszymi jak wyżej. 4) Wyda jeńców i zdrajców wszystkich jak wyżej. 5) Wyda natychmiast Brześć i Kraków, gdzie Wirtz już tylko jako gość przebywa, a komendę mają Węgrzy.

Przyznawali nieprzyjaciele, że im życie darowano, gdyż znajdowali się w ostatecznem niebezpieczeństwie. Żołnierz nasz tak był żądnym bitwy po onej próbie kuligowskiej, że wszędzie wołali: nie chcemy złota, lecz chcemy przelać krew wroga lub naszą.

Do otrzymania powyższego zwycięstwa następnego fortelu użył wojewoda. W ciągu pochodu ogłaszał wszędzie żołnierzom swoim, że niezliczona potęga najjaśniejszego króla węgierskiego tuż tuż następuje z pewnością w ślady sztandarów polskich. Ztąd poszło, iż gdy wieść tę za pewną w obozie naszym rozgłaszano, przyjął ją z temsamem przekonaniem nieprzyjacieli od kilku naszych więźniów i oslepiony panicznym czyli raczej ponońskim strachem, biegł w błota. Owoż przyzna każdy, iż do tego zwycięstwa przyczynił się niemało oręż najjaśniejszego domu austriackiego, oraz, iż tak rzekę, stanowczo je zjednał. Miał nieprzyjacieli 22 dział, doborowego żołnierza blisko 30 tysięcy z Kozakami i Mołdawianami, którzy tworzą nadzwyczaj rączą kawalerję. Gdy żołnierz nasz głośnym okrzykiem wpadł na kanclerza siedmiogrodzkiego: wolimy walczyć niż dać się przebłagać za tyle krwi, niewinnie przez Węgrów przelanej — rzekł on: jeżeli nas zmusicie i my bić się będziemy; poczem dodał: gdyby najjaśniejszy książę był więźniem Tatarów, nie więcej kosztowałby go okup. Wyliczał więc dochody Siedmiogrodu i dowodził, że byliby gotowi 10 milionów wypłacić Rzeczypospolitej naszej, gdyby tyle posiadali. Pan Mikiesz, celujący rozsądkiem i wymową, mógłby sprawować urząd kanclerza przy największych monarchach. Ale jegomość pan marszałek wielki<sup>45)</sup> stanął mu w kroku. Poczem oddalił się mój wojewoda, ale wisiał nad karkiem nieprzyjacielskim, aby za pomocą szalbierstwa jakiego nie wywinął się z tej cieśni. Tak właśnie było potrzeba dotrzymać Karola Gustawa pod Sandomirzem.

Jest rzeczą najpewniejszą, iż nieprzyjacieli ten oddany był zniszczeniu. Także widzieli wszyscy, iż pomyślność

polska miała się zacząć w tym roku od oszczędzania krwi chrześcijańskiej, gdyby niegodziwy Karol, opuściwszy biednego sprzymierzyńca, nie wydał go na pastwę. Więcej życzyliśmy sobie uskromić łotrowskich Kozaków, lecz ci, zasłoniwszy się przed nami obozem Rakocego, uciekali poprzód wojska Rakocego. Mieli bowiem w pamięci klęskę, jaką ponieśli zasłaniając odwrót Rakocego pod Magierowem. Ja pierwszy przez pana Pegri, który był zakładnikiem u mego wojewody, doniosłem obozowi Rakocego o zawartym pokoju na wyż wymienionych warunkach. Poselstwo to przyjęli z taką radością, że mi w imieniu xięcia dzielnego ofiarowali konia. Kiedy to piszę, wracają nasi z odebraną od Rakocego przysięgą. Namawiam wojewodę, aby jutro z hetmanami odwiedził Rakocego, gdyż miałbym sposobność dostać się do obozu Siedmiogrodzan; lecz mój wojewoda odmawia wizyty, gdyż nie może znieść widoku tego gwałciciela kościołów, nawet po wyprzysiężeniu się nieprzyjaźni. Niegodziwi Kozacy przywiedli biednych Węgrów nietylko do klęski ale nawet podali ich w śmieszność. Bo u Międzyboża sami uciekwszy, groblę im przekopali. Jakoż ostateczna zagłada groziła Siedmiogrodzanom, gdyby nie miłosierdzie dla krwi chrześcijańskiej. Proszą Węgrzy, aby im pozwolono ścigać Kozaków.

## D O D A T E K.

Woryginał brzmi dyaryusz pomieniony następnie:

Diarium bellici progressus cum Georgio Rakocio. — Ex castris ad Miedzyboż 23 Julii 1657, pater Adrianus Pikarski Soc. Jesu scripsit.

*Videbatur hostis superata Vistula tutissimus, praesertim nihil non exploratum habens, uti quod gravis Austriae militia se abeuntem consequi non posset, quod praecipuus Regni exercitus feliciter grassatus per dominia et haereditates Rakocianas prope pedes montibus eluctatus, segnius quam occasio postulabat Hungaria exiret. Sed noctes atque dies itinerantem hostem assecutus est illustrissimus palatinus Russiae cum egregia Lithuanorum manu 11 praesentis opud Magieroviam (quod praesumptae securitatis fuerit) mero ebrium palantemque. Caesi per rura atque agros plurimi, vivos 30 vexillifer Trocensis adduxit illustrissimo, centum praedio septos inclusosque, atque bombardis longioribus audaces, capitaneus Parcoviensis delevit. Tabor seu carrago hostilis post traiectum Magieroviensem aliquot millibus currium conflata, praecique egregiis animis capitaneorum Radzieiowiensis, Rozanensis, Babimostensis, vexilliferi Trocensis aliorumque vicecenturionum capta et spoliata. Potuit ea die 4 milliones acceperisse cum praeda felici noster miles, quos hisce diebus a Rakocio exigebat: sed a pugna ad praedam dum quisque noster gradum turpiter praecipitat, vires hostis recolligit, nostros praedae haerentes per unum milliare facile fugat,*



dum utrinque paucos uno loco reperit. Credere tamen vix poterit posteritas de amplitudine spoliatorum ea die ereptorum, ut putaret ab hoc hoste atque hoc anno primum spoliatam esse Poloniam, nec quidquam ereptum fuisse Pilavieciis aliisque cladibus. Distabat ab hisce certaminibus ipse illustrissimus palatinus Russiae medio milliari cum corpore exercitus, submissisque in tempore ad primum nuntium auxiliis, pulsus iterum Kozaci se rursus ad Żółkiewiam in pertinax lutum ..a) percipitavere viae. Caesi de hostibus per diversa locorum ea die 200. Petiere ab Anton atque Rakocio suppetias, sed iam terror consilia confuderat. Properatum ab hoste prorectis votis ad expoliandam Żółkiewiam stipendiaque extorquenda a Leopoliensibus.

Modicam requiem militi suo indulgit illustrissimus dominus palatinus Russiae, atque aliquot post horas assecutus hostem apud paludes. Jam recurrentes horrendum trajectu passum, quem tamen traiecerat hostis mira atque incredibili traiciendi scientia, quinque milia restabant ab ea parte, qua adventum sperabant illustrissimi Duo tamen vexilla ex nostris cum precursoribus hostium concurrere dubia fortuna, me iuxta adequitante. Dein pulsus nostri tertio vexillo illustrissimi ipsius excepto, qui ingruentes hostes fuderunt fugaruntque usque ad horrenda illa palustria, sed Janizzariis iaculis nostri salutati, retro abire coacti sunt, amisso domino Moszczyński et nepote meo Joanne Pikarski, vulneratisque aliquot. Subsidium tulit huic vexillo velitare signum suae Majestatis, quo in auxilio decollatus instar carnificis manu socius vexilli Fasciszewski. Tandem iam sole occumbente compositis ordinibus hostem aggressus ipse illustrissimus palatinus cum egregio sui laboris adiutore domino

a) Nieczytelne w rękopisie.



*Połubieński hostem campo pulsum multaque parte fusum in paludes precipitavit, nemine hostium remanente in campo; nocte iam incumbente Kulikoviam reduxit exercitum illustrissimus, acceptis hostium signis novem et signo vulgo znaczek ipsius Kimini Janusz, unoque vexillo praetoriano Rakocii; eadem nocte qua data fuga per obstinatas paludes, reptavere hostes. Ubi illuxit dies, processit illustrissimus in locum pugnae. Tunc illuxit turpissima hostium fuga, probrosa tot mersorum spoliolorum regni iactura, proiecti pulveres tormentarii, cum curribus tormenta aliquot caeno impleta, 4 currus curiales Rakociani, innumeraque boum atque equorum multitudo oviumque, rhedae, rydwany varii generis, curruum duo prope millia. Tertio post die capitaneus Babimostensis apud Krasne ex ordinatione illustrissimi assecutus minore fortuna pugnavit, quamvis satis strenue. Erat iam tum hostis in iis angustiis, quantas qualesque hostis hosti oparet, desiderabatur aliquis exercitus, qui fronti hostium a Glinianis anteiret. Aliquot epistolis illustrissimus palatinus invitabat Generales de quorum coniunctione circa Samboriam resciverat, sed magis placuit illustrissimis Generalibus, ut versus Podhayce cum suis copiis tenderent, hostis itaque a fronte, nemine sibi obstante in apertis campis atque ex uliginosis locis eluctatus. Potentior erat quam posset ab illustrissimo palatino manu levi peti, quare secunda consilia illustrissimusprehendens, flexit iter versus illustrissimos Generales, ut quanto citius sese illis coniungerent. Per biduum nullam notitiam de illustrissimis habuimus, tandem sub Podhayce plane casu fortuito convenimus, hostis interea per occulta viarum omnino notitiam sui nobis eripuit. Quæsitus per varia, dum apud milites fit murmur de reditu, tot proiectis equis peneque omnibus exhaustis atque oneratis longis itineribus, significatur nobis, ad*

*Szczule existentibus, hostem sesqui miliari distare. Nondum hostis exploraverat coniunctionem illustrissimi cum illustrissimis generalibus. Antelucanis horis movit noster exercitus contra hostem, praemissi dominus notarius campi in regno cum sua legione, dominus Machowski, dux Demetrius cum suis quisque legionibus assecuti carraginem hostilem, cecidere eius custodias praesidiarias, carraginem suis spoliis exuere. Hostis robor traiciebat tunc passum plus quam difficilem opud Rozwalnice, mersis tot animantibus spoliisque varii generis atque armis, exaggerarunt stagnum rupto aggere hostes, campos alto alveo impedierunt. Duro heu labore superabant nostri eum traiectum, sed insolita omnino traiciendi cupiditate. Dum nos ad Rozwalnice haeremus hostis longe profundus haesit ad Czarny Ostrow. Locum notiozem atque munitiozem non vidi. Rursum praefatae nostrae legiones assecutae hostem, reliqua protunc supellectilis exuerunt caesis ad impedimenta non paucis.*

*Mane secundi significatur illustrissimis generalibus hostem abiectis impedimentis non tantum desperasse passum Czarnostrowy, sed insuper iam Miedzybozii esse, qui esset ultimus difficultatum gradus. Deliberatum apud illustrissimos generales, an deberent relinquere hostem? Eundem omnino suasit atque rogavit illustrissimus palatinus Russiae, nec deserendum hostem, donec Hyppanim seu Bohum superaret. Prosperavit Deus consilium illustrissimi, atque constantiam in prosequendo hoste. Vix enim unum aut medium miliare confecimus post illam deliberationem, ecce legatus Racocii venit deplorans susceptum contra serenissimum regem Poloniae et Rempublicam bellum, ac omnimodo satisfacere volens, si Poloni permittant. Putabatur hostis simulare moras, queis se ultra Bohum eriperet. Consessu facto meus illustrissimus sic fatus: si non simulatus est tuus adventus*

domine legatę, ante omnia sistat fugam Racocius nostrumque adventum expectet. Ibi elatis in altum gladiis componemus de pace atque iniuriis. Acceptavit dictum legatus, cucurrit ad Racocium eumque stilit. Sed revera eo die progredi neque altero superare eum passum poterant, i tak do Bołu przyparty musiał się modlić fortunę jk. mości, animo consternatus, spe omnis proelii felicitis desperata. Movendum quanto-cius post hostis vestigia ursit illustrissimus meus ipseque felici loco eum passum a Czarny Ostrów transivit cum suis copiis. Verum prope hostem cum appropinquat ipse cancellarius Racocii Mikiesz (etiam non expectatis nostris obsidibus, qui erant destinati palatinides scilicet Derpatensis et capitaneus Mielnicensis), vir certe inter Hungaros unicus, mediae aetatis, w pa-ncerzu pod nożykiem. Interrogatus ante omnia est, an essent parati iniurias omnes, res divinas humanasque in favillam conversus compensare. Qua ratione vel (ut utar illius verbo) qua modulitate inquit ille. Nostri respondere: auro et sanguine. Respondit Racocianus: aurum non dabimus, quamdiu ferrum tenemus. Subsumpsit meus illustrissimus: putatis nos nescire, vos esse in ultimo vitae agone, si vobis animus deest compensare ex integro iniurias Regni, nobis ultro se e venis proripit sanguis effundendus pro serenissimo rege nostro fortunisque nostris pessumdati. Haec fatus loco se proripuit atque suum exercitum tubarum sonitu accendens, contra hostem illico movit. Remanentibus cum Mikiesz illustrissimis generalibus eorumque copiis secutus statim illustrissimum meum dominus Połubieński cum Lithuaniae 40 signis. Conquestus quiddam apud supremum generalem: cur tantum palatino liceret, quod non expectata supremae potestatis tuba, ipse suam inflaret. Quare misit supremus generalis, qui cum palatino meo exostularet de facto.

*Respondit ille: non sui animi et moris esse non praecire itineris ad pugnam, timidorum esse sequi vestigia ductoris. Perrexit igitur klusem i s z y k i e m s z w e d z k i m. Erant 4000 Transylvanorum disposita in ordines na o d w o d z i e. Hos cum ille iam iam adoritur comite egregio ductore Połubieński, interea Mikiesz, iam pene metu factens et ipse Kimini Janusz supremus generalis Racocianus per dominum Brzuszkiewicz obsecrat illustrissimum ut tantillum pugnam disserat, omnibus punctis quae Poloni vellent se subscripturum offert. Respondit illustrissimus, se non credere hosti vererique ne velit evadere noctu. Rogavit generalis Racocianus, mitteret palatinus suum aliquem, qui circumspiceret castra Racociana illaque loco immoto videret. Quo misit illustrissimus dominum Stepkowski exploratum, duas fere horas ad subscribendum propositis conditionibus indulgit. Interea illustrissimi generales mandant illustrissimo ne auspicetur pugnam absque eorum nutu et adventu. Quare protestatus est illustrissimus coram exercitu, se non fore in causa, si evadat hostis tanto viarum discrimine, tot equorum interitu quaesitus, cum tanto in posterum Reipublicae periculo et dispendio dimittendus. Disputatum fuit quae nam conditiones essent hosti proponendae. Has illustrissimus ipse proposuerat: 1mo ut deprecet S. R. M. Poloniae titulo reatus Racocius per solennem legationem et serenissimum regem Hungariae, si quid offensae in eum in hoc bello redundat. 2do deprecet item Portam Othomanicam tanquam belli istius non consciam. 3tio quatuor milliones pro illatis iniuriis. 4to omnia spolia regni ex nunc deponat et restituat, praesertim ecclesiae. 5to omnia tormenta apparatusque artilleriae tradat. 6to nomini et honori serenissimi regis Poloniae indiret vexilla. 7mo rescindat omnem amicitiam cum hostibus regni, nominatim autem cum Suecis et*



*Cosacis. Quodsi necessitas exigeret, militem alat pro Republica nostra. 8vo omnes captivos liberos faciat. 9no omnes perduelles suae Majestati extradat. 10o si conscios cives belli huius regni nostri aut senatores esse novit, eos nominet eorumque litteras producat.*

*Conclusa denique pax his conditionibus: 1mo ut supra deprecetur regem omisso serenissimo Hungariae rege, quocum nihil fuerat Racocio. 2do unum millionem exercitui nostro, ducenta millia florenorum polonicorum praefectis exercitus nostri, honorarium vero chano cumensi congruens. Sed haec conditio ut privato scripto contineretur, nec exprimeretur publicis authenticis impetravit hostis. 3tio rescissio amicitiae cum hostibus nostris ut supra. 4to captivi omnes extradendi et perduelles ut supra. 5to restitutio extunc Brestae et Cracoviae, ubi Wirtzius solum est hospes, commendam vero habent Hungari.*

*Vitam sibi donatam fatentur hostes, coniecti in angustias inextricabiles. Noster miles adeo erat avidus pugnae *pro on ej próbie kuligowski ej*, až passim *wołali: se nolle aurum, sed velle cruorem hostis aut suum fundere.**

*Toti isti victoriae obtinendae hoc stratagema adstruebat illustrissimus. Per omnes suae expeditionis vias nimirum potentiam incredibilem serenissimi regis Hungariae iam iam imminuentem, et sua vestigia una cum serenissimo rege prosequentem, quod suo militi passim inculcabat. Hinc fiebat, ut postquam hoc pro certo vulgaretur per nostra castra, hostis quoque a nonnullis e nostris captis eadem fide hunc rumorem acceperit, atque ita coecus pannico aut pannonico metu, currebat in paludes. Quare nemo negaverit multum ad hanc victoriam augustissimae domus Austriacae arma contulisse, atque ut ita dicam in distans egisse. Erant hosti 22 tormenta, bellatorum selecto-*



rum prope 30 millia cum Cosacis et Moldavis, qui sunt equo supra fidem celeres. Dum noster miles publicis votis cancellario transilvano acclamaret: malumus pugnare, quam sanguinem innocentem inermem ab Hungaris effusum appreciari, dicebat ille: si coacti a vobis fuerimus, pugnare debemus et nos. Deinde inquit: si celsissimus princeps esset captivus Tartarorum, non pluris sui aestimationem faceret. Deinde calculationem proventuum Transilvaniae faciebat, persuadens se paratos 10 milliones Reipublicae nostrae contribuere velle, si tantum essent. Apud maximos monarchas posset fungi munere cancellarii dominus Mikiesz, promptissimus iudicio eloquio. *Ale j m é p a n m a r s z a t e k w i e l k i s t a n a ł m u w k r o k u .* Meus illustrissimus post hinc abierat, *ale w i s i a ł n a d k a r k i e m n i e p r z y j a c i e l s k i m n e a l i q u o a s t u e v a d e r e t e x i l l i s a n g u s t i i s .* Tak właśnie było trzeba dotrzymać Karola Gustawa pod Sandomirzem.

Morali certitudine est certum, quod hic hostis ad internecionem fuisset dedictus, sed ut initium fortunae polonae a parsimonia christiani sanguinis fieret hoc anno, visum omnibus, ne misero deluso socio pessimus insultaret Carolus. Magis desideravimus nebulones Cosucos bene flagellatos; sed cubiculam Racocii nobis pro clypeo...a) obiecerunt, ipsi fugam a fronte Racociani exercitus continuantes. Ex quo ad Mageroviam illis terga Racocii propugnantibus res non ex animo cessisset. Ego primus per dominum Pegri, datum pro obside meo illustrissimo, castris Racocianis pacem conclusam nuntiavi praedictis conditionibus. Quem nuntium adeo hilares accepere, ut mihi nomine principis equum praestantem promiserint. Dum haec scribo venire nostri exceptum a Racocio iuramentum. Cras ut cum

a) Nieczytelne.

*illustrissimis generalibus visitet illustrissimus Racocium, ipsi persuadeo, ut inde occasionem habeam eundi in castra Transylvana, sed illustrissimus meus recusat eam visitationem, ideo quod non possit intueri illum templorum incendiarium etiam post eiuratum hostilitatem. Pessimum genus Cosacorum non ad interitum solum sed etiam ad risum reliquerunt miseros Hungaros. Bo u Międzyboża groblę im sami uciekłszy przekopali. Jamque extreme essent perditi Transylvani, nisi miseratio christiani sanguinis accessisset. Rogant Hungari ut prosequantur Cosacos.*

---

## Przypiski.

- 1.) Wypis z tegoż archiwum został mi uprzejmie udzielonym przez wielbnego xiędza prowincyała Browna.
- 2.) *Vir qualem secula ferunt, maximis quibusvis comparandus. Trium is principum sacer pro nostris orator. In aula magna vitae parte exacta, pietatis, zeli, abnegationis propriae, nec non virtutum solidarum exemplar. Strenuus religiosi boni propagator, acerrimus societatis plurimis in occasionibus propugnator. Vir consilii et ille, a quo doctissimi quique haberent, quid discerent. In Theologicis aequae ac Politicis, sacris atque profanis disciplinis versatissimus. Poloni orbis, nec non ipsius Reg. Majestatis judicio, episcopalem dignitatem et supremos in Ecclesia honorum fasces promereri visus; tandem cum omnium ordinum ipsiusque principis dolore diem supremum sub comitia Grodnae clausit. Hist. Coll. Leopold. ad a. 1679 in Mss. Bibl. Caes. Reg. Vindobona. Z artykułu Ossolińskiego o Pikarskim w Dodatku tygod. do Gazety Lwowskiej r. 1852.*
- 3.) Pod rokiem 1659.
- 4.) *Climacter* II, 525.
- 5.) W rękopisie Zakładu narodowego im. Ossolińskich L. 237 in folio, karta 189. b.
- 6.) Szarogród nad Moraszką w województwie podolskiem, powiecie latyczowskim (Baliński i Lipiński Polska starożytna T. II,

- 1055). „W dalszym ciągu wojny kozackiej zatrzymał się Jan Kazimierz z wojskiem w Szarogrodzie 1663 roku przez kilka dni“. Zapewne stało się to w wyżej pomienionym miesiącu wrześniu.
- 7.) W rękopisie Zakładu narod. im. Ossolińskich *folio* L. 237 k. 190—197.
- 8.) Tamże k. 190, b.
- 9.) Żytkiewicz instygator koronny, publicznie skrzywdzony na honorze przez Lubomirskiego, który go laską obił i ironicznie za to w obec króla przeprosił. Ob. Pamiętniki St. A. Radziwiłła T. II, str. 434.
- 10.) Najlepszy dowód mylności niektórych pisarzy nowszych, którzy xędzą Adryana piszą Piekarskim.
- 11.) Pisząc dnia 3 października t. r. do arcybiskupa gnieźnieńskiego, który go zachęcał do ratowania uciśnionej przez nieprzyjaciół ojczyzny, żali się i chwali zarazem marszałek: „I lubo to, co po odjeździe waszmość pana ze Lwowa mnie uczyniono *particulariter*... inszego choćby stalowego człowieka i choćby *aes triplex circa cor* miał, musiałoby bardzo alterować i do usługi *extinguere omnem zelum*, ja jednak *more meo* przez wszystek wiek *edoctus*, niewyruszona: panu trzymać wiarę i ochotnie przy dostojenstwie jego nieść zdrowie moje“... Rękopis Zakł. narod. im. Ossolińskich L. 237 k. 198.
- 12.) W kazaniu „Najjaśniejsze zwierciadło etc.“ o którym niżej.
- 13.) Dyaryusz wojewody witebskiego J. A. Chrapowickiego, wydany przez J. Rusieckiego z Trojanki, w Warszawie r. 1845. Oddział pierwszy, str. 45.
- 14.) Kochowski *Climacter* II, 273. Tegoż przekład polski, Poznań 1859, T. III str. 110. Załuski *Epistolarum historico familiarum Tomus primus* str. 1.
- 15.) Ustęp ten odnosi się do wypadków wojny szwedzkiej z r. 1655.

- 16.) Chrapowicki, Dyaryusz str. 22.
- 17.) Listy Jana Sobieskiego, wydanie Z. A. Helcla II, 227.
- 18.) A. Grabowski, ojczyście spomniki II, 210.
- 19.) Tamże II, 211.
- 20.) Kochowski *Climacter* IV, 323. Tamże na str. 314, opisując scenę przyjęcia posłów wojskowych przez króla, powiedziano: „jak świadczy x. Pikarski“, co może poprowadzić do wniosku, że dawał świadectwo pisemne czyli po prostu opisał ten wypadek. Jednakowoż tak nie jest, a w oryginale tego dzieła (Rękopis Zakł. narod. im. Ossolińskich L. 121, k. 77) stoi wyraźnie: *confessario enarrante...* jak spowiednik opowiadał o tym wypadku.
- 21.) Listy Jana Sobieskiego III, 6.
- 22.) Czyni o tem wzmiankę Stanisław Przyłęcki w artykule „Jan III i nauki“ (Jaszowskiego Słowianin T. II, str. 215) powołując się na świadectwo dzieła: *Quetif et Echard Scriptores ord. Praedicatorum*. W tomie II wspomnionego dzieła na str. 775 znajduje się wprawdzie krótka biografia Wilhelma Felle, ale w niej nie doczytaliśmy się żadnej wzmianki o stosunku z więźdzem Pikarskim. Zdaje się że ślady polemiki zawierać musi dziełko x. Felle pod tytułem: *„Fel Jesuiticum et 4 Lapis theologorum, Horum non novi nisi titulos ab ipsomet in priori relator, neque quid sibi vellint intelligo“*. Nie mieliśmy jednakowoż sposobności obaczenia się z dziełkiem powyższem.
- 23.) Załuski *Epistolarum histor. famil.* T. I, 706.
- 24.) O układach z cesarzem i carem moskiewskim podaje p. Antoni Walewski w swej *Historji oswobodzenia Polski za panowania Jana Kazimierza* wiele szczegółów według aktów tajn. archiwum wiedeńskiego, a mianowicie Tom I, na str. 88, 89, 144, 145, 155, 306, 307, 311, Tom II, str. 51 i przypisek przy końcu książki, wyłącznie temuż poświęcony przedmiotowi.



25.) A. Grabowski Spominki ojczyste T. II, 91. Rady tego rodzaju nie były podówczas rzadkiemi, a myśl ukrócenia wolności elekcyjnej przez obiór przyszłego monarchy za życia Jana Kazimierza, lub co więcej nawet, niezbyt praktyczna myśl przydania mu spórządcy, bynajmniej nie urażała szlachty w takim stopniu, jak kilkoma laty później, w czasie rokoszu Lubomirskiego. Prócz licznych tego dowodów znanych przydajemy poniżej kopię listu, którą razem z kilku innemi nabyliśmy przypadkowo w jednej antykwarni lwowskiej. List ten jest wcale ciekawym wzorem ówczesnych opinij i rozumowań, dlategoż nie wahamy się podać go w całości.

„Copia responsu JMP. Viceinstygatora koronnego (z domu Tańskiego) Panu Sędziemu Wschowskiemu (Szlichtyngowi).— Dziękuję wmmmpanu za dostateczną wiadomość, co się *in statu rerum nostrarum* dzieje *et quid ultra sperandum et expectandum*, w czym acz u mnie wielkiej powagi są *profundissimae considerationes* wmmmpana, jednak sam od siebie *abduci* nie mogę, abym o królu Imé panu naszym, *ac de fortum ipsius* desperować miał, *monet* mnie *sola causa*, którą że *iustam* mam, nikt tego negocjować nie może, a *fundamentum regnorum justitia*, na którym gotowem, *quidquid corrui*, snadni *errigować*. *Lateres vivi* są *cives*, *caementum fides* i przysięga, którąśmy panu *per nos et Officiales nostros* oddali i on nam *vicissim*, *culpa* w nim albo żadna, albo w nas większa. A kiedyż nam, wzięwszy *lacerum Regnum*, przez te wszystkie złe lata, nie z nami tylko, ale i bez nas, na obronę zdrowia swego nie niósł? Kiedyż *consiliis* albo raczej *litigiis nostris* nie dni tylko całych ale i nocy żałował? kogoż albo *in causa religionis* albo *in iuribus quibusvis* wcisnął? albo komu *in suis iniuriis* nie był *depraecabilis*? Aż *gravamina, caedes, suspendia, effusiones sanguinis* i podobno *stupra et spolia* z niego *depraecari* było potrzeba? A czyjeich że *spes et vota pro omni posse suo non explevit*? Aż *etiam ingrati et avári*, buław i czego chcieli, nie dopinali? *Quid desideravimus* w nim *praeter fortunam*, której sami *fabri* byliśmy? Aż wiktoriej beresteczkiej *prosequi*

nie chciał? *Nos impedivimus*. Aż Kijów od Moskwy opatrzył? *Nos impedivimus*. Aż wmmpana samego, *virum unicum ex ordine equestri, huic negotio parem* i jakośmy już mówili, *legatum natum* w czas do Szwecyji nie chciał posłać? *Nos impedivimus*, którzy swego innego na to przewiedliśmy. Coż wždy za *culpa* w Pánu. *Crudelitas bonae matris filia virtutis*, że tam tej *scienti* co prawda wierzył. Ale *dato* że pan niedosyć czynił wokacyej swojej, aż dopiero *inter arma*, nie onemu tylko ale *patriae illata* był *deserendus*? Azachmy nie mieli *articulum de obedientia*, według którego pierwiej było *per media licita et legitima, a vinculo consentiarum nostrarum* absolucyę otrzymać, dopiero pana inszego obierać (ale krótszy sposób do którego *fata viam inveniant*) krótsza przyznawam *in aggressionem*, ale dłuższa *in determinatione*. Aboć to już wszystkiemu koniec, choćby ostatek Prus do jednych rąk przyszło (nie rozumiem) *bella ex bellis texentur*. Łakoma Polska nie jednemu, w której daj Boże, aby się nam to nie stało, co onym żabom, które obrały sobie za króla *truncum in aqua*, na który skakały i po nim *secure* chodziły, i na nim odpoczywały, potym zdał się *minus agilis et decorus*, obrały sobie na wysokich nogach, nie ruchomego tylko, ale też i lotnego *utriusque orbis* obywatela bociana, który *respectu Regni* wszystkie pożywał, ale przecie że obrały nie tak jejm to ciężko bydz mogło. Teraz ja nic nie slysze o elekcyej, i dla tego nie dziw że JMP. wojewoda łączycki MMPan i Dobrodziej, choćby *in hoc negotio*, jako pisać raczysz, podjął się drogi do Wiednia, uczynił to jako *prudētissimus vir*, chcąc *consulere libertati Reipublicae*, która choćby już tylko w kilku senatorach jako pisać raczysz, zostawała, uczynił to jako *optimus cives*, chcąc *consulere paci*, tedy jest jednak jeszcze cała tam bowiem jest *Respublica*, kędy zostawa *Libertas*; jeden tylko Fabius w Rzymie, jeden Brutus *restituit Rempublicam, unius Dictatoris concilli, unius Quinti consilio Respublica stetit*. *Svecia* sama *unius Gustavi Primi ex gente Vasca*, wielkiego przodka królów dzisiejszych, *opera, paci et libertati restituta*. Kto wie jaką ztąd *gloriam* pracom Jmpana wojewody *fata* obiecały; alho to małe *momentum ad pacem*, gdyby

panu *sic stantibus rebus Collegam imperii* przybrał, który gdyby *libertatem Reipublicae* ratował, a zażby go wszystka nie approbowala, nie tylko ta, która jeszcze idzie *libere*, ale która *sub tributis freno recepto* zostawa! dobrze powiedziano, *nunquam major spes pacis affulget, quam cum bellum geritur*. Taż droga, i Jmć pan wojewoda łęczycki, do skończenia zaczętej prace swojej Rzeczypospolitej preparować może, ani mu to konfidencyej z tej strony bynajmniej nie naruszy, wie on dobrze, jako i mnie przy Jmćpanu widzieć się dostało, i czego autograf mam przy sobie, że król Jmć szwedzki, choć *armatus*, jednak *animo pacis* tu przyszedł, i pewnie nie dla pozyskania królestwa polskiego, ale asekurowania pewnym i warownym pokojem, swojego szwedzkiego. Wie król Jmć szwedzki, iż *difficile custoditur, quod ab omnibus appetitur*; wie *vicissitudines fortunae*, iż nie zawsze takie bywają *extrema*, jako *prima provenerunt*: będzie nim pewnie temperować umiał, i ztąd dopiero *magnus rex haberi*, jako i *Carolus Quintus*, mając *Franciscum* króla francuzkiego, *et consequenter* państwo jego w rękę, *potestatem fortunae* nad sobą nie dał. Takiej *fortitudinis* i inszych *plena sunt exempla, corpora magnanimo satis est prostrasse Leoni*. Wie dobrze, iż *alienis populus adversus legitimum principem patrocinar*, nie jest ani państwu swemu *exemplare*, ani sobie *gloriosum*. Widzi i to, iż mieć *distractum exercitum, armatis circa nationibus, operosum, et conservare tum longe posita, per quam rumor*. Dla czego i Kozacy i Tatarowie wątpliwi, aby *de suo consilio deduci, et vel sic*, jako pisać raczysz, *firmiter aut diuturne obligowani* bydź mogli. *Faedus* też *generale*, jako namieniać raczysz *Hollandii et Anglii valere* może *ad ea quae sunt religionis*, ale *non ad ea, quae sunt regionis*, wątpię aby to *sine salvo mari balthico* bydź i aby się onego *possessio* jednemu, a zatem nad wszystkimi *dominium* dostać miało, co bez wątpienia i Gdańsk zważa, którego starszym niektórym gdym referował ustnie z pisania wmmmpana, na co się i królowi Jmć *ad extremum* i onym zanosi, *et quis status* króla Jmć, odpowiedzieli, iż oni na żadnych dobrych ani złych nowinach *consilia* nie zasadzają, ale *in fundamento conscientiarum*, które królowi

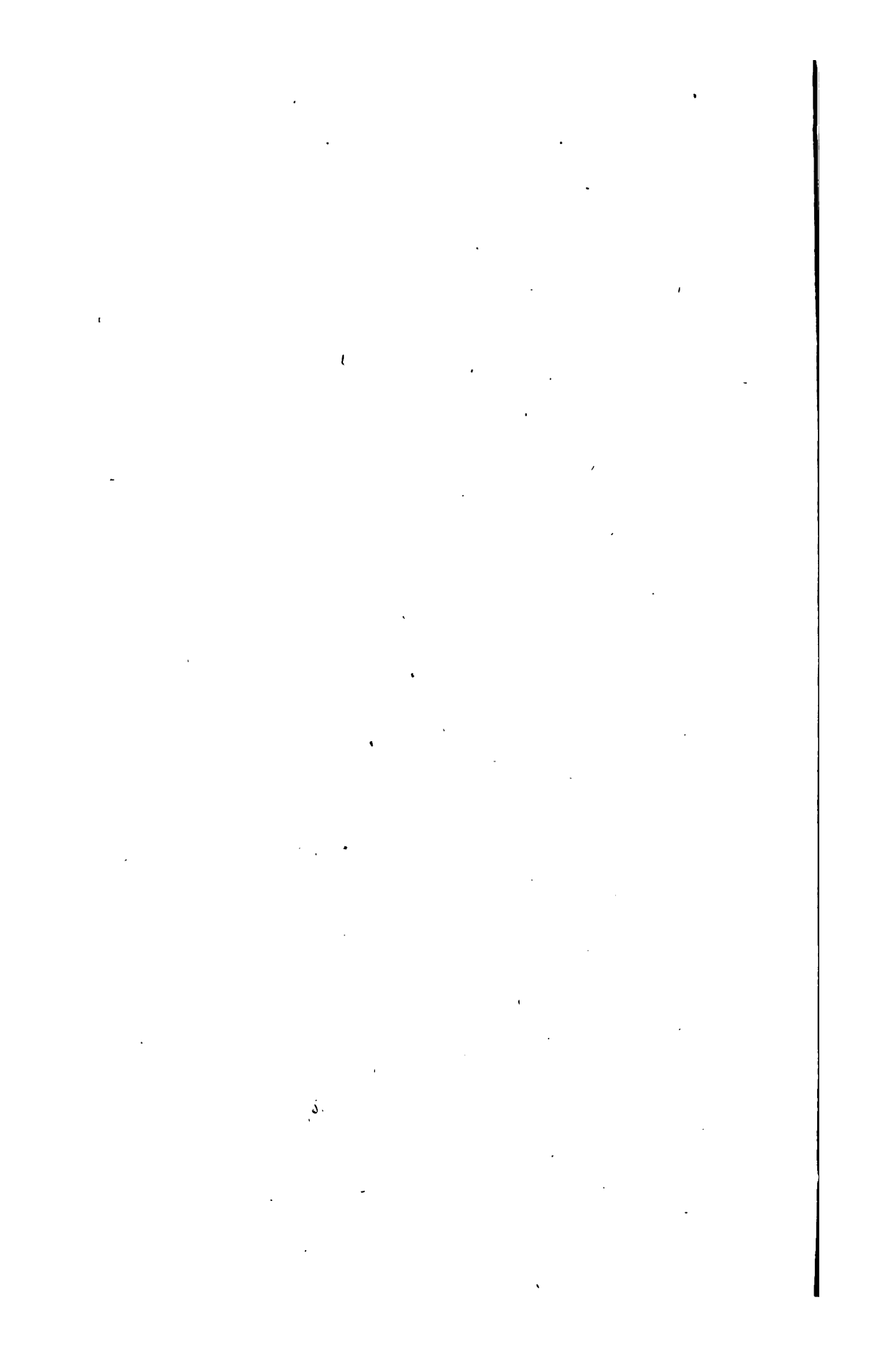
Jmć *sine ulla exceptione fortunae* jego obligowali, i dla tego se kretarzowi swemu, którego obecnie przy królu Jmć mają. *sub poena vitae* przykazali, aby jejm jeno *vera et realia* tylko oznajmował, od którego w czworgu już pisania inszej wiadomości nie mają, tylko jakom pierwej pisał, *addit fama* codzien więcej, ale tego *ne videar vana serere*, więcej pisać nie chcę, tym tylko kończę, iż ani wmmmpanowie, którzyście się tu zjachali, ani którzy posłali i że to wzajem piszecie, co tam *assentior*, trudno mieć za złe według onej przypowieści, na czyjem kto wózku siedzi etc. Pewniem iż to zawsze przed sobą macie, co i Rzymianie mawiali, *desertam ab hominibus amissamque Rempublicam Deorum providentia curaque excipi*. Niech do tego *concurrant consilia* białogłowskie, niech i klesze, nic to, wszak mamy w piśmie świętym, że i białogłowy państw ratowały, mamy *et in recentioribus exemplis*, czego wyliczać *supervacuum*, i na wielkiego Zamojskiego mówiono, klecha hetmani, Panie Boże racz bydź z nami, a nic mu to nie wadziło, bo tym Pan Bóg *Deus exercituum, princeps pacis* sam włada, którego *mos* jest zasmęciwszy pocieszyć i obyczaj własny. Ażaj nowina u nas Mieczysławom, Łokietkom, Pudikom, fortunie za granice ustępować, a przecie jeich Pan Bóg *ad suum solium* przywracał, tegoż i teraz spodziewać się potrzeba. A ja to *pro simplicitate et candore* napisawszy, oddawam pilnie usługi moje zwykłej łasce wmmmpana etc.

- 26.) Według relacji posła austriackiego Lisoli z dnia 3 czerwca 1656. W tajn. arch. wied. Walewski Historia oswob. Polski T. I, 205.
- 27.) Jest z tego czasu kilka wzmianek, wedle których namawiali Rakociego do najazdu Polski także niektórzy Polacy. Wspomina o tem sam Rakocy w listach swoich do panów polskich, mianowicie do Zamojskiego, które przytacza Rudawski; podobną wzmiankę czyni także w uniwersale, ale mniej wyraźną. Manifest Polaków mówi: „Dowodzi Rakocy, że niektórzy ze szlachty polskiej powołali go na króla i wniosek ten ma poprzeć autentycznymi listami. Gdyby chciwość nie ómiła umysłu xięcia, zwa-

- 38) *ad Szczule* wyraźnie w rękopisie.
  - 39.) Wiśniowiecki.
  - 40) Czarny Ostrów, miejsce obronne przy ujściu Mazańca do Bohu w województwie podolskiem powiecie latyczowskim.
  - 41) Międzyboż także przy zbiegu Bożka do Bohu.
  - 42.) Prawdopodobnie Samuel Leszczyński, syn Jędrzeja wojewody derpskiego, patrz Niesiecki VI, 76.
  - 43.) Wojciech Emeryk Mleczo
  - 44.) I te i następne punkta ugody są z niejakimi odmianami poszczególnione w Rudawskim.
  - 45.) Jerzy Lubomirski.
-



**OBAWA HARACZU W R. 1673.**



W roku 1673 zawisła nad Polską najcięższa hańba, jaka kiedykolwiek dotknąć może naród wolny — hańba hołdownictwa Turkom.

Na rok niespełna przed porą obecną, dnia 18 października 1672 zawarty został między posłami króla Michała a sułtanem tureckim Muhamedem IV nieszczęsny pokój buczacki, mocą którego król polski w imieniu Rzeczypospolitej oprócz ustąpienia Turkom Podola i Ukrainy zobowiązał się do rocznego haraczu w sumie 22.000 czerwonych złotych. W jesieni roku 1673 zbliżała się pora pierwszej spłaty haraczu, pora sromotnego ukorzenia się chrześcijańskiej Polski przed pogaństwem tureckim.

Chwili tej oczekiwała cała Polska z uczuciem bardzo bolesnej niepewności. Z jednej strony nie umiano pogodzić się z myślą, aby naród istotnie ponieść mógł hańbę takiej dani — a z drugiej strony nie dowierzano możliwości uwolnienia się od niej trudem nowej wojny tureckiej. Otóż nie zatwierdzono wprawdzie pokoju buczackiego na sejmie, lecz przywiedziono do skutku załagodzenie dotychczasowych niezgód w narodzie, za staraniem Jana Sobieskiego zaczęto zbroić się przeciwko Turkom a nawet król Michał wyruszył z hetmanami ku tureckiemu już Podolu jakby na wojnę — ale niebawem, rozchorowawszy się

ciężko mnsiał król wrócić do Lwowa, a hetmani postępowali niepewnym krokiem naprzód, sami nie wiedząc co im tam padnie, czy bój wstępny z poganami, czy tylko bierny opór najeźdźcom.

W ostatnich dniach października przepawiło się wojsko polskie przez Dniestr. Naczelnny dowódzca, marszałek i hetman wielki koronny Jan Sobieski wraz z obydwoma hetmanami polnymi stanął kilkudniowym obozem pod Łuką, oczekując przybycia wojska litewskiego. Zamiast tegoż przypadł wieczorem 30 października pod obóz polski jakiś znakomity Turek w kilkadziesiąt bogato przystrojonych koni, mianujący się hardo posłannikiem cesarskim do króla polskiego. Mimo spóźnionej pory udzielono mu bezwłocznie publicznego posłuchania. W obec hetmanów, kilkunastu senatorów i mnóstwa starszyny wojskowej zapytał marszałek Sobieski czausza o powody legacyi i na mocy wyraźnego rozkazu królewskiego zażądał oddania sobie listów. Na to odparł wyniośle Hussejn aga: „Nic nie mam do ciebie ani do kogo innego, tylko do samego króla, któremu od cesarza podarunek wiozę. I listów nikomu innemu nie oddam, bo się ich nikomu otwierać nie godzi, tylko samemu monarsze“<sup>1)</sup>.

Instrukcja królewska polecała hetmanowi bezwzględne obejście się z każdym posłem tureckim, a zwłaszcza ze spodziewanym odbiorcą pierwszej dani haraczu<sup>2)</sup>. Mimoto uszanował wielki hetman osobę bezbronnego posła i puścił go zaraz nazajutrz w dalszą drogę, ruszając równocześnie z wojskiem w stronę przeciwną, ku Chocimowi, gdzie według najświeższych wiadomości oczekiwała już Polaków ogromna armia nieprzyjacielska.

Dnia 7 listopada stanął czausz turecki we Lwowie. Równocześnie strwożyły kraj cały wieści o poselstwie tureckiem, które srogą hańbą majestatowi polskiemu zagrozało. Wiedziano już powszechnie, że prócz listów wiezie czausz królowi pewien „podarek“, szczelnie w ozdobnej skrzynce zamknięty. Z hardych napomknień agi i z obyczaju tureckiego wnioskowano na pewno, że podarkiem tym będzie nie co innego, jak tylko kaftan ozdobny, jakim sułtan wznak władzy zwierchniczej zwykł był obdarzać swoich hołdowników. Zdanie to, które podzieliali nawet najznakomitsi dostojnicy, jak bawiący przy chorym królu podkanclerzy koronny Olszowski, znalazło wnet szerokie upowszechnienie nietylko w kraju ale i za granicą, w najodleglejszych zakątkach Europy. Przez całe dwa pierwsze tygodnie listopada nie mówiono i nie pisano w Polsce o niczem innym, jak tylko o wspomnianym adze tureckim, który bądźto dopiero nadjeżdża, bądź już nawet przybył do Lwowa z tajemniczą szkatułką. W żadnym prawie liście z dni onych nie brakuje wiadomości o czauszu i coraz nowszych szczegółów o szkatułce, której wprawdzie nikt nie widział i nie oglądał, ale która słusznym przestrachem całą nabawiała Polskę. O tym przestrachu, o tej majestatowi polskiemu zagrażającej szkatułce szły nawet gęsto dość szczegółowe opisy za granicę, do dalekiej Francji, gdzie przedrukowywane w ówczesnej gazecie jeszcze szerzej groźną upowszechniały wiadomość<sup>3</sup>).

Tymczasem Hussejn aga, przybywszy do Lwowa, zaczął natarczywie domagać się audyencji u samego króla, oświadczając w ten sam wyniosły i stanowczy sposób jak niedawno pod Łuką, że nikomu innemu ani szkatułki



nie odda, ani z poselstwa swego sprawować się nie będzie. Oświadczenie to przysporzyło wiele kłopotów i obaw. Jedynym ratunkiem godności królewskiej i narodowej przed zagrażającą ze strony tureckiego poselstwa hańbą zdawało się odroczenie (audyencyi) czausza aż do chwili jakiegoś stanowczego wypadku na linii bojowej. Tymczasem zwłoka samowolna mogła bardzo łatwo spowodować „pyszny“ agę do gniewnego powrotu i zerwania wszelkich kroków dyplomatycznych, co znowu wobec niepewności orężnego powodzenia bardzo smutnymi następstwami zagrozić mogło krajowi. Aby uniknąć obojga ostateczności, aby uzyskać nikomu nie uwłaczającą zwłokę, trzeba było wypadku tak niezwykłego, jak choroby króla, nadozwalającej mu zatrudnienia się sprawami publicznymi.

I rzeczywiście chorował król bardzo ciężko. Zjechawszy przed czterema blisko tygodniami do Lwowa nieopuszczał łoża w kamienicy arcybiskupiej w rynku. Mimo chwilowych pogorszeń nie zrozpaczono wreszcie dotąd o życiu monarchy. Owszem od soboty 4go listopada aż do następnego poniedziałku miał się on znacznie lepiej. W poniedziałek z rana nastąpiło pogorszenie. Mimo cierpień zajął się król z całą przytomnością umysłu sporządzeniem testamentu. Po ukończeniu tej pracy przystąpiono do prześmiertnych aktów religijnych, poczem doznał chory w drugiej połowie wspomnianego dnia widocznego polepszenia<sup>4)</sup>. Głęboka religijność ówczesna przypisała je razem z królem Michałem cudownemu wpływowi tychże obrzędów religijnych i wrócono sobie powszechnie rychłe przywrócenie zupełnego zdrowia.

Tymczasem nazajutrz, rano we wtorek dnia 7 listopada zapadł król nagle i bardzo niebezpiecznie. Wieść ta napełniła całe miasto prawdziwym i głębokiem smutkiem. W parę godzin później przybył czausz turecki z tajemniczą szkatułką do Lwowa, a dowiedziawszy się o jego żądaniu, o zagrażającej hańbie, stokroć cięższej od śmierci, nie pozostawało jak tylko z pokorą i wdzięcznością, przyjmując dopust niemocy królewskiej, jak w głębi patriotycznego uczucia życzyć jej sobie jako jedyne go teraz ratunku Ojczyzny.

O losach bowiem obrończej armii polskiej, której powodzenie mogło w sposób odpowiedni godności narodowej rozwiązać trudności obecnego położenia, nie miano właśnie żadnych wiadomości. Przybyłe z czauszem raporta zawiadomiały, iż Sobieski z wojskiem koronnem ruszył wprost na Chocim, gdzie według jednogodnych wieści oczekiwał Polaków Hussejn basza z ogromną armią, za którą postępowały niemniej silne hufce. Kapłan baszy i krociowa czerń Tatarów pod sułtanem Gałgą. Wiedziano dalej, iż nieliczne, bo zaledwie dwadzieścia tysięcy wynoszące wojsko koronne nie zostało dotąd pomnożone hufcami litewskimi i że pan hetman wielki litewski a wojewoda wileński Michał Kazimierz Pac z głośną niechęcią odzywał się o całej wyprawie. Wreszcie nie było tajemem nikomu, że wojsko koronne najsroższy cierpiało niedostatek, że je hetman Sobieski opłacał swoimi pieniędzmi niebacząc na wycieńczenie własnego majątku, i że to wojsko jedynie hetman Sobieski przytrzymywał w obozie. Ta nieliczna i w tak smutnem położeniu znajdująca się armia stawała przeciw Turkom, którzy właśnie teraz całą swą potęgę wysilili w celu ziszczenia dawnych ma-

rzeń sultańskich — zawojowania wrót chrześcijaństwa, Polski. Ostatnie wieści z teatru wojny donosiły, że armia polska weszła w lasy bukowińskie, gdzie ją niesłychanie żmudna oczekiwała przeprawa. Na tem urwały się na czas dłuższy wszelkie wiadomości — a zwłaszcza między 7 i 10 listopada nie wiadano we Lwowie nic zgoła, co się dzieje z wojskiem polskim, jakie spotkały go losy. Pozostało tylko przeświadczenie o bezsilności wycieńczonej i niezgodnej armii polskiej w obec niezrównanie przemożnego nieprzyjaciela, a takie przeświadczenie nawet marzyć o orężnem nie dozwalało powodzeniu<sup>6)</sup>.

Zdawało się przeto, że w tej chwili los kraju, godność majestatu królewskiego i Rzeczypospolitej, zawisły jedynie od stanu niemocy Michała. Ozdrowienie króla, nie poprzedzone stanowczem zwycięstwem na polu bitwy, mogło stać się Polsce powodem najsromotniejszego upadku, bo nikt nie wątpił, że przypuszczony przed króla czausz złoży mu w upominku hańbiący kaftan holdownika, i nikt nie mógł także wątpić, że wzgardliwa odprawa posła tureckiego ściągnie na Polskę ciężki grom z ręki zagniewanego sultana. A ponieważ jedyny ratunek, zwycięstwo nad Turkami, uważano powszechnie za niemożliwy, niepozostało nic innego jak tylko użyć mniej świetnych środków obrony, mianowicie odrzucając pretensye buczackie, dotąd przez Rzeczpospolitą nie potwierdzone, żądać układów nowych, któreby nie sam król lecz naród mógł zawrzeć i przyjąć. Temu jednak ostatniemu sposobowi wydobycia się z cieśni stała na zawadzie osoba królewska, związana przysięgą buczacką.

Szczególniejszem, nieinaczej jak tylko przychylnem dla Rzeczypospolitej i osobistej godności króla Michała

zrządzeniem, powiększyła się przed samem przybyciem czausza tureckiego choroba do tego stopnia, że agę w żaden sposób nie można było do króla przypuścić. Uwiadomiony o tem poseł zastrzegł sobie hardo, że za najmniejszym ulżeniem się cierpień ma być bezzwłocznie przypuszczonym przed króla, a naród polski ujrzał się niespodzianie w tak dziwnem położeniu, jakiemu podobnego nie łatwo znaleźć można w historii.

Król Michał Wiśniowiecki posiadał tak wielką i tak bezinteresowną miłość narodu, jaką niewielu monarchów poszczycić się może. Dostał się on jej w skutek popularności swego rodzica Jeremiarza, i niczem innem prócz tej popularności rodzica nie zasłużony, otrzymał z rąk narodu koronę jedynie dla pamięci zasług ojcowskich. Niczem też innem jak tylko tą pamięcią nie utrzymywał się Michał w miłości narodu. Dla obrony swego ulubieńca zbiegała się cała szlachta polska pod Gołąb, wiązała w konfederacye, burzyła kraj. Dla zasłonięcia go przed mniemaną nieprzyjacią obrzucała też szlachta błotem najzasłużeńszych względem kraju ludzi, narażała bezpieczeństwo i całość ojczyzny. A dzisiaj w jakże dziwnem położeniu ujrzał się ten naród!

Ulubieniec jego, król Michał, dogorywa na łożu śmiertelnem. Życzyć mu uzdrowienia, znaczyłoby życzyć mu zarazem stokroć cięższej nad śmierć samą hańby upadku, jaką dotąd żaden z królów polskich się nie splamił. Otóż wbrew nieograniczonemu przywiązaniu, wbrew owej powszechnej miłości wypadło ulubionemu królowi życzyć śmierci dla dobra ojczyzny, dla jego własnego dobra. Za przewinę zeszloroczną, za hańbę buczacką,

którą szlachta okupiła swoje ślepe, słusnością niepomiarowane przywiązanie do osoby króla Michała, była to dla tej szlachty najdotkliwsza istotnie kara.

Usiłując przynajmniej w części ulżyć cierpieniom króla, zachowywano przed nim ścisłą tajemnicę o przybyciu czausza i o złowrogiej szkatułce. Nic to jednak nie pomogło, choroba wzmagala się bez przestanku. Aga ze swej strony nalegał nieustannie o audyencyę, a w srodę 8 listopada zażądał uporczywie, aby go choćby nawet przed chorym stawiono królem. Na to odpowiedziano mu tak wymownym opisem choroby, że na nową zezwolił zwłokę.

Król bowiem dogorywał w całym tego słowa znaczeniu. Ostatnimi dniami stracił już mowę, a głowę musiano mu ciągle podtrzymywać, bo inaczej brakło oddechu. Wreszcie wzmogła się do najwyższego stopnia gorączka i stłumiła wszelką przytomność umysłu. Byłyto — jak się później okazało — skutki zbytęznego zamilowania w jedzeniu, mianowicie w owocach, które przy zaniedbaniu srodków higienicznych wywołało trawiącą gorączkę. Teraz jednak nadworny lekarz królewski Antoni Braun składał całą winę na truciznę. Posądenie to, dotykające honoru narodowego, nigdy podobnym nie skażonego występkiem, oburzyło do żywego panów polskich. Rozżaleni nakazali sporządzenie dokładnego opisu choroby, który po spodziewanej śmierci króla anatomicznie miał być sprawdzonym<sup>9</sup>).

Bo myśl o śmierci królewskiej upowszechniała się wiecej, a nawet oczekiwano jej jako nieodmiennego zniszczenia Opatrzności, które zbawieniem spłynąć



miało dla kraju. Niezwykle położenie ówczesne wprowadzało najprzychylniejszych królowi obywateli w dziwną kolizję. Ubolewając szczerze i serdecznie nad niemocą monarchy, wyczekiwano zarazem z pewnym rodzajem niecierpliwości jego zgonu. Nie brakło nawet przygotowań do czynności pośmiertnych. Tak np. podkanclerzy koronny Olszowski, niezachwiany stronnik dworu i główna teraz sprężyna jego działań, aż do ostatniej chwili ciągle obecny przy łożu króla, donosząc tymi właśnie dniami królowej o zdrowiu małżonka dodaje, iż potrzeba aby się rychło stawili we Lwowie exekutorowie testamentu królewskiego i podskarbi koronny, który starodawnym obyczajem ma obowiązek przeprowadzenia ciała królewskiego i zarządzenia pogrzebem. „Ale niech Bóg raczy odwrócić tę ostateczność“ — kończy pobożnem westchnieniem podkanclerzy<sup>7)</sup>.

Taki stan rzeczy trwał przez środę i następny czwartek. Dopiero w piątek rano 10 listopada dosięgło szczytu niebezpieczeństwo życia królewskiego. Około godziny 9 z rana wyszła msza zwyczajna, którą codzień odprawiano w sali zwieczadlanej u ołtarza, ustawionego niedaleko łoża królewskiego. Równocześnie zaczął król Michał konać i jeszcze w połowie mszy świętej, między 9 i 10 godziną, przestał żyć<sup>8)</sup>. Tak skończył młody, zaledwie 33 letni monarcha, zdaniem ówczesnem ofiarą życia swego okupujący hańbę narodu, tą jedyną chyba ofiarą zasłużony ojczyźnie.

Tymczasem chwila zgonu ulubionego monarchy zesłała Polsce blaskiem dawno nie zaznanej pomyślności. Najpierw mimo trwającej jeszcze niepewności wypadków wojennych i zwątpienia w ich pomyślność pierzchnęła trwoga przed

hańbą, którą zapowiadała tajemnicza szkatułka agi. W krótkce zaś napełniła Polskę i całe chrześcijaństwo radością niespodziewaną wiadomością o zwycięstwie chocimskim. Nazajutrz po śmierci króla Michała wywalczył je wielki Sobieski, kładąc tamę światoburczym zamysłom sułtana Muhameda IV. Pod Chocimem rozpoczął Jan III szereg zabójczych dla Turcyi zwycięstw oręża chrześcijańskiego, pod Chocimem zadrżała po raz pierwszy potęga otomańska w swoich niewzruszonych dotąd posiadach. „Cudowne“ to zwycięstwo zbawiło rzeczywiście Polskę, ochroniło ją i pamięć króla Michała od sromoty buczackiej.

Co się jednak tyczy owej szkatułki czausza, która według powszechnego mniemania zawierała hołdowniczy kaftan turecki, przeznaczony dla króla polskiego — przed tą szkatułką nie potrzebowała Polska bronić się ani śmiercią króla Michała, ani nawet zwycięstwem chocimskim. W kilka dni po śmierci królewskiej przysłał aga na audyencyę u podkanclerzego i oddał mu jedynie list sułtana pisany do króla a przechowywany w owej tajemniczej i złowroziej szkatułce. List zawierał ponowne żądanie wypłaty haraczu, grożąc w przeciwnym razie niechybnym napadem Polski. O kaftanie żadnej wzmianki, żadnego po nim śladu. Stworzyła go trwożna wyobraźnia narodu, sromającego się hańby zeszłorocznej i przekonanego moralnie, że podobna hańba na srogą zasługuje karę. Dla tego wieść o kaftanie nabawiła dłuższym przestrachem cały naród i najznakomitszych jego dostojników. Dopiero po rozwiązaniu zagadki przypominano sobie, że haracz nosił łagodniejszą nazwę podarunku, jakim nietylko polscy ale wielu innych monarchów i nawet sami cesarze rzymscy okupywali pokój z Turkami. Dopiero wówczas

poznano, że tylko przestach, wywołany świadomością przewiny, mógł przypuścić możność takiej hańby, o jakiej nawet wyniosły sułtan nie marzył. Wyjaśniona mistyfikacya zawstydzila wszystkich, więc usiłowano zapomnieć o niej jak najspieszniej i unikano odtąd wszelkiej wzmianki o nieszczęsnej skatułce tak dalece, że ją pominęli milczeniem wszyscy ówcześni historyografowie i pamiętnikarze. Tylko listy oryginalne z powyżej przytoczonych dat przechowały nam podaną wiadomość.

---

## Przypiski.

- 1.) A. Grabowski, *Ojczyste Spominki* I, 199, II, 275.
- 2.) Tamże II, 275. Załuski *Epistolae historico-familiares* I, 474.
- 3.) *Gazette de France* z r. 1673 str. 1133, 1157, 1158, 1183, 1205. Na tej ostatniej stronnicy znajduje się list z Warszawy pod datą 25 listopada, w którym wiadomość, że aga miał audyencyą u króla na kilka przed jego śmiercią. Jestto nieprawdopodobnem, a naoczny świadek podkanclerzy Olszowski, w Załuskiego *Epistolae* (I. str. 479) mówi wyraźnie, że audyencyi mieć nie mógł dla słabości króla. Zresztą wiadomo powszechnie, że z poselstwa się nie sprawił za życia króla. W dalszym ciągu przyjęliśmy więc twierdzenie, że król o nim zupełnie nie wiedział. Zdanie to popiera okoliczność, iż przed przybyciem czau-sza wzmogła się choroba aż do postradania przytomności, dalej zupełne milczenie Olszowskiego i innych świadków naocznych o jakiegokolwiek audyencyi u króla, prócz tego wyraźne napomnienia, że takowej mieć nie mógł i nie otrzymał.
- 4.) Szczegóły choroby opowiadają najdokładniej listy w Grabowskiego ojczystych Spomnikach T. II, tudzież listy w *Gazette de France* str. 1157, 1158, 1181 i inne. Należy tu wzmianka o dacie testamentu. Kochowski w IV Klimakterze podaje 10 listopada. „Podpisawszy testament — pisze on — „ledwo’ trzy godziny jeszcze przeciagnał życie... Opowiadanie to, jak wiele innych

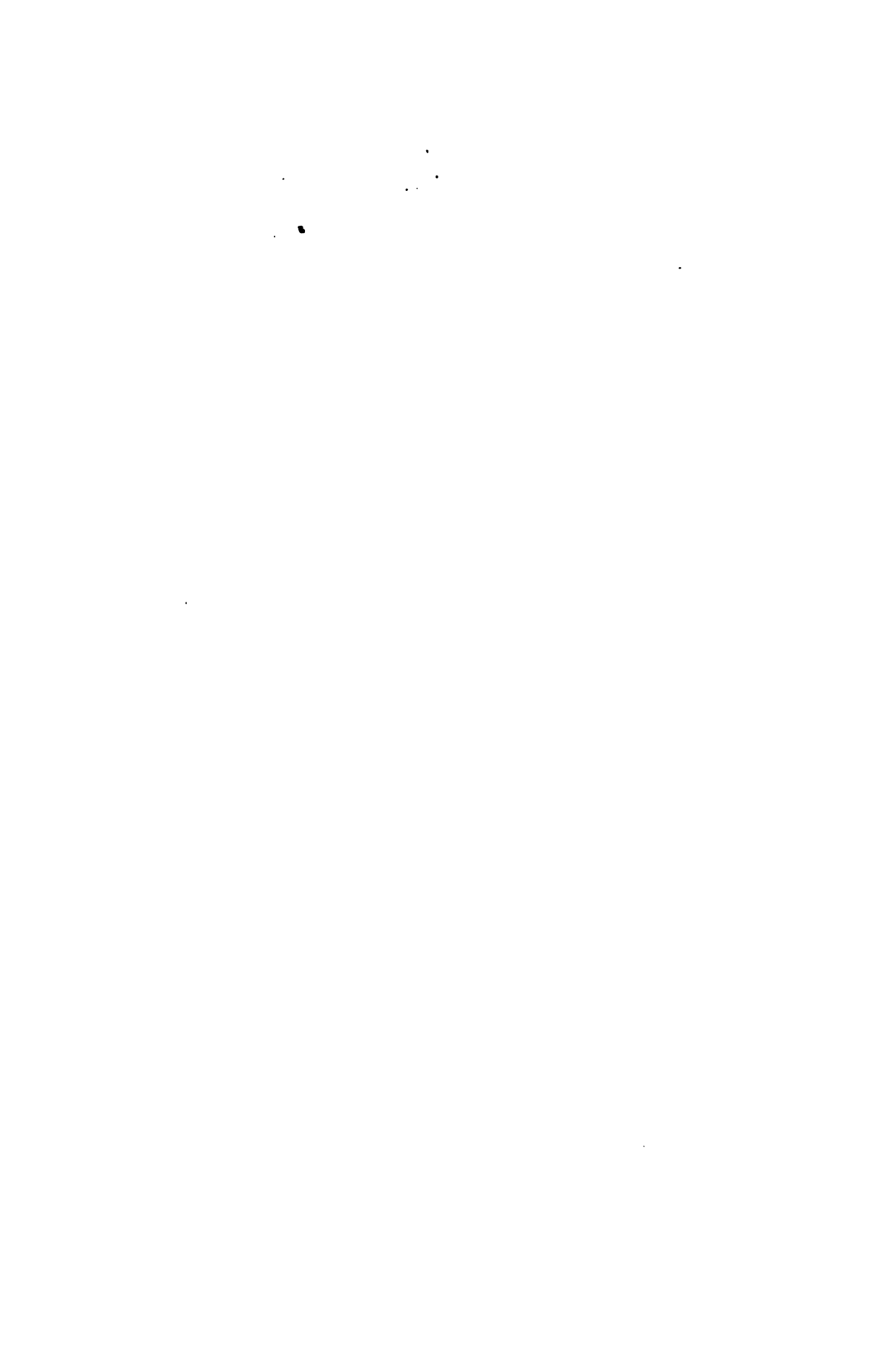
podan Kochońskiego jest zupełnie mylnem. Już 8 listopada popadł król w nieprzytomność, która go do ostatniej chwili nie opuściła. W takim stanie sporządzenie testamentu jest niemożliwym. Dla tego przyjąć należy datę Załuskiego, tj. 5 listopada (T. I, 485) w którym Olszowski jeszcze 8 t. m. donosi królowej o sporządzonym testamencie i przysłał jej z niego wyciągi (T. I, 479).

- 5.) Szczegóły wyprawy w Grabowskiego Spomnikach, w *Gazette*, w Załuskim, w pamiętnikach Jemiółowskiego, Paska, wreszcie w Kochowskiego IV Klimakterze i wielu innych źródłach porozrzucające.
  - 6.) Załuski *Epistolae* I, 479. Kochowski IV Klimakter 299, 325.
  - 7.) Załuski tamże.
  - 8.) Grabowski Spominki II, 277. *Gazette* 1181.
-

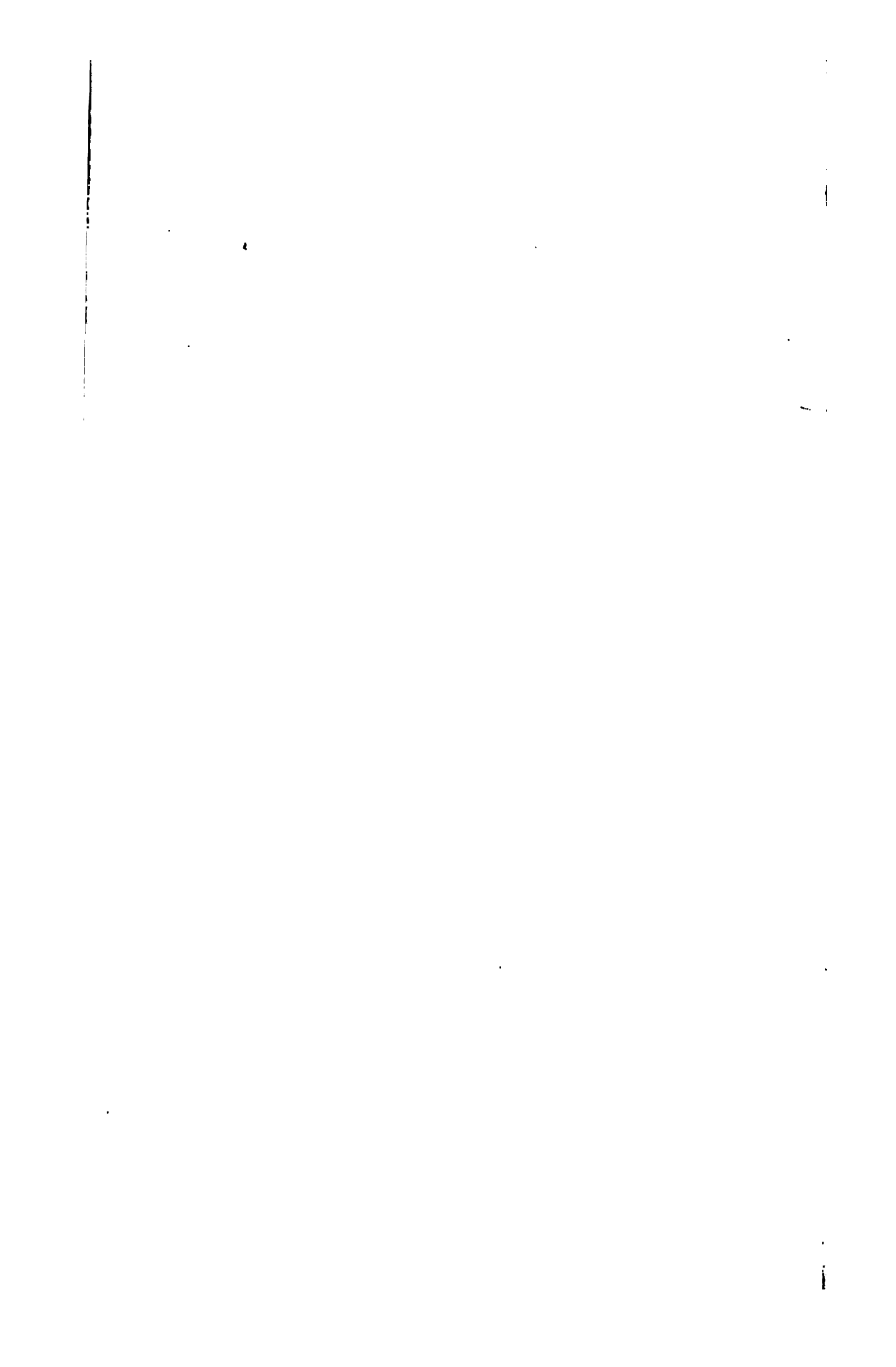


## Myłki druku.

Str.	11 wiersz	4 z góry	zamiast	gorzkim	czytaj	gorzkim
»	11	2 z dołu	•	wzglądu	•	wzglądu
»	13	1 z góry	•	różnicę	•	różnicę
»	16	3 z dołu	•	nieprzyjęła	•	nieprzyjęła
»	64	4 z góry	•	przywilej	•	przywilej
»	78	11 z góry	•	jeszcze	•	jeszcze
»	82	10 z góry	•	był	•	był
»	84	2 z dołu	•	spełz	•	spełził
»	88	20 z góry	•	t.	•	to z w. t.
»	99	11 z dołu	•	swasolowszczyzny	•	prasolowszczyzny
»	102	2 z góry	•	piątej	•	piątej kopy
»	115	7 z góry	•	rhe	•	the
»	118	11 z góry	•	splendoru	•	splendoru
»	118	12 z góry	•	Dukinkach	•	Dubinkach
»	120	11 z dołu	•	czasie	•	szacie
»	122	4 z dołu	•	odwiedzając	•	odwiedzający
»	135	8 z góry	•	nie widząc	•	nie wiedząc
»	135	12 z góry	•	znalazłszy	•	znalazłszy
»	143	9 z góry	•	Relation	•	Relation
»	143	11 z góry	•	đelogos	•	đeloges
»	150	12 z góry	•	icznych	•	licznych
»	151	5 z góry	•	się czego	•	czego się
»	161	25 z góry	•	słowa czego się	•	opuścić
»	183	9 z góry	zamiast	nagrodzie	czytaj	nagrody
»	194	8 z dołu	•	głośniej	•	groźniej
»	209	8 z góry	•	postańców	•	powstańców
»	219	15 z góry	•	Pasteriusza	•	Pastoriusza
»	219	4 z dołu	•	la	•	le
»	228	10 z góry	•	Histroryj	•	Historyj
»	238	10 z dołu	•	pamiętnikarz	•	pamiętnikarz
»	242	15 z góry	•	respondere	•	respondere
»	248	7 z góry	•	tu	•	in
»	261	14 z góry	•	rozpoczył	•	rozpoczął
»	271	7 z dołu	•	praecipue	•	praecipue
»	277	8 z dołu	•	prosequenter	•	prosequenter







1

1

1



DK 4150 .K3 C.1  
Zarysy historyczne /  
Stanford University Libraries



3 6105 036 555 287

DK  
4150  
.K3

DATE DUE			

Stanford University Libraries  
Stanford, Ca.  
94305

